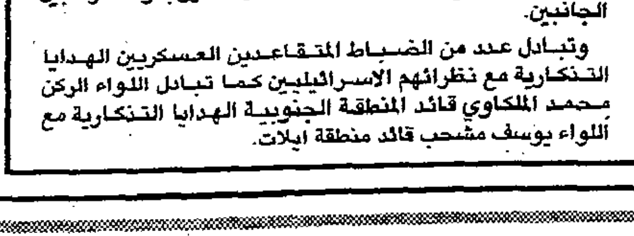


# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة

الثلاثاء ٢ ربيع الأول ١٤١٥ هـ - الموافق ٩ آب ١٩٩٤م - العدد (٣٣٥) - السنة الثالثة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY - AUGUST - 9 -1994 NO (335) vol.3 AMMAN - JORDAN


مع اقارب جنود اسرائيليين

## افراد واسر الشهداء يتبادلون الهدايا التذكارية

بعد افتتاح المعبر والقاء الكلمات تبادل عدد من افراد اسر الشهداء الاردنيين الذين استشهدوا في الحروب والمعارك مع اسرائيل الهدايا التذكارية مع عدد من افراد العائلات الاسرائيلية التي فقدت ابناء لها خلال الحروب والمعارك بين الجانبين.

وتبادل عدد من الضباط المتقاعدين العسكريين الهدايا التذكارية مع نظرائهم الاسرائيليين كما تبادل اللواء الركن محمد الملكاوي قائد المنطقة الجنوبية الهدايا التذكارية مع اللواء يوسف مشحب قائد منطقة ايلات.

## اسماك وخضار!

القدس المحتلة - أ. ف. ب - ذكرت وكالة الانباء الاسرائيلية عيتيم ان رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين اتخذ قرارا مسبقا بان يتناول الخضار والاسماك فقط في المائبة الغداء التكريمية في العقبة.

ونقلت الوكالة عن الحاخام موشي نهشوني «ان رئيس الوزراء اتخذ هذا القرار نظرا لعدم حصول تنسيق مع الحاخامية الكبرى لاعداد اطعمة وفق الشريعة اليهودية».

وتنص الشريعة اليهودية على قواعد صارمة في نبح الحيوانات كما تمنع تناول الالبان واللحوم معا.



تدشين نقطة العبور بين العقبة وايلات خطوة اخرى على طريق تنفيذ اعلان واشنطن

# الحسين: فخور بشعور شعبي.. ومعاهدة السلام ستتوج جهودنا

■ تسلمت الدعوات وأمل بزيارة القدس والخليل قبل مضي وقت طويل



● الحسين ورابين وكريستوفر في المؤتمر الصحفي

● الحسن ورابين يقصان شريط افتتاح المعبر

■ تصوير ناصر ايوب

العقبة - من موفد «الاسواق» عماد عبدالرحمن

خطا الاردن واسرائيل خطوة هامة اخرى نحو السلام في الشرق الأوسط امس بافتتاحهما معبرا حدوديا شيده عمال الجانبين في بضعة ايام فقط

التفاصيل (ص ١٢ - ١٣)

جلالة الملك الحسين قال في مؤتمر صحفي مشترك عقده مع رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين ووزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر اننا واثقون بمباركة الله سبحانه وتعالى لنا في مساعينا. واضاف جلالته ان معاهدة السلام ستتوج كل جهودنا. وقال انني فخور بما يشعر به غالبية شعبي مشيرا الى تصميم جلالته «على تادية واجبنا تجاه الاجيال المقبلة».

وقال الحسين انه تسلم الدعوات لزيارة القدس وانه يامل بزيارتها وزيارة الخليل قبل مضي وقت طويل.

## الحسن: السلام يفجر الابداع ويحول الصحراء لقصة نجاح

■ رابين: المعوقات تتهاوى ولا نستطيع الانتظار ولو ليوم واحد

■ كريستوفر: انهار جدار الخوف وتحقق فجر جديد من الامل والمصالحة

■ «الاسواق» تسأل كريستوفر ورابين: ماذا ستقدمون للشعب الاردني من مكاسب السلام؟

سمو ولي العهد الأمير الحسن قال عقب قص شريط المعبر الحدودي في المنطقة التي لم تكن قبل ثلاثة ايام سوى قطعة من الصحراء الوعرة ان افتتاح المعبر دليل واضح على التزامنا المشترك لتحقيق اسهام ملموس لعملية صنع السلام. واضاف سموه ان السلام يجب ان يفجر طاقات الابداع وان يحول الصحراء الى قصة نجاح تذكرها الاجيال.

وخاطب سمو ولي العهد الأمير الحسن ابناء الشعب الأردني قائلا «وقفتم مع قيادتكم الهاشمية في الحرب والسلم وكنتم خير الأهل» مشيرا الى ان الأردن كان دوما جسرا للخير.

وكان رئيس الوزراء الاسرائيلي اشاد في المؤتمر الصحفي المشترك الذي عقد في حديقة القصر الملكي في العقبة بشجاعة ورؤية جلالة الملك الحسين الصائبة. وقال مخاطبا جلالته «انكم اتخذتم القرار الصائب لتغيير وجه الشرق الأوسط». واضاف رابين ان المعوقات تتهاوى امام انظارنا ولا نستطيع الانتظار ولو ليوم واحد.

وزير الخارجية الأميركي كريستوفر قال من جانبه لقد انتهت الحرب وساد السلام. واضاف ان افتتاح المعبر اليوم وضع نهاية

(البقية ص ١٤)

كاميرا «الأسواق» تسجل وقائع يوم العقبة ص ٢٤

في تصريحات لـ «الاسواق»

## المجالي: انه يوم عظيم

■ العدوان: الاتفاق سينعش المنطقة

■ حدادين: دخول رعايا البلدين المتبادل سيتم في توقيت واحد

وادي عربة - من موفد «الاسواق»

وصف الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء في تصريح لـ«الاسواق» فور اختتام حفل تدشين (معبر العربة) يوم امس بانه يوم عظيم.

وعن الخطوات المستقبلية التي ستلي هذه الخطوة قال الدكتور المجالي بان هذه الخطوة هي اولى اجراءات بناء الثقة على ارض الواقع حيث ان بندا جديدا من بنود اعلان واشنطن قد انجز اليوم.

مشيرا الى ان التوجه الان هو نحو اجراء المزيد من الاتصالات والمزيد من التنسيق، وغيرها من الامور التي تجعل الثقة قوية ومتبادلة بين الطرفين.

(البقية ص ١٤)

## اول فوج سياحي يصل عمان من اسرائيل

عمان - أ.ف.ب - تحول الحلم الى حقيقة. اول فوج من السياح القادمين من اسرائيل وطأ ارض الأردن حيث استقبلوا بحفاوة في صالة احد افخم فنادق العاصمة. وفي اشارة بيده الى اعضاء الفوج السياحي قال البرت كاتاريفاس ممثل وكالة «الجليل» للسياحة والسفر التي نظمت هذه الرحلة لمراسل وكالة فرانس برس «كما تلاحظ فهم متاثرون جدا. ولا يستطيعون الثبات في اماكنهم اذ يرغبون في القيام سريعا بجولة في المدينة». واشار كاتاريفاس الى «الاستقبال الحار من قبل السلطات الاردنية على الحدود» لكنه اكد ان «المشكلة الرئيسة كانت مع بعضهم» وقال انهم تاخروا قبل عبور جسر اللنبي بسبب «سوء فهم» بين المركز الحدودي ووزارة الداخلية الاسرائيلية. وتؤكد ميري داهاري، وهي سمراء البشرة مهيوبة، «ان الوضع رائع جداء» مشيرة الى «كرم الضيافة الذي يتمتع به الشعب الأردني وسعادتها بقدومها الى عمان» اضافت داهاري، وهي في الاربعين من عمرها تقطن عائلتها في الولايات المتحدة، انها «جاءت الى اسرائيل لتزور والديها

(البقية ص ١٤)

### «الملكية الأردنية» على رأس بيريز

لوحظ في العقبة امس ان وزير خارجية اسرائيل شمعون بيريز كان يضع قبعة شمسية تحمل شعار شركة الطيران الوطنية «الملكية الأردنية» والتاج الملكي للوقاية من الحر الشديد في هذه المدينة الساحلية اثناء المؤتمر الصحفي.

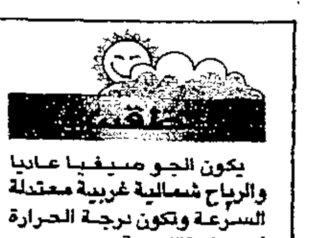
## تسهيل اجراءات الدخول للضفة

توفرت يوم امس في العقبة معلومات تفيد بترجيح ان تصدر السلطات الاسرائيلية الاسبوع المقبل تعليمات جديدة بتسهيل اجراءات الترخيص بدخول الضفة الغربية عبر الجسور. المصادر التي كشفت لـ«الاسواق» عن ذلك اعطت الانطباع بان هذه التسهيلات ستشمل اجراءات استخراج التراخيص ورسومها المالية وترتيبات الدخول والخروج، لكن هذه المصادر لم تشأ ان تؤكد الموعد المحدد لهذه الاجراءات.

## مفاوضات الاستثمار المشترك للبوتاس

كتب - المحرر الاقتصادي

تبدأ اليوم على الشاطىء الاسرائيلي للبحر الميت مفاوضات اردنية اسرائيلية للتوسع في استثمارات البوتاس تستمر المفاوضات الثنائية لمدة يومين، وتستانف الاثنين لمدة ٣ - ٤ ايام.



يكون الجو صيفيا عاديا والرياح شمالية غربية معتدلة السرعة وتكون درجة الحرارة في عمان ٣٣ درجة.

على نفقة جلالة الملك

## ربط المدينة الطبية علاجيا مع مايوكلينيك

علم من مصادر ذات صلة ان مدينة الحسين الطبية اصبحت الان مربوطة بشكل مباشر مع مايو كلينيك اشهر المصحات الاميركية المتخصصة بحيث يستطيع الطبيب المعالج ان يجري الاستشارة الفورية مع كونسلتو متخصص في مايو كلينيك وذلك بموجب دائرة هاتفية ومصورة توفر للمرضى قيد المعالجة الخبرة الدولية المتخصصة وباقل التكاليف الشخصية.

المصادر التي ابلغت ذلك لـ«الاسواق» افادت بان هذا الربط الطبي العلاجي الاول من نوعه جرى على نفقة جلالة الملك الحسين حيث تعهد جلالته بدفع التكاليف البالغة حوالي ٤٥٠ الف دينار من جيبه الخاص. جرى ذلك خلال الزيارة الاخيرة لجلالته الى الولايات المتحدة.

## نزهة بحرية على اليخت الملكي «هيا»

العقبة - بترا - اصطحب جلالة الملك الحسين وسمو الأمير الحسن ولي العهد وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر والسيد اسحاق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي وشمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي في جولة بحرية امس على متن اليخت الملكي «هيا».

ورافق جلالته في هذه الجولة الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الديوان الملكي الهاشمي واعضاء الوفدين الأميركي والاسرائيلي.

### لقطات

● منصة تدشين طريق العقبة وضعت تماما عند النقطة الفاصلة بين حدود البلدين لاعتبارات قانونية ورمزية جرى استخدام شريطين ومقصين. سمو الامير الحسن وقف في الاراضي الاردنية الى يمين المنصة. رئيس الوزراء

(البقية ص ١٤)

### ؟

حدث سياسي كبير وغير عادي مرشح ان يحصل الاسبوع المقبل. موعد يوم الاحد لم يتحدد بشكل نهائي حتى الان.

### غمزة

بيانات بعض الاحزاب عن اعلان واشنطن وما سبقه وما لحقه تتناول الموضوع على اهميته من زاوية انه يحقق استعادة الاراضي والمياه الاردنية.

هل هذه هي حدود التوعية والمسؤوليات الاعلامية والسياسية للاحزاب في تناولها لحدث وطني بهذه الاهمية.

● غماز

### العملات الرئيسية

| العملة | السعر |
|---|---|
| جنيه استرليني | ١,٥٤٠٥-١٥ |
| مارك الماني | ١,٥٨٠٠-١٥ |
| فرنك سويسري | ١,٣٣٠٥-١٥ |
| ين ياباني | ١٠١,٦٠-٧٠ |
| فرنك فرنسي | ٥,٤١٩٠-٤٠ |
| الليرة الايطالية | ١٥٧٩,٢٥-٢٥ |

| الذهب |
|---|
| ٣٧٧,٥٥-٠٥ |

| الفضة |
|---|
| ٥,١١-١٣ |






الاردن ١٥٠ فلسا، لبنان ٥٠٠ قرش، سوريا ٢٠ ل.س، العراق ٥ دنانير، البحرين ٣٠٠ فلس، السعودية ٥ ريالات، الكويت ٥٠٠ فلس، الامارات ٤ دراهم، عُمان ٢٠٠ بيسة، اليمن ١٠ ريالات، السودان ١٠ جنيهات، مصر ٥٠ قرشا، ليبيا ٣٠٠ درهم، تونس ٣٠٠ مليم، المغرب ٥ دراهم.

الاسواق
ALASWAQ



في زيارة لوزارة التنمية

# الامير رعد يبحث تطوير مشروع مختبر بريل للمكفوفين

عمان - بترا - قام سمو الأمير رعد بن زيد كبير الامناء بزيارة الى وزارة التنمية الاجتماعية صباح امس حيث التقى الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية وامين عام الوزارة وبحث معهما الأمور المتعلقة بتطوير مشروع مختبر بريل الالكتروني للتاهيل والنشر المقام في مدرسة النور للمكفوفين حيث اكد سموه على ضرورة تحقيق الاهداف التي انشئ من اجلها هذا المشروع في توفير الكتب المدرسية والجامعية للطلبة المكفوفين الاردنيين والعرب مطبوعة بخط بريل وكذلك طباعة النشرات التثقيفية والدوريات واية مطبوعات اخرى بخط بريل.

كما اكد سموه على ضرورة تدريب الكوادر الأردنية من المكفوفين على استعمال اجهزة الحاسوب لزيادة قدرة تنافسهم على فرص العمل في الاسواق المحلية والعربية وكذلك تدريب المكفوفين من ابناء الدول العربية الشقيقة على اجهزة الحاسوب الخاصة بالمكفوفين والاستمرار في الحصص التدريبية للطلبة المكفوفين الملتحقين بمدرسة النور على استعمال الحاسوب.

كما بحث سموه القضايا المتعلقة بالمعوقين وفتح الفرص امامهم من اجل تشغيلهم وتامينهم صحيا وتمكينهم من الاعتماد على انفسهم في شتى شؤون حياتهم.

ومما يجدر ذكره انه بدا العمل بهذا المشروع مع بداية العام الدراسي الماضي ٩٤/٩٣ وذلك بطباعة الكتب المدرسية بخط بريل لطلبة مدرسة النور التابعة للوزارة وتامين الكتب المدرسية لكل طالب بخط بريل.. هذا وسيتم خلال المرحلة الثالثة للمشروع توفير طباعة كافة الكتب المدرسية بخط بريل لجميع الطلبة المكفوفين في مدارس التربية والتعليم والقطاع الخاص.

من جهة اخرى قام سمو الأمير فراس بن رعد بزيارة الى وزارة التنمية الاجتماعية ظهر امس التقى خلالها الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية وبحث معه السبل الكفيلة بتفعيل قانون المعوقين القاضي بتشغيلهم في مؤسسات ودوائر الدولة بما نسبته ٢٪ من مجموع العاملين في تلك المؤسسات وذلك بهدف تامين الحياة الكريمة لهذه الفئة من ابناء الوطن وتمكينهم من الاعتماد على انفسهم.

كما تم بحث اهمية التوسع في مجالات خدمة الجمعيات الاجنبية في المنطقة وان يكون للأردن دوره الكبير وحصته في جهود هذه المنظمات التطوعية.

## احتفالات البلقاء بالجلوس الملكي

السلط - بترا - ناقش المجلس التنفيذي لمحافظة البلقاء خلال اجتماع عقد امس برئاسة السيد عيد القطارنة محافظ البلقاء ترتيبات واستعدادات المحافظة لاقامة المهرجان الاحتفالي الكبير بعيد الجلوس الملكي في الرابع عشر من الشهر الجاري في مجمع الامير عبدالله الرياضي.

وسيشتمل المهرجان على كلمات تبرز الانجازات التي تحققت في عهد الملك الحسين بالاضافة الى فقرات فنية وشعبية وغنائية وقصائد.

## لا اصابات جديدة بالتسمم في زمال

دير ابي سعيد - بترا - اكد الدكتور جمال الشرمان مدير صحة لواء الكورة توقف ظهور اصابات جديدة في حادث التسمم الجماعي الذي وقع في بلدة زمال مؤخرا نتيجة تناول وجبة غداء جماعية قدمت في حفلة زفاف جرت في البلدة يوم الجمعة الماضي.

وقال السيد مدير الصحة ان اغلب الحالات التي ادخلت للمستشفيات قد غادرت وهي بصحة جيدة ولم يتبق منها سوى ١٨ حالة ستغادر المستشفى في وقت لاحق من هذا اليوم موضحا ان حالات الاصابات وصلت الى (١٩٩) حالة.

واضاف بان فريقا من المديرية واخر من وزارة الصحة اجريا مسحا شاملا لكافة الحالات وتبين بان الوضع الصحي لها تفاوتت بين المتوسط والجيد.

واوضح بان الفحوصات المخبرية اظهرت وجود رائحة ولون اللحوم المستخدمة في الطعام وفي طريقة حفظ الطعام بعد طهيه مساء الخميس الماضي حيث انه لم يحفظ في الثلاجات مما ساعد على فساد الطعام.

شملت عشرين موظفا

# ترفيعات في أوقاف ٦ مديريات بالضفة

«الأسواق»

قرر الدكتور عبدالسلام العبادي - وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية ترفيع التالية اسماؤهم من موظفي الوزارة في المديريات المختلفة التابعة للوزارة في كل من القدس ونابلس ورام الله وبيت لحم وجنين والخليل.

| الاسم | الوظيفة | الدرجة |
|---|---|---|
| ● اوقاف القدس | | |
| خالد محمد محمود نصار | معلم / الكليات | الثانية |
| حسان محمود حسان شحادة | مهندس | الثالثة |
| نوال مشهور فرحان | واعظة | الرابعة |
| سعيد موسى خليل بدر | واعظ | الرابعة |
| احمد عبدالرحيم ابولافي | واعظ | الرابعة |
| انشراح عطا محمد | واعظة | الرابعة |
| عبدالله حسين منصور | واعظ | الرابعة |
| محمد يوسف يعقوب الدحنوس | واعظ | الرابعة |
| محمد حسين علي حمدان | واعظ / امام | الخامسة |
| ● اوقاف نابلس | | |
| علي عمر علي عمر | واعظ | الثانية |
| اسعد عبدالله رمضان | واعظ / امام | الخامسة |
| ● اوقاف رام الله | | |
| حسن يوسف العيد | واعظ | الرابعة |
| عبدالكريم محمد عبدالقادر | واعظ / امام | الخامسة |
| ● اوقاف بيت لحم | | |
| عبدالحليم محمود عايش | واعظ | الثالثة |
| محمد نجاتي عبدالحافظ الزعتري | واعظ | الرابعة |
| ● اوقاف جنين | | |
| قاسم عبدالحليم قاسم | واعظ | الرابعة |
| ● اوقاف الخليل | | |
| عبدالخالق حسن الشانلي | واعظ | الرابعة |
| فوزي محمد عبدالعظيم الخطيب | واعظ | الرابعة |
| نايف محمود الرجوب | واعظ | الرابعة |
| محمد راسم عبدالمعطي شاور | واعظ | الرابعة |



# برقية محبة وولاء للحسين من الجمعية الارثوذكسية

رفع الدكتور رؤوف ابوجابر رئيس الجمعية الارثوذكسية برقية محبة وولاء الى جلالة الملك الحسين عبر فيها عن مشاعر المحبة والولاء والتقدير لجلالته وجاء فيها: نثمن مساعيكم وجهودكم الموفقة لاسترداد الحقوق واستعادة الاراضي والمياه وتثبيت حدود الوطن نؤيد جلالتكم في مساعيكم لتحقيق السلام العادل والدائم والشامل وفقكم الله وادامكم ذخرا وسندا لشعبكم وامتكم مولانا.

# الامير الحسن يعزي آل الحسيني والشماع والهباهبة

عمان - بترا - انتدب سمو الامير الحسن ولي العهد السيد محافظ العاصمة لتقديم تعازي ومواساة سموه الى ال الحسيني بوفاة فقيدهم المرحوم الدكتور داوود الحسيني.

كما انتدب سموه السيد محافظ العاصمة لتقديم تعازي ومواساة سموه الى ال الشماع بوفاة فقيدهم المرحوم زهير محمود الشماع.

وانتدب سمو ولي العهد السيد مدير قضاء الشوبك لتقديم تعازي ومواساة سموه الى آل الهباهبة بوفاة المرحوم نايف العبد الهباهبة.

# احتفالات المزار الجنوبي بعيد الجلوس الملكي

المزار الجنوبي - بترا - عقد في متصرفية لواء المزار الجنوبي اجتماع برئاسة السيد يوسف الفياض متصرف اللواء تم خلاله تشكيل لجنة احتفالات من الفعاليات الرسمية والشعبية للتنسيق والتعاون ووضع برامج احتفالات اللواء بالمناسبات الدينية والوطنية المختلفة ويشارك في هذه اللجنة ممثلون عن الدوائر الرسمية والمجالس المحلية والقطاعات الشبابية والنسائية وغيرها.

كما تم وضع برنامج للمشاركة في احتفالات محافظة الكرك بعيد الجلوس الملكي التي ستقام في الخامس عشر من الشهر الجاري في مركز المحافظة في مدينة الكرك.

كما تم وضع برنامج اخر للاحتفال بعيد المولد النبوي الشريف.

بواقع ١٠٠ متدرب سنويا

# الصقور: ٧٠ ألف دينار سنويا لبرنامج تدريب الاخصائيين الاجتماعيين

عمان - بترا - اكد الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية حرص الوزارة على تخفيض حجم البطالة بين خريجي المهن الاجتماعية من الاردنيين حملة المؤهلات العلمية من كليات المجتمع والجامعات واعدادهم وتاهيلهم واكسابهم خبرة علمية وميدانية من خلال مشروع برنامج تدريب الاخصائيين الاجتماعيين حديثي التخرج وذلك قبل التحاقهم بالعمل بصورة دائمة.

وقال الدكتور الصقور في مقابلة مع وكالة الانباء الاردنية ان هذا البرنامج الذي تنظمه الوزارة لمدة سنة يهدف الى تفعيل العمل الاجتماعي وسد احتياجات اجهزة العمل الاجتماعي من المؤهلين والمدربين وزيادة دخول الاسر عن طريق المخصصات الشهرية التي تصرف للمشاركين في هذا البرنامج.

وقال ان ميزانية هذا المشروع تقدر بـ ٧٠ الف دينار سنويا بواقع ١٠٠ متدرب بحيث يصرف للمتدرب الذي يحمل مؤهل دبلوم كلية مجتمع مكافاة شهرية مقدارها ٥٠ دينارا وللمتدرب الذي يحمل مؤهلا جامعيا مكافاة شهرية مقدارها ٧٠ دينارا مشيرا الى انه سيتم قبول ٦٠ متدربا من حملة الدبلوم و ٤٠ متدربا من حملة درجة البكالوريوس.

واضاف ان تمويل المشروع سيكون بالتعاون بين وزارة التنمية الخيرية والجمعيات الاجنبية العاملة في الاردن اضافة الى التبرعات والاعانات من الجهات ذات العلاقة بالعمل الاجتماعي.

وبين السيد الوزير ان العمل في البرنامج بدا عام ١٩٩٢ بعد ان تم توزيع استمارات البرنامج في مختلف المديريات وتم ترشيح الاسماء وفق الاسس والشروط التي تتمثل باقدمية التخرج وعدم الالتحاق بعمل سابق من اي نوع والحالات الانسانية والوضع الاقتصادي والاجتماعي لاسرة المتدرب وان يكون مكان التدريب اقرب ما يكون لسكن المتدرب مشيرا الى انه يتم منح المتدرب بعد الانتهاء من مدة التدريب شهادة خبرة عن الفترة التي يقضيها في البرنامج.

واضاف ان البرنامج استوعب منتصف العام المنصرم ١٥٤ متدربا من الذكور والاناث مشيرا الى انه تم خلال العام الحالي عقد برنامج ضم ١٠٠ متدرب ينتهي العمل به في نهاية الشهر الجاري وسيتم قبول الدفعة الثانية لهذا العام في بداية ايلول المقبل حيث تقوم الوزارة حاليا باستقبال الطلبات وفرزها لتتم دعوة المتقدمين واختيار المرشحين لسد الفراغ الذي يتركه المتدربون السابقون في المديريات والميدان.



اثناء استقباله تركمان وبراون

# الذويب يدعو وكالة الغوث لحل المشاكل التعليمية والصحية في المخيمات

عمان - بترا - استقبل السيد محمد الذويب وزير الدولة في مكتبه امس السيدين ألتر تركمان المفوض العام لوكالة الغوث الدولية ودنيس براون مدير عام وكالة الغوث في الاردن بحضور المهندس عاصم غوشة مدير عام دائرة الشؤون الفلسطينية.

وجرى خلال اللقاء استعراض شامل للخدمات التي تقدمها الوكالة للاجئين في الاردن حيث ركز السيد الذويب على ان لا يؤثر نقل مكاتب وكالة الغوث الدولية من فيينا الى غزة نهاية العام القادم على عمليات الوكالة في الاردن.

ودعا السيد الذويب مفوض عام وكالة الغوث الدولية الى حل المشاكل التعليمية والصحية والبيئية في المخيمات وخاصة مشكلة اكتظاظ الصفوف في مدارس الوكالة وزيادة ساعات عمل العيادات الصحية في المخيمات بعد الساعة الثانية ظهرا وانشاء اقنية لتصريف مياه الامطار والمجاري في المخيمات وعمل صبات خرسانية للشوارع مؤكدا ضرورة ملء وظيفة نائب مدير التعليم في الوكالة التي ما زالت شاغرة منذ اكثر من عام ووعد السيد تركمان بحلها.

● محمد الذويب يستقبل المفوض العام والمدير العام لوكالة الغوث

وقال السيد الذويب في تصريح لوكالة الانباء الاردنية انه دعا السيد تركمان الى النظر في امكانية زيادة رواتب العاملين في الوكالة اسوة بالزيادات التي حصل عليها موظفو الدولة اعتبارا من الاول من الشهر الماضي.

وطالب السيد الذويب باعادة توزيع مناطق عمليات الوكالة في الاردن الى خمس مناطق بدلا ن اربع لتخفيف معاناة تنقل اللاجئين وضغط العمل على الموظفين وضرورة سرعة انجاز معاملات فصل ونقل بطاقات الاعانة للاجئين سواء اكانت داخلية ضمن منطقة عمليات الوكالة في الاردن او خارجية مشيرا الى ان بعض المعاملات لم تنجز منذ اكثر من عام ونصف وان تعمل الوكالة على زيادة عدد عمال النظافة في المخيمات ورش المخيمات بالمبيدات الحشرية للحفاظ على البيئة والصحة العامة.

وابدى السيد تركمان تفهمه للمشاكل والظروف التي طرحها السيد الوزير ووعد بتلبيتها بمجرد توفر الاموال اللازمة من جانب الدول المانحة للوكالة.

وزير التعليم العالي التقى الهيئتين التدريسية والادارية بجامعة مؤتة

# السعود يؤكد اهمية مواجهة التعليم لتحديات المرحلة المقبلة

● د. السعود في لقاء الهيئتين التدريسية والادارية في جامعة مؤتة

مؤتة - بترا - التقى الدكتور راتب السعود وزير التعليم العالي اعضاء الهيئتين التدريسية والادارية في جامعة مؤتة بحضور الدكتور عبد الرحمن عطيات رئيس الجامعة.

وتحدث الدكتور السعود عن واقع التعليم العالي في الاردن وتطوره مبينا ان التعليم المتوسط بدأ عام ١٩٥١ بكلية الحسين بصف تدريس المعلمين لم يزد عدد طلابه على ٤٦ طالبا ثم تطور هذا الصف الى دور المعلمين والمعلمات ثم الى معاهد المعلمين والمعلمات وحتى كليات المجتمع في عام ٧٩-١٩٨٠ التي تهدف الى تلبية حاجات التنمية الاقتصادية والاجتماعية في شتى التخصصات.

وقال ان عدد كليات المجتمع ٦١ كلية عامة وخاصة يلتحق بها ٢٥ الف طالب وطالبة يتوزعون على ١١ برنامجا تشمل على ٩٣ تخصصا.

وبين ان التعليم الجامعي بدا عام ١٩٦٢ بالجامعة الاردنية مشيرا الى ان عدد الجامعات يبلغ ١٥ جامعة حكومية واهلية تسهم جميعها في سد حاجات الاردن من الكوادر العلمية المتخصصة في شتى ميادين المعرفة.

واكد الدكتور السعود ان التعليم العالي في الاردن يشهد له الكثير من الدول العربية والاسلامية والمنظمات والهيئات التي تعنى بشؤون التعليم العالي.

وحول النظرة المستقبلية للتعليم العالي اكد على سمة التطوير التي لازمت هذا التعليم منذ بداياته وستكون في هذه المرحلة بشكل ومضمون جديدين خاصة على الصعيد السياسي والاقتصادي والاجتماعي.

وقال اننا نعيش معركة السلام التي خطاها الاردن بقيادة جلالة الملك الحسين وخطوات جلالته التاريخية الشجاعة المتمثلة باعلان انهاء حالة الحرب مع اسرائيل مؤكدا اهمية مواجهة التعليم العالي في الاردن تحديات المرحلة المقبلة.

واوضح ان هناك لجنة تم تشكيلها بتوجيهات سمو الامير الحسن ولي العهد تعمل لوضع الية لتنفيذ الاقتراحات والافكار والتوصيات التي قدمتها لجان تطوير التعليم العالي والتي عملت منذ اربع سنوات مشيرا الى ان بعض الافكار التي ناقشتها اللجنة تتعلق بوضع نظام للاعتماد الجامعي والعالي ووضع نظام مؤسسي لتقييم الخريجين وتطوير كليات المجتمع وبرامجها الحالية.

وجرى خلال اللقاء الذي حضره السيد خلف المحاسنة محافظ الكرك ونائب محافظ الطفيلة ونائبا رئيس الجامعة للشؤون الاكاديمية والعسكرية ورئيس غرفة تجارة الكرك حوار مفتوح اجاب خلاله الدكتور السعود على الاسئلة والاستفسارات المطروحة.

## احتفالات اربد بعيد الجلوس

«الاسواق»

تراس السيد فايز العبادي محافظ اربد اجتماعا للجنة الاحتفالات بعيد الجلوس الملكي حيث جرى مناقشة برنامج المحافظة للاحتفال بعيد الجلوس الملكي.

وتقرر في الاجتماع تحديد الساعة الخامسة من مساء يوم السبت القادم في مدينة الحسن للشباب موعدا للاحتفال بهذه المناسبة الغالية على قلب كل مواطن.

نافيا اي تجاوز في التعيينات

# عليان: لدينا ٩٠ الف طلب عمل وملأنا ١٣٠٠ شاغر من اصل ٣٠٠٠ وظيفة في التشكيلات

كتب: ظاهر الضامن

صرح السيد عبدالله عليان رئيس ديوان الخدمة المدنية بان ما يشاع وينشر حول تجاوزات تجري في تنسيبات الديوان للتعيين لملء الشواغر في وزارات ومؤسسات الدولة لا اساس لها من الصحة وقال: ان سجلات ووثائق الديوان خلال السنتين الماضيتين التي تبين اسس وقواعد التعيين تؤكد وبشكل قاطع وجامع ومانع بان جميع التعيينات الصادرة عن اللجنة المركزية في الديوان كانت تطبيقا كاملا لما ورد في هذه الاسس ولا يوجد اي تجاوز كان.

واضاف السيد عليان بان مجموع التعيينات لعام ١٩٩٣ بلغ (٧٥٧١) شخصا حيث كان هذا العدد موزعا على ابناء المحافظات بشكل عادل وعلى النحو التالي: تم تعيين (٢٤٤٦) شخصا في محافظة العاصمة من اصل (٣٠,٠٠٠) طالب وظيفة اي ان نسبة المعينين الى مجموع طالبي التوظيف في العاصمة هي ٨,٥٪.

في حين عين (١٠٢١) شخصا في محافظة الزرقاء من اصل (١٢٦٠٠) طلب مقدم اي بنسبة ٨,٥٪ ايضا. وعين (٢٢٧٧) شخصا في محافظة اربد من اصل (٢٤٥٠٠) طلب مقدم بنسبة ٩٪.

كما عين (٣٩٤) شخصا من محافظة المفرق من اصل (١٨٠٠) بنسبة ٢٢٪، وفي البلقاء عين (٥٠١) من اصل (٥٩٠٠) بنسبة ٨,٥٪ وكانت النسبة في الكرك قريبة من ذلك ايضا وبلغت ١٣٪ حيث عين (٤٤٧) من (٣٣٠٠) وفي الطفيلة تم تعيين (١٧٧) من اصل (٨٣٠) بنسبة ٢١٪ اما في محافظة معان فقد تم تعيين (٣٠٨) من اصل (١٢٧٠) بنسبة ٢٣٪.

● عبدالله عليان

واكد السيد عليان ان جميع هذه التعيينات كانت وفق الاسس المعمول بها والديوان يفتح ابوابه امام اي حالة طعن في اي تجاوز مزعوم.

اما بالنسبة لما يجري من حديث عن تجاوزات في بند الحالات الانسانية اوضح ان جميع التنسيبات بالتعيين على اساس هذا البند تصدر عن لجنة شكلها مجلس الوزراء وتتمتع باعلى درجة من الحيادية والموضوعية ويراس هذه اللجنة امين عام وزارة العدل والديوان لا يملك السيطرة او النفوذ على عمل هذه اللجنة ولا يملك الا ان يحترم ويقبل جميع التنسيبات الصادرة عنها.

وحول ما اشيع من ان بعض المحافظات تاخذ تعيينات في الحالات الانسانية على حساب المحافظات الاخرى قال: دلت وثائق اللجنة وسجلاتها انه لم يتقدم اي طالب توظيف على اساس الحالات الانسانية في هذه المحافظات واللجنة على استعداد كامل للنظر في اي تظلم او ادعاء بان اي من تنسيباتها لم تكن وفق الاسس المعمول بها.

وجدير بالذكر انه تم حتى الان ملء حوالي (١٣٠٠) وظيفة من بين حوالي (٣٠٠٠) وظيفة تضمنها جدول التشكيلات للعام الحالي في حين وصل عدد طالبي الوظيفة العامة الذين تقدموا بطلباتهم الى ديوان الخدمة المدنية الى ما يقارب (٩٠) الف طالب عمل.

الشريفة نوفة بنت ناصر رئيسة الفريق:

# فريق المتطوعين يقدم خدمات للمعاقين في المناطق النائية

عمان - بترا - يقوم فريق المتطوعين الاردني بجهود كبيرة لخدمة المعاقين على اختلاف اعاقتهم في جميع المناطق النائية في المملكة وخارج منطقة محافظة العاصمة.

وقالت الشريفة نوفة بنت ناصر بن جميل رئيسة الفريق في حديث لوكالة الانباء الاردنية ان فريق المتطوعين الاردني الذي تم تشكيله وانطلاقته من الجامعة الاردنية يضم ١٢ عضوا معظمهم من المختصين في التربية الخاصة والصحة النفسية والاثار واللغات والتمريض وصحة المجتمع والفن وادارة الاعمال يقدم جهدا كبيرا من اجل التخفيف من الام المعاقين والعمل على اندماجهم في المجتمع كجزء لا يتجزأ من هذا المجتمع.

واضافت ان الفريق اقام العديد من مخيمات العمل الاكاديمي خارج العاصمة وفي المناطق النائية حيث زار اعضاء الفريق مراكز الاعاقة في تلك المناطق وقاموا بدهان جدران هذه المراكز وتنظيف حدائقها وتجهيز غرف الالعاب بالاضافة الى تقديم الاثاث لها وتقديم وجبات غذائية للمعاقين فيها وتنظيم محاضرات لرفع كفاءة المعلمات في هذه المراكز وتثقيف الاهالي حول الخدمات الضرورية للمعاقين.

وقالت الشريفة نوفة انه تم اقامة المخيمات الترفيهية في كل من عجلون ودبين والعقبة حيث يتم استضافة حوالي مائة طفل من ذوي الاعاقات المعينة وتتراوح اعمارهم بين ثماني سنوات وعشرين سنة بالاضافة الى استضافة للشرفين على هؤلاء الاطفال في هذه المخيمات التي تستمر خمسة ايام يتم خلالها تقديم الاغذية لهم وتنظيم زيارات للاماكن الاثرية والحضارية والترفيهية في المنطقة في سبيل التخفيف عن الام هؤلاء المعاقين والذين تنقصهم الخدمات الخاصة.

واوضحت انه بالرغم من تشكيل الفريق رسميا في الخامس عشر من شهر ايلول الماضي فانه تم تنظيم عدد من الدورات لرفع كفاءة المعلمات والعاملين في مجال خدمة المعاقين.

وناشدت اهل الخير والشركات من اجل تقديم التبرعات للفريق ليتسنى له الاستمرار في تقديم جهوده المميزة لخدمة المعاقين من ابناء المجتمع مشيرة الى ان فريق المتطوعين هذا ياخذ على عاتقه جميع مصاريف وتكاليف الضيافة ومصاريف الهاتف والعمل اليدوي دون اللجوء الى توظيف الموظفين في الفريق.

اما السيد علي الواكد امين سر الفريق والناطق الاعلامي تحدث حول الاعمال المستقبلية فاوضح انه سيتم في الثاني من الشهر المقبل تنظيم مسيرة بمناسبة عيد جلوس جلالة الملك الحسين على العرش تنطلق من مقر النادي الارثوذكسي باتجاه فندق الماريوت كما سيتم بالتعاون مع فندق فيلادلفيا تنظيم حفلة فنية في الخامس عشر من الشهر المقبل لصالح فريق المتطوعين الاردني.

وقال انه سيتم في نهاية الشهر المقبل اقامة المخيم العملي الاكاديمي الحادي عشر في منطقة الرمثا وفي منتصف تشرين الثاني الاول القادم بمناسبة عيد جلالة الحسين اقامة المخيم الترفيهي الثالث عشر في مدينة العقبة.

# توقع حدوث انزلاقات على طريق عمان - اربد خلال الشتاء

## لجنة متخصصة تطالب وزير الاشغال استقدام خبير هولندي

كتبت - حنان الكسواني

علمت «الاسواق» ان لجنة من وزارة الاشغال العامة والاسكان قدمت اقتراحا الى وزير الاشغال الدكتور عبدالرزاق النسور لاستقدام عدد من المختصين الهولنديين في شؤون الانهيارات الارضية لبحث امكانية دراسة مشاكل الانزلاقات على جوانب طريق جرش - عمان حتى تتمكن من مواجهة الانزلاقات المتوقع حدوثها في الشتاء القادم باقل قدر ممكن من النفقات.

كما تضمن الاقتراح المقدم باختيار خبير هولندي لديه كافة الاستعدادات لزيارة الاردن لمدة اسبوع لاجراء الدراسات اللازمة على مدى ستة ايام ومن ثم تقديم تقرير مفصل مع توضيح الخطوات والحلول المقترحة لهذه المشكلة على ان يتقاضى هذا الخبير مبلغ مقداره (٤٢٢٥) دولار اميركي مع الاقامة واجور السفر.

ويذكر ان افتتاح هذا الطريق باربعة مسارب جاء تنفيذه بظروف استثنائية صعبة لتحقيق هدف فتح الطريق لحركة المرور في شهر اذار من العام الحالي بعد خمس سنوات من العمل المتواصل والجهود المكثفة التي بذلتها وزارة الاشغال العامة حيث كانت هناك بعض التخوفات من حدوث اي انزلاقات جديدة ومفاجئة باعتبار ان الطبيعة الجبلية لهذه المنطقة غير مستقرة بالرغم من الدراسات العديدة والمبالغ المالية الكبيرة التي صرفتها الوزارة عليها لتفادي اي حوادث تعيق العمل. ومع هذا ورغم هذه الصعوبات فقد اثر فتح الطريق للمرور العام على كفاءة انجاز المشروع (اربد - جرش - عمان) حتى وصلت هذه الكفاءة الى اكثر من ٣٠٪ عما كانت عليه قبل فتح الطريق مما دفع المقاول منفذ المشروع مطالبة الوزارة تمديد مدة العمل لمدة (١٠٠) يوم.

ودعم المقاول طلبه بعدة اعتبارات تستدعي تمديد عطاء المشروع من اهمها الحذر الشديد الواجب توخيه لضمان عدم تعرض مستعملي الطريق للاذى والمحافظة على جوانب الطريق وخلوه من كل ما يعيق حركة المرور عليه بالاضافة الى عدم التمكن من تنفيذ بعض الاعمال في الوقت الذي سمح للمركبات باستعمال كامل الطريق.

● د. عبد الرزاق النسور

في ختام لقاءات لمسؤولي وحدات الرقابة

# الشخانبة: ٧٠ وزارة ودائرة ومؤسسة شاركت في لقاءات مع ديوان الرقابة والتفتيش

عمان - بترا - اكد الدكتور عبد الشخانبة رئيس ديوان الرقابة والتفتيش الاداري بالوكالة ضرورة تعاون جميع وحدات الرقابة الداخلية في الوزارات والمؤسسات والدوائر الحكومية مع ديوان الرقابة والتفتيش الاداري للوصول الى تحقيق الاهداف المنشودة بما يخدم مصلحة الوطن والمواطن.

واضاف الدكتور الشخانبة في ختام اللقاءات التي عقدها الديوان لمسؤولي وحدات الرقابة الداخلية في الوزارات والدوائر الحكومية والمؤسسات الرسمية العامة في مبنى الديوان امس ان المشاركين في هذه اللقاءات والتي امتدت على مدار ثلاثة ايام ويمثلون قطاعات المال والاقتصاد والخدمات والموارد البشرية والتوجيه قد اوصوا بضرورة ان تشتمل مهمة وحدات الرقابة الداخلية على الجانب الفني المتعلق بالاهداف الرئيسية لكل دائرة وعدم اقتصار الرقابة على الجانب الاداري والمالي فقط وكذلك توسيع صلاحيات مسؤولي وحدات الرقابة ليتسنى لهم القيام بواجباتهم بشكل فعال وعقد اللقاءات والدورات التدريبية لهم باشراف ديوان الرقابة والتفتيش الاداري بالتعاون مع معهد الادارة العامة.

واوضح بان المشاركين اكدوا اهمية اعداد وصف لوظائف وحدات الرقابة الداخلية بشكل يضمن حسن ادائهم ويدعم عمل وحدات الرقابة.

واشار الدكتور الشخانبة الى ان عدد الدوائر والمؤسسات الحكومية والوزارات التي شاركت في هذه اللقاءات بلغ سبعين وزارة ودائرة ومؤسسة حيث تلقى المشاركون فيها من خبرات متخصصة حول كيفية تقديم الخدمات للمواطنين بيسر وسهولة مبينا انه تم اختيار عدد من المشاركين لصياغة النتائج والتوصيات النهائية بهدف متابعتها من قبل الديوان مع الجهات المختصة بما يحقق تفعيل دور هذه الوحدات ويجعلها قادرة على انجاز المهام الموكولة اليها.

يجريها مكتب جائزة ولي العهد

# دراسة الاوضاع البيئية ميدانيا في مدينة الشونة الشمالية

الشونة الشمالية - بترا - بدأ فريق من مكتب جائزة سمو ولي العهد امس باجراء دراسة ميدانية للاوضاع البيئية والسكانية والاقتصادية والخدمية في مدينة الشونة الشمالية.

وتهدف الدراسة التي تستمر اربعة ايام الى التعرف على المشكلات التي تعاني منها المدينة والخدمات الممكن تقديمها لمواطنيها من خلال مكتب الجائزة.

# وفد طلابي من جامعة مؤتة يزور مديرية الامن العام

عمان - بترا - زار وفد طلابي من قسم الكيمياء في جامعة مؤتة الجناح المدني امس ادارة التحقيقات والبحث الجنائي في مديرية الأمن العام. وتجول الطلبة في اقسام الادارة المختلفة واطلعوا على التقدم والتطور الذي وصل اليه جهاز الأمن العام في التحليل الكيميائي للعينات المختلفة وخصوصا الملتقطة من مسرح الجريمة.

كما استمع الوفد الى ايجاز عن اعمال الاقسام المختلفة للادارة وواجباتها ودورها في خدمة العدالة والقبض على الجناة.

# الصقور يزور دار رعاية الطفل

عمان - بترا - زار الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية دار رعاية الطفل ومركز الشهيد وصفي التل لرعاية الاحداث ومديرية تنمية عمان الشرقية.

واكد ضرورة ايلاء الطفل الاردني الرعاية والعناية القصوى بهدف تنشئته التنشئة القويمة والسوية التي تمكنه من مواجهة المستقبل بعلم ومعرفة وقدرة على تحدي الصعاب.

وقال انه يتوجب علينا ان نعمل باقصى جهودنا وطاقاتنا وامكاناتنا من اجل تعديل سلوك الاحداث نحو الخير والعمل المنتج بما يعود عليهم وعلى مجتمعهم بالفائدة.

واشار الدكتور الصقور الى ان وزارة التنمية ومن خلال اجهزتها المنتشرة في محافظات والوية المملكة كافة وبالتعاون مع الجهات المختصة وذات العلاقة تعمل جاهدة من اجل القضاء على الظواهر السلبية في مجتمعنا مثل ظاهرة التسول من اجل الابقاء على صورة بلدنا نقية ومشرقة تستمد اصالتها من قيمنا وديننا الحنيف.



# منتدى بيئي في مادبا اليوم

عمان - بترا - تعقد جمعية البيئة الاردنية في اطار نشاطات البرنامج الوطني للتوعية والاعلام البيئي الذي ينفذ بالتعاون مع مؤسسة فريدريش ناومان الالمانية منتدى بيئيا في قاعة بلدية مادبا اليوم تحت عنوان «النمو السكاني والبيئة».

ويشارك في المنتدى مجموعة من المحاضرين المختصين في هذا المجال تستعرض حقائق عن النمو السكاني في الاردن والسياسة السكانية المتبعة والرعاية الصحية وتنظيم النسل.

وتشارك في المنتدى مختلف الفعاليات الرسمية والشعبية في مدينة مادبا والقرى المجاورة وممثلون للاتحادات الشبابية والنسوية والجمعيات الخيرية.

# خط هاتفي على مدار الساعة لخدمة مواطني الزرقاء

«الاسواق»

اكد السيد مصلح الطراونة محافظ الزرقاء، رئيس لجنة بلدية الزرقاء ان اجهزة البلدية والمكتب الدائم للخدمات الذي تم انشاؤه تعمل وبالتنسيق المباشر فيما بينها لخدمة المواطنين. الذين ينقلون ملاحظاتهم وشكاواهم ومقترحاتهم عبر هاتف المكتب الدائم رقم «٩٨٤٦٤٩».

واضاف السيد الطراونة: ان عمل هذا المكتب مستمر وعلى مدار الساعة وبموجب مناوبات للموظفين، وان دور المواطن لا يتوقف عند نقل ملاحظته او شكواه بدقة، انما عليه المتابعة مع المكتب، ومع الاجهزة المختصة بمضمون شكواه او مقترحه، للتاكد من تحقيق الغاية التي تؤدي لخدمته، ولخدمة المدينة بشكل عام.

ندوة في عجلون

# الكيماويات المصنعة واثرها على البيئة

عجلون - بترا - عقدت في قاعة كلية مجتمع بنات عجلون ندوة بيئية بعنوان الكيماويات المصنعة واثرها على البيئة بالتعاون ما بين جمعية البيئة الاردنية وجمعية عنجرة الخيرية.

وقال المهندس يوسف عبيدات رئيس فرع جمعية البيئة في محافظة اربد في بداية الندوة انه لا بد من تضافر الجهود الاهلية والرسمية لنشر التوعية البيئية لان حماية البيئة اصبحت شرطا لمواصلة عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية اللازمة لمواكبة التفجر السكاني وتحسين مستوى المعيشة في جميع انحاء العالم.

كما تحدث الدكتور سامح غرايبة من جامعة اليرموك حول الكيماويات المصنعة في البيئة مبينا ان التلوث البيئي بكل ابعاده يعد من المشكلات الاساسية للبيئة بعد الانفجار السكاني وانه ينتج كمحصلة طبيعية للزيادة السكانية واستنزاف الموارد وتدني مستوى التخطيط الاقليمي والتضخم الصناعي والزراعي اضافة لعدم اتباع الطرق المناسبة والكافية لمعالجة التلوث.. مشيرا الى ان النظم البيئية الطبيعية اصبحت غير قادرة على استيعاب الملوثات نظرا لزيادة درجة تركيزها ودخول مواد غريبة على البيئة.. وقال ان الدول بدأت باجراء الفحوصات اللازمة للكيماويات قبل استعمالها حفاظا على الحياة اذ ان التلوث لا يعرف الحدود بل يتعداها بواسطة الرياح والمياه والتجارة واكد الدكتور غرايبة ان اهم مشكلات التلوث البيئي في الاردن تتمثل في تلوث مصادر المياه والنفايات الصلبة والتلوث الغذائي بالكيماويات والهرمونات والتلوث الصناعي وحركة السير.

وتحدث المهندس ماهر الصمادي رئيس قسم الارشاد الزراعي في محافظة عجلون عن المبيدات الحشرية واثرها على البيئة موضحا ان حوالي نصف مليون شخص يتعرضون للتسمم سنويا بسبب المبيدات عن طريق الجهاز الهضمي والتنفسي والجلد مبينا الاحتياطات الواجب اتخاذها عند استعمال المبيدات وهي عدم التدخين اثناء الرش والرش في الصباح الباكر وعدم غسل ادوات الرش في الانهار والقنوات والاودية ووضع يافطات تحذيرية وعدم الرش اثناء هبوب الرياح وعدم استعمال المبيدات على النباتات المروية وضرورة اتباع القواعد الاساسية للاستعمال السليم للمبيدات والاحتياط عند تخزين مبيدات الرش.

كما تحدث المهندس علي القضاة مدير مياه محافظة اربد عن المياه العادمة واثرها على البيئة مبينا ان الانسان جزء من البيئة ويتسبب في تلوث البيئة جراء ممارساته اليومية مشيرا الى اننا بحاجة الى طريقة تفكير جديدة تبنى على اخلاقيات من المسؤولية تجاه الانسان والطبيعة.

وقال ان التلوث اصاب التربة والهواء والمياه مشيرا للاجراءات المتخذة لمنع التلوث كانشاء مشاريع الصرف الصحي حيث نفذت الحكومة مشروعات غطت ما نسبته ٧٥ بالمائة من سكان المدن.. وصرفت ٢٧٣ مليون دينار على مشاريع الصرف الصحي واقامت ١٤ محطة تنقية ودعا اهالي المحافظة الى ربط منازلهم بشبكة الصرف الصحي لتحقيق الهدف من انشاء هذه المشاريع والبعد عن الاستخدام الخاطىء للحفر الامتصاصية التي تلوث الينابيع مشيرا الى ان كميات الامطار التي تهطل قليلة ولا بد من الحفاظ عليها من التلوث بشتى السبل.

وتحدث الدكتور رفعت الزغول رئيس جمعية عنجرة الخيرية فبين اهمية عقد مثل هذه الندوة لنشر الوعي والاهتمام البيئي الذي يعتبر مسؤولية الجميع.

وفي نهاية الندوة دار حوار مفتوح بين المحاضرين والمستمعين حول مختلف الامور التي تتعلق بالبيئة.

# الفعاليات الشعبية تواصل تأييدها لخطوات جلالة الملك الحسين

العقبة - بترا - اشاد ابناء الشهداء الاردنيون الذين استشهدوا في الحروب والمعارك مع اسرائيل بقيادة جلالة الملك الحسين الحكيمة وسعي جلالته الدؤوب والمستمر لتحقيق كل ما فيه مصلحة ابناء شعبه وامته.

واكد عدد من ابناء الشهداء في لقاءات مع وكالة الانباء الاردنية عقب مشاركتهم في الاحتفال بتدشين معبر العقبة / ايلات امس وقوفهم خلف القيادة الهاشمية ودعمهم لمسيرة السلام.

وقال الرائد قاسم الدروع الذي استشهد والده في منطقة جنين عام ١٩٦٧ ان هذه اللحظة التاريخية انما تحققت وامكن التوصل اليها بفضل القيادة الملهمة التي حبانا الله بها في الاردن وبفضل التضحيات التي بذلها جنودنا البواسل وبفضل دماء الشهداء الابرار.

واعرب النقيب سمير عياصرة الذي استشهد والده في احدى المعارك مع اسرائيل عام ١٩٦٧ عن سروره وسعادته للتطورات والمستجدات الاخيرة التي حدثت على المسار الاردني الاسرائيلي والتي قال بان من شانها حفظ الدور الحيوي والريادي للاردن في المنطقة واستعادة حقوقنا في الارض والمياه وتوفير الامن والاستقرار في المنطقة لتنعم شعوبها واطفالها بظروف معيشية افضل.

وقال العريف محمد سعيد القضاه الذي استشهد والده قبل شهرين من ولادته في منطقة الجولان عام ١٩٧٣ اننا نثق بقيادتنا الهاشمية ثقة مطلقة ونطلب ما تطلب ونرفض ما ترفض ونعاهد قيادتنا الحكيمة على الوقوف خلفها صفا واحدا مستمرا وان نواصل بذل التضحيات لما فيه مصلحة بلدنا وامتنا.

وفي محافظة الزرقاء ايد ابناء طائفة اللاتين الخطوات الفذة والحكيمة لجلالة الملك الحسين وقال الاب خليل جعار راعي الطائفة ان ابناء الطائفة يؤكدون دعمهم وتاييدهم لكافة خطوات جلالة الملك الرامية الى عزتنا وتقدمنا وازدهار شعبنا ووطننا ونمو اقتصادنا.

واشار الى التضحيات الجسام التي قدمها آل هاشم الغر الميامين في سبيل تحرير الامة منذ عهد قديم ومرورا بعهد الجد الثائر ضد الاستبداد واطلاقه الرصاصة التي دوت في سماء العروبة ايذانا بالتحرير وحتى عهد وارث الثورة الذي سعى الى السلام الشامل والعادل الذي ترضى به الاجيال القادمة.

وقال ان تاييدنا لجلالة الحسين القائد في عزمه مواصلة المشوار نحو سلام حقيقي ودائم نابع من قلب كل مواطن مؤمن بالحسين قائدا والاردن النموذج وطنا ومؤمنا بالعهدة العمرية التي كرست المحبة بين ابناء سيدنا ابراهيم من اصحاب الديانات السماوية وكان جلالة القائد الذي دعا دائما الى تكريس المحبة والمودة بين ابناء الديانات السماوية كان السباق على الدوام في الحفاظ على قدس الاقداس وصيانتها والحفاظ على حرمتها.

من ناحية اخرى امت دار محافظة الزرقاء امس وفود شعبية تمثل عشائر حجة وسنجل ومخيمي الزرقاء والسخنة وعشائر بئر السبع حيث التقوا بالسيد مصلح الطراونة محافظ الزرقاء.

ودعت الوفود السيد المحافظ نقل مشاعرهم واحاسيسهم التي فاضت بالتاييد والمباركة لخطوات جلالة الملك الحسين وحكومته الرشيدة الساعية نحو سلام شامل وعادل يعيد للوطن ارضه المغتصبة والحق في الماء والنماء والاقتصاد المتزايد الناجم عن السلام الدائم.

واكدوا دعمهم لجلالة القائد في كافة الخطوات التي يتخذها نحو السلام الشامل والعادل لما فيه مصلحة الوطن والمواطن وخير الامة.

## الاسبوع العلمي الاردني الثاني يناقش ٧ اوراق عمل

# مناقشة اصابات الدماغ والكلى والحروق ومحاضرة للواء القسوس حول دور الخدمات الطبية باسناد الجيش

عمان - بترا - واصل المشاركون في الاسبوع العلمي الاردني الثاني الذي تنظمه القوات المسلحة الاردنية بالتعاون مع المجلس الاعلى للعلوم والتكنولوجيا اعمالهم في المركز الثقافي الملكي لليوم الخامس على التوالي.

وقد نوقشت في الجلسة الصباحية ثلاثة اوراق عمل من قبل ضباط القوات المسلحة الاردنية ومحاضرة لمدير الخدمات الطبية الملكية وتناولت الورقة التي قدمها اللواء الطبيب عادل الشريدة اصابات الدماغ من حيث اسبابها واعراضها وطرق علاجها ونتائجها والاحصائيات المتعلقة باصابات الدماغ في الاردن والحالات المرضية منها والتي تمت معالجتها في مدينة الحسين الطبية.

كما تحدثت الورقة عن التوصيات اللازمة للتقيد بها من اجل التخفيف من عدد ونسبة وخطورة هذه الاصابات مستقبلا.

وتناولت الورقة الثانية التي قدمها العميد الطبيب محمد اللوزي اختصاصي زراعة الكلى الاصطناعية في الاردن.. ان هناك حوالي ٦٠٠ حالة مرضية في الاردن قيد المعالجة تغطي القوات المسلحة ٤٠٪ منها.

واستعرضت الورقة التقدم الذي شهدته معالجة هذه الاصابات ومدى اهتمام الخدمات الطبية الملكية بهذا المرض وركزت الورقة على ضرورة وضع تشريع وبرامج توعية للحث على التبرع بالاعضاء والدعوة الى عمل مؤسسي يكون على مستوى المملكة لتاهيل اطباء متخصصين بامراض الكلى وبتضافر جميع الجهود.

وقدم الدكتور عادل حداد ورقة العمل الثالثة بعنوان اصابات الحروق في الاردن حيث بين ان اصابات الحروق تعد من الحوادث المرعبة التي قد يتعرض لها الانسان وتستدعي المعالجة السريعة وبالطرق العلمية الصحية وان الخدمات الطبية الملكية قد قطعت شوطا متقدما في معالجتها.

واشتملت الورقة كذلك على مسح احصائي لحالات اصابات الحروق في الاردن بهدف الحد من هذه الاصابات ورفع مستوى كفاءة المعالجة لها ووضع برنامج وطني لهذه الغاية من خلال التوعية والارشاد وعدم هدر الطاقات المادية والبشرية جراء حوادث الحريق.

كما دعت الى ضرورة الاحتواء الجماعي والتاهيل لنتائج ومضاعفات هذه الاصابات.

ثم استمع المشاركون الى محاضرة من اللواء الطبيب يوسف القسوس مدير الخدمات الطبية الملكية عن الدور الهام الذي تقوم به الخدمات الطبية الملكية في الاسناد الطبي لوحدات وتشكيلات القوات المسلحة والامن العام والمخابرات العامة والدفاع المدني في السلم والحرب والممارسة العامة لاخلاء وتصنيف ومعالجة وتاهيل المصابين.

واستعرض في محاضرته نشاة وواقع وطموحات الخدمات الطبية الملكية وجاهزية المستشفيات التابعة لها للقيام بدورها في حالات الحرب والكوارث ومعالجة منتسبي القوات المسلحة والمنتفعين من مشروع معالجة العائلات الذي يشمل ٢٤ فئة من المجتمع.

كما تضمنت المحاضرة احصائيات لاعداد المستشفيات العسكرية والاطباء والاسرة والحالات المرضية والعيادات والانجازات التي حققتها الخدمات الطبية والطموحات لتطوير الخدمات الطبية وتوسيع مجالات عملها.

واستمع الحضور الى مناقشة عن وثيقة سياسات واستراتيجيات العلوم والتكنولوجيا الوطنية والتي تضمنت البحث العلمي في الجامعات وركزت على ضرورة انشاء بنية تحتية وخدمات لقضايا البحث والتطوير وتقوية الصلات بين الجامعات والمدارس الثانوية وتشجيع وضع برامج توامة بين الجامعات الاردنية والجامعات في الخارج والتركيز على دراسة المرض منذ بدئه الى نهايته وكذلك انشاء دائرة اكاديمية في المستشفيات للبحث وكذلك انشاء هيئة علمية عليا لرسم السياسة الصحية على مستوى المملكة.

كما ناقش المشاركون في جلستهم المسائية اربع اوراق عمل قدمها ضباط مختصون من القوات المسلحة الاردنية حول نظام الخدمة الهاتفية المتحركة الخلوية واستخدام الاشعة تحت الحمراء للاتصالات الضوئية.. وتطور الاتصالات باستخدام كوابل الالياف الضوئية في سلاح الجو الملكي اضافة الى ورقة تقنيات التعديل الضوئي لانظمة الاتصال بواسطة الالياف البصرية.

وتناولت الورقة الاولى منها تعريفا بنظام الخدمة الهاتفية المتحركة ووصفا فنيا وهندسيا لمكوناته وبيان اهميته وفوائده ومميزاته مقارنة مع انظمة الاتصالات التقليدية.

وبينت الورقة الثانية الحاجة الى تطوير انظمة الاتصال والفوائد من استخدام الاشعة تحت الحمراء في الاتصالات القريبة.

واستعرضت الورقة الثالثة طرق واجهزة فحص كوابل الالياف الضوئية والانجازات التي تحققت في مجال الالياف الضوئية على مستوى المملكة كمشروع لاتصالات سلطة الكهرباء الاردنية واتصالات جامعة آل البيت ومشروع الربط مع سوريا واشتملت الورقة الاخيرة على بعض انواع التعديل التي تمت لاتصالات الالياف البصرية وانظمة الاستقبال المستخدمة.

● جانب من الحضور.

# محافظ عجلون يترأس المجلس الاستشاري

عجلون - بترا - التقى صباح امس السيد خالد صايل الخريشا محافظ عجلون اعضاء المجلس الاستشاري ورؤساء المجالس المحلية ورؤساء النوادي والجمعيات الخيرية في المحافظة لبحث مختلف الامور التي تهم المحافظة. وقال السيد الخريشا في بداية اللقاء ان هذا الاجتماع ياتي ايمانا من الادارة بالعمل الجماعي والنقاش والحوار في ظل الديمقراطية التي نعيش. واضاف السيد المحافظ ان اللامركزية الادارية اسلوب جديد بدأ التعامل الفعلي فيها من قبل الحكومة في كافة النواحي وهذا يعطينا مرونة في الحركة لبناء الوطن النموذج الذي نسعى اليه وخدمة للمواطن تحقيقا للشعار الذي اطلقه جلالة الملك فلنبن هذا البلد ولنخدم هذه الامة.



## في حقل حمزة

# مخيم فلكي لرصد شهب البرشاويات

عمان - بترا - تقيم الجمعية الفلكية الاردنية مخيما فلكيا في حقل حمزة في البادية الشرقية غدا الاربعاء لرصد شهب البروشاويات في اطار حملة عالمية لهذه الغاية.

وقال المهندس خليل قنصل رئيس الجمعية ان اقامة المخيم الذي يستمر اربعة ايام ياتي تلبية لطلب منظمة الشهب العالمية التي دعت علماء وهواة الفلك في العالم الى رصد زخات شهب البرشاويات تنشط عادة في الفترة ما بين ١٧ تموز الى ٢٤ اب من كل عام حيث توجد اربع ليال في هذه الفترة هي الاكثر نشاطا وهي الواقعة ما بين العاشر والرابع عشر من شهر اب.

واضاف في مقابلة مع وكالة الانباء الاردنية ان الجمعية الفلكية الاردنية سترصد شهب البروشاويات ثلاث ليال في فترة الذروة لان منظمة الشهب العالمية تريد الحصول على صورة شاملة لنشاط هذه الشهب طيلة فترة الذروة ومن جميع انحاء العالم حيث يسود الظلام موضحا ان المنظمة توزع معلومات وتعليمات عن كيفية الرصد بالعين المجردة او بالتلسكوب او بالتصوير او بالراديو وكذلك عن كيفية وضع النتائج الرصدية في جداول يمكن مقارنتها مع ارصاد اخرى.

وقال المهندس قنصل ان الجمعية الفلكية الاردنية تعتبر الوحيدة في الشرق الاوسط وفي الوطن العربي التي تنظم مثل هذه المخيمات الفلكية ضمن حملات رصد عالمية حيث رصدت شهب البروشاويات العام الماضي كما رصدت ظاهرة اصطدام المذنب شوميكر ليفي مع المشتري الشهر الماضي معربا عن امله في ان تتوصل هذه الحملة العالمية الى نتائج ايجابية.

واوضح ان لدى الجمعية خبرات علمية وفلكية لا باس بها في رصد الشهب هي اقرب الى الطرق العلمية المنهجية ولعل هذه الخبرة هي التي حدت بمنظمة الشهب الدولية الى نشر التقارير الرصدية التي تصدرها الجمعية وتوزعها في جميع انحاء العالم.

وقال ان معدل شهب البروشاويات هو ٩٥ شهابا في الساعة وخاصة في ساعات الذروة التي غالبا ما تكون في ليلة ١١-١٢ اب من كل عام في حين سيكون المعدل لهذا العام بمقدار شهاب لكل عشر ثوان اي ما يقارب ٣٥٠ شهابا في الساعة موضحا ضرورة اختيار بقعة مظلمة بعيدة عن اضواء المدن والسيارات ومصادر الاضواء الاخرى.

واضاف انه لرصد شهب البرشاويات ينبغي النظر الى المجموعة النجمية برشاوس وهي تاتي من نقطة معينة في السماء والتدقيق في الشهب الخارجة منها ظاهريا في جميع الاتجاهات كما يجب ملاحظة لمعان هذه الشهب وذلك بمقارنتها ببعض النجوم المعروفة بلمعانها.

ويقام المخيم الفلكي وهو السابع من نوعه الذي تقيمه الجمعية الفلكية الاردنية بدعم من سلطة المصادر الطبيعية وشرطة البادية وحرس الحدود ومركز هيا الثقافي ووزارة الشباب.

# مهرجان الكرك الثقافي الفلكلوري الاول يفتتح في العشرين من الشهر الجاري

الكرك - بترا - فرغت اللجنة العليا لمهرجان الكرك الثقافي الفلكلوري الاول من وضع البرنامج النهائي لفعاليات المهرجان التي تبدأ في العشرين من الشهر الحالي وتستمر ستة ايام في قلعة الكرك التاريخية.

واشار الدكتور عبدالله المدادحة نائب رئيس المنتدى رئيس اللجنة العليا للمهرجان الذي ينظمه منتدى الشباب العربي فرع الكرك الى ان الفعاليات ستشتمل على معارض مختلفة للكتب تشارك فيها دور نشر محلية بالاضافة الى وزارة التربية والتعليم والمكتبة الوطنية ومعارض اخرى للمنتوجات والمصنوعات الوطنية والتراثية، لوحات فنية متنوعة ومطرزات ورسوم تشارك فيها قطاعات رسمية واهلية كالتربية والسياحة وشركة البوتاس ومؤسسة التدريب المهني والمنظمة التعاونية وصندوق الملكة علياء وغيرها.

كما تشتمل الفعاليات على مسرحيات متنوعة للاطفال تقدمها فرق من وزارتي التربية والتعليم والثقافة ومنتدى الشباب العربي بالاضافة الى نشاطات فنية اخرى تقدمها مؤسسة الاذاعة والتلفزيون وجامعة مؤتة ووزارة الثقافة ومنتدى الشباب وبعض الفرق الفلكلورية الشعبية من مناطق المملكة المختلفة.

## وزير العمل تفقد مواقع عمل بالاغوار الشمالية

# الغزاوي يدعو اطراف الانتاج للتعاون مع اجراءات الحكومة لتنظيم سوق العمل



الاغوار الشمالية - بترا - تفقد السيد خالد الغزاوي وزير العمل عددا من مواقع العمل والانتاج والمشاريع السياحية والزراعية ومزارع الحمضيات في منطقة الاغوار الشمالية بهدف الاطلاع على احتياجاتها من القوى العاملة وشروط العمل وظروف التشغيل ومستوى الاجور وتنظيم استخدام العمالة الوافدة.

وقد شملت الزيارة مكتب عمل الشونة الشمالية والموقع السياحي للحمامات المعدنية ومشروع تمديد شبكات الري الذي تنفذه شركة كورية وعددا من المشاريع الزراعية ومزارع الحمضيات في المنطقة.

واشاد السيد الغزاوي باجراءات التنسيق والتعاون القائمة بين وزارتي العمل والداخلية بشأن تنظيم استخدام العمالة الوافدة في سوق العمل الاردني مؤكدا حرص وزارة العمل على توفير فرص العمل للباحثين عنه من القوى العاملة الاردنية ورغبتها الدائمة لتفعيل النشاط الاقتصادي في كافة مواقع العمل والانتاج من خلال توفير متطلباته واحتياجاته من القوى العاملة الماهرة.

ودعا الى ضرورة تعاون اطراف الانتاج من عمال واصحاب عمل وتفاعلهم مع اجراءات الحكومة الهادفة الى تنظيم سوق العمل والعمل على تفعيل النشاط الاقتصادي في مختلف القطاعات الانتاجية.

والتقى السيد الوزير خلال جولته بالعاملين والفنيين في الشركة الكورية حيث استمع من مدير الشركة الى شرح مفصل عن مختلف المشروعات التي تقوم الشركة بتنفيذها في منطقة وادي الاردن مشيرا الى ان الشركة بدات بتنفيذ اول مشروعاتها في المنطقة منذ عام ١٩٧٥ والتي تتعلق بالمشروعات الخاصة بتوسيع شبكات مياه الري ومياه الشرب وخدمات البنية التحتية للمدن والقرى والتجمعات السكنية في منطقة وادي الاردن.

واشار مدير الشركة الى ان الشركة كانت في بداية عملها في المنطقة تعتمد بالكامل على العمالة الوافدة بينما اصبحت العمالة الاردنية اليوم تشكل اكثر من نصف العاملين في الشركة والذي يبلغ ٤٥٢ عاملا منهم ٢٥١ عاملا وفنيا اردنيا وعشرة عمال فنيين واداريين من العمالة الكورية والباقية من العمالة العربية الوافدة مشيدا بكفاءة العمالة الاردنية ومستواها المهاري المتقدم الذي اهلها لتحل محل العمالة الوافدة.

واوضح مدير الشركة المزايا المادية ومستوى الاجور للعاملين في الشركة من الاردنيين حيث يصل الحد الادنى للراتب الشهري للعامل محدود المهارة الى مائة دينار وحوالي ٤٠٠ دينار شهريا للفنيين والعمال المهرة.

ورافق السيد الوزير في الجولة متصرف لواء الاغوار الشمالية ورئيس البلدية ومدير التفتيش في وزارة العمل ومدير مكتب عمل الاغوار الشمالية.



● خالد الغزاوي

# العدوان: توقع نشاط الحركة السياحية من المعبر الجديد

العقبة - بترا - اعرب الدكتور محمد عفاش العدوان وزير السياحة والاثار عن سعادته لافتتاح نقطة العبور بين العقبة وايلات باعتبارها بادرة خير على المملكة خاصة فيما يتعلق بتطوير صناعة السياحة فيها.

واضاف اننا نتوقع ان تنشط الحركة السياحية الاردنية من خلال نقطة العبور الجديدة خاصة وان عدد السياح الذين يتوافدون على مدينة ايلات هو اكبر بكثير من الذين يتوافدون على مدينة العقبة.

واوضح الدكتور العدوان ان الحكومة بصدد تنفيذ عدد من المشاريع السياحية في منطقتي العقبة والبتراء ومواقع سياحية اخرى في المملكة مشيرا انه جرى منذ فترة قريبة افتتاح فندقين جديدين في مدينة العقبة وسيجري افتتاح عدد اخر من هذه الفنادق في الفترة القادمة.

واشار الى ان المشاريع المشتركة في المجال السياحي بين الاردن واسرائيل هي موضع دراسة وبحث في هذه المرحلة ولم يتم الاتفاق على اي منها الى الان.

# انجازات تنموية بني حميده

مادبا - بترا - قال السيد فواز الرطروط مدير التنمية الاجتماعية لجبل بني حميدة في محافظة مادبا ان المركز اخذ على عاتقه ومنذ تاسيسه مسؤولية كبيرة في تحديد معوقات التنمية واحتياجاتها من البرامج حيث اظهرت الدراسات التي قام بها المركز الحاجة الملحة لتنفيذ اكبر عدد ممكن من برامج التوعية والتثقيف وخاصة في امور الصحة والتوعية السياحية.

واضاف انه على ضوء تقنين المعلومات ووضعها في بوتقة واحدة عبر المسح فقد تم تشكيل فريقين اخصائيين اجتماعيين عبر برنامجين للتعلم الصحي من خلال عقد الدورات التثقيفية الصحية عن طريق التعاون مع الهيئات التطوعية الطبية سواء كانت الرسمية والخاصة بهدف بث الوعي الصحي واقامة الحملات التطوعية الطبية المجانية وتوزيع النشرات التثقيفية لمكافحة الامراض السارية وبيان اخطارها لاهالي المنطقة كما ان المركز اخذ على عاتقه تنفيذ البرامج السياحية باعتبار ان منطقة جبل بني حميدة من المناطق السياحية كما قام المركز باعداد الدورات التدريبية لطلبة المدارس للتعاون مع ادارة السياحة في محافظة مادبا بهدف تثقيف المواطن سياحيا انطلاقا من اعتبار السياحة موردا من الموارد الاقتصادية.

# في ذمة الله

● المرحومة الحاجة فاطمة فريج عيسى ارملة المرحوم شمس عبداوي احمد الموسى، (٧٠ عاما).
● المرحوم محمود محمود ابو جمد، (٤١ عاما).
● المرحومة الحاجة شيخة حسين غزلان (ام شاكر) زوجة المرحوم الحاج سالم محمد اللحام الغرايبة، (٧٩ عاما).
● المرحوم عطية الشيخ علي، (٨٧ عاما).
● المرحومة رحمة نايف الحمايدة، (٥٧ عاما).
● المرحوم محمد صالح موسى صوالحة (ابو الوليد)، (٥٥ عاما).
● المرحوم مطلق عبدالمهدي الطراونة (ابو هاني)، (٧٥ عاما).
● المرحومة الحاجة امينة محمد الناطور، (٨٦ عاما).
● المرحوم تمر احمد علي الدش (ابو نزار)، (٥٠ عاما).
● المرحوم جمعة فرج الشامخ الهنداوي (ابو عصام)، (٥٧ عاما).
● المرحوم عقلة سعود الشرعي الشراري (ابو منصور)، (٩٠ عاما).
● المرحوم شاكر عبداللطيف العزة (ابو محمد)، (٦٨ عاما).
تقبل التعازي في منزل الفقيد في ضاحية الامن العام، ماركا الشمالية.
● المرحوم فالح حسين علي ا لطرابلسي الحمادين، (٨٦ عاما).
تقبل التعازي في منزل الفقيد الكائن في وادي موسى حي جلواخ.
● المرحوم صبحي زهدي الداوود.
تقبل التعازي الرجال والنساء في منزل مصطفى سعيد لحمد الكائن في الجبيهة خلف الجمعية العلمية الملكية شارع عبدالرحمن الباهلي قرب سوبر ماركت دعاء الكروان.
● المرحوم سعيد خليل الحارس (ابو علي)، (٦٥ عاما).
تقبل التعازي للرجال في منزل شقيقه عبدالحميد الحارس بالقرب من متنزه بلدية جرش وللنساء في منزل المرحوم الكائن في ظهر السرو.
● المرحومة معينة حسني محمد الحاج علي عبدالحق.
تقبل التعازي في منزل شقيق الفقيدة عوني حسني محمد الحاج علي الكائن في القابلين خلف مسجد خديجة.
● المرحوم الشاب هشام سليمان الفار وزوجته المرحومة رانية ابراهيم الجعفري وشقيقه المرحوم عبدالله سليمان الفار.
تقبل التعازي في منزل عمهم ابو ظافر الفار الكائن في جبل النزهة.
● المرحوم احمد محمود عثمان الطبيب.
تقبل التعازي للرجال في ديوان اهالي عزون - الجبل الشمالي، بالرصيفة وللسيدات في منزل لخيه عثمان في ضاحية الامير حسن جبل النزهة.
● المرحوم المهندس سمير عبدالجليل اسماعيل النويكات (٤٥ عاما).
تقبل التعازي للرجال في ديوان العشيرة الكائن في العبدلي عمارة ثقافة قرب فندق الميريلاند وللسيدات في منزل عمه المحامي عبدالغني اسماعيل الكائن في ماركا الشمالية قرب مسجد فاطمة الزهراء.
● المرحوم لحمد فؤاد عبدالرؤوف ابو حجر (٤٥ عاما).
تقبل التعازي في منزل الفقيد في جبل الجوفة شارع مؤتة بجانب تكسي القادسية.
● المرحومة الحاجة فاطمة بنت الشيخ امين المصري (٦٦ عاما).
تقبل التعازي في منزل المرحوم زكي المصري الكائن في اربد شارع ايدون قرب شركة الهدهد.
● المرحوم الحاج ابراهيم محمد الزين، (٦٣ عاما).
تقبل التعازي في منزل الفقيد الكائن في الجبل الاخضر قرب بقالة الامين.
● المرحومة الحاجة زهوة هاشم عبدالحليم قرمان (ام حيدر).
تقبل التعازي للرجال في منزل شقيقها ابو هاشم قرمان الكائن قرب السيفوي الاشارة الضوئية الثانية على اليسار مقابل شركة بدجيت لتاجير السيارات.
● المرحومة هما مهركاني (ام يوسف)، (٨٤ عاما).
تقبل التعازي للرجال في منزل ولدها مهركاني الكائن في تلاع العلي بالقرب من جامع الزميلي خلف سوق جمال بناية سعدي الصاحب التميمي وللسيدات في منزل ولدها جلال الدين مهركاني في العبدلي خلف مديرية الامن العام.
● المرحوم محمد نعمان عيسى البزاري.
تقبل التعازي للرجال في ديوان اهالي برقة ماركا الشمالية مقابل مصنع البطاريات وللسيدات في منزل المرحوم الكائن في عبدون خلف النادي الارثوذكسي شارع النيل منزل رقم (٢٢).
● المرحوم عبدالحافظ سليمان عقيل ابو عليم، (٢٦ عاما).
تقبل التعازي في منزل والده الكائن في المفرق الحي الجنوبي.

# وفيات الأرض المحتلة

● القدس: نهاد امين محمد يوسف ابوالهوى ٦٤ عاما.
سعد محمد سعيد الطويل ١٤ عاما.
نيقولا توفيق صليبا ٤٣ عاما.
الحاجة وضحة ابراهيم ابوخضير، ام موسى ٧٦ عاما.
● بيت لحم: انطوان الياس جريس عطا الله ٦٧ عاما.
● بيرزيت: امين عرفات ابو الحمص ٥٧ عاما.
● رام الله - بيتين: سارة مصطفى حسن، ام ناجح ٧٣ عاما.
قدورة: ميسر محمود ابومعالي، ام حسن ٦٥ عاما.
● نابلس: زينب زوجة عزات البيشاوي، ام اسامة ٥٧ عاما.
● طولكرم - بلعا : معينة حسني محمد الحاج علي، ام شرف.
نجية قاسم النوري، ام العبد ٥٧ عاما.
● جنين - يعبد: صبحي زهدي داوود اعمور ٥٥ عاما.
● غزة: الحاج بشير خليل محمد البورنو ٦٨ عاما

رحمهم الله جميعا

اختتام ورشة العصف الفكري حول الامتحانات العامة

# د. المصري: تطبيق المناهج والكتب المدرسية الجديدة مطلع العام الدراسي ١٩٩٤ / ١٩٩٥

عمان - بترا - من عطية النجادا - انسجاما مع التوجهات الجديدة لوزارة التربية والتعليم المتعلقة باعادة النظر في امتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة وتقييمه وقضايا الامتحانات العامة تعكف الوزارة حاليا على دراسة ومراجعة هذا الامتحان ليتلاءم مع خطة التطوير التربوي التي عالجت محور الامتحانات العامة والمدرسية ووضعت خطوطا عريضة للتطوير المطلوب ادخاله على الامتحانات. وقد وضع المشاركون في ورشة العمل التي لختتمت اعمالها في نادي المعلمين بعمان اليوم بعنوان العصف الفكري حول الامتحانات العامة عقدتها وزارة التربية والتعليم مجموعة افكار وتطلعات امام الادارة العامة للامتحانات لتكون بمثابة توجهات هذه الورشة التي استمرت يومين وشارك فيها خبراء ومختصون من الجامعات الاردنية ومركز البحث والتطوير التربوي ومركز الوزارة ومن مختلف مديريات التربية والتعليم في المملكة وعدد من مدراء المدارس والمعلمين والمشرفين التربويين.

وتركزت هذه التوجهات على ثلاثة محاور رئيسية الاول دعا الى تحسين عملية الامتحانات كاملة بما في ذلك الاختبارات المدرسية والثاني تركز على الغاء الامتحان العام والاستعاضة عنه بدور يسند للمدرسة لتقوم نيابة عن وزارة التربية والتعليم بهذا الامتحان وان يفك الارتباط بين امتحان نهاية المرحلة الثانوية وامتحان القبول للجامعات اما المحور الثالث فقد دعا الى الابقاء على الامتحان العام مع التركيز على اجراء تعديلات جذرية عليه من حيث الاطار والمحتوى. وقال الدكتور منذر المصري امين عام وزارة التربية والتعليم عقب اختتام الورشة لوكالة الانباء الاردنية ان وزارة التربية والتعليم ستبدأ مطلع العام الدراسي المقبل ١٩٩٥/١٩٩٤ بتطبيق المناهج والكتب المدرسية الجديدة لمرحلة التعليم الاساسي التي انتهت الوزارة من استكمالها مؤخرا مشيرا الى ان الوزارة ستباشر منذ مطلع العام الدراسي ١٩٩٦/١٩٩٥ بتطبيق المناهج والكتب الجديدة لمرحلة التعليم الثانوي التي تنتهي بامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة.

واضاف ان خطة التطوير التربوي عالجت من ضمن المحاور التي شملتها الخطة محور الامتحانات العامة والمدرسية ووضعت خطوطا عريضة للتطوير المطلوب ادخاله على الامتحانات مشيرا الى ان الهدف من عقد هذه الورشة حاليا هو بلورة هيكل يعالج مختلف جوانب الامتحانات العامة ودون التقيد بهياكل او مضامين سابقة او قائمة.

وقال ان عقد ورشة العصف الفكري جاء لتقييم كل البدائل والقضايا المطروحة بحرية وابداء توجهات المشاركين حولها والاجابة على العديد من التساؤلات التي من بينها.. هل هناك حاجة اصلا لامتحان عام بعد نهاية المرحلة الثانوية.. ومن هي الجهة المفروض ان تكون مسؤولة عن الامتحان العام.. ولمن يعقد الامتحان العام.. هل يتم ذلك لجميع من ينهي المرحلة الثانوية كما هو الوضع الان ام لمن ترشحه مدرسته في ضوء نتائجه المدرسية.. وهل يكون للمدرسة دور في نتائج الامتحان العام بمعنى ان يحتسب جزء من نتائج الطالب المدرسية في نتائجه بالامتحان العام.. وما هي انسب الطرق لتطوير الجوانب الفنية في الامتحان العام من حيث ان يصبح الامتحان العام قادرا على قياس مجمل قدرات الطالب دون التركيز بشكل رئيسي على الجوانب التحصيلية كان يشمل الامتحان مثلا المهارات العملية كالمختبرات.. وما هي انسب الطرق لتطوير الجوانب الادارية للامتحان العام والتي تشمل جوانب وضع الاسئلة والتصحيح واستخراج النتائج.. كما تشمل رفع قدرات العاملين الفنيين والاداريين في تحسين هذه العمليات جميعها.

واشار الدكتور المصري الى ان هناك لجنة انبثقت عن مجلس التعليم العالي تدرس حاليا تفاصيل اسس القبول في الجامعات وتعديلها بما يتناسب مع الخطة الدراسية والمناهج الجديدة في التعليم اولا ومع توجهات خطة التطوير التربوي المتعلقة بالامتحانات العامة والتي ستساعد هذه الندوة بشكل افضل ثانيا.

وقال السيد احمد سالم ابو طبنجة مدير الامتحانات في الوزارة ان الادارة العامة للامتحانات ستقوم بدراسة كافة هذه الافكار والتوجهات وستفرغ نتائج اعمال هذه الندوة في وثيقة تبرز التوجهات التفصيلية للمشاركين لتطرح على الجهات المعنية في الوزارة ومنها لجنة الامتحانات ولجنة التربية والتعليم ومجلس التربية والتعليم. واضاف انه سيتم بعد ذلك تقديم تقرير كامل للسيد وزير التربية والتعليم وللجنة الامتحانات العامة حتى تكون كل هذه الوثائق امام اللجان الفنية التي هي الان بصدد اعادة النظر بالامتحان العام.

وتم خلال الورشة عرض خطة التعليم الشامل الجديدة لامتحان شهادة الدراسة الثانوية العامة والتي تشتمل على مقترح لتنويع التعليم بما يلائم الطلبة تمشيا مع الحركة الديمقراطية في الاردن وتضمن الاسس العامة للخطة الدراسية للتعليم الثانوي الشامل ومكوناته. كما تضمنت الخطة ايضا المسار للتعليم الثانوي الشامل الاكاديمي بفرعيه العلمي والادبي والتعليم المهني بفروعه المختلفة.. والجديد في هذه الخطة هو اتاحة الاختيار للطالب بحيث يدرس مواد مشتركة مع جميع الفروع ويدرس متطلبات تخصصه للقسم الذي يريد مع متطلبات تخصصه للقسم الذي التحق به بحيث يستطيع استكمال دراسته العليا في نفس المجال. وجدير بالذكر ان عقد هذه الورشة جاء انطلاقا من توصيات المرحلة الثانية من مؤتمر التطوير التربوي حيث ان المديرية العامة للامتحانات وا لتقويم التربوي كانت قد تقدمت بورقة عمل في هذا المجال تحدثت عن هموم وواقع وطموحات القائمين على هذا الامتحان برمته.

تقديرا لجهودهم في تحسين الخدمات للمواطنين

# زيادة رواتب كافة العاملين في اجهزة بلدية الزرقاء

الزرقاء - بترا - قرر السيد مصلح الطراونة محافظ الزرقاء - رئيس لجنة البلدية زيادة رواتب كافة العاملين في اجهزة البلدية ممن عملوا خلال الفترة الماضية بشكل واضح وبذلوا جهودا كبيرة في سبيل تحسين نوع الخدمات التي تقدم للمواطنين.

كما قرر خلال جولة قام بها امس لعدد من مشروعات البلدية اختيار قطعة ارض مساحتها عشرة دونمات لتكون سوقا شعبيه بالقرب من المنطقة الحرفية والتي سيصار الى تسويتها وبناء مخازن صغيرة فيها وتشجير المنطقة الوسطية فيها.

وزار السيد المحافظ خلال جولته حديقة الامير محمد واطلع على اعمال التجميل والزراعة فيها وانشاء المقاعد للزوار حيث قرر انشاء ملعب لكرة القدم على الارض المجاورة لها والبالغة مساحتها (٩٠) دونما.

كما قرر ترفيع كافة عمال الزراعة الى فني زراعة وزيادة رواتبهم الشهرية مكافاة لهم على الجهد المبذول والرامي الى تحسين الخدمات العامة.

وزار السيد رئيس لجنة البلدية مركز الصيانة المركزية حيث اطلع على الابنية الجديدة التي اقيمت لاستيعاب الموظفين وتعبيد الساحات والاليات الموجودة فيها وكيفية اجراء صيانة مستمرة لها.

كما زار مسلخ البلدية ومحكمة بلدية الزرقاء حيث التقى قاضي المحكمة وموظفيها.

ودعا الى زيادة التحصيلات المالية خاصة من الذين لم يسددوا من المواطنين ومخالفات الابنية والمركبات لدعم صندوق البلدية علما بان تحصيلات المحكمة خلال العام الماضي بلغت (٢٦٩) الف دينار.

وافتتح السيد الطراونة في جمعية الزرقاء التعاونية معرض الكتب واللوازم المدرسية والذي اشتمل على مختلف الادوات واللوازم التي يحتاج اليها الطلبة.

من ناحية اخرى ترأس السيد الطراونة في محافظة الزرقاء اجتماعا للمجلس التنفيذي تم خلاله مناقشة الترتيبات المتخذة لاحتفالات المحافظة بعيد الجلوس الملكي وذكرى المولد النبوي الشريف.

واستمع المجلس الى تقرير من السيد عطا الله الدوجان مدير تربية الزرقاء الثانية حول موازنة المديرية للعام المقبل والبالغة نفقاتها مليون و (٨٧٧) الف دينار.

كما استمع المجلس الى موازنة مديرية تربية الزرقاء الاولى التي بدأ العمل فيها وقدمها السيد مشهور الخرابشة مدير التربية والتي اشتملت على انشاء اسوار للابنية المدرسية بكلفة (١٥) الف دينار وانشاء وتعبيد وتسوير ساحات بكلفة (١٥) الف دينار وانشاء ارصفة للمدارس بكلفة اربعة الاف دينار وانشاء خزانات وابار للمياه بكلفة ثلاثة الاف دينار وانشاء ابنية مدرسية على حساب المشروع الفرعي الثاني بكلفة مليون و (٥٤٠) الف دينار وانجاز مشروعات مدرسية بكلفة (١٧٥) الف دينار.

واشار السيد الخرابشة الى ان الموازنة الراسمالية للمديرية خلال العام المقبل بلغ تسعة ملايين و(٤٢٠) الف دينار.

وقال ان المديرية ستقوم باستملاك عدد من قطع الاراضي لانشاء ابنية عليها في مناطق شومروشرق الاوتوستراد والحاووز الارضي والكسارات والجبل الابيض اضافة الى مشروعات تم طرحها للتنفيذ مثل مدارس الزواهرة وحي معصوم ومستودع الكتب المدرسية.

ودار خلال الاجتماع نقاش عام اجاب خلاله السيد المحافظ على مختلف اسئلة واستفسارات الحضور.

لاستكمال اجراءات التعيين

# مدعوون لمراجعة وكالة الانباء الاردنية

«الاسواق»

تطلب وكالة الانباء الاردنية من التالية اسماؤهم الحضور الى مبنى الوكالة في تمام الساعة التاسعة صباحا لاجراء المقابلة والامتحان التنافسي من اجل استكمال اجراءات التعيين وذلك حسب التخصصات المبينة ادناه.

التخصص: بكالوريوس لغة فرنسية يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/٨/١٤

ليندا عيسى كيلة، انتصار صبري ابونجم، محمد ناصر القهوجي.

التخصص: بكالوريوس لغة عبرية يوم الاحد ١٩٩٤/٨/١٤

ايمن عبد محمود الحنيطي، بكر هايل الفلاحات، تيسير عبدالله المشاقبة.

التخصص: بكالوريوس هندسة كمبيوتر يوم الاثنين ١٩٩٤/٨/١٥

عطا محمود عبدالعزيز، سهم فيصل الشريدة، مازن مصطفى بدوان.

التخصص: دبلوم هندسة كمبيوتر يوم الاثنين ١٩٩٤/٨/١٥

هشام احسان العيل، عدنان مصطفى داوود، محمد احمد مهيد.

التخصص: دبلوم محاسبة يوم الاثنين ١٩٩٤/٨/١٥

امل حنا سمريلي، مريم عطالله ابودية، مجد حسين عوض.

التخصص: بكالوريوس مكتبات وتوثيق يوم الثلاثاء ١٩٩٤/٨/١٦

رياض محمد محمد، ممدوح اسماعيل سلمان.

التخصص: دبلوم صحافة واعلام يوم الثلاثاء ١٩٩٤/٨/١٦

سلوى عبدالله الخلايلة، ربيعة محمد صندوقة، امين كريم المعايطة.

# الصقور استقبل ممثل السوق الاوروبية

عمان - بترا - استقبل الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية في مكتبه صباح امس الدكتور ميشيل ابرنست ممثل جمعية السوق الاوروبية في المانيا.

وجرى خلال اللقاء التاكيد على اقامة التعاون بين الوزارة وجمعية السوق الاوروبية في مجال نقل الخبرات المتعلقة بالتدريب والتاهيل المجتمعي والارشاد اضافة الى بحث موضوع مشاريع زيادة دخل الاسر وخدمات المعاقين وادارة المشاريع الانتاجية من قبل المراة وتقييم البرامج الحالية.

من جانبه اعرب الدكتور ميشيل ابرنست عن تقديره واعجابه لما وصل اليه الاردن في مجال رعاية المعاقين وتنمية المجتمعات المحلية.

# الاردن يشارك في المؤتمر العالمي التاسع للطيور

«الاسواق»

تبدأ في مدينة روزنهايم بمقاطعة بافاريا الالمانية يوم غد الاربعاء اعمال المؤتمر العالمي التاسع للطيور بدعوة من مجلس الطيور العالمي.

وتشارك الجمعية الملكية لحماية الطبيعة في المؤتمر الذي يستمر ثمانية ايام بصفتها شريكا في مؤسسة المجلس ويمثلها في المؤتمر السيد عدنان البديري رئيس قسم الابحاث والدراسات في الجمعية منسق المناطق المهمة للطيور في الاردن لدى مجلس الطيور العالمي.

وقال السيد البديري ان لهذا المؤتمر اهمية خاصة حيث انه يعتبر اول مؤتمر عالمي يعقد بعد ان غير مجلس الطيور العالمي سياسته السابقة المتعلقة بالعضوية فقد تحولت المؤسسات التي كانت اعضاء لدى المجلس الى شركاء في مؤسسة المجلس اي انها بكافة انواعها وحمايتها مشيرا الى ان اهمية انعقاد المؤتمر تنبثق من هذه النقطة التي سيجري بحثها بشكل تفصيلي ودور كل جهة في النظام الجديد.

واضاف ان المشاركين في المؤتمر سيناقشون السياسات العامة للمجلس والمتعلقة بحماية الطيور ومواطنها وسياسات كل اقليم على حده حيث ان الاردن سوف يرشح نفسه ممثلا بالسيد البديري ليصبح الاردن مستشارا اقليميا عن الشرق الاوسط لدى المجلس ومشيرا الى انه يجري حاليا التفاوض مع جهات ممولة لتمويل تاسيس مكتب اقليمي لمجلس الطيور العالمي في الجمعية الملكية لحماية الطبيعة في عمان وقال ان هذه الخطوة تاتي على ضوء اختيار الاردن مركزا اقليميا للمجلس كي يتابع قضايا وسياسات حماية الطيور البرية في الشرق الاوسط والاقليم تقديرا للجهود الفاعلة التي يبذلها الاردن والجمعية الملكيةلحماية الطبيعة في مجال حماية الطبيعة والطيور البرية وخاصة المهاجرة والمهددة عالميا.

وقد اشاد ممثلو المجلس خلال اختيار الجمعية كمركز اقليمي للمجلس في وقت سابق بجهود الجمعية التي لمسوها من خلال زياراتهم لدول المنطقة وتقدمها على مؤسسات اخرى في المنطقة من حيث ما حققت من منجزات على صعيد الواقع الملموس في الاردن في مجال حماية الحياة البرية والدور الطليعي والرائد الذي تقوده الجمعية لحماية البيئة محليا وعالميا. وتجدر الاشارة الى ان العديد من دول المنطقة تقدموا للحصول على هذا المركز ومن هنا تبرز اهمية هذا المؤتمر.

# ارشيدات يفتتح معرض الخط العربي والرسم

رعى المهندس سامي ارشيدات رئيس بلدية اربد حفل افتتاح المعرض الفني المشترك لخريجي دورتي الخط العربي والرسم الذي اقامته مديرية العلاقات العامة والاعلام وبالتعاون مع مديرية الخدمات الثقافية وفي بداية الحفل القى السيد سلطان كوفحي كلمة رحب بها برئيس البلدية ومدير العلاقات العامة السيد محمود بصول وقال : ان هذه الدورات المجانية الاولى من نوعها بالمحافظة تهدف الى استغلال اوقات فراغ الطلبة خلال العطلة الصيفية وتنمية قدراتهم وانفعالاتهم الفنية واضاف الكوفحي ان هذه الدورات التي تعقد ستكون برامج ثابتة وسنوية خدمة من بلدية اربد لابناء المجتمع المحلي.. وفي نهاية كلمته شكر رئيس البلدية على رعايته الحفل ودعمه المتواصل لمثل هذه الدورات.

والقت احدى الخريجات كلمة شكرت فيها بلدية اربد ممثلة برئيسها وكذلك القائمين على هذه الدورة التي ساعدتهم في ملء وقت فراغهم خلال العطلة الصيفية بما يفيدهم. واشتمل الاحتفال الذي اقيم على مسرح نادي الطفل على فقرات غنائية وفنية لفرقة نادي الطفل وعروض التايكواندو لمدرسة خولة بنت الازور ودبكات شعبية وفلكلورية. وفي نهاية الحفل الذي حضره مدير العلاقات العامة وعدد كبير من المواطنين وزع ارشيدات الشهادات على المشاركين والجوائز على المتفوقين.

السبت القادم

# مدعوون الى وزارة العمل لغايات التعيين

«الاسواق»

تطلب وزارة العمل من التالية اسماؤهم والمرشحون عن طريق ديوان الخدمة المدنية الحضور الى وزارة العمل للمقابلة وذلك في تمام الساعة التاسعة من صباح يوم السبت القادم وهم :

حمد احمد حسين الشوابكة، محمد عبدالكريم محمد ابو الغنم، هشام سفاح حتحت الزين، حسين يعقوب عايد ابو عليان، نشات احمد محمد ابو سريه، عامر عيسى محمود الشاويش، عبدالحميد عبدالله احمد ابو صفري، عزام مصطفى محمود عزام، محمد ابراهيم محمد حسان، صالح محمد صالح علي العبسي، جمال محمد احمد الاسمر، يزيد فوزي محمود عوجان، امجد عبدالمجيد محمد منصور، عبدالسلام زيد محمد الشناق، خلود محمود رضوان ابو السمن، حياة سليمان عبدالفتاح ابو رمان، نهاء عبدالكريم صلاح القضاة، زكريا فلاح خليل المجالي، سالم سلامة سلمان الكساسبة، نصار فهيم جاد الله الهلسة، ايمان علي سالم سند، نينا شبيب جريس العمارين، طيف عصمت دليوان المجالي، تيسير مفلح فلاح التميمي، سليمان محمد مسلم الاعمر، عطية ندى محمد الزبيدي، علي سليم عبدالله المفلح، توفيق محمود نعيم النعيم، باسم فرحان سلمان الصباح، محمد وليد صبري ظاظا، رياض جمال فلاح السحيمات، باسم محمد علي شاويش، امين يوسف الوريدات، سعيد عبدالكريم شاكر صالح، ناجي فرحان رواشدة، نمر عبدالرحمن ابو شهاب، راشد رشيد حكواتي، عبدالله حسن عبدالرزاق عودة.

# ترفيع ١٣ موظفا بوزارة الاوقاف

«الاسواق»

قرر الدكتور عبدالسلام العبادي وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية ترفيع التالية اسماؤهم من موظفي الوزارة في كل من مركز الوزارة، ومديرية اوقاف السلط ومديرية اوقاف اربد، وكلية العلوم الاسلامية، ومديرية اوقاف الاغوار الشمالية، ومديرية الافتاء ومديرية اوقاف الكرك ومديرية اوقاف العاصمة/عمان.

مركز الوزارة:: محمد موسى الحوراني الدرجة الاولى، محمد حسن حامد كلش الدرجة الثانية، محمود محمد عباس الحياري الدرجة الثالثة، سليمان بشير حطاب الدرجة الرابعة.

مديرية اوقاف السلط: نايف حسن عبدالقادر الدرجة الرابعة.

مديرية اوقاف اربد : يحيى محمد علي محلم الدرجة الرابعة.

كلية العلوم الاسلامية: احمد كايد الحجاج الدرجة الرابعة.

مديرية اوقاف الاغوار الشمالية: خالد ابراهيم المثقال الدرجة الخامسة.

مديرية الافتاء: هايل عبدالحفيظ يوسف داهود الدرجة الخامسة.

مديرية اوقاف الكرك: داود احمد عبيد الصعوب الدرجة الخامسة.

مديرية اوقاف العاصمة: حسين صبيحي ابونوابة للدرجة الخامسة، امين محمود خليل سنور الدرجة الخامسة، نايل محمد جمعة الملازم الدرجة الثامنة.

في محافظة مادبا

# ندوة للنمو السكاني والبيئة تفتتح اليوم

تعقد جمعية البيئة الاردنية في اطار نشاطات البرنامج الوطني للتوعية والاعلام البيئي الذي ينفذ بالتعاون مع مؤسسة فريدريش ناومان الالمانية منتدى بيئيا في قاعة بلدية مادبا اليوم الثلاثاء في الساعة الخامسة مساء تحت عنوان «النمو السكاني والبيئة».

ويشارك في هذا المنتدى مجموعة من المحاضرين المختصين في هذا المجال حيث يقدم د. عيسى مصاروة من الجامعة الاردنية عرضا لارقام وحقائق عن النمو السكاني في الاردن والذي يعتبر من اعلى معدلات النمو في العالم.

ويقدم د. موسى سمعة من الجامعة الاردنية محاضرة بعنوان «السياسة السكانية في الاردن» لالقاء المزيد من الضوء على المشكلة السكانية الاخذة في التزايد على كافة الاصعدة، مما ادى الى احداث خلل وعدم اتزان ما بين الموارد في الاردن والسكان، ويتحدث عن هذه الازمة د. حسين شخاترة من وزارة التخطيط. ويختتم المحاضرات د. غازي سامي من جمعية البيئة الاردنية ليتحدث عن الرعاية الصحية وتنظيم النسل والامراض المرتبطة بالنمو السكاني.

ويشارك في المنتدى مختلف الفعاليات الرسمية والشعبية في محافظة مادبا، وممثلون للاتحادات الشبابية والنسوية والجمعيات الخيرية، ووجهت دعوة مفتوحة الى ربات البيوت لحضور هذا المنتدى وذلك لدورهن الحيوي في تحديد السياسة السكانية في المجتمع.

# ترفيع ٣٨ موظفا بالمركز الجغرافي الاردني

«الاسواق»

تقرر ترفيع التالية اسماؤهم من موظفي المركز الجغرافي الملكي الاردني الى الدرجة المبينة ازاء اسم كل منهم.

الفئة الثانية

الدرجة الاولى

رافع صيتان ابو عاشور، عمر عبدالله ملكاوي، احمد عبدالله المفلح.

الدرجة الثانية

سالم «محمد غالب» الحسيني، احمد محمود عاشور، ابراهيم عبدالله الجابر، محمد يوسف عودة الله.

الدرجة الرابعة

احمد رمضان راجي.

الفئة الثالثة

الدرجة الثالثة

مدالله مسلم الكعابنة

الدرجة الرابعة

محمد يوسف سلاق

الدرجة الخامسة

محمد علي الزغول، نبيل الياس جبران، طارق اسحق عجيلات، عواد مزهي القضاة، ابراهيم الياس بيدر، ممدوح يوسف ملكاوي.

الدرجة السادسة

ليلى محمود الذهبي، عماد نعيم البواب، احمد جميل الشراري، عبيد خلف العمرو، محمود محمد عودة، خالد محمد هياجنة، شريف محمد هياجنة، سلامة شراري البيايضة، فتحي سالم القيسي، فاطمة مفلح المجالي، عنان احمد صادق، سميح ابراهيم حسان، محمد «محمد رجب» نيروخ، تيسير سليمان درويش، نبيلة علي الصرصور، سميح سلامة الفقيرات، سحر احمد ابو الرب، رولى علي ابو حمود، عبير محمد الحمصي، ماهر احمد الحسيني، نداء بهجت العكر، فوزي احمد ملكاوي، علي محمود الزغول، زياد حسن محسن، زياد احمد الصمادي.

الدرجة السابعة

فضل محمد خميس، سناء فارس الصرايرة

الدرجة الثامنة

صلاح الدين ابراهيم

# دورة مضيفات في الملكية الاردنية

عمان - بترا - بدات في مركز التدريب التابع للملكية الاردنية دورة تاسيسية لعدد من المضيفات الجويات.

وقالت مصادر المركز ان ثماني مضيفات سوف يتدربن على مدى ثمانية اسابيع على موضوعات تتعلق بالاسعافات الاولية والسلامة الجوية والعناية بالمسافرين والعلاقات الانسانية ومصطلحات الطيران تمهيدا للعمل على طائرات ايرباص «٣٢٠» او «٣١٠» وطائرات بوينغ «٧٢٧».

# ترفيع مدراء اقضية الى رتبة متصرف

قرر السيد سلامة حماد وزير الداخلية ترفيع مدراء الاقضية التالية اسماؤهم الى وظيفة متصرف اعتبارا من تاريخ ١٩٩٤/٨/١٦. وهم: السيد فواز نجيب ارشيدات، الدكتور زيد خالد الزريقات، السيد ناجي محمود ابراهيم، السيد هزاع حمدان الحديد.

# المشاركون في ندوة الادارة يزورون اليرموك

اربد - بترا - زار المشاركون في دورة الادارة العليا للقادة التربويين من مديريات التربية والتعليم في مناطق شمال المملكة جامعة اليرموك امس واستمعوا الى ايجاز عن نشاة وتطور الجامعة وفلسفتها ودورها في خدمة المجتمع المحلي قدمه السيد احمد الشبول من دائرة العلاقات العامة في الجامعة.

وتجولوا في الحرم الجامعي حيث اطلعوا على متحف التراث الاردني بمعهد الاثار والانثروبولوجيا والذي تعكس موجوداته مدى التطور الحضاري الذي شهده الاردن عبر العصور.

# تخريج الدفعة الثانية من دورة السيناريو برابطة الكتاب

يرعى الاديب مؤنس الرزاز رئيس رابطة الكتاب الاردنيين مساء اليوم حفل تخريج الدفعة الثانية من المشاركين في دورة السيناريو في مقر رابطة الكتاب. وقد تلقى المشاركون محاضرات في قراءة نماذج السيناريو وانواع السيناريو وكتابة السيناريو مباشرة، والسيناريو الماخوذ من عمل ادبي، والسيناريو التلفزيوني، والحوار والدراما. والسيناريو للموسيقى. وقد اشرف على هذه الدورة هاشم غرايبة وزهير ابو شايب.

هذا وتقيم لجنة القصة والرواية في الرابطة في الساعة السادسة من مساء غد ندوة لمناقشة رواية الشظايا والفسيفساء للاديب الاردني مؤنس الرزاز يشترك في المناقشة الناقدان عبدالله رضوان والدكتور سليمان الازرعي ويديرها غسان عبدالخالق.



## تطوير الخدما[ت] الاستهلاكية بواسطة اجهز[ة] التلفزيون والكمبيوتر



● جهاز التلفزيون والتل...



● باسل توتنجي



● الحضور من اعضاء الجمعية



● شرح عن الشركة

# «الأنظمة المثالية» تستضيف اللقاء المفتوح

استضافت شركة الأنظمة المثالية (وكلاء ابل) اللقاء الشهري المفتوح الذي يقام مطلع كل شهر ميلادي في مقر الجمعية الأردنية للحاسبات.

حضر الحفل عدد من اعضاء الهيئة الادارية في الجمعية واعضاء الجمعية.

بدأ الحفل بكلمة القاها السيد باسل توتنجي تحدث خلالها عن شركة الانظمة المثالية وتطورها، ثم دار حوار مفتوح بين جميع الحضور.



● من اعضاء الجمعية

● م. هاني الماضي وجانب من الحضور

■ تصوير تركي السيلاوي

### اختلاف اللغات لم يعد مشكلة بين الشعوب

# هاتف آلي يترجم كل لغات العالم

اثمرت جهود سنوات طويلة من البحث والاختبارات في التوصل الى ابتكار مترجم آلي قادر على استيعاب وفهم كل لغات العالم انه عبارة عن صندوق اسود صغير لا يتعدى حجمه (٨×٦×٤) سم يمكن وصله بجهاز التلفون او التلفزيون ويسمح بترجمة كل المكالمات الهاتفية من لغة الى اخرى وبطريقة مباشرة بحيث يستمع كل طرف من الطرفين الى الآخر وبلغته هو.

وبهذه الطريقة يمكن ان يتحدث شخص اميركي مع اخر صيني او روسي او فرنسي ويفضل الصندوق الاسود الالكتروني الصغير يستمع كل شخص الى هذه المكالمات بلغته الخاصة وتتم هذه العملية المعقدة خلال جزء من الثانية.

جيمس شاريك احد المسؤولين الاميركيين عن هذا الابتكار الذي يعتبر من اهم الانجازات التكنولوجية خلال هذا القرن، يقول ان هذا الجهاز العامل بواسطة بطارية عادية صغيرة لا يخطئ ابدا مهما تزاحمت المكالمات الهاتفية، وتامل كومسات شركة الاتصالات بواسطة الاقمار الاصطناعية ان تؤمن كل الاتصالات الدولية، الهاتفية واللاسلكية خلال السنوات القليلة المقبلة..

### مشروع عالمي

ويضيف بعض المسؤولين عن هذا المشروع العالمي المهم، ان اتمام هذا الانجاز يحتاج الى ٨٧٥ مليون دولار على مدى السنتين المقبلتين اما عملية تحويل المكالمات الهاتفية والاتصالات اللاسلكية وبواسطة اجهزة الفاكس الى الصناديق الالكترونية السوداء فتتم من خلال استخدام «كودات» خاصة او رموز وشيفرات رقمية لتسهيل عملية الترجمة.

ومن المعروف ان اول محاول ابتكار اجهزة للترجمة الالية تعود الى بداية الستينات عندما قام فريق ياباني بانجاز هذا الحلم العلمي ولكن ما تحقق لم يكن قادرا على الوفاء بالحاجة المنوطة بهذا الجهاز وابرز نقطة ضعف كانت تعاني منها آلة الستينات انها لم تكن قادرة على ترجمة كل اللغات، كما انها كانت بطيئة ولا تفهم كل التعابير والالفاظ والتراكيب اللغوية.. وهذا اضافة الى ترجمتها الحرفية هذا مع العلم ان الترجمة بشكل حرفي كثيرا ما تحدث التباسا وتكون مبتورة المعنى او محرفة له.

### الترجمة الدقيقة

وعلى الرغم من ان العمل على انجاز تلك الالة توقف نحو اثنتي عشرة سنة اي بين عامي ١٩٦٥و١٩٧٧ فقد استؤنف بنشاط بعد ذلك التاريخ لحل الكثير من المعضلات المستعصية ومنها كيفية الجمع بين الدقة والامانة في الترجمة من جهة، ونقل التعابير والمعاني المرتبطة بكل لغة من اللغات في العالم..

ويتميز «المترجم الآلي» الحالي اوما يعرف بـ «الصندوق الاسود» في قدرته على ادراك جوهر التراكيب اللغوية والعبارات والجمل والتمييز بين المعاني المجازية والحقيقية والمعاني المتعددة للفظة الواحدة. ومن جهة اخرى ظهرت عقول الكترونية صغيرة الحجم وفعالة جدا وزهيدة الثمن.

ويتركز العمل الان في عدد من المؤسسات الالكترونية الكبرى الموزعة في الولايات المتحدة الاميركية واوروبا واليابان، وذلك لانتاج افضل الات الترجمة الالية بدون اي اخطاء تذكر.

### الترجمة الفورية

ومن المعروف ان الشركات التجارية ومؤسسات الاتصالات الدولية والمؤسسات الصحافية والثقافية والعلمية تتهافت الان في الدول الكبرى للحصول في المستقبل القريب اي خلال السنوات القليلة المقبلة على اجهزة للترجمة الالية المتطورة.

وهناك اجهزة الكترونية مختصة بالترجمة الاعلانية الى اللغات العالمية الاكثر تداولا في العالم، اي للدعاية لمنتجات معينة مثل انواع من الالبسة والماكولات والادوات والتجهيزات الكهربائية والصناعية.



● التحدث عبر الهاتف بكل اللغات لم يعد مهمة مستحيلة.

ويجري العمل حتى الان بسرية شبه تامة وسط تعتيم اعلامي مفروض على المؤسسات الكبرى التي تنشط في مجال ابتكار الصناديق السوداء المختصة بالترجمة السريعة والامينة اما مرحلة التسويق الشاملة لهذه المنتجات فلم تعد بعيدة جدا بل انها ستتم على نطاق واسع قبل حلول العام ٢٠٠٠.

ان عملية تامين الترجمة الواضحة سوف تجعل كل شعوب العالم اشبه بسكان مدينة صغيرة يعرف بعضهم بعضا اما الالات التي تحاول الان القيام بهذه المهمة فان ترجمتها تاتي مجتزاة ولا تواكب احتياجات العصر الثقافية والسياحة وكثيرا ما تتلعثم وتقف عاجزة عن ترجمة بعض الالفاظ والتعابير.

وتجري الان الاستعانة بمئات المترجمين العالميين لتغذية ذاكرة العقل الالكترونية وشحن الصندوق الاسود بعشرات الالاف من الكلمات والتعابير مع ترجمتها الى مختلف لغات العالم ويؤكد المختصون في هذا المجال ان الآلة المذكورة لا يمكنها ان تقوم مقام العقل البشري في مجال الترجمة الادبية والشعرية والعلمية الدقيقة جدا ولكنها تستطيع في الوقت ذاته ان تلبي الكثير من الحاجات، وخصوصا بالنسبة للسياح وتنشيط العمليات التجارية والاستيراد والتصدير والتسويق.

### جهاز مثالي

واضافة الى ذلك والى جانب ابتكار المترجم الآلي، هناك جهاز مساعد يعرف باسم معجم الالفاظ الالكتروني وهو يتسع لعدد من الموسوعات الكاملة اي لملايين الالفاظ والتعابير والاصطلاحات المختلفة وبفضل هذا الابتكار اصبح بالامكان ترجمة ونقل كل الالفاظ من اي لغة كانت الى اللغة المراد التحدث فيها وهذا الانجاز لا يقل اهمية عن المترجم لانه مساعد له.

اما المرحلة الثانية من هذا الانجاز فتتضمن ابتكار اسطوانات ليزرية مكثفة جدا يمكن استخدامها للترجمة عبر الهاتف او التلفزيون لتتبع مسلسلات اجنبية او التحدث هاتفيا مع اي شخص لغته مختلفة.

ويعتبر ايضا هذا الجهاز مثاليا في الامم المتحدة والمؤتمرات الدولية فهل تتفوق الالة على صانعها؟

# التكنولوجيا الحديثة تخترق حدود الزمان والمكان

تقول كليشيه عصر المعلومات ان الاتصالات اللاسلكية العالمية النووية وكذلك شبكات التلفزة والكمبيوتر ستطيح قريبا بالطغيان والاستبداد القديمين للزمان والمكان فالشركات سوف لن تعود بحاجة الى مقار عمل كما وان العمال سيكدحون بصورة فاعلة من البيت والسيارة او من الشاطيء او من اي مكان كما لو كانوا في مكاتب لم يعد لها وجود الان وبذلك يستطيعون مشاهدة الاحداث وسماعها في نصف الكرة الارضية وبنفس الفورية التي تنفجر فيها الاحداث في الشارع المقابل والقريب منك فهناك شيء من هذا القبيل في برنامج كمبيوتري للشركات الاميركية يكتبه هنود في مدينة بانغالور ويبث الى وادي سيليكون بواسطة القمر الصناعي ومنذ وقت طويل تدار اسواق العملة الاجنبية ٢٤ ساعة في اليوم. فهناك على الاقل شركة واحدة في كاليفورنيا ليس لها على ارض الواقع مقر فموظفوها يعيشون في المكان الذي يرغبون فيه كما ان رجال مبيعاتها دائما على الطرقات وهم على اتصال مع من يريدون عبر الموديم وعبر البريد الالكتروني المسمى بلغة الكمبيوتر E - MAIL وبرغم ذلك فان مثل تلك التطورات بالكاد تستطيع عمل اي انبعاج في الطريقة التي يفكر فيها الناس او يشعرون بها نحو الاشياء. فعلى سبيل المثال انظر الى الصحف والى المحطات التي تبث الاخبار في اي مكان على سطح الارض تجد ان معظمها يسيطر عليها بصورة ساحقة اخبار وقصص عما يدور في المكان القريب من وسائل النشر تلك وكثير من تلك الاخبار والقصص عن الاثر الذي خلفته مشاهد البؤس والمعاناة في اثيوبيا والبوسنة ورواندا والصومال على الراي العام الغربي فالتلفزيون العالمي يعرض بالصور نبح مئات الالاف من الروانديين ومن ثم فرار ما يزيد على مليون رواندي الى زائير ولم يرفع حتى الان احد في الغرب ولو اصبعا واحدا لايقاف عمليات القتل هذه باستثناء فرنسا التي ارسلت ولدوافع مختلطة الفين من جنودها الى هناك ولم تفعل الحكومات الغربية شيئا اكثر من حث نفسها وبصورة متباطئة لاحتواء هذه الكارثة عند تدفق اللاجئين بصورة مفاجئة الى زائير. ورواندا بالطبع بلد صغير اذ ان تعداد سكانها قبل البدء في عمليات القتل لا يتعدى ثمانية ملايين شخص. ولكن الاكثر اهمية من ذلك؛ لو ان ما حدث في رواندا حدث في بلجيكا التي يبلغ عدد سكانها ١٠ ملايين نسمة حيث قامت عمليات القتل بين قبائل الفلمنج والوالون انن لقامت شركات الاخبار الاوروبية وبصورة كبيرة بزيادة تغطيتها لتلك الاخبار وهذا بالطبع يتبعه التدخل المباشر وبالقوة من قبل الحكومات الاوروبية كما ان السبب الوحيد الذي يدفع ادارة كلينتون لغزو هايتي ان تلك البلاد لا تبعد سوى مئات الاميال عن الشواطيء الاميركية وبصورة واسعة تتزايد القدرة على فهم وادراك ان التكنولوجيا المتقدمة تستطيع محو احتمالات المكان والزمان. وكثير من الاستراتيجيين ومن على كراسيهم الوثيرة تنبأوا خلال حرب الخليج ان الصواريخ البالستية وكذلك الاسلحة الذكية ستجعل مهمة الاستيلاء على الارض هي مهمة غير مناسبة وقد كانوا على خطأ، تماما مثل اولئك الذين تنبأوا في السابق بان اميركا تستطيع الفوز بالحرب الفيتنامية من الجو.

## جديد السوق

# ساعة للريجيم





● الساعة الخاصة بالريجيم.

انتجت شركة كاسيو اليابانية ساعة يدوية متطورة تقدم الكثير من الاستخدام اذ انها تضبط مراحل برامج الحمية الخاصة من خلال قدرتها على حساب عدد السعرات الحرارية التي يفقدها الجسم خلال قيام الانسان بنشاطاته المختلفة.

وسوار الساعة من مادة بلاستيكية حمراء اللون بينما تضم اطراف الميناء على اربعة ازرار ملونة تسمح بحساب السعرات الحرارة التي يفقدها الجسم خلال النشاطات الرياضية وبالتالي ضبط برامج الحمية جيدا وبشكل صحي بحيث يتم تعديل النظام الغذائي بناء على معطيات هذه الساعة.

ويمكن لهذه الساعة تخزين معطياتها الحسابية بخصوص نظام الحمية على مدى شهرا كاملا كما انها تعمل كساعة توقيت ايضا وتعمل حتى عمق ثلاثين مترا تحت الماء لتتحمل نسب الرطوبة العالمية.

وعن استخدامها لضبط نظام الحمية يتم ادخال المعلومات المطلوبة من قبل مستعملها بواسطة الثلاثة ازرار على جانبيها وهذه المعلومات تشمل السن والجنس والوزن وطبيعة النشاط البدني للشخص: ركوب الدراجة، المشي، السباحة او الركض وعند بداية النشاط الرياضي يتم الضغط على الزر ذو اللونين والذي يعمل على تشغيلها وايقافها Start - Stop ثم بعد انتهاء النشاط الرياضي يتم الضغط ثانية على نفس الزر لايقاف عمل الساعة والتي تعطي في هذه الحالة المعطيات الصحيحة من حيث مدة التمرين ومقدار السعرات الحرارية المفقودة خلال هذه المدة وبالتالي الوزن الذي فقده الجسم خلاله بكل دقة.

# التلفزيون الأصغر حجما!

شركة الصناعات الالكترونية اليابانية «كاسيو» تمكنت من طرح جهاز تلفزيون صغير جدا بحجم علبة «البيبسي» وذلك لعشاق مشاهدة التلفزيون وقد تم تسويق هذا النوع الجديد في الولايات المتحدة ولا يتجاوز وزنه ٢١٠ غراما امامساحة شاشته ٣.٤×٢.٥ سنتمترا.

ولا ينصح بمشاهدة التلفزيون بواسطته للاشخاص الذين يعانون من قصر النظر الا باعتدال.





● تلفزيون بحجم علبة!

# حماية حقوق المؤلف في السعودية

بدأت السعودية تطبيق حقوق التاليف على المصنفات الاجنبية، بعد الانضمام للاتفاقية العالمية لحقوق المؤلف.

وبدأ مفتشو وزارة الاعلام السعودية مداهمة محلات بيع برامج الكمبيوتر، وعمل التفتيش اللازم على المصنفات، واخذ التعهدات على المخالفين للنظام الجديد.

ودعت الوزارة المؤسسات العاملة في هذا المجال للالتزام بالتعليمات المنصوص عليها في النظام، واهمها التوقف الكلي والنهائي عن ممارسة اعمال نسخ البرامج باي شكل او لاي سببه وضرورة التوقف عن بيع وعرض الكتب والمجلات واشرطة الفيديو المتخصصة، لان هذا النشاط يخص المحلات المرخص لها فقط وكانت الوزارة قد وجهت خطابات تحذير الى مؤسسات ومحلات بيع برامج الكمبيوتر ومعارض بيع برامج العاب الكمبيوتر، للتنبيه بان الوزارة ستبدأ تطبيق حقوق التاليف على المصنفات الاجنبية، ومن بينها برامج والعاب الكمبيوتر.





● مستقبل التلفزيون للتفاعل

# اقتصاد السوق

MARKET ECONOMY

اقـرا فـي صـفـحـات الاقـتـصـاد





بعد افتتاح المعبر الجديد بين الاردن واسرائيل

## نقيب الملاحة يدعو للاسراع باقامة المنشآت السياحية بجنوب الاردن

كتبت - سلام الشوا

دعا السيد توفيق قعوار نقيب وكلاء الملاحة في الاردن الجهات المعنية بالبلاد الى الاسراع باقامة المنشات السياحية في جنوب الاردن وبخاصة في مدينتي البتراء والعقبة الى جانب الاستعدادات السياحية وذلك في اعقاب افتتاح المعبر الجديد بين الاردن واسرائيل يوم امس.

واعتبر قعوار في تصريح خاص ادلى به لـ «الاسواق» ان الاستعدادات الاردنية لاستقبال افواج السياح التي ستزور الاردن خلال الفترة القادمة غير كافية لا سيما غياب الادلاء السياحيين في

اشارة واضحة وصريحة الى قيام اسرائيل بانشاء معهد للادلاء السياحيين وداعيا في الوقت ذاته الى ضرورة اقامة هذا المعهد في اسرع وقت ممكن واستقطاب العاطلين عن العمل للمساهمة في دعم الحركة السياحية في جنوب الاردن.

وقال ان وجود ادلاء اكفاء بات ضرورة ملحة ومطلبا حيويا خلال المرحلة الراهنة في ظل عملية السلام وفتح المعبر الحدودي بين الاردن واسرائيل امام السياح الاجانب مؤكدا على الدور الهام الذي يلعبه الادلاء في تسويق الاردن عالميا.



● توفيق قعوار ● البتراء

### ■ المطلوب اقامة معهد للادلاء السياحيين وتقديم القروض السياحية

كما دعا السيد قعوار الجهات الحكومية الى حث المؤسسات الدولية كالبنك الدولي وغيره من مصارف الاقراض المتخصصة الى تقديم القروض الميسرة للاردن وذلك لاستغلالها في اقامة المنشات السياحية لان دعم السياحة يتطلب ضخ اموال كثيرة على حد تعبيره.

وقال ان هذه المسالة لا تحتمل التاجيل لا سيما وان الحكومة الاسرائيلية بالجهة المقابلة تقدم دعما حكوميا وقروضا ميسرة لتمويل ما نسبته ثمانين بالمائة من كلفة اي مشروع لاقامة اي فندق الامر الذي نجم عنه اقامة اربعة عشر فندقا على البحر الميت في اسرائيل ومعظمها مستثمرة بالسياحة العلاجية في حين لا يوجد في الجانب الاردني على البحر الميت سوى فندق واحد.

من جهة ثانية، شدد نقيب وكلاء الملاحة على ضرورة وضع نظام جديد للاسعار لمدينة البتراء وخصوصا في ضوء الاقبال الكبير الذي ستشهده المدينة خلال الفترة القادمة داعيا الى ضرورة وضع تسعيرة جديدة بحيث يتم رفع الرسوم للسياح الاسرائيليين القادمين ليوم واحد فيما تقل الرسوم مع زيادة عدد الايام وذلك للحفاظ بيئيا على مدينة البتراء.

## اتحاد المصارف العربية يعد استراتيجية مصرفية للحد من هيمنة البنوك الاجنبية

### ■ الاستراتيجية الجديدة تجدد مستقبل التعاون بين المصارف العربية والاجنبية في ضوء التغيرات الدولية الراهنة

كتب : عصام المجالي

اعد اتحاد المصارف العربية استراتيجية اقتصادية ومصرفية للحد من هيمنة البنوك الاجنبية ومواجهة التحديات المقبلة التي ستواجهها البنوك العربية في الخارج بعد تطبيق اتفاقية «الجات» وتحرير تجارة الخدمات.

• وتقوم الاستراتيجية الجديدة على ايجاد بيئة مصرفية ملائمة ترتكز على اسس سليمة متطورة وفق المعايير الدولية من خلال اعادة النظر في التشريعات والسياسات المالية والمصرفية في الدول العربية.

وتحدد الاستراتيجية مستقبل التعاون بين المصارف العربية والاجنبية في ضوء التحولات والتغيرات الدولية الراهنة من خلال سياسات اقتصادية ومصرفية جديدة.

كما تم تشكيل لجنة على مستوى القيادات المصرفية في الاتحاد لبحث امكانية تنسيق الرقابة المشتركة بين السلطات النقدية المحلية والاجنبية على الوحدات المصرفية العربية العاملة خارج الوطن العربي.

وتبحث اللجنة ايضا الصعوبات التي تواجه تلك المصارف والتعرف على المنتجات المصرفية الجديدة في البنوك والمصارف الاوروبية وكافة مخاطرها المتنوعة وسبل استيعابها عربيا اضافة الى التعرف على احدث اسس الافصاح المالي في المصارف والمؤسسات المالية الكبرى.

هذا وقد حددت الدول الكبرى فترة ٦ سنوات لتحرير تجارة الخدمات بعدها تصبح المصارف العربية في مواجهة مصيرية اما البقاء والاستمرار بقوة في ظل سوق مالية عالمية تتزايد فيها المخاطر واما خطر الزوال، حيث لن يكون بعد هذه المهلة هناك مكان للبنوك المتخصصة او الصغيرة. وستصبح المصارف الشاملة والعملاقة هي سيدة الموقف.

وتتلخص استراتيجية الاتحاد الجديدة في ٦ نقاط يعمل الاتحاد على تطبيقها في المصارف العربية وهي اعادة هيكلة الاجهزة المصرفية العربية في الخارج عن طريق تبني عملية الاندماج والاحتواء والتقيد بالمعايير الدولية واعادة النظر في التركز الجغرافي.

وتقوية سبل التعاون بين وحدات القطاع المصرفي العربي الداخلية والخارجية لا سيما في مجال اعادة تدوير الاموال العربية في الخارج والتي تقدر باكثر من ٦٠٠ مليار دولار الى الداخل.

وضرورة العمل على تطوير البورصات العربية وربطها ببعضها البعض لتشكل عامل جذب للموارد المالية والاستثمارات الخارجية التي يمكن للمصارف العربية الخارجية تحويلها الى داخل الوطن العربي، والعمل على مواكبة التطورات في الصناعة المصرفية الدولية من خلال التحول الى مؤسسات مصرفية ومالية قادرة على استيعاب الادوات المالية والمصرفية المستحدثة والمتداولة بكثافة على الساحة العالمية. واعادة تاهيل الكوادر البشرية العاملة في المصارف العربية الخارجية، وتطبيق المعايير الدولية للمحاسبة ومساعدة المستخدمين على فهم القواعد التي بموجبها يتم اعداد البيانات المالية للمصرف خاصة فيما يتعلق بتمييز الانواع الاساسية للدخل وتقييم الاستثمارات والاوراق المالية في التعامل واسس تحديد تكاليف المخاطر المصرفية العامة والمعالجة المحاسبية لهذه التكاليف وتمييز بنود والاصول الخصوم في الميزانية.

ويسعى اتحاد المصارف العربية من خلال استراتيجيته الجديدة الى تركيز الملكية العربية في المصارف العربية العاملة خارج الوطن العربي من اجل مواجهة الصعوبات التي تقابلها مثل «الخصخصة» التي تهدد هذه الفروع بالاغلاق وذلك من خلال متابعة المساهمين في اي مصرف عربي خارجي وبشكل دقيق لاعماله وسياساته ووضع الاستراتيجيات المناسبة لتطويره وتقدمه ونجاحه.

بالاضافة الى اخضاع تلك الفروع العربية الخارجية للاشراف والرقابة من قبل سلطات الرقابة العربية بما يمكنها من الاستفادة من مساعدة تلك السلطات في حال تعرضها لنكسات او ازمات سيولة او ملاءة او ما شابه.

وكذلك توجيه نشاط المصارف العربية في الخارج لخدمة اغراض النمو والتقدم في اقتصاد الدول العربية ولتسهيل عمليات الاندماج والاحتواء بين المصارف العربية.

ويؤكد الاتحاد على اهمية دعم السلطات الحكومية المختصة في الوطن الام والهيئات الخاصة والاقليمية ويعتبره شرطا اساسيا لازدهار المصارف العربية العاملة في الخارج مما يتطلب التعاون مع السلطات النقدية في الدول المضيفة نظرا لان الفروع العربية في هذه الحالة تعمل في مناخ مالي ومصرفي دولي غير موات.

كما يحذر الاتحاد من ان المصارف العربية الصغيرة والمحددة ستجد صعوبة متزايدة في مجاراة تلك المؤسسات العملاقة ما لم تقم بالتواجد في اقليم بعينه او تقديم خدمات بعينها وهو ما يسمى بنظرية التخصص في مجال محدد او الاندماج والتكتل في كيان واحد متعدد الخدمات والانشطة المصرفية.

كما ان اكتساب المصارف العربية الخبرة والمهارة الفنية وسرعة تطوير هياكلها واستراتيجياتها تعد من الامور الضرورية والمهمة لاكتساب القدرة على مواجهة المنافسة والحفاظ على التوازن بين عملياتها الدولية والحاجة الى تلبية الطلب المتزايد يوما على الخدمات المصرفية والمالية داخل الوطن العربي.



## ازدياد ارباح شركة الطيران البريطانية

لندن - رويتر - اعلنت شركة الخطوط الجوية البريطانية امس الاثنين ان ارباحها حققت زيادة في الربع الثاني من العام نسبتها نحو ٤٠ في المائة، واضافت انها تشعر بتفاؤل بالنسبة لنتائج العام باكمله من جراء الاقبال الشديد للركاب وعمليات الشحن.

وزادت الارباح قبل خصم الضريبة الى ٨٨ مليون جنيه استرليني (١٣٥ مليون دولار) في الربع الثاني من العام الذي انتهى في حزيران محققة زيادة نسبتها ٣٩,٧ في المائة عن نفس الفترة من العام الماضي.

وقالت الشركة ان متوسط ما تحصل عليه مقابل نقل كل راكب في الكيلومتر الواحد زاد بنسبة ٣,٤ في المائة ليبلغ ٦,٣٨ بنسات بالمقارنة مع ٦,١٧ بنسات في نفس الفترة من العام الماضي.

وانخفض صافي قروضها بما يصل الى ٢٠١ مليون جنيه استرليني (٣٠٩ ملايين دولار) في الربع الثاني من العام مما قلص صافي ديونها الى ٥٦,٩ في المائة مسجلة تحسنا يبلغ ٢,٧ نقطة مئوية منذ ٣١ اذار.

## ندوة حول التطبيع الاقتصادي

«الاسواق»

تعقد اليوم ندوة حول التطبيع الاقتصادي يتحدث فيها الدكتور يعقوب سليمان من جامعة العلوم التطبيقية ورئيس جمعية منتدى العالم الثالث.

وينظم الندوة منتدى بيت المقدس في مقره الساعة السادسة والنصف من مساء اليوم.

## تراجع انتاج اوبك النفطي

نيقوسيا - اف ب - اعلنت النشرة الاقتصادية المتخصصة ميدل ايست ايكونوميك سورفاي (ميس) الصادرة في نيقوسيا امس الاثنين ان انتاج منظمة الدول المصدرة للنفط (اوبك) بلغ ٢٤,٦٩ مليون برميل يوميا خلال تموز الماضي مقابل ٢٥,٠٢ مليون برميل يوميا خلال حزيران.

ووفقا للنشرة المتخصصة يعود هذا الانخفاض بـ ٣٣٠ الف برميل يوميا لا سيما الى تدني انتاج النفط في نيجيريا بـ ١٥٠ الف برميل يوميا اضافة الى تدني انتاج النفط في ايران بـ ٢٠٠ الف برميل يوميا فيما زادت دول اعضاء اخرى انتاجها بصورة ضئيلة.

وبالتالي يبقى مجموع انتاج دول اوبك اعلى بقليل من سقف الـ ٢٤,٥٢ مليون برميل يوميا الذي حدده الكارتل حتى نهاية العام الجاري.

وكان التقرير الشهري لوكالة الطاقة الدولية الذي نشر في مطلع اب الجاري في باريس ذكر فقط تدني حصة نيجيريا في انتاج النفط بسبب الاحداث السياسية التي تشهدها البلاد مشيرا الى ان الانتاج الاجمالي لاوبك بلغ ٢٤,٩ مليون برميل يوميا خلال الشهر الماضي.

وفي ما يتعلق بالسعر المتوسط لسلة الاسعار لمنظمة اوبك اضافت نشرة ميس ان سعر النفط ارتفع بنسبة ٠,٩ دولار فاصبح سعر البرميل ١٧,٤١ دولارا فيما كان ١٦,٥ في حزيران. وتشير نشرة ميس لا سيما الى ارتفاع اسعار تسليم النفط من السعودية والامارات العربية المتحدة، وتظل هذه الاسعار ادنى من سعر ٢١ دولارا للبرميل الواحد الذي تسعى منظمة اوبك عبثا الى تحقيقه منذ سنتين.

## انقسامات في قمة المجموعة الاقتصادية لغرب افريقيا

ابوجا - رويتر - طغت الانقسامات بين الدول الناطقة بالانجليزية وتلك الناطقة بالفرنسية على اجتماع قمة المجموعة الاقتصادية لدول غرب افريقيا الذي اختتم في نيجيريا امس الاول الاحد.

وفي كلمة القاها جيري رولينجز رئيس غانا الذي انتخب رئيسا للمجموعة للعام القادم قال ان على الاعضاء ان يكفوا عن التباكي على مشاكلهم وان يشرعوا في حلها.

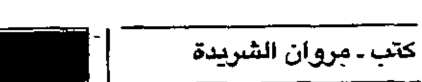
وقال في الكلمة التي القاها مساء السبت «علينا ان نتنافس وان نكف عن ندب حظنا. فقد توقف العالم عن الاستماع لنحيبنا».

وقاطع رؤساء الدول الناطقة بالفرنسية اجتماع القمة الذي استغرق يومين في ابوجا، ولم ترسل بوركينا فاسو ممثلا لها الى ان وصل هيرمان ياموجو وزير الدولة لحضور الجلسة الختامية امس الاول الاحد.

وحضر نيسيفور سوجلو رئيس بنين اجتماع القمة لتسليم رئاسة المجموعة للرئيس الجديد. وحضر لانسانا كونتي رئيس غينيا للتحدث عن عملية السلام المتوقفة في ليبيريا.

تعقيبا على الجدل حول اسعار الفائدة (٣)

## جمجوم: اسعار الفائدة بالاردن غير مبالغ فيها والمنافسة بين البنوك في الارض المحتلة مطلوبة



كتب - مروان الشريدة

في متابعة اخرى جديدة لموضوع اسعار الفوائد على التسهيلات والودائع ومستقبل الهامش بينهما، اضافة الى تقييم جدوى العمل المصرفي في الضفة الغربية التقت «الاسواق» السيد محمد جمجوم مدير عام بنك الاردن والخليج الذي يبدي تفاؤلا ازاء مستقبل الاقتصاد الاردني خلال مرحلة السلام الاتي ويرى ان النشاط المصرفي في الضفة الغربية ايجابي مما يشجع ويدفع بالبنوك الاخرى للتفرع هناك، وبهذه المناسبة فان بنك الاردن والخليج قد افتتح اولى فروعه يوم الخامس والعشرين من تموز الماضي، حيث تصادف مع القمة التي شهدتها العاصمة الاميركية بين جلالة الملك الحسين والرئيس الاميركي ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين وصدر عنها اعلان واشنطن وسيفتتح البنك ثلاثة فروع اخرى في رام الله والقدس والخليل، وهي ذات الفروع التي كان يملكها بنك المشرق قبيل اندماجه مع بنك الاردن والخليج.

### اسعار الفائدة الاردنية

يرى السيد محمد جمجوم المدير العام لبنك الاردن والخليج ان الفائدة في الاردن اساسا مرتفعة وذلك امام الفائدة على العملات الاخرى. لكن سعرها غير مبالغ به. وهو يرى ان هذا المستوى من الفائدة مقصود وله هدف يتمثل في تحويل ارصدة المودعين بالعملات الاجنبية الى دنانير لكي يحصلوا على سعر فائدة اعلى من ذلك السعر الذي يحصلون عليه بالنسبة لودائعهم بالعملات الاجنبية.

واضاف ان سعر الفوائد المقبوضة والفوائد المدفوعة مرتفعة فالبنوك تمنح فائدة بنسبة ٨٪ وتتقاضى فوائد بنسبة ١١٪، لكن البنوك لا تحصل هذه النسبة بالكامل، اذ ان ١٥٪ من حجم الودائع مودع في البنك المركزي بدون فوائد يضاف اليه ان كلفة العمليات البنكية عالية، وهكذا فالبنوك لا تحصل النسبة بالكامل.

يرى السيد جمجوم ان لسعار الفوائد ربما لن يلحقها ارتفاع اخر بل ستبقى في حدودها وهي في هذه الحدود تعمل على استقطاب الاموال المودعة في الخارج وتتركها تسير في هجرة معاكسة الى داخل الاردن وخصوصا في اوضاع مستقرة ربما تتيحها مرحلة السلام القادمة حيث يسعى المستثمرون اجمالا نحو المناطق المستقرة لتفعيل استثماراتهم، فكيف اذا كانت هذه الاستثمارات ستتم داخل الوطن.

● محمد جمجوم

ويقول اعتقد ان اي زيادة في اسعار الفوائد على الاقراض سيرافقها زيادة في اسعر الفوائد على الودائع، وهذه سياسة نقدية يحددها ويتحكم بها البنك المركزي، بهدف خلق هجرة معاكسة للودائع وتشجيع الاستثمار المحلي.

وينتقل الحديث الى الجانب الاخر - الضفة الغربية - واجواء المنافسة السائدة هناك بين فروع المصارف الاردنية فيقول اعتقد ان المنافسة قد بدات فعلا وهي تصب في مجملها لمصلحة المواطن الفلسطيني، حيث ان البنك هو من قطاع الخدمات، فالخدمات تنسجم والاسعار تصبح تنافسية ويوضع حد للاحتكار، وبالنسبة لاسعار الفوائد المعمول بها في الضفة الغربية فيراعى فيها وضع الدينار الاردني، لان معظم الودائع في الضفة هي بالدينار فتجربة الفلسطينيين طويلة ومريرة مع الشيكل الذي تعرض لهزات متلاحقة، نتيجة للتضخم الذي بلغت نسبته احيانا ١٠٠ بالمائة اما اليوم فان نسبة التضخم في اسرائيل هي بحدود ١٠ - ١٢ بالمائة سنويا بينما لا تزيد نسبة التخضم في الاردن على ٥ بالمائة وينعكس هذا الامر على سعر الفائدة لدى البنوك فبقدر ما ترتفع نسبة التضخم ترتفع معها نسبة الفوائد.

لكن السيد جمجوم لا يتوقع ان تزداد المنافسة اكثر من حدها الحالي، لان تكلفة العمليات النقدية المعمول بها في اسرائيل عالية جدا. ويؤكد السيد جمجوم ان بعض الفروع المصرفية الاردنية في الضفة الغربية بدات تمنح فائدة على الودائع تتراوح نسبتها بين (٣ - ٦ بالمائة) وعلى التسهيلات بين (٩ - ١١ بالمائة) وهذه النسب بدأ فرع بنك الاردن والخليج الذي باشر اعماله في اواخر تموز الماضي ينتهجها، اضافة الى بعض الفروع الاخرى.

وينظر السيد محمد جمجوم الى المستقبل بتفاؤل فيرى ان الاقتصاد الاردني سيشهد خلال الفترة القادمة انتعاشا ربما يشمل مختلف قطاعاته وسيكون قطاع السياحة اكثر القطاعات استفادة من المرحلة القادمة حيث ستفتح افاق رحبة امام السياح الذين يعشقون منطقتنا لما تتمتع به من كنوز اثرية وبيئية سواء في الضفة الغربية او الاردن او مصر او سوريا والى جانب ذلك ستشهد الصناعة الوطنية انتعاشا فامام الصناعة الاسرائيلية تتمتع الصناعة الوطنية الاردنية بميزات من الجودة والتكلفة المنخفضة، وفي اعتقادي فان معظم الصناعات التي ستعتمد الجهد البشري كعنصر انتاج سوف تتجمع في منطقتنا العربية حيث تتمتع بميزة اخرى وهي الحجم السكاني فالصناعة تبحث دائما عن موطن يتمتع بحجم سكاني كبير والعالم كله والاستثمارات تبحث عن الكتل السكانية ويزيد عدد سكان المنطقة العربية التي تضم الاردن، سوريا، العراق، لبنان، مصر على ١٠٠ مليون نسمة، حتى ان الشركات الاجنبية متعددة الجنسيات تتطلع الى منطقتنا لانها مشجعة ومستقطبة للاستثمار ويبقى ان المطلب الملح امام الصناعة الوطنية الاردنية هو البحث عن اسواق جديدة وباستمرار لانه لا يجوز التوقف والاكتفاء عند الاسواق والتقليدية.

تمهيدا للربط الكهربائي بين الاردن وسلطة الحكم الذاتي

## سلطة الكهرباء الاردنية تدرب كوادر فلسطينية بتمويل ياباني

عمان - بترا - تم في سلطة الكهرباء الاردنية امس توقيع اتفاقية بين السلطة والوكالة اليابانية للتعاون الدولي لتدريب كوادر فلسطينية من منطقة الحكم الذاتي في مجال الطاقة الكهربائية وذلك ضمن برنامج تدريب الدولة الثالثة الذي تموله اليابان.

وقد وقع الاتفاقية عن الجانب الاردني المهندس وليد الجاعوني مدير عام سلطة الكهرباء الاردنية بالوكالة وعن الجانب الياباني السيد هيروكي ناكاجاوا رئيس فريق المسح الاولي التابع للوكالة اليابانية للتعاون الدولي.

وقال الدكتور احمد حياصات مدير دائرة الخدمات الدولية في السلطة ان هذا البرنامج يعقد سنويا في مركز التدريب بالسلطة ولمدة خمسة اعوام مشيرا الى ان عشرين متدربا يستفيدون من كل دورة حيث تستغرق مدة الدورة الواحدة «١٧» اسبوعا.

واضاف يقول في تصريح لوكالة الانباء الاردنية ان هناك مشاريع بين السلطة والوكالة بقيمة «٣٠٠» الف دولار سنويا لتدريب كوادر فنية من مؤسسات الكهرباء في الدول العربية ومناطق الحكم الذاتي بهدف تعزيز الروابط والعلاقات الاخوية مع هذه الدول في مجالات الطاقة والكهرباء مشيرا الى ان السلطة تسعى لجعل مركز التدريب مركزا اقليميا لتدريب وتاهيل الكوادر الكهربائية من كافة دول المنطقة.

وقال ان توقيع الاتفاقية ياتي تاكيدا على عمق علاقات التعاون بين السلطة والوكالة اليابانية للتعاون الدولي بشكل خاص.. كما يعكس العلاقة المتميزة بين حكومتي الأردن واليابان بشكل عام.

وأوضح ان هذا التعاون ياتي كجزء من المعونة التي تقدمها الحكومة اليابانية ضمن اطار عملية السلام في الشرق الاوسط ونظرا للربط المتوقع بين شبكتي الكهرباء في الاردن والضفة الغربية.

ويذكر ان ثمانية عشر متدربا من تسع دول عربية يتلقون التدريب حاليا في مركز التدريب الكهربائي بتمويل من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي.

وكانت اليابان قد قدمت برامج للتعاون التقني مع الأردن بقيمة اجمالية تزيد على «٧٠» مليون دولار.

نتيجة للضائقة المالية منذ حرب الخليج

## السعودية تسعى لتأجيل سداد اقساط ديونها

نيقوسيا - رويتر - قالت نشرة اقتصادية مطلعة امس الاثنين ان المملكة العربية السعودية التي تعاني من ضائقة مالية على وشك التوصل الى اتفاق لتاجيل سداد اقساط مستحقة على القرض الوحيد الذي حصلت عليه من بنوك دولية عندما استنزفت خزانتها في حرب الخليج.

وقالت نشرة ميدل ايست ايكونوميك سيرفي «ميس» التي تصدر في قبرص ان معظم البنوك الاجنبية الدائنة للدولة وافقت على ان تؤجل المملكة لمدة عامين سداد اقساط مستحقة على قرض لدعم ميزان المدفوعات قيمته ٤,٥ مليارات دولار حصلت عليه في ايار عام ١٩٩١ ومن المتوقع ان يوافق الباقون قريبا.

وقالت النشرة ان من المفترض الان ان حكومة المملكة التي لم تقترض من قبل من بنوك دولية ستسعى ايضا الى تاجيل سداد اقساط مستحقة على قرض قيمته ٢,٥ مليار دولار حصلت عليه من بنوك محلية في نفس الوقت.

ولم تتعاف مالية السعودية منذ انتهاء حرب الخليج لتحرير الكويت من الاحتلال العراقي عام ١٩٩١.

وقد كلفتها الحرب اكثر من ٥٠ مليار دولار وادت زيادة تكاليف الدفاع وانخفاض اسعار النفط منذ ذلك الحين الى ضغوط على عائداتها النفطية.

وقد توصلت السعودية التي تعتمد بشدة على الاسلحة الاميركية الى اتفاق لاعادة هيكلة اقساط لسداد مبلغ ٩,٢ مليارات دولار مستحقة لشركات اسلحة اميركية على خمس سنوات.

## يبدأ تطبيقها في ٢٥/٨/١٩٩٤

# وزيرة الصناعة توافق على التعليمات الجديدة للتصدير

■ اعفاء البضائع الاردنية من رخصة التصدير باستثناء بعض الحالات

كتب - ناصر عارف

وافقت الدكتورة ريما خلف وزيرة الصناعة والتجارة امس على التعليمات الجديدة الخاصة بالتصدير وذلك في خطوة وصفت بانها مواكبة للتطورات التي تشهدها المنطقة ولخلق مناخ اقتصادي يكفل تسهيل الاجراءات على المصدرين وعدم التدخل ما امكن بمبدأ حرية التجارة وتشجيع مبادرات القطاع الخاص.

وستدخل التعليمات الجديدة حيز التنفيذ بعد اسبوعين من صدورها وذلك لتمكين الجهات المعنية بالتعليمات من الاطلاع عليها وتعميمها على مختلف القطاعات.

ووفقا للتعليمات الجديدة فان كافة البضائع الاردنية ستعفى من رخصة التصدير باستثناء بعض الحالات والتي من ضمنها البضاعة التي تجاوزت قيمة تخمينها الجمركي الف دينار وتلك التي تحتاج الى توصية مسبقة لتصديرها.

وفيما يلي النص الكامل للتعليمات الجديدة.

### تعليمات التصدير رقم (١) لسنة ١٩٩٤

### صادرة عن وزير الصناعة والتجارة

استنادا الى احكام الفقرة (أ) من المادة (٢٠) من نظام الاستيراد والتصدير رقم ٧٤ لسنة ١٩٩٢ ودون اخلال باحكام قانون الاستيراد والتصدير رقم ١٤ لسنة ١٩٩٢ قررت اصدار هذه التعليمات:

اولا: تعفى البضائع المصدرة من المملكة الاردنية الهاشمية من رخصة التصدير باستثناء ما يلي:

(أ) ما جاوزت قيمته المخمنة جمركيا الف (١٠٠٠) دينار من البضائع ذات المنشأ الاردني المصدرة الى دول الاتفاقيات المبينة في المرفق رقم (١) بهذه التعليمات (الا ان الخضار والفواكه الطازجة مهما بلغت قيمتها واينما كانت الدولة المصدر اليها لا تحتاج الى رخصة تصدير).

(ب) ما جاوزت قيمته المخمنة جمركيا الف (١٠٠٠) دينار من البضائع المعاد تصديرها بعد التخليص الجمركي (الا ان البضائع المصدرة او المعاد تصديرها لتصليحها او اكمال صنعها او تعبئتها او عرضها ثم اعادتها الى المملكة لا تحتاج الى رخصة تصدير مهما بلغت قيمتها.

ثانيا: تراعى في التصدير (سواء الخاضع لرخصة التصدير او غير الخاضع لها) الشروط التالية:

(أ) السلع التي تحتاج الى توصية مسبقة لتصديرها المبينة في المرفق رقم (٢) بهذه التعليمات تصدر وفق التوصية والشروط والتحفظات الواردة فيها.

(ب) السلع المحصور تصديرها بجهات معينة المبينة في المرفق رقم (٣) بهذه التعليمات تصدرها هذه الجهات دون غيرها.

(ج) الخضار والفواكه الطازجة تصدر حسب الترتيبات التي تضعها وزارة الزراعة ومؤسسة التسويق الزراعي.

ثالثا: تستوفي السلطة الجمركية قبل انجاز المعاملة الجمركية رسوم التصدير المقررة على السلع الخاضعة لرسوم التصدير وهي المبينة في المرفق رقم (٤) بهذه التعليمات.

رابعا: لا تعدل القوائم التي تتضمنها المرفقات الاربعة بهذه التعليمات الا بتعليمات تالية من وزير الصناعة والتجارة بناء على تنسيق مع الجهات الرسمية المعنية.

خامسا: تلغى التعليمات السابقة التي سمح بموجبها لجهات معينة بالتصدير دون الحصول على رخصة تصدير.

سادسا: يجري التنسيق بين مديرية التجارة في وزارة الصناعة والتجارة ودائرة الجمارك لتوفير المعلومات الاحصائية عن البضائع المصدرة.

سابعا: يعمل بهذه التعليمات بعد اسبوعين من تاريخ صدورها.

وزيرة الصناعة والتجارة

د.ريما خلف هنيدي

### مرفق رقم (١) لتعليمات التصدير

### رقم (١) لسنة ١٩٩٤

### الدول التي ترتبط معها المملكة باتفاقيات وبروتوكولات تجارية

(١) الجمهورية العربية السورية.
(٢) الجمهورية اللبنانية.
(٣) الجمهورية العراقية.
(٤) المملكة العربية السعودية.
(٥) الجمهورية اليمنية.
(٦) دولة البحرين.
(٧) سلطنة عمان.
(٨) الجماهيرية العربية الليبية.
(٩) المملكة المغربية.
(١٠) جمهورية السودان.
(١١) جمهورية مصر العربية.
(١٢) الجمهورية التونسية.
(١٣) دولة الكويت.
(١٤) روسيا.

### مرفق رقم (٢) لتعليمات التصدير

### رقم (١) لسنة ١٩٩٤

### السلع والمواد التي تحتاج لتوصية مسبقة قبل تصديرها

#### اولا: وزارة التموين

(أ) المواد الغذائية الاساسية التالية:
(١) القمح.
(٢) دقيق القمح ومنتجات المطاحن (الطحين، السميد، النخالة، الزوان، كسر القمح).
(٣) السكر.
(٤) الارز العادي
(٥) حليب حليبنا.
(٦) دجاج مجمد.
(٧) زيت الزيتون والزيتون (بالتنسيق مع وزارة الزراعة).

(ب) المواد الغذائية التموينية التالية:
(١) بسكويت.
(٢) بوظة.
(٣) جميد.
(٤) جبنة بيضاء.
(٥) الحليب الطازج.
(٦) لبن ولبنة.
(٧) حلويات عربية.
(٨) زبدة حيوانية.
(٩) سمنة حيوانية.
(١٠) معكرونة وشعيرية.
(١١) الخبز.
(١٢) مركزات الاعلاف.
(١٣) بيض المائدة.
(١٤) حملان مجمدة.
(١٥) العجول، والاغنام والابقار الحية (بالتنسيق مع وزارة الزراعة).

#### ثانيا: وزارة الزراعة

(١) اناث الاغنام والماعز والابقار.

#### ثالثا: البنك المركزي

(١) المعادن الثمينة وتشمل السبائك والنقود القانونية من الذهب والفضة.

#### رابعا: سلطة المصادر الطبيعية

(١) الواح الرخام.
(٢) كسر الرخام.
(٣) الخامات المعدنية.
(٤) المواد والمصادر المشعة واليورانيوم المستنفد.

#### خامسا: مؤسسة التسويق الزراعي

(١) الفواكه والخضروات الطازجة.

### مرفق رقم (٣) لتعليمات التصدير

### رقم (١) لسنة ١٩٩٤

### البضائع المحصور تصديرها بجهات معينة لا يجوز تصديرها الا من قبل تلك الجهات فقط وهي:

الجلود الطبيعية (الخام والمصنعة)، شركة الدباغة الاردنية، البترول ومشتقاته عدا الزيوت المعدنية، شركة مصفاة البترول الاردنية، اسطوانات الغاز شركة مصفاة البترول الاردنية، الاسمنت الاسود شركة مصانع الاسمنت الاردنية، ملح البارود والمتفجرات وكبسون المتفجرات شركة مناجم الفوسفات الاردنية، نترات الامونيوم شركة مناجم الفوسفات الاردنية، الفوسفات الخام شركة مناجم الفوسفات الاردنية.

● ريما خلف .

### مرفق رقم (٤) لتعليمات التصدير

### رقم (١) لسنة ١٩٩٤

السلع التي تخضع لرسم تصدير قبل تصديرها وتستوفى من قبل السلطة الجمركية.

خردة الحديد ٢٥ دينارا للطن، خردة النحاس ٢٥ دينارا للطن، خردة الالنيوم ٢٥ دينارا للطن.

# الجمعيات الخاصة بمكافحة ظاهرة البطالة بديل ناجع للسياسات الحكومية في اوروبا

في ظل المحاولات الحثيثة التي تبذلها الجهات المسؤولة في دول اوروبا للحد من ظاهرة البطالة التي اجتاحت جميع قطاعات العمل فان هذه المحاولات ما زالت غير فعالة وغير مؤثرة حتى الان مما استدعى القيام بحملات مكافحة هذه الظاهرة سواء كان على مستوى جماعي او فردي اذ هناك العديد من الجمعيات والمؤسسات التي تمكنت من انقاذ مصير الكثير من العائلات بايجاد فرص عمل مناسبة لاصحابها من خلال مشاركتهم في هذه الجمعيات التي تطرح من قبل اعضائها افكارا خلاقة لمواجهة هذا الكابوس الذي يقلق جميع شرائح المجتمع الاوروبي. وقد تكون هذه الجمعيات مثالا يحتذى به بالنسبة الى ظاهرة البطالة التي اخذت تغزو قطاعات العمل في مجتمعات الدول النامية مما يهدد مستقبل عائلات عديدة في ايجاد الحد الادنى لتوفير متطلبات الحياة الكريمة.

وهناك البعض من العاطلين عن العمل فقدوا وظائفهم اما نتيجة لعوامل التضخم التي اخذت تشل اوصال الدول الاوروبية والتي ادت الى تقليص نفقات الكثير من المؤسسات والشركات من خلال تخفيض عدد مستخدميها او بسبب تدني مستوى مبيعات النشاط التجاري لهذه الشركات الصناعية او نتيجة اصابة هؤلاء الموظفين ببعض الازمات المرضية او الاجتماعية الطارئة مما حرمهم من متابعة القيام باعمالهم بشكل منتظم. وبعد ان امضى بعض هؤلاء العاطلين فترة حياة قاسية نتيجة فقدانهم لاعمالهم فانهم استطاعوا استعادة وضعهم المالي والنفسي من خلال مبادرات فردية خلاقة انقذتهم من الاستمرار في المعاناة من ظاهرة البطالة او بفضل مبادرات جماعية يتم تنفيذها من خلال حملات الجمعيات التي تولي اهتماما كبيرا بمكافحة هذه الظاهرة والحد من تاثيراتها النفسية والاقتصادية على اصحابها.

ولمواجهة هذه الآفة الخطيرة فقد تم تاسيس العديد من الجمعيات في هذا الخصوص ففي فرنسا يوجد اكثر من مائة وعشرين مؤسسة تتولى مهمة تنفيذ حملات مكافحة البطالة وهي منتشرة في جميع المدن الفرنسية الرئيسية ومن هذه الجمعيات: المؤسسة الوطنية لتطوير مهن جديدة وكذلك الاتحاد الفرنسي لنوادي الباحثين عن عمل والتي منها يتفرع العديد من المكاتب في مختلف التخصصات والتي تغطي العديد من التجمعات السكانية. وتعتبر الشخصية الفرنسية «كابريل فاندي» التي اكتسبت شهرة كبيرة في فرنسا على صعيد ايجاد المبادرات الفردية القادرة على ايجاد فرص العمل المناسبة للعاطلين، الاولى التي وفرت وسائل كفيلة وفعالة في مكافحة هذه الظاهرة اذ منذ عام ١٩٧٥ قام كابريل بتاسيس اول جمعية خاصة بالعاطلين تقوم بدراسة اوضاعهم ومناقشة الفرص الممكنة لانقاذهم من ظاهرة البطالة وتضم في عضويتها اعدادا كبيرة من مختلف الاختصاصات وقد تمكنت من توفير اكثر من ١٠٠٠ فرصة عمل سنوية بالنسبة للعاطلين عن العمل.

ويقول كابريل فاندي ان اسباب نجاح الجمعية تعود الى الاعتماد على المشورة الجماعية والتعاون مع الشركات والمؤسسات التجارية المختلفة ويضيف مؤسس الجمعية قائلا: «ان التجربة اظهرت لنا ان التخبط والبحث العشوائي عن العمل في اتجاهات غير مصوبة بدقة وغير موجهة باسلوب يلبي احتياجات سوق العمل هي من اسباب ضياع فرص العثور على العمل المطلوب بالنسبة للعاطلين، ومن هنا استمالتني فكرة خلق جمعية خاصة للبحث عن بدائل مناسبة تنسجم مع مؤهلات وخبرات العاطلين من خلال العمل الجماعي المنتظم والموجه حيث يتم تبادل الخبرات والافكار بين اعضاء هذه الجمعية اولا للخروج من العزلة الاجتماعية التي تفرزها ظاهرة البطالة للعاطلين عن العمل ثم تاتي بعد ذلك عملية البحث الجادة والمنظمة والمخطط لها ضمن برامج مدروسة لهؤلاء الاعضاء من خلال تقسيمهم الى مجموعات تعتمد على اسس ومعايير عملية خاضعة للفئات العمرية وتصنيف التخصصات المهنية. وتعمد هذه الجمعيات الخاصة بحملات مكافحة ظاهرة البطالة الى تقييم الاوضاع المهنية للعاطلين من خلال اقامة حلقات وشبكات للتعاون مع الشركات الصناعية والتجارية اعتمادا على الخبرات السابقة والمبادرات الفردية الخلاقة للعاطلين اثناء فترات ومراحل عملهم السابقة.

ويتفرع عن هذه الجمعيات الرئيسية نوادي خاصة تولي اهتماما مميزا وواضحا لمعالجة الاثار النفسية والاجتماعية الناتجة عن معاناة البطالة حيث يشرف عليها افراد متخصصون في مجالات الارشاد الاجتماعي للتخفيف من الاثار النفسية عن العاطلين، وبمجرد استعادة الشخص العاطل لتوازنه النفسي والاجتماعي ووضع تقييم لاحواله وظروفه المهنية وخبرته السابقة يتم عقد الندوات واللقاءات بين مجموعات العاطلين من مختلف التخصصات حيث يتم طرح وعرض الافكار المختلفة وتقييمها ووضع الاسس والسياسات المناسبة التي من شانها توفير فرص عمل مناسبة للخروج بالتالي بنتيجة ايجابية للاثار الاجتماعية التي تتركها ظاهرة البطالة. ويوضح كابريل فاندي، اول مؤسس لجمعيات مكافحة في فرنسا عام ١٩٧٥ انه من الضروري ان يحافظ العاطل عن العمل على معنوياته النفسية في احسن حالاتها بحيث يتهيأ يوميا للانطلاق في البحث عن عمل ضمن الاسس التي تنطبق على وضعه المهني والاجتماعي ليكون استعداده في عملية البحث هذه لا تقل اهمية عن استعداده للذهاب الى عمله وكانه ما زال بالفعل على رأس وظيفته. وتعمل هذه الجمعيات على تصنيف العاطلين ضمن مجموعات مختلفة معتمدة على تخصصاتهم وخبراتهم السابقة مما يسهل عملية البحث وتقليص زمنها في ايجاد فرص العمل المناسبة.

### وسائل فعالة في أمثلة حيّة

ويبين احد العاطلين عن العمل والبالغ من العمر سبعة واربعين عاما ان الجمعيات الخاصة بمكافحة البطالة انقذته من مضاعفات هذه الآفة حيث ان مؤشرات البيع لدى شركته الجديدة والمتواضعة جعلته يحقق المزيد من الدفع والانطلاق من جديد، ويضيف هذا العاطل المتخصص في البرمجة الالكترونية بدأنا مشروعنا البسيط بعاملين فقط اما اليوم وبعد عدة اشهر اصبحنا اربعة عمال، وكان المؤسس لهذه الشركة ويدعى «بيبه» قد تعاون مع احد العاطلين الذي كان يعمل كفني الات حيث قدما في بادئ الامر للخروج من البطالة مشروعا حول وسائل واساليب المحافظة على البيئة وعملا كمتطوعين في احدى الجمعيات التي خصصت نشاطاتها للحفاظ على البيئة من التلوث والتي شملت طرح دراسة عملية وعلمية المنهج حول طرق تصنيع بعض المواد البيولوجية الجديدة التركيب والتي لا يسبب استخدامها تلوثا للبيئة ولفحص فعالية هذه المواد في التسويق واستقطاب المزيد من الزبائن قاما بتوزيع منتوجاتهما على المراكز الكبرى المتخصصة في بيع مواد التنظيف وباسعار منافسة مقارنة مع اسعار المواد المطروحة في الاسواق وكانت النتيجة المذهلة في ان المبيعات سجلت حجما اكبر من مستوى الآمال التي كانوا يأملون في تحقيقها. ولتوسيع مجال انتاجهما قاما بتوسيع حجم راسمال الشركة من خلال طرح اسهمها للاكتتاب وبلغ مجموع الذين ساهموا فيها ٤٥٠ مساهما جميعهم من مؤيدي المحافظة على البيئة ونظافتها من التلوث حيث طرحت الشركة بعد توسيع نشاطاتها مواد جديدة التركيب ذات اصناف عديدة مما سمح لمؤسسي الشركة من زيادة مساحة المحل التجاري الذي يعرضون فيه منتوجاتهما للبيع ليصل الى ٣٠٠ متر مربع وذلك في عام ١٩٩٢ اما اليوم فان عدد الزبائن اخذ يتضاعف لشراء المنتوجات الجديدة من مواد التنظيف وكذلك من المواد الغذائية المصنعة التي اضيفت الى خطوط الانتاج السابقة. ويبلغ عدد العاملين في مؤسسة بيبه اليوم تسعة اشخاص جميعهم من العاطلين عن العمل. وتشير الارقام الى ان حجم مبيعاتها حققت ارباحا لا بأس بها حيث ارتفعت الى اكثر من مليون فرنك شهريا. ويأمل بيبه في توسيع دائرة خطوط توزيعه من خلال استقطاب المزيد من المساهمين، وبالتالي مضاعفة راسمال الشركة الحالي لانتاج اصناف جديدة اكثر تنويعا من مواد التنظيف والمواد الغذائية ذات الجودة العالية.


● جانب من المبادرات الفردية للخروج من البطالة

Dow Jones Telerate Dow Jones Telerate Dow Jones Telerate

# أسواق المال والعملات والمعادن

### اسعار صرف العملات العربية مقابل العملات الرئيسية

| العملة | ريال سعودي | درهم الامارات | الدينار البحريني | الريال العماني | الريال القطري |
|---|---|---|---|---|---|
| ريال سعودي | - | ١,٠٢١١-١١ | ٩,٩٤٧٦-٨١ | ٩,٧٤١٣-١٨ | ١,٠٣٠٤-٠٥ |
| درهم الامارات | ٠,٩٧٩٣-٩٤ | - | ٩,٧٤١٨-٣١ | ٩,٥٣٩٧-١٠ | ١,٠٠٩١-٩٣ |
| الدينار البحريني | ٠,١٠٠٥٢-٠٥٣ | ٠,١٠٢٦٤-٢٦٥ | - | ٠,٩٧٩١٩-٩٣٢ | ٠,١٠٣٥٨-٣٥٩ |
| الريال العماني | ٠,١٠٢٦٤-٢٦٦ | ٠,١٠٤٨١-٤٨٣ | ١,٠٢١٠٧-١٢٩ | - | ٠,١٠٥٧٧-٥٧٩ |
| الريال القطري | ٠,٩٦٩٩-١٠ | ٠,٩٩٠٣-١٤ | ٩,٦٤٨٤-٩٠ | ٩,٤٤٨٣-٨٧ | - |
| الدولار الاميركي | ٠,٢٦٦٦-٦٦ | ٠,٢٧٢٢-٢٣ | ٢,٦٥٢٣-٢٧ | ٢,٥٩٧٢-٧٧ | ٠,٢٧٤٩-٤٩ |
| الجنيه الاسترليني | ٠,١٧٣٢-٣٢ | ٠,١٧٦٨-٦٩ | ١,٧٢٢٨-٣٤ | ١,٦٨٧١-٧٧ | ٠,١٧٨٥-٨٥ |
| مارك الماني | ٠,٤٢٢٣-٢٦ | ٠,٤٣١٢-١٥ | ٤,٢٠١٠-٣٧ | ٤,١١٣٩-٦٥ | ٠,٤٣٥٢-٥٤ |
| ين ياباني * | ٢٧,٠١-٠٤ | ٢٧,٥٨-٦١ | ٢٦٨,٧٠-٩٦ | ٢٦٣,١٢-٣٨ | ٢٧,٨٣-٨٦ |
| فرنك سويسري | ٠,٣٥٦٠-٦١ | ٠,٣٦٣٥-٣٧ | ٣,٥٤١٦-٢٩ | ٣,٤٦٨١-٩٤ | ٠,٣٦٦٩-٧٠ |
| فرنك فرنسي | ١,٤٤٤٩-٥٧ | ١,٤٧٥٤-٦٢ | ١٤,٣٧٣٨-١٨ | ١٤,٠٧٥٧-٣٥ | ١,٤٨٨٩-٩٨ |

* كل مائة ين .

| العملة | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | مارك الماني | ين ياباني | فرنك فرنسي | فرنك سويسري |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ريال سعودي | ٣,٧٥٠٣-٠٥ | ٥,٧٧٣٨-٤١ | ٢,٣٦٧٥-٧٧ | ٣,٦٩٩٦-٩٨ | ٠,٦٩١٧-١٧ | ٢,٨٠٨٥-٨٦ |
| درهم الامارات | ٣,٦٧٢٧-٣٢ | ٥,٦٥٤٣-٥١ | ٢,٣١٨٦-٨٩ | ٣,٦٢٣١-٣٦ | ٠,٦٧٧٤-٧٥ | ٢,٧٥٠٤-٠٧ |
| الدينار البحريني | ٠,٣٧٦٩٨-٧٠٣ | ٠,٥٨٠٣٨-٠٤٦ | ٠,٢٣٧٩٨-٨٠٢ | ٠,٣٧١٨٩-١٩٣ | ٠,٠٦٩٥٣-٩٥٤ | ٠,٢٨٢٣١-٢٣٥ |
| الريال العماني | ٠,٣٨٤٩٥-٥٠٣ | ٠,٥٩٢٦٥-٢٧٧ | ٠,٢٤٣٠٢-٣٠٧ | ٠,٣٧٩٧٥-٩٨٣ | ٠,٠٧١٠٠-١٠١ | ٠,٢٨٨٢٨-٨٣٤ |
| الريال القطري | - | ٥,٦٠٠١-٦٣ | ٢,٢٩٦٣-٨٩ | ٣,٥٨٨٣-٢٣ | ٠,٦٧٠٩-١٦ | ٢,٧٢٤٠-٧٠ |

### اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

| العملة | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | المارك الالماني | فرنك سويسري | الين الياباني | فرنك فرنسي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| الجنيه الاسترليني | ٠,٦٤٩٢-٩٥ | - | ٠,٤١٠١-٠٤ | ٠,٤٨٦٢-٦٥ | ٠,٦٤١٢-١٦ | ٠,١١٩٨-٩٩ |
| الدولار الاميركي | - | ١,٥٣٨٨-٩٨ | ٠,٦٣١٦-٢٠ | ٠,٧٤٩١-٩٣ | ٠,٩٨٧٩-٨٤ | ١,٨٤٤١-٥١ |
| المارك الالماني | ١,٥٨٣٤-٣٦ | ٢,٤٣٧٧-٧٦ | - | ١,١٨٥٤-٥٦ | ١,٥٦٣٣-٣٥ | ٠,٢٩٢١-٢١ |
| الفرنك السويسري | ١,٣٣٥٥-٦٠ | ٢,٠٥٥٧-٦٥ | ٠,٨٤٣٤-٣٧ | - | ١,٣١٨٦-٩١ | ٠,٢٤٦٣-٦٤ |
| الين الياباني* | ١٠١,٢٧-٣٠ | ١٥٥,٨٨-٩٣ | ٦٣,٩٥-٩٧ | ٧٥,٨٢-٨٤ | - | ١٨,٦٨-٦٩ |
| الفرنك الفرنسي | ٥,٤١٩٧-٢٧ | ٨,٣٤٢٥-٧٢ | ٣,٤٢٢٦-٤٥ | ٤,٠٥٧٤-٩٧ | ٥,٣٥٠٩-٣٩ | - |
| الليرة الايطالية* | ١٥٧٩,٨٠-٣٠ | ٢٤٣١,٧٩-٥٦ | ٩٩٧,٦٦-٩٨ | ١١٨٢,٧١-٠٨ | ١٥٥٩,٧٦-٢٥ | ٢٩١,٤١-٥٠ |

* كل مائة ين . * كل مائة لير .

### اسعار الفائدة على العملات الدولية الرئيسية

| العملة | شهر | | ٣ شهر | | ٦ شهر | | سنة | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | من | إلى | من | إلى | من | إلى | من | إلى |
| الدولار الاميركي | ٤ ٩/١٦ | ٤ ٥/١٦ | ٤ ٧/٨ | ٤ ٥/٨ | ٥ ٥/١٦ | ٥ ١/١٦ | ٥ ١٣/١٦ | ٥ ٩/١٦ |
| الجنيه الاسترليني | ٥ ٣/١٦ | ٤ ١٥/١٦ | ٥ ٣/٤ | ٥ ١/٢ | ٦ ٣/١٦ | ٥ ١٥/١٦ | ٦ ١٣/١٦ | ٦ ٩/١٦ |
| الين الياباني | ٢ ٣/١٦ | ١ ١٥/١٦ | ٢ ٥/١٦ | ٢ ١/١٦ | ٢ ٥/١٦ | ٢ ١/١٦ | ٢ ٩/١٦ | ٢ ٥/١٦ |
| المارك الالماني | ٥ | ٤ ٣/٤ | ٥ | ٤ ٣/٤ | ٥ | ٤ ٣/٤ | ٥ ٣/١٦ | ٤ ١٥/١٦ |
| الفرنك الفرنسي | ٥ ٧/١٦ | ٥ ٣/١٦ | ٥ ١/٢ | ٥ ١/٤ | ٥ ٣/٤ | ٥ ١/٢ | ٦ | ٥ ٣/٤ |
| الفرنك السويسري | ٤ ٣/١٦ | ٣ ١٥/١٦ | ٤ ٥/١٦ | ٤ ١/١٦ | ٤ ١/٢ | ٤ ١/٤ | ٤ ٥/٨ | ٤ ٣/٨ |
| الليرة الايطالية | ٨ ١/٢ | ٨ | ٨ ٥/٨ | ٨ ١/٨ | ٨ ١٥/١٦ | ٨ ٧/١٦ | ٩ ٧/١٦ | ٨ ١٥/١٦ |

### اسعار الفائدة على العملات العربية

| العملة | درهم الامارات | الدينار البحريني | الدينار الكويتي | الريال السعودي |
|---|---|---|---|---|
| لشهر واحد | ٤ ٥/٨ | ٤ ٥/٨ | ٦ ١/٨ | ٤,٩٣٧٥٠ |
| ٣ شهور | ٤ ٧/٨ | ٤ ١٥/١٦ | ٦ ١/٨ | ٥,٣١٢٥٠ |
| ٦ شهور | ٥ ١/٤ | ٥ ٥/٨ | ٦ ١/٨ | ٨,٨٤٣٧٥ |
| ٩ شهور | - | ٥ ٩/١٦ | - | ٦,٢١٨٧٥ |
| سنة | ٥ ٣/٤ | ٥ ٣/٤ | ٦ ٣/١٦ | ٦,٤٠٦٢٥ |

### أسعار الفائدة على أدوات الدين العام وسعر اعادة الخصم لدى البنك المركزي الاردني

| | | |
|---|---|---|
| ١ | سعر اعادة الخصم ومنح السلف | ٨,٥٪ سنويا |
| ٢ | سعر الفائدة على الاصدار الاخير من سندات التنمية | ٨,٢٥٪ سنويا |
| ٣ | سعر الفائدة على الاصدار الاخير من اذونات الخزينة لاجل ثلاثة اشهر | ٤,٣١ - ٥,٤٧٪ سنويا |
| ٤ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الاردني لاجل ستة اشهر | - |
| ٥ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الاردني لاجل ثلاثة اشهر | ٥ - ٥,٣٧٥٪ سنويا |
| ٦ | هامش سعر الفائدة على اتفاقيات اعادة شراء شهادات الايداع | ٠,٥٪ زيادة على اعلى اخر سعر بيعت به الشهادات |

### اسعار صرف العملات الأجنبية امام الدينار *

| العملة | شراء | بيع |
|---|---|---|
| الدولار الاميركي | ٠,٦٩٤٠ | ٠,٦٩٦٠ |
| الجنيه الاسترليني | ١,٠٧٠٠ | ١,٠٧٥٤ |
| الين الياباني | ٠,٦٩٠٨ | ٠,٦٩٤٣ |
| المارك الالماني | ٠,٤٣٩٣ | ٠,٤٤١٥ |
| الفرنك الفرنسي | ٠,١٢٨٥ | ٠,١٢٩١ |
| الفرنك السويسري | ٠,٥٢٠٨ | ٠,٥٢٣٤ |
| الجلدر الهولندي | ٠,٣٩١٢ | ٠,٣٩٣٣ |
| الكرونا السويدي | - | - |
| اللير الايطالي * | ٠,٠٤٤١ | ٠,٠٤٤٣ |
| الفرنك البلجيكي | - | - |

* حسب أسعار البنك المركزي الاردني. * لكل مائة

### اسعار الفائدة على العملات الاجنبية

| العملة | شهر | ٣ أشهر | ٦ أشهر | سنة |
|---|---|---|---|---|
| الدولار الاميركي | ٤ ١/٤ | ٤ ٥/٨ | ٤ ١٥/١٦ | ٥ ١/٢ |
| الجنيه الاسترليني | ٥ ٠/٠ | ٥ ٥/١٦ | ٥ ١١/١٦ | ٦ ٣/٨ |
| المارك الالماني | ٤ ٣/٤ | ٤ ٣/٤ | ٤ ٣/٤ | ٤ ١٥/١٦ |
| الفرنك السويسري | ٤ ٠/٠ | ٤ ١/١٦ | ٤ ٣/١٦ | ٤ ٣/٨ |
| الفرنك الفرنسي | ٥ ٥/١٦ | ٥ ٥/١٦ | ٥ ١/٢ | ٥ ٣/٤ |
| الين الياباني | ١ ١٥/١٦ | ٢ ١/١٦ | ٢ ١/١٦ | ٢ ٥/١٦ |

* حسب أسعار البنك المركزي الاردني.

## انخفاض عائد اذون الخزانة المصرية

القاهرة - رويتر - قال البنك المركزي المصري امس ان متوسط العائد على اذون الخزانة التي تصدر لمدة ٣٦٤ يوما انخفض الى ١٢,٠٣١ في المائة من ١٢,١٠٤ في المائة في الجلسة السابقة في ١١ تموز.

وقال البنك انه قبل عطاءات تبلغ قيمتها عند الاستحقاق ٥٤١,٧٧٥ مليون جنيه مصري باسعار فائدة بين ١٠,٩٩٩ في المائة و١٢,١٩٩ في المائة.

وقال انه تلقى عروضا للشراء بقيمة ٥٧٥,٣٢٥ مليون جنيه باسعار فائدة بين ١٠,٩٩٩ في المائة و١٢,٥٠١ في المائة.

## بوينغ توقع اتفاقا بقيمة ٦٠٠ مليون دولار مع الصين

بكين - رويتر - قالت شركة بوينغ انها وقعت امس الاثنين اتفاقا قيمته ٦٠٠ مليون دولار مع شركة شيان الصينية للطائرات للمشاركة في انتاج الاجزاء الخلفية من طائرتها ٧٣٧ .

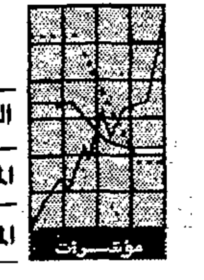
وفي مؤتمر صحفي قال رون وودارد رئيس مجموعة بوينغ للطائرات التجارية ان الشركة ستنقل انتاج الاجزاء الخلفية من مصنع في ويتشيتا بولاية كانساس الى الصين.

وقال ان انشاء مصنع شيان وانتاجه بنفس طاقة مصنع ويتشيتا سيستغرق ثلاثة اعوام او اربعة.

واضاف وودارد قوله ان بوينغ ستفتتح مقرا جديدا في بكين في اواسط عام ١٩٩٥ على مساحة ٢٩٠٠ متر مربع. وقال ان المقر سيضم ٢٥ من العاملين يراسهم مايك زيمرمان كرئيس لشركة بوينغ بالصين.

وقال ان بوينغ ستفتتح مركزا جديدا لقطع الغيار في مطار بكين بحلول الاول من كانون الاول على غرار مركزيها في لندن وسنغافورة.

وجاء في بيان اصدرته بوينغ انه من بين ٧٩ طائرة حصلت عليها شركات الطيران الصينية في العام الماضي كانت هناك ٥٢ طائرة بوينغ.




## الاسهم الاكثر تداولاً

| | |
|---|---|
| الوطنية لصناعة الكلورين | ٨٥,٠ الف سهم |
| الموارد الصناعية الأردنية | ٥١,٧ الف سهم |
| المواشي والدواجن | ٥٧,٨ الف سهم |

## الاسهم الاكثر ارتفاعا

| | |
|---|---|
| تاجير وصيانة الآليات والمعدات | + ٥,٤٣ ٪ |
| الخطوط البحرية الوطنية | + ٣,٤٤ ٪ |
| الوطنية للصناعات النسيجية | + ٣,٢٩ ٪ |

## الاسهم الاكثر انخفاضا

| | |
|---|---|
| كهرباء محافظة اربد | - ٥,٣٨ ٪ |
| الزرقاء للتعليم | - ٢,٧٨ ٪ |
| المحفظة الوطنية للأوراق | - ٢,٧٦ ٪ |

| مؤشر الرقم القياسي للاسعار | نقطة | نسبة التغير |
|---|---|---|
| مؤشر الاسعار العام | ١٥١,٩٩٠ | - ٠,٢٢٪ |
| مؤشر قطاع البنوك | ١٦٢,٧٢٠ | - ٠,١٦٪ |
| مؤشر قطاع التامين | ١٤٦,١٦٠ | - ٠,٠٩٪ |
| مؤشر قطاع الخدمات | ١٣٩,٨٧٠ | - ٠,٨٣٪ |
| مؤشر قطاع الصناعة | ١٤١,٠٥٠ | - ٠,٢٠٪ |

حجم التداول = (٢,٣) مليون دينار
كمية التداول = (٧٩٧,١) الف سهم
عدد الصفقات = (١٣٦٣) صفقة

+ ٢١ سهما — ٣٢ - سهما — + - ١٢ سهما

وسط تداول معتدل

# تراجع بسيط لمؤشر الاسعار العام وتركز التداول على اسهم لديها افاق واعدة في مرحلة السلام

■ (٥) دنانير مكاسب جديدة لسهم البنك العربي و (١١٠) فلوس للخطوط البحرية الوطنية

كتب - المحرر المالي

ارتفعت كميات واحجام التداول امس مقارنة مع اول امس وسط تداول معتدل ترافق مع عمليات شراء على بعض الاسهم التي ينظر لها المستثمرون حاليا بافاق مستقبلية مع اجواء الانفتاح والسلام. ورافق ذلك عمليات شراء لأسهم للتاثير على تركيبة مجالس اداراتها في المرحلة القادمة.

ورغم عمليات الشراء التي تركزت على هذه الاسهم الا ان بعض المستثمرين كان لديهم دافعا للبيع لحاجتهم للسيولة الامر الذي اثر على تراجع مؤشر الاسعار العام ٠,٢٢٪.

وعلى ضوء ذلك سجل السوق المالي تداول ٧٩٧,١ الف سهم بلغت قيمتها حوالي ٢,٣ مليون دينار ونفذت من خلال ١٣٦٣ صفقة. وقادت الاسهم الصناعية حركة التداول في السوق النظامي حيث تم تداول ٢٥٢,٤ الف سهم قيمتها ٧٨٠,٠٠ الف دينار وشكل ذلك ٤٣٪ من حجم التداول في السوق النظامي.

وتم التركيز على اسهم الوطنية لصناعة الكلورين والموارد الصناعية والمواشي والدواجن وتصدرت قائمة الاسهم الاكثر تداولا.

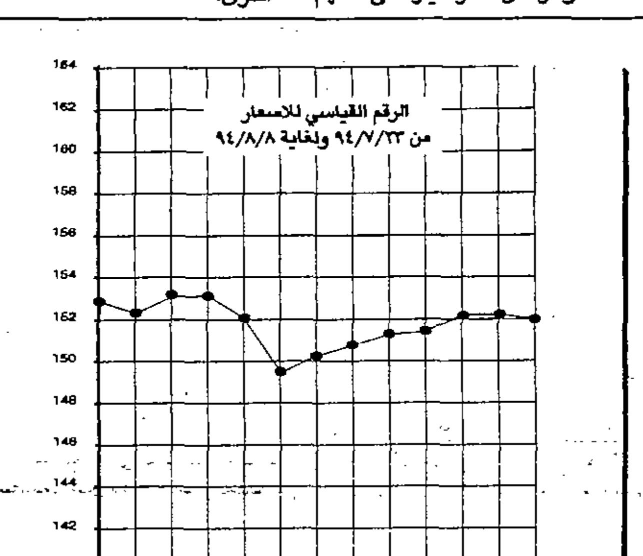
ونظرا لزيادة العرض عن الطلب على الاسهم بشكل عام تراجع مؤشر الاسعار العام الى ١٥١,٩٩ نقطة كما تراجعت كافة المؤشرات القطاعية الاخرى بدون استثناء كان اعلاها التراجع في مؤشر الخدمات ٠,٨٣٪.

وحقق سهم البنك العربي اعلى المكاسب السعرية في قطاع البنوك وبمقدار (٥) دنانير، وشكل ذلك ارتفاعا نسبته ٢,٧٠٪ ويعزو البعض ارتفاع سهم البنك العربي لنتائجه نصف السنوية التي ظهرت هذا العام حيث حقق ارباحا تجاوزت ٢٨ مليون دينار والى افاق العمل المستقبلي لدى البنك على الصعيد الاقليمي والعالمي وتحديدا في الاراضي المحتلة بعد الاعلان عن افتتاح فروعه الثلاثة في نابلس ورام الله وغزة مع نهاية الشهر وافتتاح مجمل فروعه البالغة (٨) فروع في الضفة والقطاع مع نهاية العام الحالي.

ورغم التراجع في مؤشر اسعار الاسهم الخدمية ٠,٨٣٪ الا ان تركز التداول في هذا القطاع كان على سهم فنادق الشرق الأوسط باكثر من ٦٢,٢ الف سهم وحقق سعره تراجعا بسيطا بلغت نسبته ١,٣٠٪ وتفيد المعلومات المتوفرة ان التركيز على سهم فنادق الشرق الأوسط هذه الايام يرتبط برغبة مستثمرين كبار لزيادة حصصهم من اسهم الشركة على ضوء الافاق المستقبلية للسياحة في الأردن وللتاثير في تركيبة مجلس الادارة القادم.

كما جرى التركيز على تداول اكثر من (٤٧) الف سهم من اسهم الخطوط البحرية الوطنية لاعتبار ان افاق العمل لدى الشركة افاق واعدة في مرحلة حرية العمل في ميناء العقبة المرتقب في ظل الانفتاح والسلام. وحقق السهم مكاسب جديدة على ضوء الطلب بمقدار (١١٠) فلسات.

وكانت محصلة اسعار اسهم الشركات التي تم تداولها امس والبالغة ٦٥ شركة ارتفاع الاسعار لـ٢١ شركة مقابل انخفاضها لـ٣٢ شركة واستقرارها لـ١٢ شركة اخرى.




٪٩٠ ٪٨٠ ٪٧٠ ٪٦٠ ٪٥٠ ٪٤٠ ٪٣٠ ٪٢٠ ٪١٠

لحجم التداول
لكميات التداول

قطاع البنوك — قطاع الصناعة — قطاع الخدمات — قطاع التامين

## البورصات

# هبوط الاسهم السعودية ٣٠٪ منذ بداية العام

ابوظبي - رويتر - قال اقتصاديون ان اسهم المصارف السعودية كانت الاكثرتضررا في سوق شهدت انخفاضا اجماليا بنسبة ٣٠ في المائة في النصف الاول من هذا العام. لكنهم قالوا ان سوق الاوراق المالية السعودية تظهر علامات على الانتعاش.

وانخفض مؤشر اكبر سوق للاوراق المالية في الخليج الى ١٢٨,٨٠ نقطة في منتصف تموز من ١٨١,٦٨ نقطة في كانون الثاني. وفقدت اسهم البنوك مايقرب من نصف قيمتها.

وبحلول نهاية تموز اظهر مؤشر البورصة المكون من ١٠٠ نقطة اول علامات الانتعاش عندما ارتفع الى ١٣٨,٠٩ نقطة لكن محللين قالوا ان المستثمرين ما زالوا يحجمون عن التعامل.

وقال عبدالعزيز الدخيل رئيس المركز الاستشاري للتمويل والاستثمار شهدنا حركة تصاعدية خفيفة عن مستوى القاع لكننا لم نر انتعاشا كاملا بعد.

وفي نيسان الماضي توقع سماسرة ان جميع الاسهم السعودية بلغت ادنى مستوياتها وانها ستستقر في النصف الثاني من عام ١٩٩٤.

## تذبذب بورصة البحرين

المنامة - رويتر - كانت اسعار الاسهم في سوق البحرين للاوراق المالية بين منخفضة ومستقرة امس الاثنين في معاملات ضعيفة استمرارا للركود الذي تشهده السوق.

تم تداول اسهم اربعة بنوك وشركتين فقط من اصل اكثر من ٣٠ شركة مسجلة في البورصة التي تعمل خمسة ايام في الاسبوع وتعطل يومي الجمعة والسبت.

واظهرت ارقام صدرت عن السوق عند الاقفال ان اسهم بنك البحرين والكويت فقدت فلسين لتصل الى ٢٠٠ فلس للسهم ومثلها اسهم البنك الاهلي التجاري الى ٢٧٢ فلسا للسهم.

## ركود اسهم الامارات

دبي - رويتر - واصلت الاسعار في سوق الاسهم المحلية بالامارات استقرارها امس الاثنين مع تدني حركة التداول في ذروة موسم العطلات الصيفية.

ولم يشهد مؤشر بنك ابوظبي الوطني المؤلف من ٢٢ سهما اي تغيير منذ ٢٧ تموز الماضي وظل ثابتا امس عند مستوى ١٩٨٨,٠٢ نقطة. ولم يطرا اي تغيير على اسعار الطلب على الاسهم داخل المؤشر.

وقال مسؤول في دائرة الاسهم المحلية في بنك ابوظبي الوطني ان الضعف الشديد في العرض والطلب لايزال مهيمنا على السوق.

وقال ان غياب كبار المستثمرين الذين يمكن ان يحركوا السوق سواء في جانب العرض او الطلب في عطلات خارج البلاد انعكس على التداولات التي تتم بكميات بسيطة لا تؤثر على الاسعار. وتباع الكميات الكبيرة عادة باسعار اعلى مما يرفع اسعار الطلب على الاسهم.

وقال المسؤول ان التداولات التي يقوم بها صغار المستثمرين في السوق تركز على اسهم مؤسسة الامارات للاتصالات وشركة الاتحاد العقارية وتتم بالاسعار المعلنة. لكن السوق تشهد ايضا طلبات محدودة وبكميات بسيطة بالاسعار المعلنة على اغلب اسهم الشركات والبنوك المحلية.

## نشرة وكلاء الملاحة البحريه

### نشرة نقابة وكلاء الملاحه البحريه

ليوم الاثنين الموافق ٨ آب ١٩٩٤

**البواخر المغادره** (تاريخ المغادره)

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | تاريخ |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | موكيرش السادس | MUKIRISH ALSADES | مستاجره | CHARTERED | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ٢- | فيغاليس | VEGALES | مستاجره | CHARTERED | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ٣- | ايجل ورلد | EAGLE WORLD ** | خطوط امريكان برزدنت | AMERICAN PRESIDENT LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ٤- | روبرت ايلي | ROBERT ELEE ** | خطوط وترمان | WATERMAN LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |

**البواخر الراسيه** (تاريخ الوصول)

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | تاريخ |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | الازرق | AL AZRAQ * | الخطوط البحريه الوطنيه الاردنيه | JORDAN NATIONAL LINES | ٢/نيسان/٩٢ |
| ٢- | تروبيكانا | TROPICANA | مستاجره | CHARTERED | ٢/آب/٩٢ |
| ٣- | فجر | FAGR ** | خطوط روافد البحر الاحمر | RED SEA FEEDER LINES | ١٨/تموز/١٩٩٤ |
| ٤- | موريشيوس انديفور | MAURITUS ENDEAVOUR | مستاجره | CHARTERED | ٢١/تموز/١٩٩٤ |
| ٥- | تيرول | TIROL | مستاجره | CHARTERED | ٢٢/تموز/١٩٩٤ |
| ٦- | سي بيريليانس | SEA BERILINANCE | مستاجره | CHARTERED | ٢٩/تموز/١٩٩٤ |
| ٧- | توريغوت كابتانوغلو | TURGUT KAPTANOGLU | مستاجره | CHARTERED | ٢/آب/١٩٩٤ |
| ٨- | تويت-٢ | TWEIT-II | مستاجره | CHARTERED | ٣/آب/١٩٩٤ |
| ٩- | انثوني | ANTHONY | مستاجره | CHARTERED | ٤/آب/١٩٩٤ |
| ١٠- | سميت بيونير | SUMMIT PIONEER | مستاجره | CHARTERED | ٦/آب/١٩٩٤ |
| ١١- | سي ستار | SEA STAR | مستاجره | CHARTERED | ٦/آب/١٩٩٤ |
| ١٢- | كوكاي-ك | GOKAY-K | مستاجره | CHARTERED | ٦/آب/١٩٩٤ |
| ١٣- | الكورديرو | EL CORDERO | مستاجره | CHARTERED | ٦/آب/١٩٩٤ |
| ١٤- | كابتن بايازيد | CAPTAN BAYAZID | مستاجره | CHARTERED | ٦/آب/١٩٩٤ |
| ١٥- | سوانكا | SOANKA | مستاجره | CHARTERED | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ١٦- | ايجل ورلد | EAGLE WORLD ** | خطوط امريكان برزدنت | AMERICAN PRESIDENT LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ١٧- | اركيتس فينتشر | ARKTIS VENTURE ** | خطوط ميرسك الملاحيه | MAERSK LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ١٨- | روان-١ | RAWAN-1 ** | خطوط روافد البحر الاحمر | RED SEA FEEDER LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |
| ١٩- | روبرت ايلي | ROBERT ELEE ** | خطوط وترمان | WATERMAN LINES | ٧/آب/١٩٩٤ |

**البواخر المنتظره** (الوصول المتوقع)

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | تاريخ |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | كليبر سانتوس | CLIPPER SANTOS ** | خطوط كليبر | CLIPPER LINES | ٨/آب/١٩٩٤ |
| ٢- | اوباتيا | OPATIJA ** | خطوط كرواتيا | CROATIA LLINES | ٨/آب/١٩٩٤ |
| ٣- | اريكسون كريستال | ERIKSON CRYSTAL | مستاجره | CHARTERED | ٩/آب/١٩٩٤ |
| ٤- | سفير هاي واي | SAPPHIRE HIGHWAY ** | خطوط شيبولبروك | CHIPOLBROK LINES | ٩/آب/١٩٩٤ |
| ٥- | رد. سي. اميرالد | RED SEA EMERALD | مستاجره | CHARTERED | ١١/آب/١٩٩٤ |
| ٦- | فيرازانو | VERAZZANO | مستاجره | CHARTERED | ١٢/آب/١٩٩٤ |
| ٧- | رانا | RANA | مستاجره | CHARTERED | ١٢/آب/١٩٩٤ |
| ٨- | سي كوين-٣ | SEA QUEEN-III | مستاجره | CHARTERED | ١٢/آب/١٩٩٤ |
| ٩- | هونداي ١٠٦ | HYUNDAI-NO.106 ** | خطوط هونداي ماريتيم الملاحيه | HYUNDAI MARITIME LINES | ١٢/آب/١٩٩٤ |
| ١٠- | نوربلك سيرايا | NURBULK SERAYA ** | خطوط ريكمارز هابج لويد | RICKMERS HAPPAG LLOYD LINES | ١٤/آب/١٩٩٤ |
| ١١- | سمولينسك | SMOLENFK ** | خطوط ميسينا | MESSINA LINES | ١٤/آب/١٩٩٤ |
| ١٢- | يثرب | YATHREB | مستاجره | CHARTERED | ١٥/آب/١٩٩٤ |
| ١٣- | سميت بيونير | SUMMIT PIONNEER | مستاجره | CHARTERED | ١٨/آب/١٩٩٤ |

* الخطوط البحريه المنتظمه — ** البواخر التي تقبل شحن الحاويات

## سوق عمان المالي

ACCESS
خدمة يومية بالتعاون مع: الاردنية للمعلومات الاقتصادية
هاتف: ٦٤٦٨٦٨

| 12 شهر أعلى | 12 شهر أدنى | اسم الشركة | عدد الاسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | أعلى سعر | أدنى سعر | آخر سعر تداول | معدل سعر السهم | نسبة التغير | المعدل المتحرك* | عدد العقود |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **قطاع البنوك** | | | | | | | | | | |
| 201.500 | 160.000 | البنك العربي | 1700 | 319080 | 185.000 | 190.000 | 185.000 | 190.000 | 187.647 | + %2.70 | 184.773 | 9 |
| 8.270 | 4.430 | البنك الاهلي الاردني | 1450 | 6498 | 4.490 | 4.500 | 4.480 | 4.480 | 4.481 | - %0.22 | 4.526 | 6 |
| 5.040 | 3.800 | بنك الاردن | 2137 | 8860 | 4.150 | 4.150 | 4.120 | 4.150 | 4.146 | %0.00 | 4.132 | 8 |
| 2.530 | 1.670 | بنك الشرق الاوسط | 12400 | 26630 | 2.190 | 2.170 | 2.130 | 2.140 | 2.148 | - %2.28 | 2.133 | 19 |
| 4.320 | 2.940 | بنك الانماء الصناعي | 250 | 743 | 2.960 | 2.970 | 2.970 | 2.970 | 2.970 | + %0.34 | 2.983 | 2 |
| 6.550 | 4.800 | بنك الاسكان | 540 | 2856 | 5.250 | 5.300 | 5.300 | 5.300 | 5.290 | + %0.95 | 5.216 | 6 |
| 3.500 | 2.670 | البنك الاردني الكويتي | 12199 | 37191 | 3.050 | 3.050 | 3.040 | 3.040 | 3.049 | - %0.33 | 3.041 | 22 |
| 2.420 | 1.350 | بنك الاردن والخليج | 28900 | 53289 | 1.870 | 1.870 | 1.820 | 1.830 | 1.844 | - %2.14 | 1.854 | 71 |
| 4.750 | 3.760 | بنك الاستثمار العربي | 2500 | 10000 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | %0.00 | 3.984 | 1 |
| 5.250 | 3.600 | البنك الاسلامي الاردني | 11420 | 45426 | 3.950 | 4.020 | 3.920 | 3.920 | 3.978 | - %0.76 | 3.950 | 19 |
| 4.810 | 3.400 | بنك الاعمال | 600 | 2304 | 3.860 | 3.840 | 3.840 | 3.840 | 3.840 | - %0.52 | 3.818 | 1 |
| 2.140 | 1.570 | بنك عمان للاستثمار | 39000 | 70778 | 1.830 | 1.840 | 1.800 | 1.800 | 1.815 | - %1.64 | 1.811 | 40 |
| 5.090 | 4.100 | بنك المؤسسة المصرفية | 405 | 1694 | 4.200 | 4.200 | 4.200 | 4.200 | 4.182 | %0.00 | 4.272 | 7 |
| 2.880 | 1.750 | بنك فيلادلفيا | 24226 | 54666 | 2.280 | 2.300 | 2.240 | 2.240 | 2.256 | - %1.75 | 2.223 | 45 |
| | | | 137727 | 639935 | | | | | | | | 256 |
| | | مؤشر البنوك: 162.720 التغير: 0.260- نقطة = (%-0.16) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع التامين** | | | | | | | | | | |
| 3.970 | 2.600 | الاردنية الفرنسية للتامين | 755 | 2156 | 2.880 | 2.860 | 2.850 | 2.860 | 2.855 | - %0.69 | 2.881 | 3 |
| | | | 755 | 2156 | | | | | | | | 3 |
| | | مؤشر التامين: 146.160 التغير: 0.130- نقطة = (%-0.09) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع الخدمات** | | | | | | | | | | |
| 2.650 | 1.680 | الكهرباء الاردنية | 11128 | 19630 | 1.780 | 1.780 | 1.750 | 1.760 | 1.764 | - %1.12 | 1.798 | 31 |
| 1.600 | 1.170 | كهرباء محافظة اربد | 550 | 677 | 1.300 | 1.230 | 1.230 | 1.230 | 1.230 | - %5.38 | 1.423 | 2 |
| 5.320 | 4.380 | العربية الدولية للفنادق | 3650 | 18016 | 4.950 | 4.950 | 4.900 | 4.950 | 4.936 | %0.00 | 4.909 | 9 |
| 3.290 | 1.750 | الخطوط البحرية الوطنية | 47200 | 152629 | 3.200 | 3.320 | 3.190 | 3.310 | 3.234 | + %3.44 | 2.941 | 107 |
| 4.920 | 2.880 | المحفظة الوطنية للاوراق | 4200 | 11681 | 2.980 | 2.850 | 2.750 | 2.820 | 2.781 | - %2.76 | 2.936 | 13 |
| 1.280 | 0.510 | الاردن والخليج العقارية | 5339 | 5064 | 0.930 | 0.960 | 0.930 | 0.930 | 0.949 | %0.00 | 0.881 | 14 |
| 2.280 | 1.000 | المركز الاردني للتجارة الدولية | 700 | 840 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 1.200 | %0.00 | 1.205 | 3 |
| 22.700 | 10.500 | المؤسسة الصحفية الاردنية "الرأي" | 3500 | 46600 | 13.010 | 13.500 | 13.000 | 13.000 | 13.314 | - %0.08 | 11.702 | 30 |
| 1.280 | 0.870 | تاجير وصيانة الاليات والمعدات | 13750 | 13258 | 0.920 | 0.970 | 0.950 | 0.970 | 0.964 | + %5.43 | 0.943 | 20 |
| 2.500 | 1.750 | فنادق الشرق الاوسط والكومودور | 46250 | 102014 | 2.240 | 2.320 | 2.190 | 2.200 | 2.206 | - %1.79 | 2.146 | 73 |
| 4.190 | 2.250 | العربية الدولية للتعليم | 2950 | 11196 | 3.850 | 3.800 | 3.780 | 3.800 | 3.795 | - %1.30 | 3.768 | 12 |
| 1.870 | 1.350 | الاستثمارية القابضة | 2500 | 3730 | 1.480 | 1.500 | 1.470 | 1.470 | 1.492 | - %0.68 | 1.421 | 6 |
| | | | 141717 | 385335 | | | | | | | | 320 |
| | | مؤشر الخدمات: 139.870 التغير: 1.170- نقطة = (%-0.83) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع الصناعة** | | | | | | | | | | |
| 2.350 | 1.420 | الحديثة للصناعات الانشائية | 5350 | 8005 | 1.490 | 1.500 | 1.490 | 1.500 | 1.496 | + %0.67 | 1.497 | 9 |
| 3.300 | 2.350 | مصانع الاسمنت الاردنية | 47544 | 138206 | 2.900 | 2.930 | 2.890 | 2.890 | 2.907 | - %0.34 | 2.831 | 81 |
| 4.150 | 2.350 | مناجم الفوسفات الاردنية | 500 | 1375 | 2.760 | 2.750 | 2.750 | 2.750 | 2.750 | - %0.36 | 2.808 | 1 |
| 10.910 | 9.100 | مصفاة البترول الاردنية | 4515 | 47209 | 10.370 | 10.500 | 10.350 | 10.450 | 10.456 | + %0.77 | 10.356 | 32 |
| 8.160 | 6.150 | الصناعية التجارية الزراعية | 854 | 5425 | 6.350 | 6.400 | 6.350 | 6.350 | 6.353 | %0.00 | 6.478 | 5 |
| 13.900 | 9.500 | مصانع الاجواخ الاردنية | 700 | 7210 | 10.290 | 10.300 | 10.300 | 10.300 | 10.300 | + %0.10 | 10.312 | 5 |
| 9.640 | 6.170 | العربية لصناعة الادوية | 6960 | 51447 | 7.370 | 7.450 | 7.370 | 7.450 | 7.392 | + %1.09 | 7.425 | 27 |
| 8.000 | 5.600 | مصانع الخزف الاردنية | 1933 | 11676 | 5.900 | 6.100 | 5.950 | 6.050 | 6.041 | + %2.54 | 5.852 | 12 |
| 4.700 | 2.950 | الاردنية لصناعة الانابيب | 4450 | 14099 | 3.170 | 3.180 | 3.160 | 3.170 | 3.168 | %0.00 | 3.166 | 13 |
| 24.150 | 14.000 | المنظفات الكيماوية العربية | 300 | 5176 | 17.150 | 17.300 | 17.160 | 17.300 | 17.253 | + %0.87 | 16.566 | 2 |
| 3.030 | 2.450 | الغزل والنسيج الاردنية | 3900 | 11067 | 2.840 | 2.840 | 2.830 | 2.840 | 2.838 | %0.00 | 2.796 | 13 |
| 3.250 | 2.250 | رافيا الصناعية للاكياس | 2250 | 6293 | 2.800 | 2.800 | 2.790 | 2.800 | 2.797 | %0.00 | 2.678 | 7 |
| 19.270 | 13.170 | دار الدواء للتنمية والاستثمار | 1500 | 26558 | 17.900 | 17.750 | 17.700 | 17.700 | 17.705 | - %1.12 | 17.422 | 10 |
| 2.840 | 1.300 | العربية للاستثمار والتجارة | 11550 | 15818 | 1.370 | 1.390 | 1.360 | 1.370 | 1.369 | %0.00 | 1.365 | 18 |
| 10.950 | 7.500 | العربية لصناعة الالمنيوم | 3350 | 27705 | 8.400 | 8.350 | 8.150 | 8.200 | 8.270 | - %2.38 | 8.487 | 17 |
| 1.360 | 0.880 | المواشي والدواجن | 57850 | 63498 | 1.100 | 1.110 | 1.080 | 1.090 | 1.098 | - %0.91 | 1.075 | 63 |
| 1.940 | 1.260 | العربية لتصنيع وتجارة الورق | 850 | 1241 | 1.460 | 1.460 | 1.460 | 1.460 | 1.460 | %0.00 | 1.472 | 3 |
| 5.800 | 3.720 | الوطنية لصناعة الصلب | 5600 | 25976 | 4.650 | 4.660 | 4.550 | 4.550 | 4.638 | - %2.15 | 4.473 | 7 |
| 4.200 | 2.650 | الصناعات البتروكيماوية الوسيطة | 1350 | 3937 | 2.900 | 2.930 | 2.910 | 2.920 | 2.916 | + %0.69 | 2.906 | 6 |
| 2.840 | 1.760 | الاردنية لصناعة الصوف الصخري | 2524 | 4815 | 1.930 | 1.910 | 1.900 | 1.900 | 1.908 | - %1.55 | 1.891 | 5 |
| 8.450 | 5.690 | العالمية للصناعات الكيماوية | 1000 | 5705 | 5.700 | 5.990 | 5.600 | 5.600 | 5.705 | - %1.75 | 5.895 | 7 |
| 5.680 | 4.150 | صناعات علاء الدين | 300 | 1500 | 4.900 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | 5.000 | + %2.04 | 4.893 | 1 |
| 1.350 | 0.870 | الصناعات والكبريت جيمكو | 5900 | 5361 | 0.920 | 0.920 | 0.900 | 0.910 | 0.909 | - %1.09 | 0.983 | 14 |
| 3.960 | 2.510 | المركز العربي الدوائية | 2449 | 7465 | 3.030 | 3.080 | 3.040 | 3.050 | 3.048 | + %0.66 | 3.024 | 8 |
| 6.100 | 4.320 | العالمية الحديثة لصناعة الزيوت | 27260 | 131725 | 4.810 | 4.900 | 4.790 | 4.790 | 4.832 | - %0.42 | 4.773 | 24 |
| 3.280 | 2.060 | الموارد الصناعية الاردنية | 51750 | 151540 | 2.920 | 2.960 | 2.890 | 2.930 | 2.928 | + %0.34 | 2.789 | 96 |
| | | | 252489 | 760032 | | | | | | | | 486 |
| | | مؤشر الصناعة: 141.050 التغير: 0.280- نقطة = (%-0.20) | | | | | | | | | | |
| | | **السوق الموازي** | | | | | | | | | | |
| 1.350 | 0.830 | المركزية للتجارة العامة | 4750 | 4415 | 0.950 | 0.950 | 0.920 | 0.930 | 0.929 | - %2.11 | 0.955 | 11 |
| 2.040 | 1.300 | الزرقاء للتعليم | 1200 | 2108 | 1.800 | 1.780 | 1.750 | 1.750 | 1.756 | - %2.78 | 1.893 | 4 |
| 0.980 | 0.630 | التسهيلات التجارية الاردنية | 49100 | 35320 | 0.720 | 0.720 | 0.710 | 0.710 | 0.719 | - %1.39 | 0.704 | 22 |
| 3.130 | 2.270 | اتحاد الصناعات الكيماوية | 2098 | 6388 | 3.070 | 3.070 | 3.020 | 3.020 | 3.045 | - %1.63 | 2.981 | 10 |
| 2.500 | 1.580 | الدخان والسجاير الدولية | 27736 | 57730 | 2.090 | 2.090 | 2.070 | 2.080 | 2.081 | - %0.48 | 2.054 | 36 |
| 2.820 | 1.900 | العالمية للصناعات المعدنية | 4950 | 11407 | 2.350 | 2.320 | 2.290 | 2.290 | 2.304 | - %2.55 | 2.236 | 9 |
| 1.800 | 1.100 | العربية للمستلزمات الطبية | 2972 | 3548 | 1.180 | 1.200 | 1.190 | 1.200 | 1.194 | + %1.69 | 1.176 | 5 |
| 2.360 | 1.310 | الوطنية للصناعات المتحدة | 41100 | 73271 | 1.760 | 1.790 | 1.780 | 1.780 | 1.783 | + %1.14 | 1.731 | 48 |
| 2.820 | 1.710 | الكابلات الاردنية الحديثة | 10790 | 25337 | 2.330 | 2.370 | 2.340 | 2.350 | 2.348 | + %0.86 | 2.328 | 16 |
| 2.880 | 1.710 | الوطنية لصناعة الكلورين | 85070 | 191263 | 2.240 | 2.260 | 2.240 | 2.260 | 2.248 | + %0.89 | 2.109 | 94 |
| 3.500 | 2.180 | الزي لصناعة الالبسة الجاهزة | 1000 | 2878 | 2.820 | 2.880 | 2.860 | 2.860 | 2.878 | + %1.42 | 2.842 | 3 |
| 1.850 | 1.240 | الوطنية للصناعات النسيجية | 33600 | 52218 | 1.520 | 1.570 | 1.530 | 1.570 | 1.554 | + %3.29 | 1.433 | 36 |
| | | | 264366 | 465883 | | | | | | | | 294 |
| | | **الشركات التي قيمة اسهمها الاسمية التي تقل اقل من 50 دينار** | | | | | | | | | | |
| 10.850 | 6.200 | البنك الاردني للاستثمار والتمويل | 42 | 399 | 9.500 | | | | 9.500 | %0.00 | 9.562 | 1 |
| 16.540 | 9.400 | الاردنية للصحافة والنشر | 50 | 730 | 15.370 | | | | 14.600 | %0.00 | 14.973 | 2 |
| 8.800 | 6.900 | الدباغة الاردنية | 24 | 178 | 7.500 | | | | 7.400 | %0.00 | 7.382 | 1 |
| | | | 116 | 1307 | | | | | | | | 4 |
| | | التغير: 0.330- نقطة = (%-0.22) | | | | | | | | | | |
| | | المؤشر الاجمالي: 151.990 | | | | | | | | | | |
| | | المجموع | 797170 | 2274648 | | | | | | | | 1363 |

* المعدل المتحرك: متوسط معدل سعر السهم لاخر 10 ايام تداول

## اعلان طرح عطاء للمرة الثانية

١- القيادة العامة للقوات المسلحة الاردنية/ مديرية المشتريات بحاجة الى قطع احتياطية للهواتف والمقاسم والمبينة كمياتها ومواصفاتها على متن كشف الطلب رقم لا/٩٤/١٢.
٢- على المناقصين الراغبين بدخول المناقصات مراجعة مديرية المشتريات اثناء ساعات الدوام الرسمي للاطلاع على المواصفات المطلوبة.
٣- ثمن نسخة العطاء (١٠) عشرة دنانير اردنية غير مستردة.
٤- تقبل المناقصات من اليوم وحتى الساعة ١٣٣٠ يوم الاثنين الموافق ١٥/آب/٩٤
٥- كل مناقصة محلية غير معززة بشيك مصدق او كفالة مالية بقيمة ١٠٪ من المواد المطلوبة لا ينظر بها.
٦- على المناقصين الراغبين بدخول العطاء اصطحاب رخص المهن سارية المفعول عند المراجعة.

## اعلان صادر عن المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري
### قطع اراضي سكني وتجاري تباع بالمزاد وبالظرف المختوم نقدا او بالتقسيط في موقع زبدة فركوح /اربد

تعلن المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري عن توفر قطع اراضي سكني وتجاري وحسب المواصفات المبينة بادناه. علما بان هذه القطع مفروزة وجاهزة للبناء ومخدومة بكافة خدمات البنية التحتية من مياه ومجاري وكهرباء. فعلى الراغبين في الشراء زيارة الموقع المذكور اعلاه اعتبارا من يوم الاثنين الموافق ١٩٩٤/٨/٨. حيث يوجد مندوب للمؤسسة هناك يقوم باطلاع المراجعين على هذه القطع.

تقدم الطلبات في مكتب المؤسسة الكائن في موقع زبدة فركوح/ اربد او في مديرية الاملاك في مكاتب المؤسسة في اسكان ماركا - ضاحية اليوبيل الذهبي - خلف معهد البولتكنيك - طريق اوتستراد عمان الزرقاء من الساعة الثامنة والنصف صباحا وحتى الساعة الثانية ظهرا. فعلى المتقدمين احضار صورة عن دفتر العائلة وتامين نقدي مقداره (١٠٢٥) دينارا للقطع السكنية اما قيمة التامين النقدي للقطع التجارية مقداره (١٤٠٠) دينار، علما بان اخر موعد لاستقبال الطلبات يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٤/٨/١٧ ولغاية الساعة الثانية ظهرا.

لمزيد من الاستفسار يرجى الاتصال على هاتف رقم (٨٩٩٣٦١) قسم التسويق- او مكتب اربد هاتف رقم ٢٧٧٣٨٠.

القطع السكنية:-

| رقم القطعة | المساحة التقريبية/م٢ | الحد الادنى للسعر/ دينار |
|---|---|---|
| ١٠٧ | ٢٨٨ | ٨٦٩٧ |
| ١٠٥ | ٢٩١ | ٨٤٩١ |
| ١٢١ | ٣٥٦ | ١٠٢٠٩ |
| ١٢٢ | ٢٥٤ | ٧٦٢٤ |
| ١٢٤ | ٢٥٤ | ٧٦٢٤ |
| ١٣٤ | ٢٥٤ | ٧٦٢٤ |
| ١٣٦ | ٢٥٤ | ٧٦٢٤ |
| ١٤٧ | ٢٨٥ | ٨٤٢٩ |
| ٩٤ | ٣٢٢ | ٩٥٣٦ |
| ٩٥ | ٣٢٢ | ٩٥٣٦ |

القطع التجارية:-

| رقم القطعة | المساحة التقريبية/م٢ | الحد الادنى للسعر/ دينار |
|---|---|---|
| ١١٧ | ٢٨٩ | ١٣٠٢٢ |
| ١١٨ | ٢٩٠ | ١٣٠٤١ |
| ١١٩ | ٢٨٧ | ١٣٧٨٩ |
| ١٥٥ | ١٣٣ | ٦٦٦٦ |
| ١٢٩ | ٢٨٨ | ١٢٩٦٥ |

المدير العام
المهندس يوسف حياصات

## INVITATION FOR BIDS (IFB)
## CONSULTANCY SERVICES FOR FEASIBILITY AND PROJECT DESIGN OF DISI-MUDAWWARA/ AMMAN WATER PROJECT

INVITATION NO. 54/94/DSC

The **Disi Special Committee in the Hashemite Kingdom of Jordan** invites highly qualified and experienced international consulting firms in association with **Class A "Water, *Electro-Mechanical, Buildings, and* Roads"** Jordanian consultant(S), to submit their technical and financial offers for a technical and economic feasibility study and project design of the water conveyance system including (wellfields, pipelines, reservoirs, pumping stations and associated works) from Disi-Mudawwara area to the city of Amman on the basis of the Terms of Reference. International consultants may initially choose to submit their offers without local association. However, the winning international consultant is obligated and therefore requested, before signature of the agreement, to present the above classified local associate(s) for approval by the Disi Special Committee. It is anticipated that the local technical input shall not exceed 35%.

The Project consists of conveying over a length of at least 340 km 80 million cubic meters per annum at a total head of 800 meters. It is intended that the Project will be presented to bilateral or international agencies for financing the construction contract or invite bids for private sector financed BOT/BOO contract.

Terms of Reference are available against a written application and the payment of a non-refundable fee of **JD 1.000** equivalent to **US$ 1.500** from the Tenders Division at the Water Authority Headquarters, P.O.Box 2412, Tel. (+) 962 6 680 100, Fax. (+) 962 6 679 143, Amman, Jordan.

*International consultants* can make their own arrangements with international air courier to pay and collect on their behalf the said Terms of Reference.

Offers are due not later than **1300 hour Jordan local time on Saturday 15 October 1994,** to the Office of the Secretary General of the Water Authority/Tenders Division.

ENG. KOUSSAI A. QUTEISHAT
CHAIRMAN OF THE DISI SPECIAL TENDERING COMMITTEE
SECRETARY GENERAL
WATER AUTHORITY OF JORDAN

## اعلان

يعلن لاطلاع العموم في منطقة بلدية مؤاب لواء المزار الجنوبي بان لجنة التنظيم اللوائية اطلعت على قرار اللجنة المحلية في بلدية مؤاب رقم ٤/١٦/١٧ لسنة ١٩٩٣ والمتضمن الغاء الطريق ٦م والمار ضمن القطعة ٢٢ حوض ٢ من اراضي الخالدية مؤاب وقررت الموافقة على ذلك واعلانه للاعتراض لمدة شهر من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين ويجوز لذوي العلاقة تقديم اقتراحاتهم واعتراضاتهم على هذا الالغاء الى اللجنة المحلية خلال المدة القانونية بعد الاطلاع على المخططات التوضيحية في دار البلدية او لدى سكرتير لجنة التنظيم اللوائية.
تحريرا في ١٩٩٤/٨/٥.

يوسف الفياض الطلافحة
متصرف لواء المزار الجنوبي
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية

## اعلان

يعلن لاطلاع العموم في منطقة بلدية مؤاب بان لجنة التنظيم والابنية اطلعت على قرار اللجنة المحلية في بلدية مؤاب رقم ٢١/١٧٤ تاريخ ١٩٩٤/٥/٤ والمتضمن تعديل مسار الشارع المار بالقطعة رقم ١٣ حوض رقم (٤) الجرجون وقررت الموافقة على التعديل واعلانه للاعتراض لمدة شهر من تاريخ النشر في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين ويجوز لذوي العلاقة تقديم اقتراحاتهم واعتراضاتهم على هذا التعديل الى اللجنة المحلية خلال المدة القانونية بعد الاطلاع على المخططات التوضيحية في دار المجلس او لدى سكرتير لجنة التنظيم اللوائية.

يوسف الغياض الطلافحة
متصرف لواء المزار الجنوبي
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية

## اعلان

يعلن لاطلاع العموم في منطقة بلدية مؤاب بان لجنة التنظيم والابنية اطلعت على قرار اللجنة المحلية في بلدية مؤاب رقم ٢١/١٧٧ تاريخ ١٩٩٤/٥/٥ والمتضمن الموافقة على ازالة الحدائق العامة عن القطع ذوات الارقام (١٥ و ٨) حوض رقم (١) الحسينية وقررت الموافقة على ذلك واعلانه للاعتراض لمدة شهر من تاريخ النشر في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين. ويجوز لذوي العلاقة تقديم اقتراحاتهم او اعتراضاتهم على هذا الالغاء الى اللجنة المحلية خلال المدة القانونية بعد الاطلاع على المخططات التوضيحية في دار المجلس او لدى سكرتير لجنة التنظيم اللوائية.
تحريرا في ١٩٩٤/٨/٢.

يوسف الغياض الطلافحة
متصرف لواء المزار الجنوبي
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية

## اعلان طرح عطاء
## صادر عن مديرية أشغال محافظة الكرك

يدعى المقاولون المصنفون في الفئة السادسة والفئة الخامسة في مجال الطرق والابنية والراغبون بالاشتراك في المناقصة الموضحة ادناه مراجعة مديرية اشغال محافظة الكرك اعتبارا من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/٨/٩. ولغاية الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/٨/١٣. لاستلام نسخ العطاء على ان تودع العروض في صندوق عطاءات المديرية في موعد اقصاه الساعة الواحدة من ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/٨/١٤. على ان يرفق بكل عرض شيك مصدق او كفالة بنكية بالقيمة المبينة ادناه.

| رقم العطاء | نوع العمل | قيمة الكفالة | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|
| ك/٩٤/٨٥/ تنفيذ | بشأن تقديم وتوريد حصمة فرشيات لتحويلة طريق بتير/ وادي بن حماد | ١٥٠ دينارا | ١٠ دنانير |

رئيس لجنة عطاءات محافظة الكرك
مدير اشغال محافظة الكرك
المهندس جازي الغرايبة

بسم الله الرحمن الرحيم

## اعلان طرح عطاء
## دراسة الجدوى الفنية والاقتصادية وتصميم مشروع جر مياه الديسي المدورة الى عمان
## عطاء رقم ٩٤/٥٤/DSC

تدعو **لجنة العطاءات الخاصة لمشروع الديسي** الشركات الاستشارية الدولية ذات الخبرة والاختصاص بالتعاون مع الشركات الاستشارية المحلية **فئة أ (مياه ومجاري، اليكتروميكانيكل، ابنية، وطرق)** لتقديم عروضهم الفنية والمالية لدراسة الجدوى الفنية والاقتصادية والتصاميم اللازمة لمشروع جر مياه الديسي الى عمان والذي يشتمل على حقل الابار، خطوط المياه الناقلة، محطات الضخ، والاعمال المرافقة بناء على المعلومات المتوفرة من خلال الشروط المرجعية التي حضرت لهذه الغاية. يمكن للشركات الدولية مبدئيا ان تتقدم بعروضها على شكل انفرادي شريطة التزام الشركة المحال عليها العطاء التقدم بشركة محلية من الفئة اعلاه للموافقة عليها من قبل اللجنة المشار اليها اعلاه وذلك قبل توقيع الاتفاقية. هذا ومن المتوقع ان لا تزيد نسبة مساهمة الشركة المحلية الفنية عن ٣٥٪.

يتكون المشروع بحده الادنى من جر المياه لمسافة ٣٤٠ كم وبكمية مياه لا تقل عن ٨٠ مليون متر مكعب سنويا وفرق لرتفاع ٨٠٠ متر. هذا ومن المتوقع تقديم هذه الدراسة للهيئات التمويلية الدولية الثنائية لتمويل عملية التنفيذ حسب الطرق المعتادة وكذلك على القطاع الخاص لتقديم عروضها لتمويل انشاء وتشغيل المشروع على اسس بناء تشغيل وتحويل او بناء امتلاك وتشغيل.

يمكن الحصول على الشروط المرجعية بموجب كتاب خطي من الشركة مقابل **مبلغ ١٠٠٠ دينار** او ما يعادل **١٥٠٠ دولار امريكي** غير مستردة لكل نسخة من قسم العطاءات بسلطة المياه، المركز الرئيسي، ص.ب. ٢٤١٢ - تلفون ١٤٣ ٦٧٩ ٩٦٢ (+) - تلفون ١٠٠ ٦٨٠ ٩٦٢ (+) - عمان/الاردن.

يمكن للشركات الاستشارية الدولية عمل الترتيبات اللازمة مع شركات الخدمات البريدية السريعة لدفع واستلام وثائق العطاء نيابة عنهم.

اخر موعد لتقديم العروض هو **الساعة ١٢,٠٠ بتوقيت الاردن المحلي من يوم السبت الموافق** ١٩٩٤/١٠/١٥ لمكتب امين عام سلطة المياه/ قسم العطاءات.

المهندس قصي قطيشات
رئيس اللجنة الخاصة لمشروع الديسي
امين عام سلطة المياه

اعلان تبليغ حضور جلسة
صادر عن محكمة الرصيفة الشرعية

الى المدعى عليه: زياد عبدالرحيم محمود ابو الغنيان/ اخر محل اقامة له في عوجان الجنوبي قرب بقالة ابو فريد للحسيني خلف المدرسة وحاليا في المانيا/ هامبورغ ومجهول محل الاقامة هناك.

يقتضي حضورك الى هذه المحكمة يوم الاثنين الواقع في ١٩٩٤/٨/١٥ الساعة التاسعة صباحا للنظر في الدعوى رقم ٩٤/٧٨١ المقامة عليك من قبل المدعية امنة محمد محمود ابو الغنيان بطلب فسخ عقد الزواج بينك وبينها لاعسارك عن دفع توابع المهر المعجل فاذا لم تحضر في الوقت المعين او لم ترسل وكيلا عنك او لم تبد للمحكمة اية معذرة لتخلفك عن الحضور ترى الدعوى بحقك غيابيا وعليه جرى تبليغك ذلك حسب الاصول تحريرا في ١٤١٥/٣/٣٠هـ الموافق ١٩٩٤/٨/٨م

محكمة الرصيفة الشرعية
منذر الكيلاني

## تنويه
### صادر عن بنك البتراء/ تحت التصفية

ورد في جريدة الاسواق رقم ٣٣٤ تاريخ ١٩٩٤/٨/٨ في اعلان خامس للمدين زكريا سليم جويحان صاحب القطعة رقم ١٩٤٧ بان عدد الحصص ١٤٠٠ من ٣٨٤٠ والصحيح هو ١٤٠ من ٣٨٤٠ لذا اقتضى التنويه.

اعلان صادر عن
## جامعة اليرموك

تطلب جامعة اليرموك من التالية اسماؤهم الذين تقدموا بطلبات عمل لوظيفة معلم تربية اسلامية في المدرسة النموذجية مراجعة دائرة شؤون العاملين في الجامعة الساعة التاسعة من صباح يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٤/٨/١٠ وذلك لمقابلة اللجنة المختصة وهم:

١ ـ مصطفى محمد يوسف القضاه
٢ ـ علي عبدالاحمد ابو البصل.
٣ ـ حسن محمد سعيد حسن، صباريني.
٤ ـ اسماء محمد عقله نهار نواصره.
٥ ـ هديل محمد عبداللطيف القيسي.
٦ ـ سلامه فلاح محفد الصالح.
٧ ـ محمد عبدالله علي طلافحه.
٨ ـ اعتدال محمد قبلان المومني.
٩ ـ محمد عيسى ابراهيم الشريفين.
١٠ ـ رائده حسين محمد الزعبي.
١١ ـ غاده عبدالعزيز مصطفى بني عواد.

وكل من يتخلف عن الحضور في الموعد المحدد يعتبر مستنكفا عن متابعة طلبه.

## اعلان اعادة طرح عطاء
## صادر عن مديرية أشغال محافظة الكرك

تعلن مديرية اشغال محافظة الكرك عن حاجتها لاستئجار الاليات المبينة ادناه على ان تكون مسجلة وذات رخصة عمومي سارية المفعول للعمل لدى مديرية اشغال محافظة الكرك فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة ادناه مراجعة مديرية اشغال محافظة الكرك اعتبارا من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/٨/٩م وحتى الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/٨/١٣م لاستلام نسخ العطاء على ان تودع العروض في صندوق عطاءات المديرية في موعد اقصاه الساعة الواحدة من بعد ظهر الاحد الموافق ١٩٩٤/٨/١٤م وعلى ان يرفق في كل عرض شيك مصدق او كفالة بنكية كما هو مبين ادناه:

| رقم العطاء | اسم العطاء | قيمة الكفالة | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|
| ك/٩٤/٦٨ | بشان استئجار جك همر بعجلات كاوتشوك | ٢٠٠ دينار | ١٠ دنانير |

رئيس لجنة عطاءات محافظة الكرك
مدير اشغال محافظة الكرك
المهندس جازي الغرايبة

## اعلان

يعلن للعموم بان اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية لمحافظة الكرك قد اطلعت على المخطط التنظيمي الهيكلي لبلدة عينون وعلى قرار مجلس قروي عينون رقم ١٩ لسنة ١٩٩٣ والمتضمن اعتماد الشارع المعبد والمار من القطع ذوات الارقام ١٥ و ١٦ و ٢١ حوض رقم ٦ بدل الشارع التنظيمي المرسم على المخطط الهيكلي لبلدة عينون وبعد التداول قررت اللجنة اللوائية الموافقة على ما جاء بقرار اللجنة المحلية لمجلس قروي عينون المشار اليه اعلاه وذلك لصعوبة التنفيذ واعتماد الشارع المعبد وحسبما موضح بالمخطط المعد لهذه الغاية وتقرر اللجنة ايداع التعديل للاعتراض لمدة شهرين من تاريخ النشر في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين ويحق لمن له مصلحة الاطلاع والاعتراض على المخطط لدى مجلس قروي عينون وضمن المدة القانونية المذكورة اعلاه مدعمة بالمخططات التوضيحية والاوراق الثبوتية.

خلف المحاسنة
محافظ الكرك
رئيس اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية لمحافظة الكرك

## اعلان طرح عطاء رقم م/٥٨/٩٤
## صادر عن مديرية أشغال محافظة معان

يدعى المقاولون المصنفون في مجال الابنية من الفئة السادسة والخامسة والراغبون بالاشتراك في هذه المناقصات مراجعة مديرية اشغال محافظة معان اعتبارا من تاريخ ٩٤/٨/٩ وفقا للشروط التالية:

| ١-رقم العطاء | وصف العمل | قيمة كفالة دخول العطاء | ثمن نسخة العطاء |
|---|---|---|---|
| م/٩٤/٥٨/ صحية | عمل مدات اسمنتية وخلطات اسفلتية واعمال صيانة متفرقة للمراكز الصحية التالية:<br>١- الامومة والطفولة/ معان<br>٢- مركز صحي ابو اللسن<br>٣- مركز صحي بسطة<br>٤- مركز صحي مثلث الشوبك | ٧٥ دينارا | ١٠ دنانير غير مستردة |

٢- آخر موعد لبيع نسخ المناقصة الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ٩٤/٨/١٣.
٣- تودع العروض في صندوق العطاءات بالمديرية بموعد اقصاه الساعة الثانية من بعد ظهر يوم الأحد الموافق ٩٤/٨/١٤.
٤- على المتقدم للمناقصة ابراز شهادة تصنيف سارية المفعول.
٥- أجور الاعلان لمدة يومين على من يرسو عليه العطاء.

رئيس لجنة عطاءات محافظة معان
مدير اشغال محافظة معان
المهندس عوض أبو هلالة

## اعلان صادر عن مؤسسة التدريب المهني
### اعلان تأجير مقصف ادارة المؤسسة

تعلن مؤسسة التدريب المهني عن طرح عطاء تأجير مقصف ادارة المؤسسة فعلى الراغبين بالاشتراك تقديم الطلبات لدى ادارة المؤسسة الكائنة في بيادر وادي السير/ الدوار الثامن، علما ان اخر موعد لتقديم الطلبات يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/٨/١٤.

المدير العام
د. احمد عطوان

## اعـــلان

يعلن للعموم بمقتضى احكام المادة رقم (٢٥/٢١) من قانون تنظيم المدن والقرى والابنية رقم (٧٩) لسنة ١٩٦٦ ان مجلس التنظيم الاعلى قد قرر بقراره رقم (٥٣٦) تاريخ ١٩٩٤/٦/٧ الموافقة على مخطط التنظيم الاضافي واحداث شوارع والتعديلات المرتبطة به والواقعة ضمن التنظيم المصدق وذلك في بلدة طلال / لواء القصر وحسب المخطط المعد لهذه الغاية ووضعه موضع التنفيذ.

توفيق محمد كريشان
وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة
رئيس مجلس التنظيم الاعلى

## اعلان طرح واعادة طرح عطاءات
## صادرة عن مديرية أشغال محافظة الكرك

يدعى المقاولون المصنفون في مجال الطرق للفئة الرابعة والثالثة والراغبون بالاشتراك في المناقصة الموضحة ادناه مراجعة مديرية اشغال محافظة الكرك اعتبارا من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/٨/٩. ولغاية الساعة الثانية عشرة من بعد ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/٨/١٣. لاستلام نسخ العطاءات على ان تودع العروض في صندوق عطاءات المديرية في موعد اقصاه الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/٨/١٤. على ان يرفق بكل عرض شيك مصدق او كفالة بنكية بالقيمة المبينة ادناه.

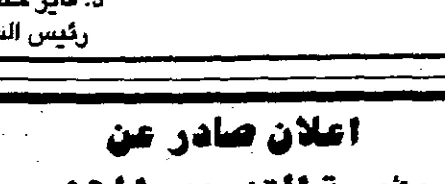
| رقم العطاء | نوع العمل | قيمة الكفالة | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|
| اعادة ك/٩٤/٥٩/ تنفيذ | تعبيد تحويلة لطريق بتير/وادي بن حماد | ٣٥٠ دينارا | ١٠ دنانير |
| اعادة ك/٩٤/٨٠/ تنفيذ | تعبيد طريق كثربا/ الاغوار الزراعي | ٤٥٠ دينارا | ١٠ دنانير |
| ك/٩٤/٨٦/ تنفيذ | تحسين طريق الكرك/ الطفيلة تقاطع العدنانية | ٧٥٠ دينارا | ١٠ دنانير |

رئيس لجنة عطاءات محافظة الكرك
مدير اشغال محافظة الكرك
المهندس جازي الغرايبة

## اعلان طرح عطاء معدل
## رقم ٩٤/١٥

يدعى المقاولون المصنفون اولى وثانية وثالثة كهرباء وكهروميكانيك والشركات ذات الاختصاص الراغبون بالاشتراك في هذه المناقصة لتسلم وثائق العطاء وفق الآتي:-
١- توريد وحدات انارة شوارع صوديوم (٢٥٠) وات معفاة من الرسوم الجمركية عددها (٣٠٠) وحدة.
٢- لن ينظر في العروض المخالفة للشروط والمواصفات الخاصة بالعطاء.
٣- يجب كتابة سعر الوحدة بالكلمات.
٤- ثمن النسخة خمسة عشر دينارا غير مستردة.
٥- آخر موعد لبيع النسخ ١٩٩٤/٨/١٨.
٦- تودع العروض في صندوق العطاءات الكائن في مبنى السلطة في مدينة العقبة في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/٨/٢٧.

د. فايز خصاونة
رئيس السلطة



## اعلان صادر عن مؤسسة التدريب المهني

تعلن مؤسسة التدريب المهني عن فتح باب التسجيل للالتحاق بدورات الخياطة الصناعية للباحثين عن عمل من الجنسين ضمن الشروط التالية:
١- ان لا يقل العمر عن ١٨ عاما ولا يزيد عن ٣٠ عاما
٢- ان يكون لائقا صحيا لهذه المهنة
٣- ان لا يقل المستوى التعليمي عن الصف التاسع
مدة الدورة ستة شهور
رسوم الدورة ٥ دنانير

**الامتيازات:-**
- يحصل المتدرب على مكافأة شهرية من صاحب العمل اثناء فترة التدريب
- يحصل المتدرب على شهادة معتمدة من مؤسسة التدريب المهني لمن ينهي الدورة بنجاح
- تتوافر فرص عمل عديدة في هذا المجال

مكان التدريب : مركز القويسمة / اسكان التطوير الحضري - المنارة

**اماكن التسجيل :-**
- مركز التدريب المهني / القويسمة اسكان التطوير الحضري - المنارة
هاتف / ٧٤١٦١٠ - ٧٥٦٩٠١
- النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والنسيج والالبسة قرب الساحة الهاشمية مقابل مجمع رغدان تلفون : ٦٤٩٩٦٢ من الساعة ٤ - ٦ بعد الظهر.

**موعد المقابلات:**
تكون المقابلات يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٤/٨/١٧م في مركز القويسمة مشغل الخياطة على النحو التالي:-
- للاناث الساعة الحادية عشرة قبل الظهر
- للذكور الساعة الواحدة بعد الظهر
ملاحظة : على الذين تقدموا بطلبات سابقا الحضور في الموعد المحدد اعلاه.

د. احمد عطوان
المدير العام

## وباء «جنون البقر» يثير قلق الاوروبيين

# الاتحاد الاوروبي يقرر وقف الصادرات البريطانية من لحوم البقر

تسعى وتضغط السوق الاوروبية المشتركة ودول الاتحاد الاوروبي وتعمل جاهدة من اجل فرض قيود مشددة على صادرات بريطانيا من لحوم البقر الى الدول الاوروبية الاعضاء في السوق بعد انتشار وباء «الطاعون البقري» او ما يطلق عليه «جنون البقر» في قطعان الماشية في العديد من المناطق البريطانية وذلك بهدف وقف هذه الصادرات الى حين القضاء نهائيا على هذا الوباء الذي جعل مئات الالاف من رؤوس البقر تنفق مثيرة بذلك فزعا وقلقا ورعبا لدى المستهلكين البريطانيين بشكل خاص والاوروبيين بشكل عام. ومع ذلك ورغم كل هذه الاجراءات والقيود التي اتخذتها وتتخذها الجهات المعنية في المجموعة الاوروبية، الا ان الخبراء يعلنون بين الحين والاخر عن شكوكهم ازاء فرص نجاح هذه الاجراءات في منع انتشار هذا الوباء الى الدول الاوروبية الاخرى، او الحيلولة دون وصول اللحوم البقرية البريطانية الفاسدة والمصابة الى الاسواق الاوروبية والعالمية.

وزير الصحة الالماني الاتحادي الدكتور هورش سيهوفر اعلن بغبطة وسرور كبيرين امام رجال الصحافة والاعلام: «يبدو ان الجهود الاوروبية من اجل محاصرة وباء «جنون البقر» او الطاعون البقري» قد بدات تعطي ثمارها..» وحاول طمانة المستهلكين الالمان حين قال «ان المستهلكين الالمان اصبحوا الان في منأى عن هذا الخطر ومحميين تماما من هذا الوباء».

ويبدو ان الوزير الالماني اعتمد في هذه التطمينات وهذا السرور على القيود التجارية التي اعلنت عنها المجموعة الاقتصادية الاوروبية والمتعلقة في الحد من صادرات لحوم البقر البريطانية الى الخارج.

فقد اعلنت اللجنة البيطرية التابعة للاتحاد الاوروبي في بروكسل انها اتخذت اجراءات وفرضت قيودا مشددة على المزارعين البريطانيين بهدف وقف تصدير اي رأس بقري الى الخارج لا تتوفر له كل شروط الحماية والامان واوضحت اللجنة في قرارها انها وضعت امام الفلاحين البريطانيين المربين للماشية وبخاصة البقر شرطين للسماح لهم بتصدير منتجاتهم من اللحوم البقرية.

● يسمح لهم فقط بتصدير اللحوم البقرية غير العضلية، وبعد التخلص نهائيا من اطرافها بعد ان تبين نتيجة الفحوصات المخبرية ان هذا الوباء يتركز في عضلات واطراف البقر. كما اشترطت اللجنة على المنتجين والفلاحين البريطانيين ازالة كل اجزاء الانسجة والعقد اللمفاوية والخيوط العصبية من الابقار المعدة للتصدير والتخلص منها نهائيا قبل عمليات التصدير الخاضعة للرقابة الصحية والوبائية الاوروبية والعالمية.

● وبالنسبة للحوم البقرية الطازجة التي يسمح بتصديرها مع عظمها، فان اللجنة اشترطت على المنتجين والفلاحين البريطانيين ارفاق شهادة رسمية تثبت عدم ظهور اي حالة مرضية من حالات مرض او وباء الجنون البقري في قطعان ماشيتهم خلال السنوات الست الماضية.

وهذه الشروط والاجراءات التي اتخذتها اللجنة التابعة للاتحاد الاوروبي سبق لوزير الصحة الالماني سيهوفر» ان اثارها واكد عليها خلال الاجتماعات الوزارية المكثفة في بروكسل بهدف محاصرة هذا الوباء وعدم انتقاله الى مناطق اوروبية اخرى خارج بريطانيا المصدر الرئيسي لهذا الوباء.

وقد تعرض الوزير الالماني خلال الاشهر القليلة الماضية الى سلسلة من الضغوطات الداخلية وبخاصة بعد ان تحدثت الانباء عن ظهور عدد من حالات «الجنون البقري» في بعض المناطق الالمانية ونفوق عدد من رؤوس الابقار نتيجة الاصابة بهذا الوباء.

والان وبعد اتخاذ هذه الاجراءات التي عمل سيهوفر جاهدا على الوصول اليها وتحقيقها، فان الوزير الالماني يشعر بالارتياح بعد تحرره من هذه المخاوف وهذه الضغوطات سواء من جانب العديد من اعضاء «البوندستاغ» البرلمان او من جانب جمعيات حماية المستهلك او المستهلكين انفسهم.

ولكن على الرغم من كل هذه القيود والاجراءات وبالرغم من تحرر سيهوفر من الضغوط التي كان يواجهها، فان كل الاجراءات التي اتخذتها اللجنة البيطرية التابعة للاتحاد الاوروبي، وكل الابحاث المستفيضة التي قام بها الخبراء لوقف انتشار هذا الوباء داخل بريطانيا خاصة وفي اوروبا بشكل عام، فان هذا الوباء ما زال يحصد يوميا الالاف من رؤوس البقر. هذا ما يؤكده الخبير البيطري الدكتور «اوسكار دوغركادان» رئيس قسم ابحاث الطب البيطري في الاتحاد الاوروبي في بروكسل والذي يقول ان وباء «جنون البقر» والذي يشبه الى حد كبير وباء الايدز الذي يصيب الانسان يهدد بكارثة صحية حقيقية في اوروبا كلها اذا لم يتم القضاء عليه وباسرع وقت ممكن وانتقد هذا الخبير وزراء الصحة الاوروبيين بالتقاعس في الاجراءات المتخذة لمحاصرة هذا الوباء وقال انه يلبرهذه المسالة في اجتماع طارىء ستعقده منظمة الصحة العالمية على مستوى الخبراء في نيويورك خلال شهر ايلول القادم لبحث هذه المشكلة بالذات.

وما تزال الانباء وتقارير المراسلين الصحفيين تتحدث عن اكتشاف حالات مرضية جديدة بين قطعان الماشية في بريطانيا. فقد اعلن عن اكتشاف ٣٣١ حالة مرضية ووبائية جديدة مصابة بالجنون البقري في ٤٦ حظيرة من حظائر تربية الابقار، وهي الحظائر التي اعلن عن خلوها من اي مرض حيواني ووبائي منذ عام ١٩٨٨.

ويحرص تجار اللحوم الاوروبيون على الحصول على تاكيدات وضمانات رسمية بان ما يشترونه من رؤوس ابقار ولحوم بقرية خالية من اية امراض واوبئة وبالتحديد مرض «الجنون البقري» وبخاصة الابقار واللحوم بريطانية المنشأ، وذلك قبل طرحها في الاسواق ودخولها الى منازل المستهلكين.

● الخبير الالماني ورئيس قسم الابحاث البيطرية في الاتحاد الاوروبي الدكتور اوسكار روغر كادان في مختبر ابحاثه

● رسم كاريكاتوري لبقرة مصابة بوباء الجنون البقري وتقول البقرة وهي تقف فوق خنزير "انا اقف على لحم خنزير" بينما يرد الخنزير عليها "لاتصدقوها انها مصابة بجنون البقر"

## بعد انتعاش سوق العرض والطلب فيها

# بيروت تزدان باللوحات الاعلانية

تزايدت اللوحات الاعلانية بشكل ملفت للنظر في العاصمة بيروت خاصة على مداخلها وفي احيائها الداخلية وعلى الابنية تهدف الى الترويج وجذب الانتباه.

وفي ظل استتباب الوضع الامني انتعش سوق العرض والطلب واخذت هذه اللوحات الاعلانية في الظهور والانتشار حتى اصبحت احد معالم المدينة ومن خلالها يستطيع الزائر التعرف على مطاعم المدينة ومطربيها واهم الماركات المسجلة في اصناف الاكل والملابس.. الا ان الوجه السلبي لهذه الظاهرة يتمثل في مدلولاتها غير الجمالية وفوضويتها التي تجعل من الشوارع اشبه بكرنفال اهوج.

وهكذا صارت شوارع بيروت مزدانة بالوان الاوراق الاعلانية تدغدغ حالة الفقر عند الناس فالمشهد مكرر وفي اكثر من مكان حتى يصل النجاح بالمعلن الى تحويل الجدارية الى حالة من الاثارة والتشويق تشد الجميع لمشاهدة الاصناف المختلفة.

ونتيجة لزخم الاعلانات اصبحت مفكرة مفروضة في كل مكان واصبح لكلماتها والوانها وقعا مالوفا لكل فرد تخاطبه بلغة من قياس واحد هدفها الاستمالة دون نقاش وتعمل على توسيع فجوة من الحاجيات كانت خافتة في السابق تخلق لديهم ما يسمى بعدم الاكتفاء والرضى مما يوضح حالة من العجز عند اولئك الذين يقعون تحت الخط الاحمر للحياة.

● اللوحات الاعلانية في بيروت

## يعيشون اكثر ويظلون اقل عرضة للاصابة بالامراض

# النباتيون.. نظامهم الغذائي صحي وشهي

لاهاي - سئم النباتيون من اعتبارهم مجموعة غريبة الاطوار تشتط في الربط بين البقول والسمو الروحي ويعتزمون ان يقدموا في لاهاي هذا الاسبوع الادلة العلمية على ان نظامهم الغذائي صحي ودقيق.. شهي ايضا.

وقال هانز فان بوفن مدير الجمعية الهولندية للنباتيين «نريد ان نتخلص من الافكار التي تحاصر النباتيين مثل النمو الروحي وغير ذلك.. نريد ان نوضح للعالم ما يمكن ان يقدمه العلم».

ويسعى المجلس العالمي للنباتيين في الاجتماع رقم ٣١ والذي تستضيفه هولندا هذا العام الى تلخيص مجموعة ابحاث توضح انهم يعيشون فترات اطول ويكونون اقل عرضة للامراض المزمنة عن الاشخاص الذين ياكلون اللحوم.

ويتالف المجلس من ٣٥٠ مبعوثا من اكثر من ٣٠ دولة ويستمر الاجتماع لمدة ستة ايام.

وسيقيم النباتيون مادبة من الارز والبازلاء بناء على وصفات من رئيس طهاة فرنسي والقيام برحلات وممارسة العاب مختلفة على الشاطىء من كرة الطائرة الى مسابقات عصر البرتقال.

وقال فان بوفن «احد اهداف المجلس زيادة الوعي العالمي عن النباتيين لن تكسب اي شيء من مجموعة نباتيين لا يفعلون شيئا سوى التحدث عن جمال الحياة».

ولهذا سيعرض نباتيو الولايات المتحدة والمانيا وبلجيكا نتائج اكتشافاتهم مثل النتائج التي عرضتها بريطانيا في الاونة الاخيرة والتي تشير الى ان اتباع نظام غذائي دون لحوم يقلل من خطر الاصابة بالسرطان وامراض الشريان التاجي وامراض الاوعية الدموية.

وسيقدم اساتذة جامعيون ايضا دليلا على الاضرار البيئية والاجتماعية الناجمة عن تربية المواشي.

وسيوضحون ان انواعا من النباتات والحيوانات تنقرض بسبب ارهاق الاراضي نتيجة لتربية المواشي باعداد هائلة وسيناقشون نقص الغذاء في مجتمعات العالم الثالث نتيجة لزراعة المحاصيل غير الصالحة للاكل لتصديرها كغذاء للمواشي».

وسيحكي هوارد ليمان من الولايات المتحدة الذي كان في السابق يقوم بتربية المواشي قصة تخليه عن مزرعته وانضمامه الى حركة الخضر بعد ان تبين انه يضر الانسان والحيوان والبيئة.

وقال فان بوفن اعتقد ان الاعتماد على اللحوم كمنتج بدا يتناقص.. على سبيل المثال تتزايد المنتجات النباتية في المتاجر الهولندية الكبيرة بشكل كبير.

ولكن ما زال النباتيون يمثلون اقلية في معظم الدول الغربية وقال فان بوفن ان بريطانيا تضم اكبر عدد من النباتيين في اوروبا حيث يمتنع نحو ٧,٥ في المائة من المواطنين عن تناول اللحم.

وستتسلط الاضواء ايضا اثناء الاجتماع على الفيلسوف الاسترالي بيتر سينجر الذي يقوم بمشروع علمي دولي لتوضيح العلاقات الوراثية بين الانسان والقردة العليا في محاولة لتحسين حقوق الحيوان.

وبالاضافة الى غذاء العقل سيقدم الطاهي الفرنسي جان مونتانيار وصفات للاغذية النباتية وستقام مادبة عشاء هولندية خاصة تضم اشهى الماكولات الهولندية فيما عدا الجبن الذي يرفض اكله النباتيون الاصوليون ولحم الخنزير.

وسيقام المؤتمر في مركز الاجتماعات في لاهاي من الثامن الى ١٣ آب وسيفتح للمواطنين مقابل ٧٠ جيلدر ٤٠ دولارا يوميا او ٢٤٠ جيلدر ١٣٥ دولارا للاسبوع باكمله.

## النحل

# النحالة وانتاج العسل

## Beekeping and honey Production

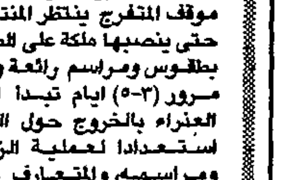
الحلقة «٤»

تاليف
■ محمود ابو شويمة و حامد التكروري

*شهدت السنوات الاخيرة حركة نشطة في الاردن في مجال تربية النحل والاهتمام به كواحد من مجالات الاستثمار لما يمكن جنيه من عسل تعددت فوائده وتنوعت استعمالاته، غير ان العمل في هذا المجال يتطلب معرفة علمية لا بد ان يتزود بها كل من يقوم على هذا العمل الاستثمار المفيد، وفي هذه الزاوية نقدم للمهتمين بهذا المجال معلومات تتضمن كل ما يجب ان يعرفه مربو النحل كي يحققوا افضل النتائج وهي ماخوذة من كتاب «تربية النحل وإنتاج العسل في الاردن».*

### اولا: الملكة

الملكة ام طائفة النحل وتدعى اليعسوب وهي انثى كاملة الاعضاء التناسلية طولها يعادل ضعف طول الشغالة تقريبا ووزنها اكبر من وزن الشغالة بضعفين ونصف والة اللسع عند الملكة مقوسة ذات تسنين ضعيف تستعملها فقط في قتل منافستها من الملكات ولا تفقد الة لسعها مثل الشغالة فبعد خروجها من البيت الملكي كعذراء تحدث صوتا خاصا بين اونة واخرى تبدلها اياه العذارى الموجودة في البيوت الملكية الاخرى والتي لم تخرج بعد فتذهب اول ملكة عذراء وتبحث عن الملكات الاخريات فتلسعها وتقتلها من خلال الثقب التي تحدثه بفكيها واذا صدف وان خرجت ملكتان او اكثر في وقت واحد تتقاتلان قتالا مريرا لتبقى واحدة فقط بينما يقف النحل موقف المتفرج ينتظر المنتصرة حتى ينصبها ملكة على الطائفة بطقوس ومراسم رائعة وبعد مرور (٣-٥) ايام تبدأ الملكة العذراء بالخروج حول الخلية استعدادا لعملية الزفاف ومراسمه والمتعارف عليه حديثا وثابت علميا من خلال التجربة الميدانية ان الذكور تتجمع في منطقة خاصة بها استعداد لتلقيح الملكات وتاتي الملكات الى هذا المكان لتلقح باكثر من ذكر وقد يصل ذلك الى (١٢) ذكرا خلافا لما كان معروفا بان الملكة تلقح من ذكر واحد وللعلم فان الذكر الذي يلقح الملكة يكون مصيره للموت لانه يفقد الة وعضو السفاد خلال عملية التلقيح ويكون دور الذكر الثاني في التلقيح ازالة عضو الذكر السابق وهكذا حتى ينتهي الذكر الاخير من هذه العملية بعدها ترجع الملكة الى الطائفة فتستقبلها مرحبة بها وتقوم بازالة عضو السفاد من الملكة وتحتفل بها كعروس وتبدأ في تغذيتها بالغذاء الملكي ورعايتها بشكل يلفت النظر حتى انه من خلال النظر الى سلوك شغالات النحل مع الملكة يتبين ان هذه الشغالات تحيط بالملكة ورؤوسها دائما متجهة اليها احتراما وتبجيلا وبعد يومين او ثلاثة ايام تقوم الملكة بوضع نوعين من البيض بيض ملقح وينتج منه ملكات وشغالات وبيض غير ملقح وينتج منه الذكور وهذا سر من اسرار الخالق حيث ان الملكة تسير على الاقراص الشمعية السداسية لتقيس برجلها العين السداسية فاذا كانت العين السداسية كبيرة تعرف انها للذكر فتغلق الحوصلة المنوية لتنزل البيضة غير ملقحة فينتج الذكر واذا كانت العين السداسية صغيرة فانها تفتح الحوصلة المنوية لتمر بها البيضة فتلقح وتنزل بيضة ملقحة ينتج منها ملكة او شغالة والذي يحدد تحول البيضة واليرقة الناتجة عنها الى شغالة او ملكة هو نوع الغذاء الذي تتناوله هذه اليرقات فاذا تناولت اليرقة الغذاء الملكي المركز لمدة خمسة ايام تخرج ملكة واذا تناولت عسلا مخلوطا بحبوب اللقاح (خبز النحل) بعد الايام الثلاثة الاولى تخرج شغالة [illegible] بان الغذاء الملكي المقدم لـ[illegible] افراد طائفة النحل في اطوارها اليرقية متباين في تركيبه.



والوظيفة الهامة الاخرى للملكة لوضع البيض هي انتاج المادة الملكية وهذه المادة عبارة عن افراز من الملكة يقوم بربط افراد الطائفة بعضها ببعض وعند افراز الملكة لهذه المادة تقوم الشغالات الموجودة حول الملكة بلعقها من جسمها ثم تنقلها من شغالة لاخرى وهذه عملية فريدة ورائعة فالحرس من النحل والذي يتواجد امام مدخل الخلية يسمح بالدخول فقط للنحل الذي يحمل نفس الرائحة ولا يسمح لغيره لانه يكون غريبا والملكة الحديثة الفتية تفرز هذه المادة بشكل طبيعي وبالتالي فانها تمنع النحل من بناء بيوت ملكية اخرى لاستبدالها واذا هرمت الملكة فان افرازها للمادة الملكية يقل ويقوم النحل باستبدالها وتغييرها.

■ يتبع



● ملكة النحل محاطة بالشغالات

### الصينية العجيبة

صينية عملية لتقديم الشراب الجديد فيها انها مصممة بطريقة ذكية تمنع انزلاق الاكواب من عليها وبالتالي انسكاب الشراب مما يحدث احراجا امام الاخرين اذ بفضل زواياها الجانبية الاربعة المنحنية نحو الاسفل يمكن الاحتفاظ بالاكواب عليها دون انزلاق حتى درجة انحناء ٤٥ درجة اما بالنسبة لسطحها فهو مصقول جدا بحيث يسهل تنظيفها بامرار قطعة اسفنجية مبللة بالماء.

# نشرة التسويق الزراعي

نشرة مؤسسة التسويق الزراعي
عن حركة الخضار والفواكه في سوق عمان المركزي
للتاريخ : ١٩٩٤/٠٨/٠٨

| المحصول | الكمية الواردة لسوق عمان المركزي (بالطن) | وضع العرض والطلب: العرض | الطلب | سعة العبوة كغم ما لم يذكر غيره | سعر المبيع للسوق المحلي قرش/للعبوة: اعلى | ادنى | اعلى سعر للمبيع للتصدير قرش للعبوة | الاسعار مقارنة باليوم السابق |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| بندوره | ٢٥٥ | معتدل | معتدل | ٧-٦ | ٦٥ | ٣٥ | - | اقل |
| خيار | ٧٧ | قليل | كبير | ١٠-٩ | ٢٦٠ | ١٢٠ | - | اعلى |
| كوسا | ١٨ | قليل | كبير | ٧-٦ | ٢٥٠ | ١٠٠ | - | مستقره |
| فلفل حار | ٣٠ | معتدل | معتدل | ٥-٤ | ٨٠ | ٥٠ | - | مستقره |
| فلفل حلو | ٤١ | معتدل | معتدل | ٦-٥ | ٨٠ | ٥٠ | ١٨٠ | مستقره |
| باذنجان عجمي | ٧٣ | معتدل | كبير | ٨-٧ | ٧٥ | ٥٠ | - | اقل |
| زهره | ٤٤ | قليل | كبير | ٩-٨ | ١٣٥ | ٧٥ | ٣٧٠ | اقل |
| فاصوليا مبرومة | ١١ | قليل | كبير | ٥-٤ | ٢٣٠ | ١٠٠ | - | اعلى |
| بطاطا | ١٤٨ | معتدل | كبير | ١٠-٩ | ٢٨٠ | ١٤٠ | - | اقل |
| جزر | ١٠ | قليل | معتدل | كغم | ٢٣ | ١٦ | - | اعلى |
| بصل ناشف | ٥١ | قليل | معتدل | كغم | ٢٣ | ١٧ | - | مستقره |
| ثوم | ٤ | قليل | معتدل | كغم | ٨٠ | ٤٠ | - | مستقره |
| شمام | ٣٩ | قليل | كبير | ١٢-١٠ | ١٣٥ | ٦٥ | ١٤٠ | اقل |
| ليمون | ٣٩ | قليل | كبير | كغم | ٤٦ | ٣٠ | - | اعلى |
| ملوخيه | ٧٦ | معتدل | معتدل | كغم | ١١ | ٧ | - | اعلى |
| باميا | ١١ | قليل | كبير | كغم | ١٠٥ | ٦٠ | - | اعلى |
| تفاح | ٧٥ | معتدل | كبير | كغم | ٦٠ | ٣٨ | - | مستقره |
| بطيخ | ٢٤٥ | كبير | معتدل | كغم | ١٠ | ٥ | - | اقل |
| دره | ٢٥ | قليل | كبير | كغم | ٨٥ | ٥٠ | - | اعلى |

ملاحظات : حركة السوق نشطه

# اسعار الخضار والفواكه

مديرية الجودة والاسعار والدراسات - عمان - اسعار الخضار والفواكه للمستهلك ليوم الثلاثاء التاريخ ٩٤/٨/٩ فلس/كغم

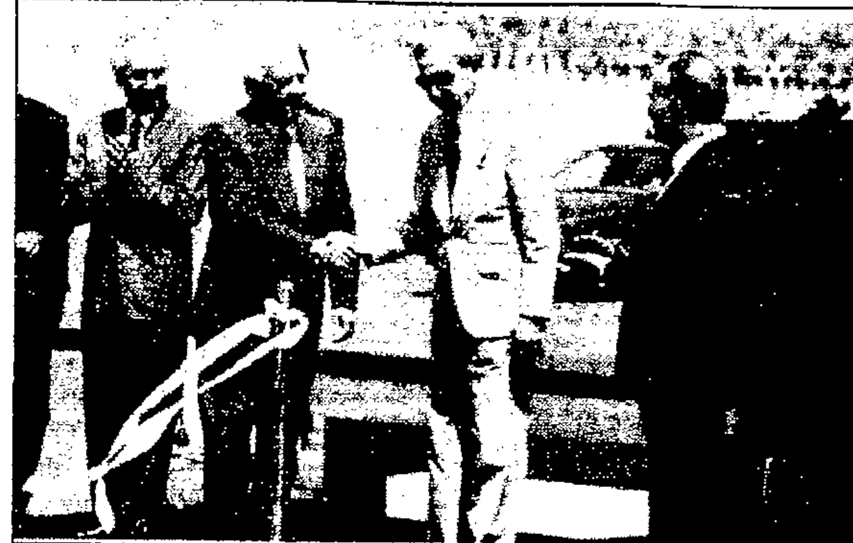
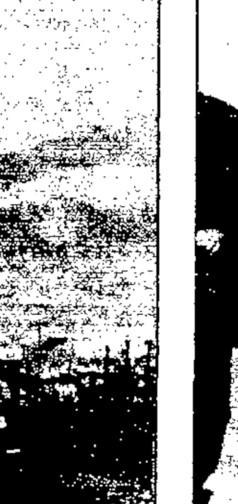
| الصنف | عمان والزرقاء اعلى | ادنى | اربد اعلى | ادنى | السلط اعلى | ادنى | الكرك اعلى | ادنى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| بندوره | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بندوره محمي شتل | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| كوسا [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| كوسا كبير | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| خيار [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| خيار كبير | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بطاطا | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بصل [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بصل اخضر | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فاصوليا بلديه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فاصوليا مبرومه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فول اخضر | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] محمي طويل | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| باميا [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ملفوف | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| زهرة [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فلفل [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| فلفل حار | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ثوم | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| لوبيا | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ملوخيه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| سبانخ | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

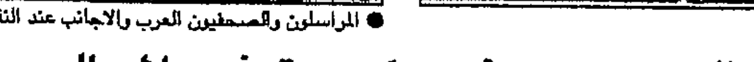
| الصنف | عمان والزرقاء اعلى | ادنى | اربد اعلى | ادنى | السلط اعلى | ادنى | الكرك اعلى | ادنى |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| موز [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| موز [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| تفاح [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| تفاح | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| تفاح | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| ليمون | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| برتقال [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| تين [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| دراق [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| دراق بلدي | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بطيخ [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بطيخ [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| عنب ابيض | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| عنب اسود | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| عنب [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| خوخ [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| خوخ احمر | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| رمان | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| نعنع بالضمه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| بقدونس بالضمه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| كزبره بالضمه | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| اسعار الدجاج الطازج واللاحم للكيلو غرام للمستهلك بالفلس | |
|---|---|
| دجاج حي نمو وتنظيف محلات النتافات مع الخلطة / كغم | ٨٠٠ |
| دجاج منظف عظمية كاملا / كغم | ١١٠٠ |
| دجاج مسلخ التطبيق / كغم | ١٣٠٠ |
| اسعار بيض المائده - بالفلس للمستهلك للطبق سعة ٣٠ بيضه | |
| طبق وزن اكثر من ١٩٥٠ | ١٢٥٠ |
| طبق وزن من ١٧٥٠ - ١٩٠٠ غم | ١١٥٠ |
| طبق وزن من ١٥٥٠ - ١٧٠٠ غم | ١٠٥٠ |
| طبق وزن اقل من ١٥٠٠ غم | ٩٠٠ |

المملكة الاردنية الهاشمية - وزارة التموين - مديرية الجودة والاسعار


الحسن ورابين يقصان شريط افتتاح المعبر




سموه وكريستوفر ورابين وبيريز بعد قص الشريط



المراسلون والصحفيون العرب والاجانب عند النقطة الحدودية

تصوير ناصر ايوب

سموه ورئيس الوزراء الاسرائيلي يفتتحان المعبر الحدودي بحضور كريستوفر والمجالي

# الحسن: خطوة اولى على طريق البحث الطويل لحسن جوار طبيعي

# السلام يجب ان يوفر طاقات الابداع ويحول الصحراء لقصة نجاح تذكرها الاجيال

## رابين: المعوقات تتهاوى ولا نستطيع الانتظار ولو ليوم واحد

## كريستوفر: انهار جدار الخوف وتحقق فجر جديد من الامل والمصالحة

العقبة ـ بترا ـ ممثلا عن جلالة الملك الحسين افتتح سمو الامير الحسن ولي العهد قبل ظهر امس نقطة العبور بين العقبة وايلات... وقام سموه والسيد اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي بقص الشريط الذي اعد لهذه الغاية ايذانا بفتح المعبر بين العقبة وايلات.. وذلك تنفيذا لاعلان واشنطن الذي وقعه جلالة الملك الحسين ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين بحضور الرئيس الاميركي بيل كلينتون في العاصمة الاميركية في ٢٥ تموز الماضي.

وحضر الافتتاح السادة الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء ووارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي وشمعون بيريز وزير خارجية اسرائيل وعدد من المسؤولين الاردنيين والوفود المرافقة وجمع من المدعوين والصحفيين والاعلاميين..

والقى سموه كلمة بهذه المناسبة فيما يلي نصها...

### نص كلمة الحسن

رئيس الوزراء السيد رابين..
وزير الخارجية السيد كريستوفر..
وزير الخارجية السيد بيريز..
سيداتي وسادتي.. الاصدقاء..

انه لمن دواعي غبطتي ان اشارككم جميعا في هذا اليوم تدشين معبر العقبة/ ايلات الحدودي وانها لخطوة بارزة حقا على درب التطبيق الكامل لما ورد في اعلان واشنطن الذي تم التوقيع عليه في البيت الابيض من قبل صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين بالاشتراك مع الرئيس كلينتون ورئيس الوزراء رابين.. ويأتي هذا الاعلان في اعقاب سنين من الجهد المضني من لدن جلالة الملك الحسين المعظم من اجل تحقيق تسوية شاملة ودائمة للصراع العربي الاسرائيلي.

ومن دون التأثير على نتائج المفاوضات حول تحديد وترسيم حدودنا المشتركة فان افتتاح هذه البوابة الحدودية يقيم دليلا واضحا على التزامنا المشترك لتحقيق اسهام ملموس لعملية صنع السلام وما حضورنا اليوم الا مؤشر على عزمنا الاكيد على ترجمة نوايانا الى حقائق ملموسة فوق ارض الواقع اذ لا يمكن تجاوز موروث المعاناة والعذاب بغير هذه الطريقة هذا الموروث الذي هيمن على حياة شعوبنا وتسبب في تسميم سير العلاقات الدولية والاقليمية في هذا الجزء من العالم.

### خطوة اولى لحسن جوار طبيعي

يقع الاردن واسرائيل في قلب الشرق الاوسط ويشكلان نقطة التقاء القارات الثلاث اوروبا واسيا وافريقيا ولطالما راود مخيلتنا حلم بشرق اوسط يتسم في ظل ظروف السلام بحرية لا للافراد فحسب بل لرؤوس الاموال والبضائع ايضا عبر الحدود الوطنية للدول.. ان معبر العقبة/ ايلات يمثل تجسيدا حيا لرغبتنا في تشجيع ودعم شبكة نقل تعمل فيما بين اقطار المنطقة فمنطقتنا هذه مولد الحضارات كما انها ملتقى طرق لمختلف الحضارات وقد كان من شان تفاعل بعضها البعض الاخر ان انهل البشرية عبر الحقب من رفعة حضارية وتطور فكري سام وسيتمكن مواطنو الدول الثالثة من الان فصاعدا من الاعراب عن دهشتهم ازاء هذا التراث القيم فهذه هي الخطوة الاولى على طريق البحث الطويل من اجل تحقيق رؤيتنا لحسن جوار طبيعي.

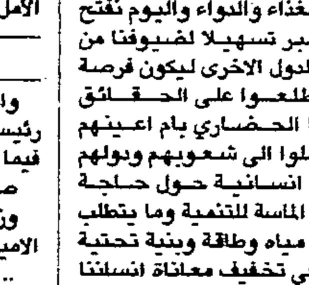
السيد رئيس الوزراء.. السيد وزير الخارجية لتكن هذه البوابة رمزا لعزمنا الاكيد على اتاحة الفرصة امام شعوبنا لكي يشاركوا ويشاطروا بعضهم البعض ويعبروا عما في نفوسهم من زهو واعجاب ازاء تراثهم المشترك.

### العبور نحو السلام

الى شعبنا الاردني العظيم الذي ما فتئ ينشد السلام والعدالة اتوجه اليه بالقول ان هذا اليوم الذي يشهد افتتاح هذا المعبر الحدودي يجب ان ينظر اليه كاشارة الى العبور نحو السلام العادل الذي نراه لاجيالنا القادمة وان تحديات السلام تتطلب مزيدا من الالتزام والجهد والعمل لتحويل شعار السلام الى حقائق من الرفاه والتقدم على ارض الواقع ذلك لان السلام يجب ان يفجر طاقات الابداع وان يحول هذه الصحراء الى قصة نجاح تذكرها الاجيال.. وقد وقفتم دوما مع قيادتكم الهاشمية في الحرب والسلم وكنتم خير الاهل عندما تحل الظلمات وستكونون باذن الله كما عهدكم جلالة القائد خير الاهل عندما تحل الظلمات وستكونون في هذه المنطقة التي عانت الكثير من الالام والمرارة واني لاستذكر في هذا المقام ارواح شهدائنا الابرار في عام ١٩٤٨ وعام ١٩٦٧ وعلى طول سنوات الصراع.. هؤلاء الشهداء الذين ضحوا بدمائهم دفاعا عن حق وطنهم وشعبهم في الحياة الآمنة الكريمة.. فلقد كان الاردن عبر التاريخ البوابة التي عبرت منها الحضارات ونقطة التقاطع التي التقت فيها مختلف التيارات ولم يغير ذلك شيئا من اصالة هذا البلد وهويته.. ولقد كنا دوما جسرا للخير. واستذكر هنا ان الاردن كان بوابة الامل لعشرات الالاف من البشر الذين عبروا هذا الوطن ابان ازمة الخليج شاركناهم في القليل مما نملك من الماء والغذاء والدواء واليوم نفتح هذا المعبر تسهيلا لضيوفنا من رعايا الدول الاخرى ليكون فرصة لهم ليطلعوا على الحقائق وتراثنا الحضاري بام اعينهم وليحملوا الى شعوبهم ودولهم رسالة انسانية حول حاجة المنطقة الماسة للتنمية وما يتطلب ذلك من مياه وطاقة وبنية تحتية تسهم في تخفيف معاناة انساننا الاردني كما انها تاكيد لفهمنا للتأقلم والتواصل مع العالم دون ان نفرط بحقوقنا. وما نشهده اليوم هو رسالة اخرى الى العالم بان النزاع في هذه المنطقة قد طال امده واننا حريصون ان لا يمتد لاكثر من ذلك..

السيد رئيس الوزراء.. السيد بيريز

وليكن ذلك شهادة على التزامنا المشترك لنحيل اخدود الاردن الى واد من الامل والتنمية والرخاء لكل شعوبنا.



ان السلام الدائم يجب ان يدعم بالارادة للتخلص من التفاوت الاقتصادي والظلم الاجتماعي وبناء رابطة للاهتمامات الانسانية المشتركة واني استشهد هنا بما جاء في العهد القديم من الكتاب المقدس والذي يقول.. «فلنحل وادي الشقاء الى بوابة الامل». شكرا واسلم عليكم.

### كلمة رابين

والقى السيد اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي كلمة فيما يلي نصها..

صاحب السمو...
وزير خارجية الولايات المتحدة الاميركية
.. رئيس وزراء الاردن... وزير الخارجية الاسرائيلي... وزراء حكومتي الاردن واسرائيل سيداتي وسادتي.

ان اختيار هذا الموقع يؤدي خدمة تاريخية وان اختياره كموقع هو مثالي للعلاقات الجديدة التي تشكلت بين الاردن واسرائيل.

وعلى الامل وضعنا في هذا الموقع في هذا الوقت وفي هذا المكان جميعنا من اسرائيليين واردنيين واميركيين جانبا من مخلفات الماضي نحن نجلس الآن على منطقة كانت حقل الغام في الماضي وازيلت قبل ثلاثة ايام هذا الذي كان يفصل بين الاردن واسرائيل لعقود خلت.

نحن نجلس في هذا المكان جميعنا من اردنيين واسرائيليين في مواجهة المستقبل ننظر الى يميننا ويسارنا لنرى نقطة عبور اسرائيلية اردنية جديدة اقيمت بين عشية وضحاها وفي وقت قياسي.. وسيبدأ السواح ورجال الاعمال من جميع انحاء العالم بتجاوز هذا المعبر من ايلات الى العقبة من اسرائيل الى الاردن ومن الاردن الى اسرائيل.. قبل ثلاثة ايام كانت هذه النقطة خالية وعبارة عن رمال والمزيد من الرمال واليوم هذا المكان يعيش حياة جديدة.

قبل ثلاثة اسابيع كان حلم السلام بعيدا واليوم قد تحقق هذا الحلم الهواتف.. السياحة... وسنرى قريبا ان هذه الاشياء ستصبح امرا طبيعيا.

سيداتي وسادتي.

قال لي اصدقاء اننا لا نستطيع متابعة تسارع الاحداث.. صاحب السمو اصدقاءنا في المملكة الاردنية الهاشمية لقد انتظرنا ستة واربعين عاما ووقفت بيننا الحروب والالام والمعاناة لذلك ولتقليل الخسائر لا نستطيع الانتظار ليوم اخر ولو ليوم واحد ويظهر ان جميع المعوقات تتهاوى امام انظارنا وكان ذلك مستحيلا لولا رغبة الشعبين الاردني والاسرائيلي وقيادتيهما.

هذه هي الخطوة الاولى في رحلة طويلة وما زالت هناك مشاكل ومعوقات وتحديات امامنا.

ان بعد النظر الذي ميز اتصالاتنا في الماضي والذي مكننا من اتخاذ الخطوات الاولى تجاه السلام سيعطينا الفرصة لتحقيق السلام الشامل مع المملكة الاردنية الهاشمية وجميع الدول العربية المجاورة لنا.

سيداتي وسادتي

في وادي عربة التي قال فيها المسايا في التوراة.. «ان المكان الخاص والموحش سيكون مكانا للبهجة والسرور والصحراء يجب ان تزدهر»..

اعلن افتتاح نقطة العبور بين اسرائيل والاردن.. مع تهانينا.

### كلمة كريستوفر

والقى وزير الخارجية الاميركية السيد وارن كريستوفر كلمة فيما يلي نصها..

ان بلديكم اليوم يؤكدان ما قاله الكاتب الاميركي العظيم وليم فوكنر بان الانسان لا يستطيع مجرد التحمل فقط وانما سيسود وينتصر ايضا.. فبعد ستة واربعين عاما من النزاع والالم والمعاناة والاسى انتهت الحرب والان يسود السلام.

ان الاردن واسرائيل اليوم رفعا من معنويات المنطقة المثقلة بالجراح من خلال تذكيرها بالشجاعة والشرف والتضحية التي يظهرها الشعبان في السعي نحو السلام.. ومن هذه الارض القديمة المقدسة قد ولد وتحقق فجر جديد من الامل والمصالحة وسط دموع وصلوات ودعوات اجيال من العرب والاسرائيليين.

قبل اسبوعين فقط التقى في البيت الابيض جلالة الملك الحسين ورئيس وزراء اسرائيل اسحق رابين لتوقيع اعلان واشنطن حيث كان العالم شاهدا على اعلانهما انهاء النزاع بين بلديهما واليوم قد تحقق هذا الوعد. هنا في ارض المعجزات ترجم الحديث عن صنع السلام الى حقيقة وعيون العالم مرة اخرى تتطلع الى الاردن واسرائيل حيث قام كل منهما بالتصرف بشجاعة واقدام من خلال فتح نقطة العبور وبذلك وضعت نهاية لمرحلة وانهيار جدار اخر من الخوف والشك.

ان المنطقة التي نلتقي عليها اليوم مليئة بالتاريخ والعواطف وهي مكان لانجاز تاريخي حيث انتصرت قوات الشريف الحسين ابن علي الجد الاعظم لجلالة الملك الحسين وسمو ولي العهد في معركة العقبة عام ١٩١٧.. وكانت المنطقة ايضا مكانا للتوتر والنزاع بين اسرائيل وجيرانها العرب وكانت ايضا مكانا يواجه فيه الاسرائيليون والاردنيون بعضهم في ايلات والعقبة ويرى بعضهم بعضا ولكن دون ان يعرف احدهم الاخر.

وقد بدأ هذا الامر بالتغير اليوم من خلال تنفيذ اعلان واشنطن وبعث الحياة فيه وستكون هذه فرصة لننسج معا عرى الاتصال الانساني والمصالح المشتركة باعتبارها اسسا للسلام.

ومن خلال الحدود المفتوحة والاتصالات الهاتفية وربط الطرق برا وجوا والتعاون الاقتصادي والتنسيق الامني سيتمكن كل من الاردن واسرائيل خطوة خطوة من تطوير علاقاتهما وكذلك الامر بالنسبة للمنطقة ككل.

اننا نعلم ان هناك الكثير من العمل ينتظر الانجاز وان قوى الكراهية تستخدم الارهاب والعنف لنسف جهودنا ويجب ان لا تنجح في تحقيق ذلك ويجب علينا ان نواصل في التقدم الى الامام حتى يتم تحقيق هدف السلام.

واشير الى تصريح الرئيس كلينتون الاسبوع الماضي في واشنطن الذي قال فيه «ربما اننا قدمنا دعمنا لكم للوصول الى هذا الحد فان الولايات المتحدة ستواصل معكم المسافة المتبقية».

سمو ولي العهد.. السيد رئيس الوزراء

ان التاريخ استدار الان استدارة كاملة لكم ولشعبكم من هذا المكان وفي هذا الوقت فان طريق المصالحة بين العرب واليهود قد تم افتتاحها والان لا بد من انتهاز الفرصة ولا تزال الرحلة طويلة ولكن خطانا ثابتة وهدفنا واضح ويتمثل في تحقيق السلام الكامل لاسرائيل والاردن ولكل شعوب المنطقة وشكرا.



قدامى المحاربين يتبادلون الهدايا

مبادرة أبناء الشهداء الاردنيين

---

في حديثين منفصلين لـ الاسواق

# دراوشة: ما اثير حول القدس تضخيم للقضية دون مبرر

## الجندي: القانون الدولي يقر بولاية الاردن على الاماكن المقدسة

وادي عربة ـ عماد عبدالرحمن

قال السيد عبدالوهاب دراوشة رئيس الحزب العربي الديمقراطي عضو الكنيست الاسرائيلي ان ما اثير مؤخرا حول قضية القدس هو تضخيم للقضية واعطاؤها حجما اكبر من حجمها الطبيعي، مشيرا الى ان هناك حرصا اردنيا فلسطينيا على تعزيز العلاقات الثنائية لان الشعبين الاردني والفلسطيني هما في الواقع شعب واحد، اصحاب طريق كفاحي واحد وهدف واحد وهو استعادة الاراضي العربية المحتلة وتحقيق السلام العادل والشامل والدائم في المنطقة، ذلك ان اي لقاء قمة قريب بين جلالة الملك الحسين والسيد ياسر عرفات من شانه تذليل هذه الصعوبات.

وقال في تصريح لـ «الاسواق» ان الحكومة الاسرائيلية والاعلام الاسرائيلي يسعيان لتحقيق منجزات لاسرائيل من وراء هذه الحملة وهذه الادعاءات بوجود خلاف بين الاردن ومنظمة التحرير الفلسطينية، مشيرا الى انه من الطبيعي ان تكون هناك اجتهادات متعددة بين الدول العربية والاسلامية. فيما يتعلق بالبند الخاص بالاماكن المقدسة والذي ورد في الاتفاق الاردني الاسرائيلي الذي اعلن في واشنطن خلال تموز الماضي.

وقال ان ما نشر مؤخرا حول استياء الرياض من البند المتعلق بالقدس، انما هو سياسة اعلامية اسرائيلية حيث تتجه هذه الوسائل الى مهاجمة طرف عربي معين لغرض تحقيق اهداف السياسة الاسرائيلية. مشيرا الى ان الحكومة السعودية عملت دائما من اجل السلام، ولا نرى انها تعارض مثل هذا الاتفاق.

وقال دراوشة في رد على سؤال حول تصويت الكنيست الاسرائيلي مؤخرا لصالح اعلان واشنطن بين الاردن واسرائيل باغلبية ٩١ صوتا من اصل ٩٦ صوتا شاركوا في التصويت، بان الحزب الديمقراطي العربي الذي يترأسه قد صوت لصالح القرار وايده تاييدا كاملا، وهذا دليل عملي وصحي على وجود رغبة داخل الكنيست الاسرائيلي لتحقيق السلام.

وحول زيارة جلالة الملك الحسين الى القدس قال السيد دراوشة، ان زيارة جلالة الملك الحسين او الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات او اي رئيس عربي او اسلامي حق عربي وحق اسلامي وفي اي وقت.

من جهة اخرى قال الدكتور غسان الجندي عضو الوفد الاردني لمفاوضات السلام، حول راي القانون الدولي بقضية القدس، ان الموقف الاردني ينطلق من القانون الدولي، وكما قيل خلال الايام القليلة الماضية فان الوضع النهائي لمدينة القدس سيحدد بشكل نهائي من خلال المفاوضات الثنائية ما بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية، اما بالنسبة للاردن فان هناك ولاية دينية يعترف بها الجميع ابتداء من قانون عام ١٩٥٤ وانتهاء باعلان واشنطن في ٢٥ تموز الماضي.

وقال د. الجندي حول التطورات الاخيرة على المسار الاردني الاسرائيلي وتدشين (معبر العربة) وزيارة رئيس الوزراء الاسرائيلي للاردن ان التطبيع السياسي ما زال سابقا لاوانه، والتفكير الان ينصب على بناء الثقة والمطلوب الان ليس التطبيع بل حسن الجوار الذي يستند الى المادة ٧٤ من ميثاق الامم المتحدة، مشيرا الى ان عملية السلام تزرع ولا تصنع، وحتى تاخذ الدورة الطبيعية لها وحتى الاتفاق على كافة الامور ليصبح هناك امكانية الحديث عن معاهدة السلام.

وحول ما يقال عما جرى يوم امس من تدشين طريق العقبة ايلات واعتبار ذلك سابقا لمحادثات السلام ونتائجها، قال د. الجندي: اعتقد ان هناك تزامنا ما بين الخطوات الميدانية وما بين المفاوضات ولا يوجد هناك اي تسارع وبالتالي فان الامور تسير بشكل تنسيقي.

---

### الحضور

حضر احتفال التدشين عن الجانب الاردني سمو الامير راشد بن الحسن والسادة رئيس مجلس الاعيان ورئيس مجلس النواب وعدد من السادة الوزراء والمستشار الخاص لسمو ولي العهد واعضاء الوفد الاردني لمحادثات السلام ورئيس هيئة الاركان المشتركة وعدد من مساعديه ومدير الامن العام وقائد القوة البحرية الملكية وعدد من كبار ضباط القوات المسلحة الاردنية ورئيس سلطة اقليم العقبة وعدد من مديري الدوائر.. ومديرو الدوائر الاعلامية ورؤساء تحرير الصحف وعدد كبير من ممثلي وسائل الاعلام المقروءة والمسموعة والمرئية المحلية والعربية والعالمية.

وحضر الاحتفال عن الجانب الاسرائيلي السيد شمعون بيريز وزير الخارجية وعدد من الوزراء وعدد من اعضاء الكنيست ورئيس واعضاء الوفد الاسرائيلي لمحادثات السلام مع الاردن وعدد من كبار القادة العسكريين وعدد من المسؤولين.

كما حضر الاحتفال عن الجانب الاميركي الوفد المرافق للسيد وارن كريستوفر وزير الخارجية.

---

اجتماعات اليوم لتكريس حقنا السيادي على اراضينا

# المعشر: المعبر يسهم في تنشيط السياحة الربط الهاتفي تنفيذ لاعلان واشنطن

## انتهينا من اعداد الخرائط المتعلقة بالحدود

العقبة ـ بترا ـ اكد الدكتور مروان المعشر الناطق الرسمي باسم وفد الاردن المفاوض ان افتتاح المعبر الحدودي في منطقة العقبة بين الاردن واسرائيل سيساهم بصورة فاعلة في تنشيط الحركة السياحية وتسهيل وصول السياح والزوار من رعايا الدول الثالثة الى الاردن.

وقال في حديث لوكالة الانباء الاردنية ان هذه الخطوة تاتي تنفيذا لاحد بنود اعلان واشنطن الموقع بين البلدين في الخامس والعشرين من الشهر الماضي ويجب ان ينظر اليها كخطوة من سلسلة الخطوات الهادفة الى الوصول الى اتفاقات حول القضايا المدرجة على جدول الاعمال المشترك.

واشار الدكتور مروان المعشر ان الربط الهاتفي بين الاردن من جهة واسرائيل والضفة الغربية من جهة اخرى الذي تم يوم امس الاول يمثل خطوة اخرى على طريق تنفيذ بنود اعلان واشنطن وسيتبعها خطوات اخرى تم التفاوض عليها في المباحثات الثنائية والثلاثية.

وقال ان ما نتوقعه بعد اليوم الدخول في عملية التفاوض حول ترسيم الحدود وتحديد حصص المياه بشكل تفصيلي باعتبار ان المبدأ العام لهذين الموضوعين اقر خلال المباحثات الثنائية مؤكدا ان الاطار الذي نعمل من خلاله هو اطار واضح حيث لا نتحدث عن انسحابات من جزء من الاراضي وانما ممارسة حقنا السيادي على كامل الاراضي الاردنية المحتلة وان الحديث عن جزء من الارض هو امر مرفوض.

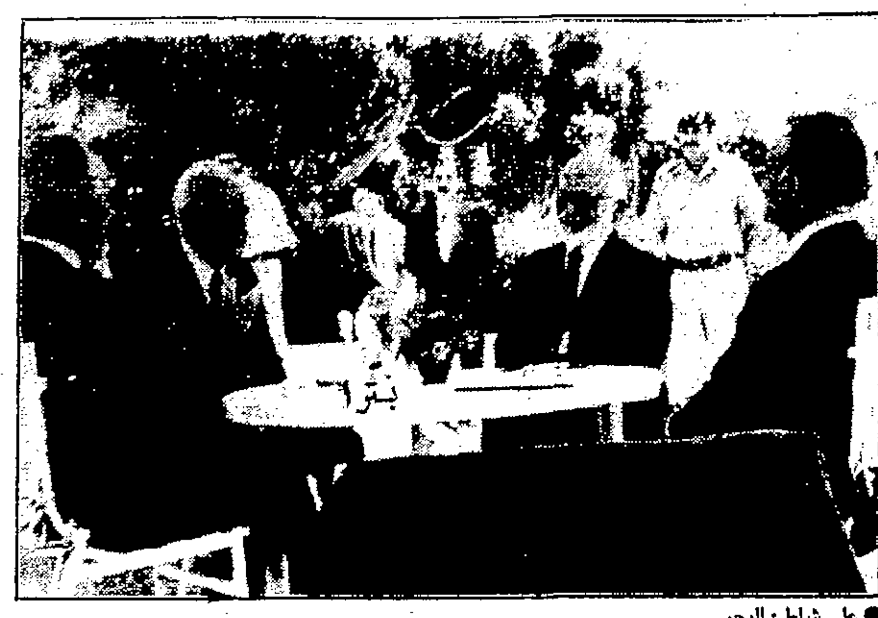
وتطرق الدكتور المعشر الى مسالة المياه فاوضح انه تم في وقت سابق الاقرار بحقوق الطرفين في مياه نهري الاردن واليرموك وان الاعتراف بالحق الاردني لم يكن واردا فيما مضى ونحن الان بصدد البحث في موضوع تحديد الحصص وايجاد مصادر جديدة للمياه للطرفين من بينها تحلية مياه البحر وخلافها.

وردا على سؤال حول المباحثات الثنائية التي ستجري اليوم الثلاثاء بين الجانبين من خلال اللجان التي تم تشكيلها في وقت سابق قال الدكتور المعشر ان لجنة الحدود والاراضي ستجتمع اليوم في منطقة وادي عربة للبدء بوضع الخرائط المشتركة في حين تعقد لجنة الامن والبيئة والطاقة اجتماعها اليوم في منطقة شركة البوتاس الاسرائيلية اضافة الى اجتماع اللجنة الاقتصادية التي ستبحث في اوضاع البنوك والتجارة.

واشار الى ان هذه الموضوعات سبق البحث فيها في اطار اللجنة الثلاثية الاردنية الاميركية الاسرائيلية وستواصل هذه اللجان اجتماعاتها حتى موعد اجتماع اللجنة الثلاثية المقرر في شهر ايلول المقبل.

واكد الدكتور المعشر ان الاردن فرغ من اعداد الخرائط المتعلقة بموضوع الحدود معتمدا بذلك على الترسيم الذي كان قد تم عام ١٩٢٢ واودع في عصبة الامم المتحدة عام ١٩٢٨ مشيرا الى ان المباحثات قد دخلت مرحلة جديدة وتفصيلية ونتوقع تحقيق نتائج ايجابية على المدى القصير.


● الحسين ورابين وكريستوفر خلال المؤتمر الصحفي


● على شاطئ البحر


● كبار المسؤولين

### في مؤتمر صحفي مشترك في حديقة القصر الملكي في العقبة

# الحسين: معاهدة السلام ستتوج كل جهودنا

## ■ تسلمت الدعوات وأمل بزيارة القدس والخليل في وقت قريب ■ فخور بما يشعر به شعبي وسنؤدي واجبنا تجاه الاجيال القادمة


● زيد بن شاكر وزيد الرفاعي وبيريز

● مسؤولون اردنيون


● حشد كثيف من الصحفيين لتغطية الحدث

● الصحافة الأردنية

## رابين: اتخذتم القرار الصائب لتغيير وجه الشرق الاوسط بشجاعتكم ورؤيتكم

## افتتحنا معبرا حقيقيا مكان حقل الغام سابق

## كريستوفر: افتتاح المعبر انعكاس لعمل كبير على مدى سنوات طويلة

## سنساعد الاردن والفرصة متاحة لاظهار فوائد السلام

العقبة - بترا - من بعثة وكالة الانباء الاردنية قال جلالة الملك الحسين اننا مصممون وملتزمون بتأدية واجبنا تجاه الاجيال القادمة وواثقون بمباركة الله سبحانه وتعالى لنا في مساعينا هذه.

واضاف جلالته في المؤتمر الصحفي الذي عقده جلالته والسيد اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي والسيد وارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي ظهر امس في العقبة.. انني فخور بما يشعر به غالبية الشعب الاردني فيما يتعلق بالالتزام نحو السلام ونحو المستقبل الذي هو حق الاجيال القادمة لتتمتع به وتحميه.

واعرب جلالته عن امله في ان يتحول كل ما يجري من مفاوضات الى حقائق على ارض الواقع لتحقيق السلام الشامل المنشود على جميع الجبهات.

وقال رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين مخاطبا جلالة الملك الحسين.. لقد قدتم يا جلالة الملك شعبكم عبر فترات صعبة واتخذتم القرار الصائب وهو قرار شجاع للغاية وسيغير وجه الشرق الاوسط بدون شك مبينا ان هناك العديد من القضايا التي يمكن ان يتعاون فيها الاردن واسرائيل.

وقال السيد وارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي ان بلاده تدعم عملية السلام بكل جدية وان الرئيس الاميركي بعث برسالة الى نادي باريس تتعلق بضرورة مساعدة الاردن وان الكونغرس الاميركي ناقش هذا الموضوع وقام بما يمكن ان يساعد الاردن.

وفيما يلي وقائع المؤتمر الصحفي..

### كلمة الحسين

اود ان ابدا بالتعبير عن ترحيبي الحار برئيس الوزراء اسحق رابين وبوزير الخارجية وارن كريستوفر وبجميع اصدقائنا الذين ينضمون الينا في هذا اللقاء هنا في العقبة اليوم والذين شاركوا في خطوة اضافية تم الاتفاق عليها وهي افتتاح الخط البري بين العقبة وايلات.. للسياح والزائرين الذين يستخدمونه في الايام القادمة.

لقد كانت لدينا الفرصة ان ننظر الى التقدم الذي تم احرازه لحد الان فيما يتعلق باعلان واشنطن.. وقد كانت لدي الفرصة ان اعبر مرة ثانية عن تقديرنا لضيافة الرئيس كلينتون والحفاوة التي استقبلنا بها والسيد رابين في واشنطن وكل الدعم الذي تلقيناه.. ونحن نشعر باننا اليوم اصدقاء وشركاء نتجه بعزم ورؤية والتزام نحو بناء اسس السلام الشامل في هذه المنطقة ولكن بشكل خاص ايضا نتجه للتعامل مع كافة المشاكل التي يجب ان نواجهها وان نتعامل معها بشكل ملائم للتاكد بانه ما وراء الكلمات يحصل ما يمكن ان يحول هذه المنطقة الى ما يجب ان تكون عليه.

اود ان اغتنم هذه الفرصة لاتحدث الى مشاهدينا الاسرائيليين بهذه المناسبة وان اقول باني سعيد جدا في الحقيقة وان اغتنم هذه الفرصة مرة ثانية لاكرر ليس فقط ما اشعر به.. وانا فخور بمايشعر به غالبية الشعب الاردني ايضا.. فيما يتعلق بالالتزام نحو السلام ونحو المستقبل الذي هو حق الاجيال القادمة لتتمتع به وتحميه.

من الصعب في هذا الوقت ان نعتقد بانه حصل الكثير في فترة قصيرة من الوقت، بالامس واليوم، لتتذكر بانه قبل اسبوعين فقط حصل اللقاء الاول هنا على حدودنا المشتركة، وفترة قصيرة منذ ان استلمنا دعوة لزيارة واشنطن ولكننا مصممون وملتزمون ونحن واثقون بمباركة الله سبحانه وتعالى لنؤدي واجبنا تجاه الاجيال القادمة وان نعيش بسلام، تلك السلام الذي شعرت بانه شيء لم تجربه خلال السنوات الماضية العديدة، وامل بان شيئا سيترك لجميع الشعوب، للرجال والنساء والاطفال لكي يعيشوا في ظله في المستقبل، ونحن نتذكر اولئك الذين سقطوا، وقد كانت تجربة مثيرة بالنسبة لنا ان نرى ان اطفالهم جاءوا الى بعضهم البعض وان نرى العديد من الذين وقفوا على طرفي الحدود في الماضي ضمن قواتنا المسلحة ان يكون هناك نوع من التفاؤل تجاه المستقبل مرة ثانية.

السيد رئيس الوزراء.

مرة ثانية ارحب بكم بحرارة وبكافة زملائكم وبكم ايضا.

شكرا جزيلا.

### كلمة رابين

صاحب الجلالة

صاحب السمو

السيد وزير الخارجية الاميركي

اولا اود ان اشكركم باسم زملائي في الحكومة وزير الخارجية.. وزملائي الاخرين للضيافة الجميلة هنا في العقبة.. اعتقد بانه في ٢٥ من تموز عندما التقينا في واشنطن ووقعنا معا اعلان واشنطن كانت علامة مميزة في تاريخ الشرق الاوسط وفي تاريخ العلاقات بين الاردن واسرائيل وعلاقة مميزة في تاريخ المنطقة وعلى طريق السلام، لم تكن مجرد اعلان، فنحن نرى بانه في خلال اسبوعين بدانا تطبيقها امس حيث تم وصل الاتصالات الهاتفية بين اسرائيل والاردن والاردن واسرائيل وجلالتكم قد تحدثتم تلفونيا مع رئيس اسرائيل الرئيس وايزمان، واليوم صاحب السمو وانا ووزير الخارجية الاميركي وزملاؤنا قد افتتحنا معبرا حقيقيا، الذي كان مغلقا، هذا المعبر الرمزي في مكانه كان سابقا حقل الغام لعقود طويلة، لقد تم ازالة الالغام واصبح الطريق حرا والمستقبل هو الاستمرار في ما بدانا به الان.

لا اعتقد ان ذلك يمكن التوصل اليه دون رؤيتكم وشجاعتكم يا صاحب الجلالة.

لقد قدتم شعبكم عبر فترات صعبة واتخذتم القرار الصائب وهو قرار شجاع للغاية ودون شك ليغير وجه الشرق الاوسط اليوم.

اعتقد بان ما بدانا به سيستمر وسنجد العديد من القضايا التي يمكن ان نتعاون فيها.. فقد ذكرتم يا صاحب الجلالة باننا مجموعة صغيرة تناقش تفاصيل المفاوضات وغدا سنبدا في مناطق اخرى.. في وادي عربة في المرة الاخيرة وفي البحر الميت.. ومن جهتنا انا اوافق بانه عن طريق المفاوضات المكثفة فاننا سنجد الطرق للتغلب على العراقيل والخلافات كما نجحنا في عمل ذلك لحد اليوم.. اعتقد بان ما بدا في واشنطن عن طريق اعلان واشنطن دون شك هو صفحة جديدة ليس فقط في العلاقات بين الاردن واسرائيل.. فاعتقد ان ذلك يمثل مثالا لما يمكن ان يتحقق في العلاقات بين اسرائيل والدول العربية الاخرى لان هدفنا الموحد هو ان يحل السلام الشامل.. وان نحل نهائيا النزاع العربي الاسرائيلي بكامله، اود ايضا ان اشكر وزير الخارجية الاميركي للمساعدة الاميركية والاهتمام الشخصي للرئيس كلينتون واهتمامكم انتم يا وزير الخارجية في المساعدة بان يحدث هذا الحدث.

نحن نعتمد على استمرار دعم الولايات المتحدة لتطوير العلاقات بين الاردن واسرائيل سياسيا واقتصاديا وفي مجالات اخرى.

ونعتقد بان الولايات المتحدة قد ساعدتنا في مساعدة الاطراف المتنازعة للتغلب على خلافاتها.. كما قلتم يا صاحب الجلالة في خطابكم في حدائق البيت الابيض باننا قد وصلنا الى نهاية الحرب ونحن في طريق بناء هيكلية السلام.

شكرا ياصاحب الجلالة باسمنا جميعا هنا.

### كلمة كريستوفر

صاحب الجلالة

صاحب السمو

السيد رئيس الوزراء رابين

السيد المجالي

سيداتي وسادتي

اليوم هو انعكاس لعمل كبير قد تم من قبل العديد من الاشخاص على مدى سنوات طويلة، العديد منهم موجودون هنا، اثنان منهم موجودان هنا.

صاحب الجلالة، عندما افكر بهذه الحقائق فاني اقول بانه منذ ٤٢ عاما وانتم تسعون لتحقيق ما يتم اليوم، شيء جيد بالنسبة للعالم ان نرى بان ذلك يحدث اليوم مع كل المشاكل التي تواجه العالم.

ومن المدهش ان نرى بعض المشاكل يمكن ان تكون لهاحلول.. وانه ملائم جدا اليوم ان نركز وبشكل رئيسي على العلاقات الثنائية بين الاردن واسرائيل لان هاتين الدولتين لديهما فرصة الان لان تظهرا الفوائد الحقيقية للسلام وان يظهر للعالم ماهية السلام الدافيء والاشياء التي يمكن ان تظهر في العلاقات ويمكن ان تتطور ولذلك فقد ناقشنا بعض القضايا التي تهمنا للمستقبل حيث ناقشنا المجموعة الثلاثية/ الولايات المتحدة واسرائيل والاردن/ التي ستلتقي في ايلول وسنركز على مشاريع التنمية الاقليمية كما ناقشنا مؤتمر الدار البيضاء حول التنمية الاقليمية الذي سيعقد في ٣١ تشرين الاول.

هي فرصة كبيرة لاتاحة بعض مصادر هذه المنطقة لمصالح شعوب المنطقة فهو يوم رائع واود باسم الرئيس والشعب الاميركي ان اهنيء الاردن واسرائيل وقيادتيهما وان اقول بان الولايات المتحدة ستبقى معكم وستستمر بدعمها الاقتصادي والسياسي لهذه الجهود استنادا الى هذه الاحداث.

شكرا.. يا صاحب الجلالة.

● هل سيعود الفلسطينيون النازحون المقيمون في الاردن منذ عام ١٩٦٧ اذا ما سمح لهم.. واذا ما اختاروا ذلك.. وهل ستكون سوق الضفة الغربية مفتوحة امام الاردن ام ستكون حكرا على الاسرائيليين فقط.

- رابين / - صاحب الجلالة بعد يومين ستحتفلون بالعيد الثاني والاربعين لجلوسكم على العرش ولتمنى لكم التوفيق.

اما فيما يخص السؤال فقد جرى الاتفاق على ان تكون هناك لجنة بين الاردن والفلسطينيين.. ومصر واسرائيل على مستوى وزراء الخارجية وستتعامل مع العديد من القضايا بما في ذلك مسالة النازحين واللاجئين.

وقد تم توجيه الدعوات لعقد اجتماع لهذه اللجنة ولا اعتقد انه ينصح في هذه المرحلة استباق النتائج والاحداث وتم اثارة هذه القضية من عدة زوايا وهذا ما جرى الاتفاق عليه.

وفيما يتعلق بالسوق الاردنية اعتقد انه ولمدة طويلة لم تكن هناك مشكلة رئيسية من قبل اسرائيل.. اما في الضفة الغربية وباستثناء اجزاء من اريحا فان المشكلة يمكن معالجتها من خلال اللجنة الاقتصادية الفرعية.

● خلال وجود جلالتكم في واشنطن وجهت لكم سؤالا حول المدة التي سيستغرقها التوصل الى توقيع اتفاقية معاهدة سلام مع اسرائيل.. فاجبتم ان ذلك لن يستغرق فترة طويلة.. وقد حدث الكثير بعد توقيع اعلان واشنطن.. فهل يمكن ان توضحوا موقفكم في هذا الشان؟

- اضيف فقط بانني سعيد لأن ما قلته فيما يخص التقدم السريع الذي تم انجازه نتيجة للارادة في تحقيق هذا التقدم ومعالجة كل المشاكل المتبقية بطريقة مرضية.. ومرة اخرى لا استطيع ان احدد تاريخا او موعدا ولكن المفاوضات الجادة ما زالت مستمرة حول كل القضايا التي تحتاج الى معالجة وبحث.. وانه من المهم بشكل خاص مناقشة هذه القضايا باسرع وقت ممكن لكي يشعر الناس بفوائد ونتائج كل جهودنا نحو تحقيق السلام وستتوج معاهدة السلام هذه الجهود.

● جلالة الملك لقد دعتكم الحكومة الاسرائيلية لزيارة القدس.. هل حددتم موعدا لمثل هذه الزيارة؟

- لم احدد موعدا حتى الان وقد تسلمت الدعوات وامل ان اتمكن من تلبيتها قبل مضي وقت طويل وانه يوجد بعدان بشان هذه الزيارة.. الاول.. وهو بشكل واضح يخص الدعوة التي تسلمتها بالأمس من الرئيس الاسرائيلي وارجو ان يتم ترتيبها في وقت قريب وسوف نعطيكم اجابة بهذا الخصوص في حينه..

اما فيما يتعلق بزيارتي للأماكن المقدسة في القدس وربما الخليل ايضا كما آمل.. لم يتبلور مرة اخرى اي شيء بخصوص ايام محددة لذلك .. وكما قلت في الماضي واكرر ذلك الان اعتقد انه من حقي كهاشمي ومسلم واردني وعربي ان اقوم بذلك وامل القيام بذلك قبل مضي وقت طويل.

● لقد كنا في سوريا يوم امس ويبدو ان الموقفين السوري والاسرائيلي متباينان فهل لديكم رسالة توجهونها الى الرئيس السوري حافظ الاسد.

- جلالة الملك الحسين: ارجو ان يترجم ما اعرفه الى واقع من خلال التزام كل الاطراف المعنية بالتقدم الى الامام نحو تحقيق السلام الشامل وانا اعلم ان الرئيس الاسد يشعر بالحاجة للتحرك نحو مثل هذا الهدف وقد قلم بهذا الالتزام ولذلك فان املنا ان نرى ان المفاوضات على جميع المسارات ستؤدي الى السلام الشامل.

● متى ستقومون باعادة توزيع القوات الاسرائيلية على الحدود الاردنية خاصة بعد تشكيل لجنة الحدود والاراضي وما رايناه اليوم.

- السيد رابين: اتفقنا على ان تبدا غدا «اليوم» مباحثات جدية لمناقشة موضوعات معقدة وسنعمل كل ما في وسعنا لنصل الى اتفاق بشأن هذه الموضوعات والموضوعات الاخرى.

الحدود بين الاردن والمناطق التي كانت خاضعة للانتداب البريطاني في فلسطين لم يتم ترسيمها من قبل ويجب ان تحدد بكل دقة اتخذنا قرارا رئيسيا بان نبحث وان نعالج هذه الامور.. وهذا العمل من الضروري ان ينفذ لحل قضية الحدود بين الدولتين.

● في الوقت الذي يتحدث فيه الجميع حول المسار السوري الاسرائيلي هل ستكونون قادرين على تسهيل عقد اجتماع بين الرئيس العراقي صدام حسين ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين.

- جلالة الملك الحسين: انا غير مطلع على مثل هذا الامر.

- السيد رابين: حتى يكون الامر واضحا لم اطلب عقد مثل هذا اللقاء.

● متى ستفتحون الحدود امام الاسرائيليين الذين يحملون جوازات سفر اسرائيلية.

- جلالة الملك: امل ان لا يطول الوقت بخصوص هذا الشان وارجو ان تتوج جهودنا بالنجاح في ايجاد حلول لكل المشاكل ونحن نتقدم الى الامام.

● السيد كريستوفر تعاني دول عديدة في المنطقة من مشكلات ونزاعات سياسية تتعلق بالاستقرار والديمقراطية وحقوق الانسان والاردن يوفر مثالا مغايرا في هذا الشان الا تعتقدون انه يجب تشجيع النموذج الاردني وان يحتذى بهذا الانموذج.

- السيد كريستوفر: اعتقد انها فرصة للمنطقة ككل خاصة بعد ان شهدت احداثا دراماتيكية في ايلول الماضي وكذلك ما جرى قبل اسبوعين.

ومن الواضح ان طبيعة الوضع في منطقة الشرق الاوسط في حالة تغير وهناك تغيرات اساسية جارية الان قادها جلالة الملك الحسين والسيد اسحق رابين واعتقد ان اثار نتائج ذلك ستنتشر وتشعر بها كل المنطقة.. والولايات المتحدة ستواصل جهودها في سبيل السعي نحو تطبيق ولاحترام الديمقراطية وحقوق الانسان اللذين يعتبران نهجا وسلوكا عكستهما كل من الاردن واسرائيل.

### مشاريع اقتصادية

● الاستاذ مصطفى ابو لبدة رئيس تحرير «الاسواق»: ان الايماءات السياسية التي تمت اليوم تعتبر رمزا للنوايا الطيبة الاردنية.. والشعب الاردني ينتظر خطوات اسرائيلية اميركية ملموسة في نفس الاتجاه.. انا هنا اتحدث عن المشاريع الاقتصادية الثنائية والمتعددة في مختلف المجالات.

- رابين: نحن مستعدون ونحن في عملية تفاوض لتحقيق تنمية اقتصادية ثنائية واقليمية وفي الوقت نفسه اعتقد ان هناك امكانية لعمل الكثير على الصعيد الثنائي في مجالات التجارة والسياحة لكن يجب ان نناقش ونتفق على الخطط المتعلقة بهذا الشان لكي يصار الى تنفيذها.

- السيد كريستوفر: ان عملية اعفاء الاردن من الديون تاخذ مجراها حاليا في الكونغرس بشكل متسارع وقام الرئيس كلينتون بمخاطبة نادي باريس قبل عدة ايام موصيا باعفاء الاردن من الديون واضافة الى ذلك فان هناك تشريعا اخر في الكونغرس يتعلق بالقضايا الدفاعية والذي ياتي تجاوبا مع التطورات الجديدة.. والولايات المتحدة تقوم بدورها وستستمر في ذلك وخاصة فيما يتعلق بالمحادثات الثلاثية التي ستعقد في ايلول المقبل اضافة الى الدور القيادي الذي ستلعبه الولايات المتحدة في مؤتمر الدار البيضاء (كازابلانكا) الذي سيعقد في اواخر تشرين الاول المقبل.

### حماس

● هل ستقومون جلالتكم باتخاذ اي اجراء ضد حركة حماس في الاردن؟

- فيما يتعلق بالاجابة على هذا السؤال فنحن دولة ديمقراطية كما تعرف وعدا عن ذلك فان اي نشاطات غير قانونية سيتم التعامل معها على هذا الاساس وفيما يتعلق بموضوع اخر وهو موضوع الارهاب فنحن ضده باي صيغة او شكل او مكان وسوف نستمر في ذلك.

### معتقلون

● السيد رئيس الوزراء لقد اكد جلالة الملك الحسين عدة مرات انه سيساعد بكل امكاناته لاطلاق سراح السجناء الفلسطينيين لديكم فهل لديكم استجابة بهذا الشان؟

- لقد قمنا باطلاق سراح ما يزيد عن اربعة الاف سجين فلسطيني ونحن نعرض على ما يسمى بالرافضين وقياداتهم في سوريا مثل حبش وحواتمة وجبريل واخرين اذا قاموا بالتوقيع على ورقة يعلنون فيها دعمهم للسلام والامتناع عن الارهاب والعنف وقد رفض ٧٠٠ شخص التوقيع وبهذا الرفض لا نستطيع تخفيض محكومياتهم مهما كانت. وفيما يتعلق بالجماعات التي ما تزال تواصل الارهاب فان ضررها ليس فقط على الاسرائيليين بل انه حصل خلال الشهر الماضي اعتداءات على فلسطينيين من قبل فلسطينيين اخرين اكثر مما حصل من مقتل اسرائيليين من قبل فلسطينيين ولذلك فاننا نفرق بشكل واضح بين الذين قرروا دعم السلام والتزموا بالامتناع عن القيام بعمليات الارهاب والعنف وبين الذين لا يريدون الانضمام الى جهود السلام.

### ارضية السلام

● ما مدى التقدم الحاصل خلال جولتكم الحالية في المنطقة او اذا كان هناك تقدم يمكن الاعلان عنه قريبا على المسار السوري الاسرائيلي؟

- السيد كريستوفر - لقد عقدت اجتماعا جيدا خلال هذه الرحلة مع السيد رابين حال وصولي مساء السبت ويوم الاحد الماضي والتقيت لمدة خمس ساعات مع الرئيس السوري في دمشق واستطيع القول اننا الان بصدد وضع الارضية لتحقيق تقدم على ذلك المسار الهام وكان الاجتماعان بنائين ولا يزال امامنا مسافة كبيرة لقطعها هناك وان الاطراف جادة بهذا الموضوع واعتقد ان هذه الاجتماعات في المنطقة وخلال هذه الرحلة قد وضعت ارضية للسلام.

وفي نهاية اللقاء قال جلالة الملك الحسين للصحفيين ارجو ان تنقلوا لمشاهديكم ومستمعيكم تصميمنا على عمل كل ما بوسعنا خدمة لقضية السلام الشامل وكذلك ان تنقلوا لهم تصميمنا وبكل قوة على تحقيق اهدافنا في المستقبل القريب.

بعد اطول لقاء له مع الاسد

# كريستوفر: ناقشنا بعض افكار رابين ونرسي الاسس لتقدم في المستقبل

دمشق - رويتر - ا ف ب - قال وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر انه ناقش بالتفصيل جميع عناصر تسوية سلمية محتملة في الشرق الاوسط خلال اطول اجتماع له حتى الان مع الرئيس السوري حافظ الاسد.

وقال المتحدث الرئاسي السوري جبران كورية لرويتر ان الاسد عرض خلال اللقاء الذي استمر خمس ساعات وجهة نظر سوريا واكد «جدية سوريا في العمل لتحقيق هدف عملية السلام وفق الاسس التي قامت عليها هذه العملية منذ البداية للوصول الى سلام عادل وشامل» واضاف ان الرئيس الاسد بحث مع كريستوفر «افكارا حملها معه تتعلق بالعملية السلمية ومجرياتها».

وعلى الرغم من هذه التصريحات لم تظهر على الفور اي علامة على تحقيق انفراج فيما يتعلق بالمفاوضات السورية الاسرائيلية الحاسمة التي تعتبر المفتاح للتوصل الى تسوية سلمية شاملة. بل ان مسؤولا اميركيا قال انه لا تزال هناك «فجوات حقيقية».

غير ان كريستوفر لم يبد فاتر الهمة بعد المحادثات مع الاسد يوم الاحد اذ قال للصحفيين ان المحادثات كانت بناءة «ونحن نرسي الاسس لتقدم في المستقبل».

واضاف قوله انه ناقش مع الرئيس السوري «بعض الافكار من رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين .. وناقشنا بالتفصيل جميع عناصر حل سلمي محتمل».

ولم يكشف كريستوفر مضمون الافكار الاسرائيلية التي نقلها والرد السوري عليها واكتفى بالقول انها تتعلق «بمواقف وحاجات» سوريا واسرائيل.

يذكر ان سوريا تطالب اسرائيل بتعهد بالانسحاب الكامل من الجولان الذي احتلته في ١٩٦٧ وضمته في ١٩٨١ بينما تشترط اسرائيل معرفة المفهوم السوري للسلام قبل الكشف عن مدى انسحابها من الجولان.

ولم ينكر الوزير الاميركي اي موعد محدد لو مهلة لاستئناف الحوار المباشر بين الجانبين المعلق منذ شباط الماضي. وقال «اجرينا مناقشة جدية حول موضوع حزب الله واعربت عن قلقي في هذا الشأن».

ورفض مسؤول اميركي كبير تحدث شريطة عدم الافصاح عن اسمه ان يوضح ما اذا كان قد تم تضييق اي خلافات بين اسرائيل وسوريا.

وقال «انهما تبذلان جهودا حقيقية لتفسير طبيعة حاجاتهما.. ومحاولة فهم طبيعة موقف الطرف الاخر وحاجاته وهو ما لا يعني بالضرورة انهما يتفقان عليها. لكنه امر لم نر مثيلا له من قبل في هذه المفاوضات».

وقال المسؤول ان المحادثات مع الاسد غطت جوانب كثيرة الامر الذي سيعود معه كريستوفر على الارجح الى واشنطن اليوم الثلاثاء بعد زيارة كل من الاردن واسرائيل.

ويعتزم كريستوفر الذي يحرص على الاستفادة من الانجازات التي تحققت في المفاوضات بين اسرائيل وكل من الاردن ومنظمة التحرير الفلسطينية العودة الى الشرق الاوسط في ايلول المقبل.

## عدم رضوخ اسرائيل

في غضون ذلك اعتبرت صحيفة تشرين السورية في تعليقها امس ان «الطريق السليمة الى سلام عادل وشامل» في المنطقة هو «في رضوخ اسرائيل للقانون الدولي.. ولا شيء من هذا يبدو في الافق».

## حقنا المشروع

هذا وقال وزير العمل اللبناني عبدالله الامين في اشارة ضمنية الى تصريحات كريستوفر «اذا كانت اميركا متعجلة للسلام فان عليها دفع الاسرائيليين للانسحاب من ارضنا وان المقاومة حقنا المشروع ولن نتخلى عنها».

وقال «لن نوقع نحن ولا الشقيقة سوريا على اي معاهدة سلام في المنطقة الا بعد اتمام الانسحاب الاسرائيلي من ارضنا.. ان الغارات والمؤامرات الدولية في مجلس الامن وخارجه لن تجبرنا على توقيع اتفاق سلام قبل انسحاب اخر جندي عن اخر شبر من ارضنا المحتلة».

## محاولة للضغط

ومن جهة اخرى قال وزير الدفاع اللبناني محسن دلول ان عدم زيارة وزير الخارجية الاميركية لبنان خلال جولاته في المنطقة «هو محاولة للضغط علينا لقبول الشروط الاسرائيلية والاشتراك في المفاوضات المتعددة الاطراف».

وقام كريستوفر بزيارة لبنان ثلاث مرات خلال الجولات الاميركية في المنطقة كان اخرها في شهر اب العام الماضي.

وقال دلول يوم الاحد الماضي امام وفود في منزله في قرية على النهري بشرق لبنان «من يكون ذلك الذي يفاوض عدوه حول المياه والمناخ والبيئة وغيرها فيما ارضه تكون محتلة».

## متفقون مع سوريا

في غضون ذلك اتهم رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري اسرائيل بالعمل على ارباك العلاقات اللبنانية السورية وارباك وضع لبنان الداخلي لتغطية مسؤوليتها عن تصعيد العنف مؤخرا في جنوب لبنان.

---

# اجتماع لمركزية فتح في تونس بغياب عرفات

تونس - ا. ف. ب - افاد مصدر فلسطيني مطلع ان اللجنة المركزية لحركة فتح كبرى فصائل منظمة التحرير الفلسطينية عقدت اجتماعات مساء امس في تونس تتمحور حول الصعوبات التي تواجهها السلطة الفلسطينية في مناطق غزة واريحا التي تتمتع بالحكم الذاتي.

وهذه هي المرة الاولى التي تجتمع فيها هذه الهيئة التنفيذية في حركة فتح بغياب رئيسها ياسر عرفات رئيس منظمة التحرير الفلسطينية وسلطة الحكم الذاتي. ويذكر ان عرفات انتقل في ١٢ تموز الماضي الى غزة للاقامة فيها غداة مغادرته مقر القيادة الفلسطينية في تونس نهائيا.

واضاف المصدر ذاته ان فاروق القدومي رئيس الدائرة السياسية (الشؤون الخارجية) في منظمة التحرير والامين العام لحركة فتح سيتولى لاول مرة رئاسة هذا الاجتماع.

وسيضم الاجتماع سبعة اعضاء في اللجنة المركزية لحركة فتح من بينهم محمود عباس العضو في اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير واحد المسؤولين الرئيسيين في مفاوضات اوسلو السرية بين اسرائيل ومنظمة التحرير التي ادت الى ابرام اتفاق الحكم الذاتي الفلسطيني في ١٣ ايلول الماضي في واشنطن.

واوضح المصدر ذاته ان الوضع الداخلي في حركة فتح، والعلاقات المتوترة مع الفصائل الفلسطينية المعارضة التي تتخذ من دمشق مقرا لها اضافة الى العلاقات بين حركة فتح وسوريا ستكون ايضا على جدول اعمال هذا الاجتماع.

---

نيابة عن الاسرائيليين

# الشرطة الفلسطينية توبخ طفلا وتطارد راشقي الحجارة

غزة - ا ف ب - يقوم رجال الشرطة الفلسطينية في قطاع غزة بشكل متزايد بمطاردة راشقي الحجارة الفلسطينيين وهي مهمة كان يمارسها الجنود الاسرائيليون لسنوات.

وافاد شهود عيان ان رجال شرطة فلسطينيين قاموا يوم الاحد بابعاد شبان فلسطينيين كانوا يرشقون قاعدة للجيش الاسرائيلي بالقرب من خان يونس جنوب القطاع بالحجارة.

وقام رجال الشرطة بتوبيخ طفل في الحادية عشرة تسلموه من جنود اسرائيليين اوقفوه وضربوه.

وفي اليوم نفسه منع شرطيون شبانا فلسطينيين من رشق سيارة جيب عسكرية اسرائيلية بالحجارة بالقرب من مخيم البريج. وصاح رجال الشرطة بالاطفال ينبغي عليكم الا تفعلوا ذلك. حل السلام الان.

وافاد شهود ان هذه المشاهد تتكرر في المنطقة القريبة من المستوطنات اليهودية في القطاع.

وفي المقابل فان من بين رجال الشرطة عددا كبيرا من سكان غزة الذين شاركوا في رشق القوات الاسرائيلية بالحجارة والزجاجات الحارقة ابان الانتفاضة التي اندلعت في كانون الاول ١٩٨٧.

ومنذ اقامة الحكم الذاتي في غزة واريحا (الضفة الغربية) في منتصف ايار تقوم وحدات من الشرطة الفلسطينية والجيش الاسرائيلي بدوريات مشتركة على بعض محاور الطرق.

ويعيش اربعة الاف مستوطن يهودي في قطاع غزة في ١٩ مستوطنة يحميها الاف الجنود الاسرائيليين.

---

# سماح مشروط لعرفات ووزرائه بزيارة اسرائيل والقدس

القدس - أ.ف.ب - اعلنت المتحدثة باسم منسق النشاطات الاسرائيلية في الاراضي المحتلة الجنرال داني روتشيلد لوكالة فرانس برس ان اسرائيل سمحت امس لرئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات «ووزرائه» الـ ١٥ التنقل بحرية داخل الاراضي الاسرائيلية.

وقالت المتحدثة هاني يشورون «ان عرفات ووزراءه باتوا يستطيعون التنقل بحرية في اسرائيل بواسطة بطاقة تحمل صفة «شخصية مهمة جدا» شرط اطلاع السلطات الاسرائيلية مسبقا على تحركاتهم».

واوضحت ان الترخيص يشمل ايضا القدس التي ضمت اسرائيل القسم الشرقي منها عام ١٩٦٧ بعد احتلاله. وسلمت هذه البطاقات «الصالحة لمدة طويلة جدا» امس.

ولم يكن يسمح رسميا حتى الان لعرفات ووزرائه سوى بالتوجه الى غزة واريحا.

الا ان المسؤولين الفلسطينيين انتصار الوزير (ام جهاد) وياسر عبدربه توجها الى القدس الشرقية الاسبوع الماضي.

وكان عرفات طالب اسرائيل مرارا بالسماح له بالتنقل بحرية.

## الحسين فخور

لمرحلة وان جدارا اخر من الخوف قد انهار. واشار الوزير الاميركي الى ان الرئيس كلينتون بعث رسالة الى نادي باريس لمساعدة الاردن مؤكدا ان الكونغرس ناقش الموضوع نفسه ايضا.

وكانت عقدت في العقبة بعد ظهر امس جلسة مباحثات بين جلالة الملك الحسين والسيد اسحق رابين رئيس وزراء اسرائيل والسيد وارن كريستوفر وزير خارجية الولايات المتحدة الاميركية.

وجرى خلال الجلسة التاكيد على موعد الاجتماع الثلاثي الاردني الاميركي الاسرائيلي القائم في نهاية الشهر الجاري وعلى دور الولايات المتحدة الاميركية في المشاريع التي يمكن ان تعزز المسيرة السلمية في المنطقة.

كما تناول البحث سبل تنمية المنطقة والمشاريع المشتركة التي يمكن ان تقام فيها.

وحضر المباحثات من الجانب الاردني سمو الامير الحسن ولي العهد والدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الديوان الملكي الهاشمي والسادة احمد اللوزي رئيس مجلس الاعيان وطاهر المصري رئيس مجلس النواب والعين زيد الرفاعي ومروان القاسم المستشار السياسي لجلالة الملك ومحمد السقاف المستشار الخاص لسمو ولي العهد والدكتور فايز الطراونة السفير الاردني في واشنطن رئيس الوفد الاردني المفاوض والفريق اول الركن عبدالحافظ مرعي الكعابنة رئيس هيئة الاركان المشتركة.

وحضرها من الجانب الاسرائيلي السادة شمعون بيريز وزير الخارجية ومئير شمغار رئيس المحكمة العليا وابا ايبان وزير الخارجية الاسبق والياكيم روبنشتاين رئيس الوفد الاسرائيلي المفاوض ويهود براك رئيس الاركان.

وحضرها من الجانب الاميركي السادة ايسلي ايجين السفير الاميركي في عمان وروبرت بلليترو مساعد وزير الخارجية لشؤون الشرق الاوسط واهارون ميلر مساعد المنسق الخاص لعملية السلام.

جدير بالذكر ان مباحثات ثنائية سوف تجري اليوم الثلاثاء بين الجانبين الاردني والاسرائيلي. وسوف تقوم لجنة الحدود والاراضي بوضع الخرائط المشتركة فيما يعقد اجتماع اخر للجنة الامن والبيئة والطاقة في منطقة شركة البوتاس الاسرائيلية اضافة الى اجتماع اللجنة الاقتصادية التي ستبحث في اوضاع البنوك.

هذا وقد غادر رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين والوفد المرافق له البلاد الى اسرائيل كما غادر وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر والوفد المرافق له مساء امس متوجها الى اسرائيل وكان في وداعه الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء وعدد من المسؤولين واعضاء السفارة الاميركية في عمان.

## تأهب الخطوط البريطانية تحسبا لعمليات انتحارية

واشنطن - ا. ف. ب - قالت صحيفة واشنطن تايمز امس ان اجهزة مكافحة الارهاب البريطانية حذرت سرا شركات الطيران البريطانية من عمليات انتحارية محتملة يمكن ان يقوم بها على متن طائراتها مسافرون ارهابيون.

نقلت الصحيفة عن مسؤولين في مكافحة الارهاب في الولايات المتحدة واوروبا ان الخطوط الجوية الاميركية والاوروبية والاميركية اللاتينية يمكن ان تكون هدفا لمثل هذه الهجمات «الارهابية» الانتحارية. واوضح المتحدث باسم الاتحاد الفدرالي للطيران المدني ان «الاتحاد على اتصال وثيق باجهزة الاستخبارات الاميركية».

---

يلتقي بيريز في العريش الاحد المقبل

# شعث: التأخير في تنفيذ الحكم الذاتي خطر على السلام

القاهرة - رويتر - ا. ف. ب - شكا رئيس المفاوضين الفلسطينيين مع اسرائيل امس من ان التاخير في جوانب الحكم الذاتي الفلسطيني في غزة واريحا يعرض عملية السلام كلها في الشرق الاوسط للخطر. وقال نبيل شعث المسؤول عن التخطيط والتعاون الدولي في منطقتي الحكم الذاتي ان الولايات المتحدة متشككة بشكل لا مبرر له فيما يتعلق بمراجعة الطريقة التي ينفق بها الفلسطينيون اموال المساعدات التي يحصلون عليها.

وقال شعث الذي كان يتحدث للصحفيين بعد جلسة محادثات مع وفد اسرائيلي في القاهرة ان سلسلة من الاجتماعات هذا الاسبوع قد تساعد في التغلب على بعض العقبات.

واضاف انه سيلتقي مع وزير الشرطة الاسرائيلية موشي شاحال في غزة يوم الجمعة ومع شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي في بلدة العريش المصرية يوم الاحد. وقال ان اسرائيل لم ترد الا جزئيا على شكاوى فلسطينية بشأن قضايا امنية بشكل اساسي لم تحل عندما وقعت اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية على اتفاقية في ايار.

واضاف «لن نلعب لعبة التهميش للموضوعات تلك. اننا نضعها على اعلى المستويات لان هذه المشاكل التي بدون حلها لن تسير عملية السلام كلها». وقال ان «السلام الفلسطيني حلقة مركزية واساسية في عملية السلام كلها. ومهما تكن الاحداث فالنجاح الحقيقي هو نجاح المسار الفلسطيني» وعرض عرفات الشكاوى الفلسطينية على وارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي خلال اجتماع عقد في مدينة الاسكندرية المصرية يوم السبت الماضي وابلغها كريستوفر بعد ذلك للحكومة الاسرائيلية. وقال ان الشكاوى تتضمن الافراج عن السجناء الفلسطينيين ومرور الفلسطينيين بشكل آمن بين غزة واريحا ووضع ترتيبات على الحدود بين غزة ومصر والقيود الاسرائيلية على الفلسطينيين الذين يملكون مزارع بالقرب من الحدود الاردنية.

---

استأجرت طائرات روسية للقتال مع الانفصاليين

# اليمن يطالب ثلاث دول خليجية بتعويضات مالية

صنعاء - رويتر - المح اليمن الذي وصلت علاقاته مع جيرانه العرب في الخليج الى ادنى مستوياتها بسبب تعاطفهم مع الانفصاليين الجنوبيين الى انه قد يطالب هذه الدول بتعويضات عن خسائره في الحرب.

وقال مصدر رسمي امتنع عن ذكر اسماء هذه الدول ان اليمن يبحث مطالبة الدول التي ساندت الانفصاليين وامدتهم باسلحة ومرتزقة بتعويضات عن خسائره البشرية والمادية وقال المصدر ان اليمن قد يتقدم بشكوى الى مجلس الامن الدولي لمطالبة هذه الدول بدفع التعويضات اللازمة.

وخلال الحرب الاهلية في اليمن التي استمرت شهرين وانتهت في السابع من تموز قالت حكومة صنعاء ان الانفصاليين يحصلون على مساندة عسكرية ومادية من دول مجاورة. وقالت ايضا ان هذه الدول استأجرت مرتزقة اجانب ولاسيما الطيارين لمساعدة الجنوب.

وعلى الرغم من ان صنعاء لم تذكر اسماء هذه الدول الا ان مسؤولين اشاروا الى المملكة العربية السعودية والكويت ودولة الامارات العربية، وكانت الدول الثلاث من الدول الخليجية التي اغضبها تعاطف صنعاء مع العراق اثناء ازمة الخليج.

ونفت السعودية نفيا قاطعا تقارير نشرتها صحيفتا واشنطن بوست وصنداي تايمز في الايام القليلة الماضية عن انها استأجرت طائرات ميغ ٢٩ حربية بطياريها الروس للقتال لصالح الجنوب في الحرب الاهلية في اليمن.

ولكن دبلوماسيين ذكروا ان هذا النفي لم يخفف من التوتر الذي احدثته في صنعاء هذه التقارير التي تؤكد على ما يبدو ما يعتقده كثير من اليمنيين الشماليين.

وقال المصدر دون اشارة مباشرة الى التقارير الصحفية ان طيارين اجانب استأجرتهم هذه الدول لقيادة طائرات ميغ ٢٩ الحربية قصفوا عددا من المنشآت الاقتصادية منها مصافي مأرب وعدن ومحطة المخا لتوليد الكهرباء ومنشآت اقتصادية اخرى.

واضاف يقول انه بخلاف التعويضات عن الخسائر الاقتصادية فان اليمن يبحث المطالبة بتعويضات لضحايا هذه الغارات الجوية.

وقدر صالح خسائر اليمن بما في ذلك تدمير المرافق الاساسية في عدن بنحو ٧,٥ مليارات دولار.

وقال المصدر ان تقديرات الخسائر التي قد يطالب اليمن بالتعويض عنها لا تزال موضع بحث.

---

# صدام يدعو ايران الى فتح صفحة جديدة واستخلاص العبر من مآسي الماضي

نيقوسيا - اف ب - دعا الرئيس العراقي القادة الايرانيين الى استخلاص العبر من مآسي الماضي والى فتح صفحة علاقات جديدة بين الايرانيين والعراقيين «كمسلمين وجيران» وذلك بمناسبة الذكرى السادسة لقبول ايران التفاوض حول وقف اطلاق النار لانهاء حرب السنوات الثماني بينهما.

واشار الرئيس العراقي في خطاب نقلته وكالة الانباء العراقية الملتقطة في نيقوسيا امس ان «اصلاح الموقف مع العراق لا يعتبر حاصلا ما لم تكن بدايته وليس شرطه خطوة اولى هي اطلاق سراح الاسرى العراقيين واعادة الطائرات العراقية الموجودة في ايران» منذ حرب الخليج سنة ١٩٩١.

وتوجه الرئيس العراقي الى «المسؤولين الايرانيين وشعوب ايران» بالقول «ان الماضي القريب ورغم ما ينطوي عليه من مرارة لن يلغي مسؤوليتنا الاسلامية والانسانية تجاهكم». وشدد على وجود «باب صادق شريف ونزيه للعلاقات الصحيحة بين المسلمين وبين الجيران ما زال وسيبقى مفتوحا امام الجميع ومنهم شعوب ايران».

واضاف صدام الذي اتهم ايران مرارا بالاشتراك في المؤامرات التي تحاك ضد بلاده ان مسؤوليته تكمن في «تبصير الشعوب والمسؤولين في ايران بالاسباب والجهات التي قادت الى ما حصل في الماضي» مشيرا الى «القوى المعادية التي دفعت وتدفع حكام ايران الى الاصطدام بالعراق وادامة الاصطدام خدمة لاهداف هذه القوى».

كما اشار الرئيس العراقي في الذكرى السادسة لما وصفه «بيوم النصر العظيم» الى ان «الدين في عمق معناه وتراثه اصبح الخلفية الاقرب والاجدى معنى واعتزازا في تاريخ الشعوب الايرانية».

وعليه يجب ان تبني ايران «علاقاتها الايجابية بالعرب وفق المسار المشترك» لكليهما.

لكنه اتهم «خلفية بعض القيادات الايرانية البعيدة عن الاسلام بجعل ايران ترتد في الارتكاز الى عصر الساسانيين وذلك بالنظر الى العرب ليس على اساس انهم يحملون الفضل في ايصال رسالة الايمان وانما على اساس انهم غزاة قوضوا اركان الامبراطورية» الفارسية.

## اول فوج سياحي

واستغلت الفرصة لزيارة الاردن».

وبالنسبة لتوفا مواد، «الحلم تحول الى حقيقة». وهذا ما كتبته على ورقة تنوي ارسالها بواسطة الفكسيميلي الى بلدية معالوت، شمال اسرائيل. اما الشقراء جان هيغ التي ما زالت تحت وقع المفاجاة، فلم تجد الكلمات للتعبير عن شعورها، وقالت «انه حلم كنت اتوق دوما لتحقيقه وها هو الان يتحول الى حقيقة ويمكنني الان زيارة البتراء» عاصمة الانباط الاثرية المحفورة داخل الصخر الوردي وسط البادية، جنوب الاردن. وعن هذه المدينة قالت هيغ «لا اعرف عنها سوى ما كتب عنها في كتب التاريخ». واضافت ان «الناس هنا لطفاء جدا وكانوا سعداء باستقبالنا». وبحسب هيغ. فان التطورات الايجابية الاخيرة في العلاقات بين الاردن واسرائيل ستكون مفيدة للبلدين» كما اعربت عن املها «في زيارات متكررة الى الاردن». واعرب اغلبية السياح عن «رغبتهم بان يتمكنوا يوما ما من استضافة السياح الاردنيين في بلدهم بنفس الحفاوة التي استقبلوا بها هنا».

وبحسب كاتريفاس، فان جميع اعضاء الفوج السياحي وعددهم ٢٩ يحملون جنسيات مزدوجة.

ويتضمن برنامجهم السياحي في الاردن لمدة اربعة ايام. زيارة مدينة البتراء ومدينة جرش الرومانية (٥٠ كيلو مترا شمال عمان) ثم جبل نيبو في مادبا (٣٥ كيلو مترا جنوب العاصمة).

## في تصريحات

### العدوان: الاتفاق سينعش المنطقة

وابلغ السيد محمد عفاش العدوان وزير السياحة «الأسواق» ان الدفعة الاولى من السياح الاجانب (من دولة ثالثة) ستعبر صباح اليوم (امس) مشيرا الى انه لم يتم الاتفاق حتى الان على العدد النهائي للسياح، كما انه لم يتم الاتفاق على دخول اي رعايا من الجانبين الاردني والاسرائيلي الى البلدين ذلك ان الاتفاق المبدئي ينص على تخصيص هذا المعبر لدخول السياح من رعايا الدول الثالثة (اي غير الاردنيين والاسرائيليين) الى حين التوصل الى اتفاق اخر على هذا الموضوع.

وقال في رد على سؤال حول موعد التوصل الى هذا الاتفاق، لا اعلم ذلك وهذا ما زال قيد التفاوض ونامل بالتوصل الى اتفاق في القريب العاجل.

وحول تاثيرات الاتفاق المبدئي على عبور السياح من دولة ثالثة الى السوق السياحي في الاردن قال العدوان ان هذا الاتفاق سينعش المنطقة ليس فقط بين الاردن واسرائيل انما لجميع دول المنطقة سيما وان الجانب الاخر يتمتع بسوق سياحي كبير لا يمكن تجاهله.

وعبر السيد العدوان عن سعادته لفتح صفحة جديدة من العلاقات بين دول المنطقة مشيرا الى ان مشاعر التفاؤل بمستقبل مشرق قد بدات تلوح، ذلك ان هذه الخطوة هي خطوة اخرى نحو تعزيز السلام العادل والشامل».

### حدادين: خطأ في الحسابات وليس ضخا للمياه

من جانب اخر قال الدكتور منذر حدادين عضو الوفد الاردني لمفاوضات السلام ردا على سؤال لـ«الأسواق» حول ما نشر عن ضخ اسرائيل المياه الى غور الاردن لري المزروعات، ليس هناك ضخا للمياه، انما ذلك خطأ في الحسابات السابقة يجري تصويبه الان.

وقال د.حدادين ان المفاوضات الثنائية التي ستجري اليوم في منطقة البوتاس الاسرائيلية جنوب البحر الميت لمدة يومين، ستناقش مواضيع المياه والاراضي المحتلة والحدود وقضايا الطاقة والبيئة والامن لاكمال ما تم بدؤه خلال جولة المفاوضات السابقة. وستستمر المفاوضات الثنائية اليوم الثلاثاء وغدا، ثم تستانف يوم الاثنين القادم لمدة ٣ - ٤ ايام وتنتهي بعد ذلك هذه الجولة من مفاوضات السلام.

وحول ما جرى يوم امس من تدشين معبر العربة قال د.حدادين اننا سمعنا الكلمات التي القاها سمو الامير الحسن ولي العهد والسيد وارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي واسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي، واكدت جميعها على ارساء السلام العادل والشامل في المنطقة.

ولدى سؤاله عن شعوره شخصيا بما جرى يوم امس قال ان شعوري هو الترقب والتوقع لما سيحدث ولنرى جميعا ما سيحدثه هذا الحدث في صفوف الوفد الاسرائيلي من تغييرات. مشيرا الى انه ما زال هناك تحديات امامنا كمفاوضين لبلوغ اهدافنا التي اتفقنا عليها ونحن مليئون بالتوقعات.

وقال ردا على سؤال حول توقعه لدخول الرعايا الاسرائيليين الى الاردن والرعايا الاردنيين الى اسرائيل، ان توقيت دخول الرعايا الاسرائيليين الى الاردن سيكون في نفس توقيت دخول الرعايا الاردنيين الى اسرائيل.

وحول مستقبل العلاقة بين الاردن واسرائيل قال انها لم تبدأ بعد.

---

## لقطات

الاسرائيلي وقف داخل الحدود الاخرى وبينهما كريستوفر.

● عملية الامن والحماية في حفل تدشين المعبر تولاها الجانب الاردني بالكامل. اي من الوفد الاسرائيلي لم يكن يحمل اسلحة.

● بنك الاسكان تميز بان له كشك الصرافة المقام مباشرة عند مركز الامن العام.

● سمو الامير الحسن وصل الى موقع التدشين تمام الساعة العاشرة و٤٣ دقيقة، تبعه وزير الخارجية الاميركي الساعة العاشرة و٥٠ دقيقة ثم رابين الساعة العاشرة و٥١ دقيقة. كلمة رابين استغرقت ٥ دقائق وكريستوفر ٧ دقائق وسمو الامير الحسن ٨ دقائق.

● هدايا ابناء الشهداء كانت مجسمات لمدينة البتراء.

● الى جانب السيد طاهر المصري كان يجلس رئيس المحكمة العليا الاسرائيلية مائير شمغار.

● كان في استقبال السيد كريستوفر والوفد المرافق له لدى وصوله الى العقبة الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء والسيد احمد اللوزي رئيس مجلس الاعيان وعدد من السادة الوزراء والدكتور فايز الطراونة السفير الاردني في واشنطن.

● حضر المؤتمر الصحفي سمو الامير الحسن ولي العهد واصحاب السمو الامراء حمزة بن الحسين وهاشم بن الحسين وراشد بن الحسن. كما حضره الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء وسيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الديوان الملكي الهاشمي ورئيس مجلس الاعيان ورئيس مجلس النواب ورئيس الوفد الاردني لمحادثات السلام وعدد من كبار المسؤولين.

وحضر المؤتمر السيد شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي والوفد الاسرائيلي المرافق والوفد المرافق للسيد وارن كريستوفر وزير الخارجية الاميركي.

وقد غادر السيد رابين والوفد المرافق له العقبة مساء امس عائدا الى اسرائيل.

● الفتاة العقباوية نانسي الطيان (١٢ سنة) بلباسها الشعبي الاردني قدمت المقص الذهبي لسمو الامير الحسن لقص شريط المعبر.

● الفتاة الاسرائيلية زوهار جونسبورغ (١٠ سنوات) من (كيبوتس) ايلوت قدمت المقص الذهبي لرئيس الوزراء الاسرائيلي.

● قال محافظ العقبة بالوكالة السيد فايز الخصاونة ان افتتاح المعبر يتطلب من الاردنيين بذل كل ما بوسعهم لكسب معركة السلام.

● قال رابين لدى عودته من العقبة امس «ان ٩١ نائبا من اصل ٩٦ حضروا وصوتوا الى جانب هذا الاعلان بينما لم يكونوا سوى ٧٤ من اصل ١١٩ للتصويت على اتفاقيات كامب ديفيد» التي وقعت عام ١٩٧٨ بين اسرائيل ومصر. ويبلغ عدد اعضاء الكنيست ١٢٠ عضوا.

---

## اذاعة فلسطين بالجزائر تتوقف عن البث

تونس - رويتر - انهت اذاعة «صوت فلسطين» التابعة لمنظمة التحرير الفلسطينية بثها من الجزائر حيث كانت تقوم ببث ساعة يوميا منذ عام ١٩٦٦.

وقال مسؤولون بالمنظمة امس، ان المحطة حلت محلها اخرى تعمل من الضفة الغربية وقطاع غزة منذ تاسيس السلطة الوطنية هناك.

وحضر وزير الخارجية الجزائري محمد صالح دمبري ورئيس الدائرة السياسية بمنظمة التحرير فاروق القدومي يوم الاحد الماضي الاحتفال بالبث الاخير لمحطة «صوت فلسطين» من الجزائر.

## عودة بلعاوي الى اريحا

اريحا - رويتر - اف ب - قال شهود ان مسؤولا رفيعا بمنظمة التحرير الفلسطينية عاد الى الضفة الغربية امس بعد سنوات في الخارج كي يتولى مهامه رئيسا لجهاز الامن الوطني في مناطق الحكم الذاتي بغزة واريحا. وعبر حكم بلعاوي الذي عينه رئيس منظمة التحرير الفلسطينية ياسر عرفات رئيسا لجهاز الامن الوطني الفلسطيني برتبة وزير جسر اللنبي قادما من الاردن الى اريحا حيث رحب به مسؤولو منظمة التحرير والقرية.

---

«لا نستخف بتهديدات الانقاذ»

# فرنسا تعزز الامن في باريس وتواصل اعتقالاتها للاسلاميين

باريس - (ا.ف.ب). اعلن مصدر رسمي توقيف ٢٣ شخصا في باريس خلال اليومين الماضيين في اطار التدابير الامنية التي اتخذتها فرنسا بعد التهديدات التي وجهها اليها الاسلاميون الجزائريون.

وقالت مديرية الشرطة ان عمليات التفتيش التي قامت بها قوى الامن على الطرقات الليلة قبل الماضية في عدد من احياء باريس شملت ٢١٦٢ شخصا و ١٣٣٨ سيارة وان بين الموقوفين عدد من الاجانب وضعهم غير قانوني.

وادت عملية مماثلة قامت بها الشرطة مساء يوم السبت الماضي الى توقيف خمسين شخصا وكان الجيش الاسلامي للانقاذ (الجناح المسلح للجبهة الاسلامية للانقاذ الجزائرية المحظورة) قد هدد فرنسا باعمال انتقامية اذا لم «تفرج فورا» عن ١٧ اسلاميا وضعوا في الاقامة الجبرية في ثكنة عسكرية سابقة في فولمبري (شمال شرق البلاد) بعد الهجوم الذي ادى الى مقتل خمسة فرنسيين في العاصمة الجزائرية يوم الاربعاء الماضي.

واعلن مصدر في وزارة الداخلية الفرنسية ان فرنسا «لا تستخف ابدا بتهديدات» الجيش الاسلامي للانقاذ وان «تدابير امنية واجراءات للمراقبة قد اتخذت نتيجة لذلك».

هذا وقالت وكالة فرانس بريس ان التهديد الذي وجهه الاسلاميون الجزائريون الى فرنسا والذين يطالبون بـ«الافراج وفورا عن اخوانهم» الموضوعين في الاقامة الجبرية «تحت طائلة القيام باعمال انتقامية عنيفة» تترجم بارسال تعزيزات من الشرطة الى باريس لتشديد اجراءات الرقابة المتخذة في العاصمة الفرنسية.

واعلن مصدر في وزارة الداخلية الفرنسية ان فرنسا «لا تستخف ابدا بتهديدات» الجيش الاسلامي للانقاذ الذي اعتبر امس السبت ان وضع ١٧ اسلاميا في الاقامة الجبرية في شمال شرق فرنسا «اعلان حرب».

وعلى الرغم من اتخاذ التدابير الامنية واجراءات الرقابة نتيجة تلك التهديدات تجنبا لهجات في فرنسا ارسل ٢٥٠ عنصرا من قوى الامن لتشديد التدابير الامنية في باريس.

وذكرت وزارة الداخلية الفرنسية ان السلطات الفرنسية ليست في وارد الاستسلام لتهديدات الجيش الاسلامي للانقاذ. واضافت ان السبعة عشر شخصا الموضوعين في الاقامة الجبرية والذين يشملهم جميعا قرار الابعاد سيبقون في الاقامة الجبرية طالما لم يجدوا بلدا يقبل باستقبالهم.

واوضحت وزارة الداخلية ايضا ان اي دولة لم تبد استعدادها لاستقبال الاسلاميين الـ ١٧ ولم يقدم هؤلاء اي اقتراح.

## استئناف المفاوضات النووية بين اميركا وكوريا الشمالية

جنيف - رويتر - استانف مسؤولون من الولايات المتحدة وكوريا الشمالية مفاوضاتهم امس حول برنامج بيونجيانج النووي بعد توقف خلال عطلة نهاية الاسبوع للسماح لمفاوضي الجانبين بالعودة الى عاصمتي بلديهما للتشاور.

وكانت المحادثات قد بدأت يوم الجمعة الماضي بعد وفاة الزعيم الكوري الشمالي كيم ايل سونغ وقال الجانبان ان اجتماعاتهما كانت عملية وبناءة.

## اختطاف ممرضة سويدية بالصومال

ستوكهولم - رويتر - كشف مسؤولون بالامم المتحدة النقاب عن ان سويدية تعمل في مجال الاغاثة اختطفت في جنوب العاصمة الصومالية مقديشو يوم الاحد الماضي.

وقال زملاء لها في المنظمة الخيرية الدينية انترناشونال ايد السويد ان لينا ثيلاندر ٢٨ سنة خطفت اثناء قيامها بزيارة دورية لاحدى المدارس التي تساعد في ادارتها بمقديشو.

وقالوا ان ثيلاندر خطفت واقتيدت بعيدا على ايدي رجال مسلحين رغم وجود حارسين صوماليين مسلحين برفقتها.

وقال منسق المنظمة الخيرية لوكالة الانباء السويدية تي تي ان مفاوضات عبر وسيط صومالي مع الخاطفين الذين يطالبون على الارجح بفدية مالية.

واضاف ان دبلوماسيا سويديا في العاصمة الكينية نيروبي سيطير الى مقديشو للتفاوض مع الخاطفين بالتعاون مع مسؤولي الامم المتحدة.

## تايوان والصين تتعهدان بتحسين علاقاتهما

تايبيه - رويتر - وقع مسؤولو تايوان والصين امس بيانا تعهدوا فيه بتضييق هوة الخلافات واعادة مختطفي الطائرات والابلاغ عن اي حوادث قتل او سرقة في خطوة تستهدف تحسين العلاقات بعد حادث مقتل ٢٤ سائحا من سياح تايوان.

وجاء في البيان الذي وقعه كبار مفاوضي البلدين بعد محادثات استمرت ثمانية ايام «يعتقد الجانبان ان زيادة الاتصالات ستسهم في تحسين التفاهم وازالة اسباب سوء الفهم وتقليص الخلافات وبناء الثقة بين الجانبين».

وكان مفاوضو الصين وتايوان قد انهوا يوم الاحد الماضي محادثاتهم واعلنوا التوصل الى اتفاقات بشأن اعادة خاطفي الطائرات والمهاجرين بصورة غير مشروعة ونزاعات الصيد بعد ان اصطدمت اربع جولات من المحادثات التي بدأت في نيسان عام ١٩٩٣ بعقبات خاصة بالسلطات القضائية.

## ١١ كرديا عراقيا يطلبون اللجوء لاسرائيل

مرجعيون - رويتر - قال مصدر امني في مرجعيون ان اسرائيل رفضت ادخال ١١ كرديا عراقيا الى ارضيها حاولوا العبور اليها من المنطقة التي تسيطر عليها في جنوب لبنان.

وقال المصدر ان ١١ كرديا يحملون الجنسية العراقية هم مجموعة من رجال ونساء واطفال دخلوا مساء يوم الاحد الماضي المنطقة التي تسيطر عليها اسرائيل في الجنوب وقالوا انهم يودون اللجوء السياسي الى اسرائيل.

# النخبة تنصب يونغ زعيما لكوريا الشمالية



● من حفل تنصيب الزعيم الجديد

سيؤول - رويتر - اقسم قادة كوريا الشمالية امس على وضع كيم يونج ايل الابن الاكبر للرئيس الراحل كيم ايل سونج على رأس الحزب والدولة والجيش. وقالت وكالة الانباء المركزية الكورية الشمالية ان نخبة البلاد اتخذت هذا القسم في ذكرى مرور شهر على وفاة كيم ايل سونج في ٨ تموز الماضي. واضافت الوكالة التي يلتقط بثها في طوكيو ان وزير الدفاع او جين او رئيس الوزراء كانج سونج سان كانوا من ضمن الذين حضروا الاحتفال.

ورغم قيام النخبة الشمالية بتقديم فروض الطاعة لكيم يونج ايل منذ وفاة الرئيس السابق الا انه لم يعين رسميا بعد في المناصب التي كان يحتلها والده والتي شملت رئاسة الجمهورية والامانة العامة للحزب الشيوعي الحاكم ورئاسة اللجنة المركزية العسكرية للحزب.

عصابة كالي عرضت مساعدتي

# رئيس كولومبيا الجديد يعلن الحرب على اباطرة المخدرات





● الدبابات في شوارع بوغوتا

بوغوتا - رويتر - ا.ف.ب. - ادى الرئيس الجديد لجمهورية كولومبيا ارنستو سامبر اليمين الدستورية يوم الاحد الماضي وبدأ عهده بالتعهد بتصعيد الحرب على مهربي المخدرات ومراعاة الجانب الانساني في اصلاحات السوق الحرة والسعي لاحلال السلام في البلاد التي تعد واحدة من اكثر دول العالم عنفا.

وادى سامبر وهو اقتصادي يبلغ من العمر ٤٤ عاما اليمين الدستورية في حفل انيع تلفزيونيا امام مبنى البرلمان الكولومبي وحضره سبعة من رؤساء دول اميركا اللاتينية وعدد من كبار الشخصيات الاجنبية ونحو اربعة الاف مدعو.

واحيط الاحتفال باجراءات امنية مشددة حيث احتل القناصة اسطح المباني القريبة وطافت دوريات من الدبابات بالشوارع وتولى آلاف الجنود حراسة الحفل في حين التف الحرس الشخصي حول الرئيس الجديد.

وفي خطاب التنصيب اعطى سامبر اولوية خاصة للحرب على المخدرات في اكبر دولة مصدرة للكوكايين في العالم.

وقال الرئيس الجديد انه سيشدد القوانين ضد تنظيف الاموال القذرة كما سيشدد العقوبة على من يتم الامساك به من اباطرة المخدرات.

واعترف سامبر بصحة ما تردد عن ان عصابة كالي للمخدرات التي تسيطر على معظم تجارة المخدرات العالمية عرضت مساعدة حملته الانتخابية باكثر من ثلاثة ملايين دولار.

غير انه اكد انه لم يقبل التبرع وقال ان علاقته الوحيدة بمهربي المخدرات كانت عندما حاولوا اغتياله في اذار ١٩٨٩.

وكان بين المدعوين الى حفل التنصيب بعض الاطباء والممرضات الذين انقذوا حياة سامبر بعد ان أمطره مسلحون في مطار بوجوتا باحدى عشرة رصاصة لا تزال اربع منها مستقرة في جسده.

اكدت ان الوضع في الجمهورية مستقر

# كونفدرالية شعوب القوقاز: روسيا تختلق المبررات للتدخل بالشؤون الداخلية للشيشان

الاسواق - عمان - اعربت رئاسة كونفدرالية شعوب القوقاز عن قلقها العميق واستيائها من تلفيق وسائل الاعلام الروسية لبيانات مزيفة عن جمهورية الشيشان - اشكيريا.

جاء ذلك في بيان اصدرته رئاسة كونفدرالية شعوب القوقاز في غروزني في عاصمة جمهورية الشيشان وبعث به الناطق الرسمي ورئيس المكتب الاعلامي لجمهورية الشيشان في الاردن وفي منطقة الشرق الاوسط فاروق توبولات الى «الاسواق»، ووصف البيان البيانات الروسية بانها تنقصها «المصداقية» وقال ان الهدف من نشرها هو «اعطاء مبرر للتدخل الروسي في الشؤون الداخلية لجمهورية الشيشان واشار البيان الى محاولة ادوارد شيفرد نادزه الحصول على تعهد روسي بارسال قوات روسية الى انجازيا وقال انه من اجل تحقيق هذا الهدف فقد استخدمت القيادة الروسية جميع الوسائل لاظهار «عصابات قطاع الطرق والخارجين على القانون كمعارضة سياسية ضد الرئيس الشرعي لجمهورية الشيشان والمنتخب من قبل الشعب الشيشاني وقال البيان ان مجلس البرلمان لشعوب القوقاز اعرب عن اقتناعه بان حقوق الانسان مصانة في جمهورية الشيشان وانه لا يوجد اي انتهاك لهذه الحقوق واكد ان الوضع في الجمهورية مستقر وانه اكثر استقرارا من اي بلد من البلدان التي انسلخت عن الاتحاد السوفياتي السابق.

## رابين وعرفات يجتمعان غدا

القدس - رويتر - قال راديو اسرائيل امس ان اسحق رابين رئيس الوزراء الاسرائيلي سيجتمع مع ياسر عرفات رئيس منظمة التحرير الفلسطينية غدا الاربعاء لاول مرة منذ تطبيق اتفاق الحكم الذاتي الفلسطيني. وجاء في نشرة للراديو باللغة العربية ان الاجتماع سيعقد في اريز المعبر الرئيسي لقطاع غزة الذي سلمه الاسرائيليون للفلسطينيين قبل ثلاثة اشهر طبقا لاتفاق السلام ولم ينف او يؤكد مسؤولو منظمة التحرير النبأ وقال اوبيد بن امي المتحدث باسم رابين انه لا يعرف بامر الاجتماع وكان عرفات ورابين قد اجتمعا من قبل في واشنطن وفي القاهرة.

## مسؤولان المانيان يفتتحان مكتبا تمثيليا في اريحا

اريحا - رويتر - اصبحت المانيا اول دولة اوروبية تفتتح بعثة في منطقة الحكم الذاتي الفلسطيني في اريحا.

ووصل مسؤولان المانيان الى اريحا امس للاشراف على فتح المكتب الذي وضعت امامه لافتة كتب عليها المكتب التمثيلي لجمهورية المانيا الاتحادية. واجتمع المسؤولان الالمانيان على الفور مع جميل صبري خلف رئيس بلدية اريحا.

وقال متحدث باسم السفارة الالمانية في تل ابيب ان البعثة افتتحت في اطار اتفاق السلام الذي وقعته منظمة التحرير الفلسطينية واسرائيل لاقامة حكم ذاتي فلسطيني في اريحا وقطاع غزة.

وقال ان البعثة التي سيرأسها دبلوماسي الماني ستشرف على المساعدات الفنية والاقتصادية التي تقدمها المانيا لمناطق الحكم الذاتي الفلسطيني.

وكان كلاوس كينكل وزير الخارجية الالماني قد صرح في بون يوم الاحد الماضي بان المانيا تريد المساهمة في اعادة بناء مناطق الحكم الذاتي.

وقال ان السلام والاستقرار لن يتحقق في منطقة الشرق الاوسط التي مزقتها الحروب الا حين تتحسن الظروف الاقتصادية والاجتماعية لشعوبه بشكل واضح.

## اليونان قلقة على مصير البطريركية الارثوذكسية بالقدس

اثينا - (ا ف ب) - ذكرت مجلة تو فيما اليونانية القريبة من الحكومة ان اليونان طلبت من اسرائيل ان تاخذ في الاعتبار دور وحقوق البطريركية الارثوذكسية في القدس خلال المحادثات التي تجريها مع الفاتيكان حاليا وقد كشفت المجلة مضمون رسالة بعث بها وزير الخارجية اليوناني كارولوس بابولياس اخيرا الى نظيره الاسرائيلي شمعون بيريز ليعرب عن قلق اليونان في هذا الصدد وليشير الى ان اليونان وبطريركية القدس لم تتلقيا الدعوة الى المشاركة في المناقشات بين اسرائيل والفاتيكان.

وذكر بابولياس في رسالته بان تل ابيب تعهدت عند اعتراف اليونان باسرائيل العام ١٩٩٠ بـ«احترام الحقوق الشرعية للبطريركية اليونانية الارثوذكسية في القدس»، وقال بابولياس في رسالته ان التطورات الاخيرة في الشرق الاوسط والمناقشات الحالية بين اسرائيل والفاتيكان اثارت القلق في نفوس اليونانيين الارثوذكس واعرب عن امله في الاستمرار في حماية البطريركية وضمان حرية وصول المسيحيين الارثوذكس الى الاماكن المقدسة.

بيريز: لم نصل مع سوريا الى نهاية الطريق

# اليمن تنفي اجراء مفاوضات لتهجير بقية اليهود

صنعاء - رويتر - نفى اليمن امس ما تردد من انباء عن وجود مفاوضات بشأن هجرة من تبقى من يهود اليمن الى اسرائيل.

وقال مسؤول في صنعاء لرويتر ان «اليمن ليس بصدد السماح لليهود بالذهاب الى اسرائيل سواء بطريق مباشر او غير مباشر».

وكان وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون بيريز قد قال امس في تصريح لراديو الجيش الاسرائيلي ردا على سؤال حول انباء صحفية اسرائيلية عن استعداد اليمن للسماح لكل يهوده بالذهاب الى اسرائيل «قرأت ذلك هذا الصباح مثلكم تماما، ما اعرفه هو ان هناك مفاوضات جارية».

وقال مسؤول يمني في العام الماضي انه لا يزال هناك نحو الف يهودي يعيشون في اليمن. وكان معظم افراد الطائفة اليهودية في اليمن والبالغ عددهم نحو ٤٥ الف شخص قد نقلوا الى اسرائيل في اوائل الخمسينات عبر جسر جوي عرف باسم «البساط السحري» ونفت صنعاء مرارا قيامها بتسهيل هذه العملية او غيرها.

وقال المسؤول اليمني ان «يهود اليمن مواطنون يتمتعون بنفس الحقوق والواجبات كاي مواطنين آخرين، وهم كغيرهم من المواطنين لهم الحق في السفر الى اي مكان من العالم باستثناء اسرائيل «مشيرا الى المقاطعة العربية لاسرائيل التي لا تزال سياسة رسمية في اليمن. وكان مسؤول يمني قد قال لرويتر في صنعاء قبل عام تقريبا ان حكومته لا تستطيع منع اليهود اليمنيين من السفر الى اسرائيل اذا فعلوا ذلك عبر بلد ثالث.

وحول المفاوضات مع سوريا قال بيريز «هناك جهود من الجانبين لردم الفجوة القائمة، انه عمل يتطلب الكثير من التفكير وربما الكثير من الوقت ونحن لم نصل بعد الى نهاية الطريق».

# حزب الله يهاجم جيش لحد ويتعهد بمواصلة القتال ضد اسرائيل

● جنود اسرائيليون يبكون زميلهم الذي قتل في الجنوب اللبناني

مرجعيون - وكالات - قال مصدر امني في مرجعيون امس ان المقاومين هاجموا في جنوب لبنان صباح امس موقعا لميليشيات جيش لبنان الجنوبي وقال حزب الله ان مقاتليه نفذوا هذا الهجوم.

وقال المصدر ان موقع رشيف في القطاع الغربي من جنوب لبنان التابع للميليشيات المتحالفة مع اسرائيل تعرض صباح امس الى هجوم بالقذائف الصاروخية والاسلحة الرشاشة.

وقال المصدر انه لم تقع اصابات بين افراد الموقع نتيجة هذا الهجوم بينما قامت المدفعية الاسرائيلية ومدفعية الميليشيات بقصف المنطقة المواجهة لموقع رشيف.

وفي بيروت قال حزب الله ان مقاتليه نفذوا هذا الهجوم.

وكانت مصادر امنية في بيروت اشارت الى ان مدفعية الجيش الاسرائيلي والميليشيا اللبنانية التابعة لها قامت خلال الليل قبل الماضي بقصف متقطع لمرتفعات اقليم التفاح معقل حزب الله في جنوب لبنان لم يؤد الى وقوع اصابات وطاولت القذائف اطراف قرى جرجوع وجباع وعين بوسوار.

وقد تعهد حزب الله بمواصلة قتال اسرائيل في حين قال وزير لبناني ان حكومته ترفض ذبح المقاومة.

وجاء تعهد حزب الله في كلمة لامينه العام الشيخ حسن نصر الله اثناء احتفال تابيني امس الاول لاحد افراد الحزب الذي سقط في مواجهات مع الاسرائيليين.

وقال نصر الله مهما كان الثمن غاليا فسوف نكمل طريق المقاومة.

وانتقد نصر الله تصريحات وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر الذي يقوم حاليا بجولة في المنطقة لدفع المفاوضات السورية الاسرائيلية وقال ان خيار المقاومة هو الخيار الاوحد الذي يحفظ وجودنا ويبقي رؤوسنا مرفوعة.

وقال نصر الله انه اذا ضربت اسرائيل في الجنوب فان حزب الله سيجعل الاسرائيليين يتألمون في مستعمرات شمال اسرائيل.

وكان يشير بذلك الى الغارة الجوية الاسرائيلية على قرية دير الزهراني في جنوب لبنان الاسبوع الماضي والتي ادت الى مقتل سبعة مدنيين وقيام الحزب بعدها باطلاق صواريخ كاتيوشا على شمال اسرائيل.

### لن نذبح المقاومة

ومن جهة ثانية قال وزير العمل اللبناني عبدالله الامين لن نذبح المقاومة كما يريدون وسنعمل معا لتحرير الارض من الاحتلال الاسرائيلي.

نحن والجيش والمقاومة في خندق واحد للدفاع عن ارضنا وتحرير الارض.

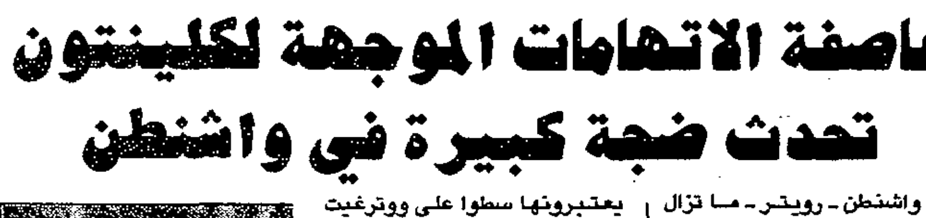
وكان الامين وهو عضو القيادة القطرية لحزب البعث العربي الاشتراكي في لبنان يتحدث في حفل التابين.

# كوبا: نريد مفاوضات «شريفة» مع اميركا بشأن المهاجرين

هافانا (ا ف ب) - صرح رئيس اركان القوات المسلحة الثورية الكوبية الجنرال اوليس روزاليس ديل تورو الليلة قبل الماضية ان كوبا مستعدة للتحادث مع الولايات المتحدة في محاولة للتوصل الى حل «مشترك» لمشاكل الهجرة القائمة بين البلدين. وقال ديل تورو وهو نائب وزير الداخلية ايضا اذا كانت الولايات المتحدة مستعدة لتناقش مع كوبا حلولا ولاجراء مفاوضات شريفة حول هذه المسالة نحن لن نعارض البحث معها عن حلول.

وكان الجنرال الكوبي يتحدث في ساحة الثورة امام مبنى وزارة الداخلية اثناء حفل اقيم في ذكرى شرطي اغتيل يوم الخميس الماضي في هافانا عندما خطف حوالي عشرة كوبيين كانوا يحاولون اللجوء الى الولايات المتحدة مركبا. وذكر ديل تورو بتصريحات الرئيس فيديل كاسترو الذي قال يوم الجمعة الماضي بعد صدامات عنيفة جرت في هافانا ان كوبا تستطيع ان توجد ظروفا ملائمة لهجرة جماعية للاجئين الكوبيين الى السواحل الاميركية اذا لم تكف واشنطن عن تشجيع مغادرة الكوبيين للجزيرة.

شبح ووتر غيت يطارد الرئاسة الاميركية



# عاصفة الاتهامات الموجهة لكلينتون تحدث ضجة كبيرة في واشنطن




● كلينتون

واشنطن - رويتر - ما تزال الصدمة السياسية التي عرفت باسم ووترغيت وكانت سببا في خروج ريتشارد نيكسون من البيت الابيض عام ١٩٧٤ تؤثر على مؤسسة الرئاسة الاميركية حتى اليوم. وقال سام داش استاذ القانون في جامعة جورج تاون وكان هو كبير المستشارين في اللجنة الخاصة التابعة لمجلس الشيوخ التي كشفت عن حجم فضيحة ووترغيت لا توجد تفرقة كافية بين الفضائح الكبرى والصغرى.. ليست كل الامور في حجم ووترغيت. وقد تكون مشكلة وايتووتر التي يعاني منها الرئيس بيل كلينتون مثل واضح على ذلك فعلى الرغم من عدم توفر ادلة بعد على انه انتهك اي قوانين فان عاصفة الاتهامات التي وجهت لكلينتون بشأن معاملاته المالية عندما كان حاكما لاركنسو وتعثر البيت الابيض في مواجهة الاتهامات احدث ضجة كبيرة في واشنطن. وقال حاكم كونيتيكت لويل ويكر الذي كان عضوا جمهوريا في لجنة ووترغيت التابعة لمجلس الشيوخ في اوائل السبعينات ان المناخ السياسي الحالي في واشنطن يقوم على عدم الادراك السائد لخطورة الفضيحة التي هزمت نيكسون. وقال ويكر في حوار هاتفي ان بعض الناس يعتبرونها سطوا على ووترغيت المبنى الذي كان يوجد به مقر الحزب الديمقراطي بينما كان في الحقيقة اساءة كبيرة لاستخدام السلطة من جانب رئيس الولايات المتحدة استغل فيها كل اجهزة الحكومة ضد الناس.

وقال جيمس ديفيز استاذ العلوم السياسية في جامعة واشنطن في سانت لويس ان ووترغيت جعلتنا اكثر ميلا للاعتقاد بان كل شخص يمكن ان يلجأ للخداع ويؤثر ذلك سلبا على الحكومة. ويرجع سقوط نيكسون في جزء منه الى التغطية الصحفية المثابرة لبوب وودوارد وكارل برنستين اللذين حصلت واشنطن بوست على جائزة بوليتزر بفضل التحريات الصحفية التي قاما بها. وعلى الطرف الآخر يهاجم منتقدون لكلينتون بشدة نائب وزير الخزانة روجر التمان لشهادة مضللة يزعم انه ادلى بها امام محققي مجلس الشيوخ بشأن اتصالات البيت الابيض مع مسؤولين اتحاديين يشرفون على تحريات تدور حول بنك ادخار في اركنسو على صلة بكلينتون. ولكن مؤيدي الرئيس يشيرون الى ان عددا كبيرا من المنتقدين يشجعون محاولة اوليفر نورث للفوز بمقعد في مجلس الشيوخ عن فرجينيا.

ولا يخفى ان نورث انه ضلل الكونغرس بشأن بيع اسلحة لايران وتحويل ارباحها لثوار الكونترا في نيكاراجوا عندما كان عضوا في مجلس الامن القومي في عهد الرئيس ريجان في منتصف الثمانينات.

وربما تكون اكبر مفارقة هي ان فضيحة ووترغيت كانت تحمل ذكرى قاسية لكثير من المشرعين لدرجة انهم لم يكونوا مستعدين لمطاردة ريجان بشأن ايران كونترا حتى وان اعتقد كثيرون ان تحدي الادارة لحظر الكونغرس على المساعدات لثوار الكونترا كان انتهاكا للدستور بنفس درجة ووترغيت.

مساحة للحوار العقلاني .. تعرض للآراء المختارة، محلياً وعربياً ودولياً دون التزام، وبالتاكيد على انها تعبر فقط عن أراء اصحابها.

الاسواق
ALASWAQ



# ذاكرة التاريخ

## ١٩٧٤/٨/٩
## الرئيس نيكسون يستقيل
## (١٩١٣ ـ ١٩٩٤)

ولد الرئيس رتشارد نيكسون في (١٩١٣/٦/٩) وكان تلميذا متفوقا طوال سنين دراسته المدرسية والجامعية، حيث درس القانون وتخرج سنة ١٩٣٤. عمل بعد ذلك لمدة (٥) سنوات في مكتب محاماة، بعد ذلك رشح نفسه عن الحزب الجمهوري لعضوية المجلس عن كاليفورنيا سنة ١٩٤٦ بعد ان خدم في الجيش اثناء الحرب العالميةالثانية (٤٢ ـ ١٩٤٦) عمل في جبهة جنوب الباسفيك ثم تم ترشيحه وانتخابه نائبا للرئيس ايزنهاور (١٩٥٣ ـ ١٩٦١) لقد تبلورت شخصيته واعده ايزنهاور اعدادا قويا للرئاسة اذ اوكل اليه مهام كبيرة وارسله مبعوثا عنه لاكثر من ٥٦ دولة وحقق نجاحات كبيرة في مباحثاته مع الاتحاد السوفياتي (نيكيتا خروشوف).

رشح نفسه للرئاسة سنة ١٩٦٢ ولكن فاز بها جون كينيدي ولكنه فاز بها في انتخابات سنة ١٩٦٨ ومن اول مآثره حاول تخفيض القوات الاميركية في فيتنام الذين عليهم بعد الان تولي حربهم بنفسهم مع التسليح الاميركي فقط بمساعدة الطيران الاميركي وعمل على تحسين العلاقات مع موسكو وكان اكبر انتصار سياسي له تلك الرحلة التي قام بها الى الصين ١٩٧٢/٢ والتي كانت ناجحة جدا حتى اصبح يدعى فاتح الصين العظيم وكان يصرح بين اصدقائه ان كل امنيته ان يذكر بعد مماته بهذه المأثر اذ ان كل رئيس اميركي يتوق الى ان يترك من بعده مأثر يذكر بها

ثم رشح نفسه لانتخابات سنة ١٩٧٢ وفاز بها فوزا كبيرا على منافسه الا ان فضيحة «ووتر جيت» اخذت تطارده التي بدأت تظهر على سطح الاحداث بعد ان ثبت ادانة ٦ رجال في هذه العملية وكان ذلك في شهر ١٩٧٣/١.

«وتتلخص قضية «ووتر جيت» في ان رجلين من المقربين من نيكسون تسربا إلى مقر قيادة الحملة الانتخابية للحزب الديمقراطي في عام ١٩٧٢ وحاولا زرع اجهزة تنصت لصالح نيكسون من اجل انجاح حملته عليهم وكان مقر الديمقراطيين في بناية ووتر جيت من هنا اكتسبت اسمها الا ان حارس المكتب سمع الحركة والقى عليهما القبض والتحقيق اثبت تلبسهما بالجريمة وطال التحقيق افرادا اخرين من المقربين من نيكسون حتى انها طالت نيكسون نفسه وصدرت احكام على اخوان نيكسون بالحبس وطالت القاضي حتى بمحاكمة نيكسون نفسه الا انه قدم استقالته بتاريخ ١٩٧٤/٨/٩ وتسلم الرئاسة من بعده نائبه الجديد جيرالد فورد اذ ان مساعده السابق (اجنيو) كان قد استقال وهنا اخذ المبادرة (جيرالد فورد) واعلن اعفاء نيكسون واصدار العفو عنه عن اي اخطاء وقع فيها او تورطه بقضية ووتر جيت هنا وجد نيكسون نفسه في وضع سيء جدا وحصل لديه نوع من الاكتئاب وتقول بعض الصحف انه ربما فكر بالانتحار الا انه تمكن بعد ذلك من تماسك نفسه وظهر على مسرح المجتمع السياسي والف العديد من الكتب كان قد فرغ من اخرها قبل وفاته باسابيع اذ انه توفي يوم الجمعة ١٩٩٤/٤/٢٢ وكان اشد ما يحزنه ان التاريخ سيذكره بانه اول رئيس يستقيل وربما فضيحة ووتر جيت ستلازم اسمه كلما ذكر وكان هذا يحزنه كثيرا.

■ اعداد: ابراهيم قباني

## مواجهة الارهاب تكمن في التمسك بالسلام العادل

في افضل جزء من نصف قرن معظمه خطير ودائما يلقي بظلاله المزعجة على الخريطة السياسية يتلاشى النزاع العربي الاسرائيلي تدريجيا في التاريخ ومع ذلك تظل هناك بعض العلامات التي تثير المتاعب والتي يمكن ان تصنف في صراع جديد اقل تصويرا دقيقا ويأخذ طريقه الان الى الامام وهو الحملة التي يعصف بها التطرف الاسلامي وما اجتماع واشنطن بين الملك حسين واسحق رابين مؤخراً حيث تم التاكيد علانية على انهاء البلدين لحالة الحرب التي استمرت بينهما طوال ٤٦ عاما الا دحرجة لهذا النزاع القديم بعيداً في اعماق النسيان ولكن وبينما كان الزعيمان يعدان لتوجيه خطاب امام الكونغرس انفجرت سيارة ملغومة خارج السفارة الاسرائيلية في لندن، تلاها بعد ١٢ ساعة انفجار اخر في مكاتب مؤسسة خيرية يهودية في لندن، وقبل ذلك بايام قتل انفجار اكثر فتكا حوالي مائة شخص في للمركز اليهودي في بيونس ايرس والمتهمون مجهولون، ولكن للشتبه بهم عرب او راديكاليون مسلمون اخرون وفي غضون ذلك تستمر معركة في لبنان بين القوات الاسرائيلية ومقاتلي حزب الله الذي يسيطر عليه الايرانيون، وفي غزة والضفة الغربية لا يزال المقاتلون الاسلاميون الفلسطينيون يهاجمون الجنود الاسرائيليين والمستوطنين وكذلك لا يزال الفلسطينيون يقتلون برصاص الجنود الاسرائيليين فاسرائيل ليست هي صانعة السلام الوحيدة التي في خطر فانور السادات قد قتله الارهابيون الاسلاميون في عام ١٩٨١ بسبب المعاهدة التي كان قد ابرمها مع اسرائيل والان فان اسرائيل هي المستهدفة بصورة مباشرة من قبل اولئك الذين يرفضون السلام.

والسلام مع سوريا بالتزام من جانب اسرائيل بالخروج من جميع مرتفعات الجولان المحتلة، سيكون خطوة كبيرة في هذا الاتجاه وخبو روسيا وتلاشيها يجعل سوريا اقل تهديدا عسكريا مباشرا لاسرائيل كما ان سوريا ايضا اقل مركزية وتوسطا للسياسة العربية مما كانت عليه من قبل حتى ان الحكمة التقليدية التي تعتبر سوريا كمفسد غير عادي لجهود الدول الاخرى السلمية هي الان موضوع شكوك ويستمر الرئيس حافظ الاسد في جعل كل شخص في حالة تكهن حول نواياه ولكن وبدون ادنى شك فان سوريا تسيطر على تحرك كثير من النشطين العلمانيين والاسلاميين اذ ان عددا من الجماعات الرافضة العلمانية هي تحت اصبعها وبوجودها في لبنان فان لسوريا كلمة فيما يقوم به حزب الله. ولا يقل اهمية عن ذلك، ان اسرائيل بحاجة كي تساعد منظمة التحرير الفلسطينية لاثبات انها ليست مثلما يسخر كل من الاسلاميين والعلمانيين الرافضين انها قد وقعت في فخ المأزق او الطريق غير النافذ لغزة ـ اريحا ومنظمة التحرير الفلسطينية، تغذي بدورها هذه التهمة بعجزها الخاص. والادارة المحلية بقيادة ياسر عرفات وتحت سيطرته الاوتقراطية هي ادارة مرتجلة تسير بصورة بطيئة متثاقلة والخطط لمد الحكم الذاتي الى بقية الضفة الغربية ليس لها مكان والانتخابات الخاصة بسلطة وطنية جدية قد تم تأجيلها مرة اخرى حتى شهر كانون الاول القادم وربما الى ابعد من ذلك.

ويشك البعض في ان هذه المماطلة يمكن ان تلائم اسرائيل جيدا خاصة وانها تمسك بالورقة الرابحة والمشكلة بالنسبة لاسرائيل ان الخطوات القادمة تلزمها باخراج قوات امنها من المدن والقرى في الضفة الغربية ولا احد يعرف كيف يمكن لاسرائيل ان تفعل هذا وهي لا تزال تؤمن الحماية لحوالي ١٠٠ مستوطنة يهودية تنتشر مثل الطفح الجلدي في المنطقة ولكن اسرائيل مثل منظمة التحرير الفلسطينية نفسها، سيكون من الصعب عليها ان تكون متعرضة اولى للهجوم اذ ما استطاع اولئك الذين يعارضون التسوية ان يظهروا ان عملية السلام هي الشرك او المصيدة التي نصبت لقنص الفلسطينيين وحتى لو نجح اتفاق السلام فان السيد رابين سوف لن يسلم من ارهابي قاس لا يلين ولا كذلك السيد عرفات ، الا انهم سيظلون ولو على الاقل في وضع اقل خطرا.

■ الايكونوميست

# عاصفة سياسية في ايطاليا قد تطيح بالرئيس بيرلوسكوني

«فوزالادري» (يا ايها اللصوص انهبوا عنا بلا عودة).

بهذا الهتاف شيع الايطاليون مشروع القانون الذي اتاح العودة الى الحرية بالنسبة لـ١١٦٥ من المتهمين بارتكاب اعمال السرقة والفساد في البلاد، كما ادى هذا المرسوم الى اثارة الاضطراب في صفوف حكومة بيرلوسكوني. وكانت هذه بمثابة مبادرة اثارت هيجانا شعبيا حقيقيا اتضح من خلال تلك المظاهرة التي اندلعت منذ عدة ايام وكانت بمثابة قمة الغليان الشعبي في روما فقد شهدنا لافتة ضخمة كتب عليها شعار «ايطاليا القوية» وهو رمز لقوة بيرلوسكوني ولكن هذا الشعار رسمت عليه علامة «اكس» باللون الاسود وظهرت لافتات اخرى لا حصر لها ورد فيها عبارة «ابق معنا يا دي بيتري» وهكذا تكون الجماهير قد اختارت نجم القضاة دي بيتري، ومع ذلك ماذا يعني مرسوم القانون؟ يقول المراقبون ان هذا المرسوم او المشروع يعني «بيرلوسكوني» ولكن نطقه وتفسيره هو كراكسي» وبكل بساطة فان هذا يعني العار كل العار ولذلك قلما وجدنا تعليقات تشيد بملك الاعلاميات الايطالي بل تقول «انهم» يريدون اطلاق سراح جميع اصدقاء بيرلوسكوني من السجن ومعنى ذلك ان كراكسي قد يعود..

والواقع ان ما اصاب الراي العام بالدهشة في قضية مشروع القانون «المناهض للسجن الوقائي» الذي تم توقيعه في ١٣ تموز ونشر في الجريدة الرسمية يوم ٧/١٤ للعمل على اطلاق سراح القائمين على الفساد يكرس عودة اعمدة الفساد في النظام القديم.

ولعل خير مثل على ذلك قضية فرانسيسكو «دي لورينزو» الذي كان وزيرا للصحة فيما مضى وقد وقع تحت طائلة المقاضاة لدرجة انه صار عرضة لمساءلة واتهام من جانب ٩٧ قاضيا من قضاة التحقيق، وكذلك من جانب رئيس اتحاد فاعلي السوء والتهمة التي وجهت الى دي لورينزو هي انه تقاضى رشوة قدرها ٩,٣ مليارات ليرة ايطالية وذلك لمحاباة بعض شركات الادوية. وبمجرد ان ظهر على باب سجن «بوججيوريل» اخذ اهالي نابولي يبصقون في وجهه ويقذفونه بقطع النقود كما شيعوه بالشتائم مثل «ايها المرتشي، ايها الفاسد وتدخلت الشرطة ببنادقها لكي تفض هذه المشادة وتنقذ وزير الصحة السابق، وقد حدث مشهد مماثل ضد جيوليودي دوناتو الامين المساعد للحزب الاشتراكي الذي دخل السجن هو الاخر، وذلك لاتهامه في عمليات تمويل مشبوهة وغير مشروعة بالاضافة الى قضايا فساد اخرى.

وماذا عن كراكسي؟ ان هذا الرجل يعيش الان لاجئا الى فيلا «الحمامات» (في تونس) وكان كراكسي هذا رئيسا للوزراء وينتمي الى الحزب الاشتراكي واذا كان قد رفض الانصياع لمطالبات القضاة بحجة انه مرض بمرض السكر غير انه لم يهرب على اية حال من رسامي الكاريكاتير فقد صوره وهو خارج من البحر كالفيل، ولتتصور من الذي كان في استقباله عند الشاطئ. ترى من يكون ذلك الذي جاء لاستقباله؟ انه سيلفيو بيرلوسكوني بنفسه كيف ارتكب بيرلوسكوني هذه الهفوة؟

بل ولاي اسباب اعتقد رئيس مجلس الوزراء انه قد حان الوقت لامتصاص كل شيء وابعاد كل من تتهمه العدالة بالاجرام عن مغبة الزج به في السجن نظرا لاستغلاله اسوا استغلال للسلطة. ويقول رئيس الحزب الشيوعي السابق ، ان حججه واسبابه ليست غامضة بالمرة، وذلك ان العالم الصناعي الذي ما زال يعد الحليف الرئيسي لبيرلوسكوني قد تلقى ضربة شديدة خلال العامين الاخيرين بسبب محاكمات «الايدي النظيفة»، ويعلم الجميع ان الفساد قد اصبح امرا منظما لدرجة انه اصبح مألوفا في ايطاليا كما يعلم الناس ان اي شخص يمارس الاعمال التجارية او الصناعية بين امرين كلاهما مر اي اما ان يرتكب الفساد او يعاني من الفساد ضده واصدقاء بيرلوسكوني في مثل الاخرين فعندما اصدر مشروع القانون بصفته رئيسا لمجلس الوزراء فقد اراد بذلك صراحة «ان ينقذ رفاقه من براثن القضاة وكان بيرلوسكوني اراد من منطلق التحيز للرفاق والتضامن معهم ان يلقي بنفسه في هوة سحيقة وذلك دون ان يدرك انه يغامر بمصداقيته وصورته كرجل جديد في السلطة ولا ندري كيف لم يدرك ذلك جياني بيلو ساحر عمليات قياس الراي العام، والذي طالما استشاره بيرلوسكوني في كل صغيرة وكبيرة قبل القدوم على فعلها، ونتساءل لماذا لم يعط بيلو الضوء الاخضر لبيرلوسكوني لاصدار هذا المشروع؟ الواقع ان بيلو هذا لم يوجه الاسئلة الجيدة الموضوعية الى من اجرى عليهم عملية قياس الراي او التحقيق مثال ذلك «ما هو الشاغل الاكبر للايطاليين» ولو كان سألهم هذا السؤال بالفعل لاجابوا بان هذا الشاغل الاكبر للايطاليين هو العمل وبذلك ارجأ موضوع الفساد في اخر قائمة الاسئلة وقد حرص بيلو على عدم توجيه سؤال اكثر اهمية الى مواطنيه وهو «هل توافق على اطلاق سراح الشخص المتحفظ عليه في السجن من اجل المحاكمة»، وربما حصل على اجابة مختلفة تماما على هذا السؤال وهكذا نرى ان حكومة عمليات قياس الراي قد منيت باول فشل لها وذلك لانها لم تعرف كي ترصد وتفسر نبضات الراي العام بشكل صحيح.

وهنا نتساءل عما اذا كان شهر العسل الذي بداه بيرلوسكوني مع الايطاليين سيستمر لوقت اطول ام انه قد اصبح في حكم المنتهي، ولكن بيرلوسكوني نفسه وصاحبه الذي يجري حملات قياس الراي يؤكدان بان الشهر سيستمر بالرغم من مشروع القانون وبالرغم من الازمة التي صاحبته اذ يرى رئيس المجلس واصدقاؤه من كبار الاعلاميين انهم مازالوا يتمتعون باغلبية الراي العام معهم «وربما كان هذا صحيحا ولكن هفوات الحكومة اذا زادت بهذا المعدل السريع فسوف يكون للشعب والبرلمان موقف اخر وقد تتحول هذه الاغلبية الى اقلية وعندئذ لاشك ان شهر العسل سوف يتحول الى شهر «بصل» مر حامض.

■ نوفيل اوبسيرفاتور



● مظاهرة في ايطاليا ضد مشروع القانون الذي اصدره بيرلوسكوني

### ١٥٠ مليون جنيه استرليني ميزانيته السنوية

# مهام جهاز الامن البريطاني في مكافحة الارهاب

عرض التلفزيون البريطاني في سابقة هي الامثل من نوعها برنامجا وثائقيا عن الدور الذي يضطلع به جهاز الامن الداخلي المعروف MI5 في مكافحة الارهاب المتمثل بصورة خاصة في الجيش الجمهوري الايرلندي IRA، حين كان ذلك العرض التلفزيوني بمثابة فرصة سانحة امام مدير عام الوكالة ستيلا رمنجتون للتاكيد بان الوكالة مزودة بضباط اكفاء يعتمدون الوسائل الحديثة في مكافحة الارهاب، كما انهم ملتزمون بالقانون، وملمون جيدا بما تسميه ستيلا «التوازن الدقيق بين الامن القومي والعملية الديمقراطية»، فقد قالت ان ضباط جهاز الامن الداخلي يقضون معظم وقتهم في محاربة الارهاب وبصورة خاصة الجيش الايرلندي، تلك المنظمة القاسية التي لا ترحم والتي تشكل اكبر تهديد خطير «لامن الامة» البريطانية على حد قولها.

في المحاضرة التي القاها ريتشارد ديمبلي عن الامن والديمقراطية بعنوان «هل هناك نزاع؟» رسمت السيدة رمنجتون صورة عن جهاز الامن الداخلي المسؤول والمتهيء دائما، والذي يحترم الحريات الفردية والذي لديه المزيد ليعمله في عالم ما بعد الحرب الباردة.

واستبعدت السيدة رمنجتون المزاعم بوجود مؤامرة لتقويض وتشويه سمعة رئيس للوزراء العمالي السابق هارولد ويلسون واصرت على ان جهازا الامن البريطاني MI5 كان جهاز مستقلا عن تاثير ونفوذ اي حزب سياسي في البلاد. وقالت ان جميع المنظمات يمكن ان يكون فيها «تفاحا معطوبا»، ولكن لم يكن ليوجد اي فريق من المارقين او الخارجين في جهاز الامن الداخلي MI5 في ملاحقة اجندة خاصة.

وانكرت السيدة ستيلا ان جهاز الامن الداخلي يراقب نشاطات بعض الشخصيات الكبيرة في المجتمع من الذين يمكن ان يكونوا تحت الخطر ووصفت المزاعم التي تقول ان الوكالة قد نفذت عمليات قتل، انها مزاعم سيئة ومغرضة.

واكدت السيدة رمنجتون في حديثها امام ٣٤٠ شخصا من المدعوين في المحاضرة التي نقلها التلفزيون البريطاني وبثتها هيئة الاذاعة البريطانية BBC فيما بعد، ان جهاز الامن الداخلي قد استخدم صلاحياته في التنصت على الهواتف او التوصل الى معلومات بطرق التجسس، فقط عندما دعت الحاجة الملحة الى ذلك، وفقط بعد التفويضات التي وقعها وزير الداخلية في اعقاب الفحص الصارم الذي اجراه المستشارون القانونيون في جهاز الامن الداخلي.

واصرت على ان الاشراف لم يتضمن الانشقاق السياسي وقالت ايضا ان الاشراف المضاد ياخذ الان ٥٪ من وقت جهاز الامن الداخلي، كما يضم ذلك الاشراف المضاد مجموعات من اليمين المتطرف الذي يبيحي لتقويض الديمقراطية من خلال استغلال الكره الراديكالي والخوف من الاجانب وكرههم.

ولكن الارهاب المضاد هو الان بؤرة الاهتمام الرئيس لجهاز الامن الداخلي، كما انه يستغرق ثلاثة ارباع عمل الوكالة وقد لعب جهاز الامن الداخلي دورا كبيرا في التخفيف من انفجار طائرة بان اميركان فوق لوكربي في عام ١٩٨٨، كما حدد هوية اعضاء المجموعات الاسلامية المتطرفة من شبه القارة الهندية.

ومن ضمن قائمة السيدة رمنجتون في التهديدات الارهابية الكبيرة تلك المتعلقة بالنزاع في يوغسلافيا السابقة.

ووصفت المهمة الاكثر اهمية بالنسبة لجهاز الامن الداخلي في انها تكمن في مجابهة الارهاب الايرلندي الشمالي وهو العمل الذي يضطلع به نصف مصادر جهاز الامن الداخلي تقريبا.

والذين يبلغ عددهم الاجمالي ٢٠٠٠ ضابط، وبميزانية سنوية تبلغ ١٥٠ مليون جنية استرليني وعلى مدى الشهور الثمانية عشرة الماضية، تم اعتقال ما يزيد على ٢٠ شخصا من الارهابيين الجمهوريين وان جميع الارهابيين الايرلنديين تمت ادانتهم وقالت ايضا ان قوات الامن كانت قد منعت ٤ محاولات من كل خمس محاولات ارهابية هجومية واخبرت جمهور المشاهدين انها ممتنة كثيرا للعمل الذي قام به ضباط جهاز الامن الداخلي الستة الذين قتلوا في حادث تشيلنووك في الاونة الاخيرة.

وكجزء من محاولة كبيرة لتوسيع دوره، قام جهاز الامن الداخلي قبل سنتين باخذ مسؤولية لقتال ضد ارهاب الجيش الاحمر الايرلندي من شعبة الشرطة الخاصة لتروبوليتان وقالت ايضا ان جهاز الامن الداخلي لم يكن معنيا بمجابهة تجارة المخدرات او الجريمة المنظمة ولكنها اضافت انها ستصبح معنية بهذه النشاطات اذا ما حملت تهديدا للامن القومي في بريطاني.

وعلى اية حال فان ضوء جهاز الامن الداخلي البريطاني يتركز هذه الايام على الارهاب داخل المملكة المتحدة وخارجها، خاصة اذا علمنا ان معدل الهجمات الارهابية التي تحدث في جميع انحاء العالم، كان طوال السنتين الماضيتين بمعدل جريمة واحدة تقريبا تقع كل يوم ومن الواضح ان هناك حدودا لما يمكن عمله لمنع الهجمات التي يخطط لها او تشن من الخارج الا ان التهديد الذي يسببه الارهاب الدولي للمصالح البريطانية، هو اقل مما كان عليه في الثمانينات وبرغم ذلك يتوقع ان يظل الارهاب والمنشا الدولي في المستقبل المتطور التهديد الكبير للمصالح البريطانية مع الاخذ بعين الاعتبار اختلاف مصادر الارهاب من وقت لاخر ويشمل المتطرفون من اجزاء في شمال افريقيا ومن مجموعات كربية ايضا تهديدا متزايدا بالعنف للسياح البريطانيين والنزاع في يوغسلافيا السابقة يمكن ان يراق جيدا في اعمال ارهابية داخل اوروبا وفي اماكن غيرها.

وهناك مهمة جديدة اضطلع بها جهاز الامن الداخلي مؤخرا وهي المساعدة في الحيلولة دون انتشار اسلحة الدمار الشامل، والاسلحة النووية والبيولوجية والكيميائية وبالطبع فان مثل هذه الاسلحة، ليست بالتهديد الجديد، ولكنها غدت الان تهديدا مباشرا بسبب انهيار الاتحاد السوفياتي وهناك الان ما يزيد على عشرين حكومة تحاول الحصول على التكنولوجيا المتعلقة بصناعة تلك الاسلحة. وعدد من هذه الدول ترعى الارهاب وتناصره وستحاول بعض الحكومات وبكل الوسائل ، ومن بينها تسجيل طلابها والحاقهم بالجامعات البريطانية، تجنب الاتفاقيات الدولية واهمالها لتحصل على ما تريد. ومن جانبها تقوم الحكومة البريطانية حاليا بالتعاون مع الحكومات الاخرى لتحديد هوية تلك الجهود في الحاق الاذى والضرر ببريطانيا، من الطبيعي ان ينظموا نفسهم ويعملوا الخطط لانجاز تلك المهمة. ولذا يجب استخدام وسائل سرية لتقصي الحقائق عنهم ويمكن ان يتعين على البريطانيين رصد تحركاتهم بصورة سرية، او تجنيد اعضاء تلك المنظمات لابلاغ جهاز الامن الداخلي عما يتم التخطيط له عندئذ يقوم جهاز الامن الداخلي بتحليل وتقييم المعلومات التي حصل عليها وذلك لمجابهة ما تبيته تلك المنظمات من اعمال تدميرية للمصالح البريطانية سواء كان ذلك في الداخل ام في الخارج.

ومن جهة اخرى هناك مجال واسع للحوار حول افضل الطرق وانجعها في تنظيم ومراقبة النشاطات التي يقوم بها جهاز الامن الداخلي MI5 ففي ديمقراطية حديثة بالغة التعقيد تكون العلاقة بين الحكومة وجهاز الامن الداخلي علاقة جد مختلفة. فجهاز الامن الداخلي يجب ان يقوم بتشغيل عملياته ضمن اطار عمل واضح يحدده القانون فنشاطاته يجب ان تكون محدودة من اجل مواجهة التهديدات الحقيقة للامن القومي ويحتاج ايضا للضوابط التي تحكم الكيفية التي يستطيع بها جهاز الامن الداخلي استخدام سلطاته ولكن والاكثر اهمية بدرجة متساوية، ضرورة ان يكون هناك استقلال سياسي. فالحكومة يجب الا يكون لها القدرة في الضغط على جهاز الامن الداخلي للقيام باي عمل ليس له علاقة مباشرة بالتهديدات الفعلية للامن القومي وكذلك جهاز الامن الداخلي يجب ان يلجم من عمل اي شيء سيرجح كفة حزب سياسي على آخر.

■ الصنداي تلغراف

# هذه المرة... انفصال كامل لكويبك عن كندا

يتوقع المراقبون ان تسفر الانتخابات المحلية القادمة في مقاطعة كويبك الكندية عن فوز الانفصاليين ولكنها لن تؤدي، بالضرورة الى تحقيق الانفصال.

وستحدد هذه الانتخابات من سيحكم تلك المقاطعة، التي يتكلم معظم سكانها الفرنسية كما يمكن ان تكون بالغة الاهمية بالنسبة لكندا باسرها.

ويستدل من نتائج عمليات استطلاع الاراء التي اجريت مؤخرا ان حزب كويبك المعارض متفوق الى حد بعيد في الحملة الانتخابية التي استهلت الاسبوع الماضي ويقسم زعيم حزب كويبك جاك باريزو على ان يجري استفتاء شعبيا بعد عشرة اشهر من فوزه بالسلطة، طالما منح الموافقة على الهدف النهائي لحزبه والمتمثل في جعل كويبك بلدا مستقلا بذاته.

وتشير نتائج عمليات استطلاع الاراء الى انه يحتمل ان يرفض اهالي كويبك الموافقة على هذا الهدف بيد ان حصول باريزو، البالغ من العمر ٦٣ عاما، على فوزه في انتخابات الثاني عشر من ايلول سيجعله في موقع اقوى لمحاولة كسب الناخبين المترددين الى جانبه قبل حدوث الاستفتاء الشعبي.

ويقود الكفاح ضد المساعي الانفصالية رئيس الوزراء الكندي دانيل جونسون الذي يقترب حزبه (حزب كويبك الليبرالي) من نهاية فترتين متتاليتين فاز فيهما في الانتخابات البرلمانية في كويبك وقد تسلم جونسون البالغ من العمر تسعة واربعين عاما، رئاسة الحكومة بعد ان استقال سلفه لاسباب صحية ومع ان جونسون الذي يدافع بقوة عن النظام الاتحادي في كندا، لا يقل شخصيا شعبية عن باريزو، الا ان حزبه يحكم مقاطعة كويبك منذ تسعة اعوام وتدل نتائج عمليات استطلاع الاراء على ان الناخبين يريدون التغيير.

وقد ادت امكانية فوز حزب كويبك في الانتخابات القادمة الى زعزعة الاسواق المالية الكندية خلال الاشهر الاخيرة مما ساعد على اضعاف قيمة العملة الكندية، وعلى رفع اسعار الفائدة ومع ان الاسواق بدات تسترد عافيتها بسرعة الا ان بعض المحللين يحذرون من ان الاوضاع غير المستقرة يمكن ان تستمر اذا ما لاح في الافق شبح اجراء استفتاء شعبي خلال العام المقبل.

انتخبت كويبك العديد من الزعماء «القوميين» الا انها عرفت كيف تكبح رغبتهم في الانفصال عن الاتحاد الكندي، فقد فاز حزب كويبك في الانتخابات البرلمانية المحلية عام ١٩٧٦ الا انه فشل عام ١٩٨٠ في استفتاء شعبي طالب فيه بمنحه سلطة التفاوض حول اتفاقية ارتباط تضمن السيادة لمقاطعة كويبك مع بقية الاتحاد الكندي ثم اعيد انتخاب الحزب عام ١٩٨١ وحكم المقاطعة حتى عام ١٩٨٥.

اما هذه المرة فان باريزو يسعى لتحقيق انفصال كامل عن كندا، مشيرا الى المتاعب المالية الملحة التي تعاني منها البلاد والى عدم منح مقاطعة كويبك قدرا اكبر من الحكم الذاتي.

ويقول حزب كويبك انه سيسعى بعد الانتخابات البرلمانية المقبلة في المقاطعة، لاتخاذ خطوات في سبيل اقامة بلد مستقل ومنفصل عن كندا وسيصمم الاستفتاء الشعبي على اساس الموافقة على خطة للاستقلال تستطيع كويبك بموجبها الحفاظ على العملة الكندية وتسمح بازدواج الجنسية.

وقد استهل جونسون حملته الانتخابية بحث الناخبين على التفكير مليا حول منح حزب كويبك السلطة للمضي قدما في الاستعداد لاجراء استفتاء شعبي يفضي الى الاستقلال وحذر من ان ذلك سيبدد اشهرا من الانشغال غير المجدي بموضوع الانفصال مما سيؤدي الى اضعاف الانتعاش الاقتصادي الذي اخذت بوادره في الظهور مؤخرا.

وتعهد جونسون بمساعدة القطاع الخاص على توفير اماكن عمل جديدة، وتنبأ بان حكومة يؤلفها حزب كويبك ستعود الى ممارسة تدخل الدولة بقوة في الشؤون الاقتصادية.

هذا بينما يرى باريزو، الذي كان وزيرا للمالية في حكومة حزب كويبك السابقة ان كويبك في حالة استقلالها ستكون قادرة على استخدام وسائل اقتصادية اوسع مدى لمعالجة مشاكل البطالة، دون الحاجة الى المشاورات المطولة مع الحكومة المركزية والتي كثيرا ما تؤدي الى عرقلة اتخاذ قرارات سياسية عاجلة.

ومع ان الحزب الليبرالي يتمتع بدعم قوي ١٧٪ من كان كويبك، ممن ليست الفرنسية لغتهم الاولى الا انه يتوجب عليه ان يحرز نجاحا واسعا لدى الناخبين الناطقين بالفرنسية كي يتمكن من الفوز مجددا في انتخابات ايلول المقبل.

وبينما تشير نتائج اخر عمليات لاستطلاع الاراء الى ان ٤٧٪ من الناخبين يؤيدون «سيادة كويبك الا انها تظهر ايضا ان ذلك يعني الحصول على قدر اكبر من الحكم الذاتي في اطار الاتحاد الكندي اما عمليات استطلاع الاراء التي تتحدث عن «الاستقلال» او «الانفصال» فلا تحظى الا بتأييد حوالي ٤٠٪ من الناخبين ويقول معظم الناخبين ان الانتخبات المقبلة ينبغي ان تكون حول اختيار «حكومة جيدة» مع ترك مسألة الاستقلال الى منافسة اخرى.

■ وول ستريت جورنال

الاسواق
ALASWAQ

ليس كل ما يعرف يقال، ولا كل ما يقال ينشر وليس كل ما ينشر
جاء أوانه ولا كل ما ينشر حضر أهله..
(الامام علي)



## السلام ومستقبل الأردن الجديد

موسى شريف الزعبي

ينتظر الاردن وابناؤه مستقبلا جديدا. وانا لا اتحدث عن السلام بابعاده السياسية. ولكني اتحدث عن «الفرصة» التي تتيحها حالة «إنهاء الحرب» للتفكير في بناء مستقبلي جديد يمسح تراكمات الماضي الحياتية والاقتصادية بالذات لما لها من اثر عميق في حياة الناس، وبما كان فيها من تخبط تخطيطي، وفوضى تنظيمية وضعف رقابي ادى تضافرها الى تراكم الديون وتضخم جيوب الفقر واختلال تدرج البناء الطبقي الاجتماعي. وجعلت الاردنيين يرون «الأمل» و«الفرصة» خارج الوطن وليس داخله.

إنني اتحدث عن حالة مستقبلية يشترك فيها جميع ابناء الاردن الطموحين من كافة المنابت والاصول لبناء المشاريع الكبرى MEGA-PROJECTS التي تدعم الاقتصاد وترفع مستوى الحياة لتصبح لائقة بالمستوى الإنساني الذي اراده الله أن يكون لبني البشر.

إنني اتحدث عن حالة تحد حضارية للضعف والتخلف في رحلة عزم وتصميم طويلة النفس تبدأ من داخل العقل الواعي المتفتح الذي يرى الغد بتفاؤل مستقبلي يرفض السلبية امام التغيير والتحدي ولا يقبل بالهزيمة، ويرى في التحديات الجديدة فرصا جديدة للتفكير والبناء والعمل من اجل غد افضل.

إنني اتحدث عن هدف مشترك يسعى له شباب الاردن ورجاله. هدف يحفزنا على الخلاص من ربقة الماضي وتبعاته الثقيلة لنعمل على إعلاء صرح هذا الوطن في سنوات البناء لغد اكثر بهاء وعزة.

سيكون هناك مساعدات مع السلام، ولكن هذه المساعدات اقل من المتوقع. وستكون هناك فورية في البدء بتقديم هذه المساعدات. لكنها لن تستمر. وسيكون هناك ضمانات دولية للإستثمار في الاردن، ولكن هذه الضمانات لن تدوم للأبد. فالمساعدات والضمانات تتبع المصالح الدولية التي تتغير من بلد لآخر ومن زمن لآخر، وتستمر حتى تخدم اهداف وجودها ثم تنتقل مع ظرف جديد لموقع جديد.

ونحن كابناء الاردن ورجالات اعماله واقتصادييه، لابد ان نعمل جميعا لاستغلال الفرصة الاقتصادية الناشئة عن هذه المرحلة لإعلاء البناء الوطني الاردني، وتشغيل كل الطاقات في إنشاء بنية تحتية قوية بعيدة النظر وطويلة الأمد، وتوسيع وتعميق الرقعة الانتاجية في الاقتصاد بشكل يستغل الموارد المتاحة ويكتشف الموارد الكامنة ويوظف الطاقات البشرية المبدعة دون تمييز، لخدمة وتحقيق «الهدف المشترك».

وهذا يعني ان نفكر كاردنيين بطريقة جديدة، ونرى من منظور جديد. فتعدد زوايا النظر يضيف ابعادا ويضفي عمقا اكبر للتحليل العقلي ويمنحنا دقة اكبر في استيعاب الامور المعنوية والاشياء الحسية. والذين يصرون على الرؤية ذات البعد الواحد والتفكير باسلوب منهجي جامد في التصور الاستراتيجي للمنطقة ومستقبلها وحدودها الجغرافية والسياسية والاقتصادية، يحكمون على انفسهم بالانتحار البطيء. فمع انتهاء حرب الخليج انفتح باب الصحراء العربية الكبرى، من المشرق الى المغرب، على مصراعيه لمستقبل غامض، اختلطت فيه خطوط الرمال بخيوط الآمال.

وليس في وسع احد الإدعاء بانه اعلم من غيره ببواطن الأمور ومجرياتها الآن، أو ما يمكن ان تسفر عنه التغيرات في نهاية المسير بالتأكيد، لكن التغيير سيتم. وهذه المرة لن ينجح الاردنيون والعرب إذا تأخروا عن التغيير، وليس كافيا ان يواكبوا التغيير، وقد آن للاردنيين في المرحلة الجديدة ان يصنعوا هم التغيير من اجل غد افضل لهم ولابنائهم. «إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم» صدق الله العظيم.

ولعل افضل مرجع يمكن الاقتباس منه في النظريات التاريخية هو نظرية «التحدي والاستجابة» للمؤرخ العلامة «ارنولد توينبي» الذي رأى ان الامم تنهض حين تستجيب بايجابية وقوة مع التغيرات المحيطة بها، وان الامم كذلك تنحسر وتندثر حين تستجيب بسلبية وضعف مع المتغيرات من حولها. ومن يظن ان مرحلة السلام ليس فيه تحد حضاري فهو مخطئ.

والمشكلة ان يتكيف الأردنيون مع التغيير بطريقة اكثر منطقية وذكاء، وتتغير زوايا رؤيتهم للاحداث لتتنوع مع الواقع الجديد الذي سيؤدي بالضرورة الى مستقبل جديد لم تكن قادرين على رؤيته خلال الأزمة الاقتصادية الخانقة عام ١٩٨٨م، ولم نحلم به ونحن داخل سحب الدخان الكثيفة لحرب الخليج عام ١٩٩١م.

والمشكلة ان يحسن الاردنيون صنع الفرص وادارتها اقتصاديا للفوز بحصة الأسد من البناء والتعمير في البنية التحتية والمشاريع الانتاجية الكبيرة زراعيا وصناعيا وسياحيا. إن «السلام» ليس طاقة القدر التي تلبي كل احلام الناس بمن فيهم الضعفاء والمحرومون، لكنها الفرصة التي يستطيع معها الطموح والذكي والقادر ان يبني ويعمر لنفسه وللآخرين وللاجيال القادمة من بعده في هذا الوطن.

والمشكلة ان يحول الأردنيون فرصة مساعدات السلام «المؤقتة» الى عمل انتاجي «دائم». فالسلام لا يمطر ذهبا ولا فضة لكنه مليء بالفرص التي تجلب الذهب الذي يقوي اقتصادنا، والفضة التي تكسو رأس الرصاصة التي تحمي مستقبلنا.

## الاسلاميون.. والنقد الذاتي

# لماذا يخشى الاخوان المسلمون النقد الذاتي وقد كان امامهم «البنا» رائد «النقد الذاتي»..؟

زياد ابو غنيمة

قيل كلام كثير، وما يزال يقال كلام كثير في موضوع النقد الذاتي وانبرت احزاب وحركات يدعي كل منها انه مبتكر فكرة النقد الذاتي، والحقيقة التي يجهلها كثيرون هي ان فكرة النقد الذاتي في اساسها فكرة قرآنية تجسدها الآية الكريمة «كفى بنفسك اليوم عليك حسيبا»، وعندما وقف الخليفة العادل عمر بن الخطاب رضي الله عنه يخاطب المسلمين «لا خير فيكم اذا لم تقولوها ولا خير فينا اذا لم نسمعها، من رأى منكم في اعوجاجا فليقومه..» فقد كان رضي الله عنه يفتح باب النقد الذاتي على مصراعيه وينتقل بالفكرة من مجرد كونها فكرة لتتجسد ممارسة حركية داخل المجتمع المسلم ولقد شهد المجتمع الاسلامي صورا مضيئة من ممارسة النقد الذاتي فتقف امرأة تنقد قرارا للخليفة العادل عمر رضي الله عنه، فيقتنع بنقدها ويتراجع عن قراره وتقف عجوز مسلمة تنقد عمر رضي الله عنه في اجتهاد رآه ولا يجد غضاضة ولا ضير ان يقول وهو الخليفة (اصابت امرأة واخطأ عمر).

والنقد الذاتي في الجماعة المسلمة، اية جماعة اخوانا مسلمين وتحريريين وتبليغيين وغيرهم ضرورة لا غنى عنها للتأكد من سلامة مسيرتها او لتصويب ما يمكن ان يكشفه النقد الذاتي من خلل في الخطط او في آلية تنفيذها او لاكتشاف المتسللين الى الحركة الاسلامية من الانتهازيين والطفيليين والطارئين.

وللنقد الذاتي آدابه ينبغي ان يلتزمها الناقدون، وحدود ينبغي لهم ان لا يتخطوها واول هذه الآداب الانصاف والموضوعية وتوخي الحق والحقيقة، والحرص على مصلحة الاسلام والمسلمين ومن خلالهما وعبرهما الحرص على مصلحة الجماعة المسلمة المستهدفة للنقد ومن هذه الآداب ان يتم النقد باحترام شديد وخاصة حين يتعلق النقد بالعلماء وذوي السابقة، ومن هذه الآداب التزام الدليل والحجة في دعم النقد لا الاعتماد على الشك والظن.

وللنقد الذاتي حدود اولها واهمها ان يكون النقد ضمن حدود الحكم الشرعي وثوابت السلام المفترض انها هي ثوابت اية حركة اسلامية وان لا يكون النقد منطلقا من هوى او لتصفية حسابات.

والنقد الذاتي عادة ما يأخذ احد اتجاهين فهناك نقد ذاتي ايجابي يضع مصلحة الجهة المستهدفة بالنقد فوق اية مصالح، وهناك نقد ذاتي سلبي يضع مصلحة الناقد فوق مصلحة الجهة المستهدفة بالنقد اما تنفيسا عن حقد كامن في صدر او سعيا وراء شهرة.

ولقد شهدت ساحة العمل الاسلامي موجات من النقد الذاتي ايجابية وسلبية وكل من يستوعب رسائل امامنا الشهيد حسن البنا رحمه الله يجد فيها الكثير من صور النقد الذاتي كما ان الكثير من كتابات رواد حركة الاخوان ككتاب الاستاذ محمود عبدالحليم «الاخوان المسلمون ـ نظرة من الداخل» وكتاب الاستاذ سعيد حوى رحمه الله «مدخل الى حركة الاخوان المسلمين» يعتبران اضافة الى كونهما كتابين وثائقيين حركيين وتاريخيين فهما ايضا وثيقتان من وثائق النقد الذاتي لحركة الاخوان المسلمين نقدا يستهدف مصلحة الحركة ويصوب مسيرتها

ومن جهة ثانية شهدت الحركة الاسلامية عامة، وحركة الاخوان المسلمين خاصة في السنوات الاخيرة موجة من النقد الذاتي السلبي، على مستويات مختلفة بعضها استهدف تراث الحركة ومنهاجها وبعضها استهدف روادها وشهداءها ولقد بلغ الشطط ببعض الذين تصدوا لنقد مناهج الجماعة وتراثها ممن يزعمون الانتماء للجماعة، ان يخرج عن ادنى مقتضيات التأدب مع كتاب الله عز وجل فيطالب احدهم في معرض مطالبته بتغيير مناهج الحركة بالغاء مساقات تفسير كتاب الله عز وجل من مناهج الحركة والتوقف عن «جلد» ابناء الحركة بتفسير القرآن العظيم، فهل يكون سوء الادب مع كتاب الله عز وجل نقدا ذاتيا..؟ بل لقد بلغ بآخرين ان يصفوا تراث الامام الشهيد حسن البنا والشهيد سيد قطب والشهيد عبدالله عزام وغيرهم من رواد الحركة الاسلامية الذين رووا شجرتها بدمائهم تراثا متعفنا ومتخلفا.

ان اكثر ما يسيء الى النقد الذاتي اولئكم الذين تشعبطوا في مؤخرة قطار الحركة الاسلامية، ويريدون ان ينتقلوا الى مقدمتها باية وسيلة، فلا يجدون اسلوبا يحقق لهم هذه النقلة غير اسلوب الاعرابي الذي اراد ان يشتهر وينتشر اسمه بين الناس فلم يجد ما يحقق له تلك الشهرة الا ان يبول في ماء زمزم وكذلك يفعلون ممن يمتطون صهوة النقد الذاتي للحركة الاسلامية، فتراهم يوجهون سهام نقدهم لا والله بل سهام حقدهم، على تراث الحركة الاسلامية، وثوابتها وروادها وشهدائها ولم يسلم من سهامهم مجدد الدعوة الاسلامية في هذا العصر، الامام الشهيد حسن البنا رحمه الله.

ومثلما لعلوم التفسير ولعلوم الحديث شروط ينبغي ان تتوفر فيمن يتعامل بها حتى يستحق ان يقال عنه بانه عالم حديث او عالم تفسير فان للنقد الذاتي شروطا ينبغي ان تتوفر فيمن يمارس النقد الذاتي واهمها الا يكون حاقدا ولا موتورا ولا مغرورا.

نريد نقدا ذاتيا هادفا بناء يتوخى مصلحة الاسلام والمسلمين ومصلحة الحركة الاسلامية ولا نريد نقدا ذاتيا هادما يضع المصلحة الشخصية فوق مصلحة الاسلام والمسلمين وفوق مصالح الحركة الاسلامية فمثل هكذا نقد ما هو الا كلمة حق يراد بها باطل واحسب ان ابناء الحركة الاسلامية لديهم من الوعي ما يميزون به الصادقين في نقدهم عن ادعياء الغيرة الزائفة على الاسلام والمسلمين والحركة الاسلامية.

ما زلت اعتقد وسابقى اعتقد اننا كاسلاميين بشكل عام وكاخوان مسلمين بشكل خاص نرتكب خطأ فادحا في الضجر من النقد الذاتي الذي يكشف ايجابياتنا ويكشف سلبياتنا وما زلت اعتقد وسابقى اعتقد ان علينا ان لا تضيق صدورنا باي نقد يوجه الينا، سواء كان نقدا ايجابيا يكشف لنا مواضع الاحسان في تصرفاتنا وقراراتنا ام نقدا سلبيا يكشف لنا مواضع الزلل والخلل في تصرفاتنا وقراراتنا حتى ولو جاء من اعدائنا.

### حسن البنا.. رائد النقد الذاتي في الحركة الاسلامية المعاصرة

القول هذا وقد زاد من قناعتي بضرورة ان يمارس الاسلاميون وخاصة الاخوان المسلمون منهم النقد الذاتي بدون خجل او وجل هذه الشهادة التي جرى بها قلم رائد من رواد حركة الاخوان المسلمين احبه الاخوان وغير الاخوان ممن عاصروه وخبروه الاستاذ عمر التلمساني رحمه الله، المرشد الثالث لجماعة الاخوان المسلمين، بعد المرشد المؤسس الامام الشهيد حسن البنا رحمه الله، والمرشد الصابر المحتسب حسن الهضيبي رحمه الله، شهادة يؤكد من خلالها ان الامام حسن البنا قد سبق عصره في ممارسة النقد الذاتي في نفسه وفي جماعته.

يقول الاستاذ التلمساني رحمه الله في كتابه «الملهم الموهوب حسن البنا.. استاذ الجيل» في الصفحة (١٤١):

«ان امامنا الشهيد قد سبق عصره كله في النقد الذاتي، فمن تعاليمه ووصاياه ما يعرف بكشف الحساب، او «ورد المحاسبة» يحاسب به الاخ المسلم نفسه قبل ان يحاسبه احد، ويزن به اعماله قبل ان توزن عليه، فاذا اوى الاخ المسلم الى فراشه ووضع رأسه على الوسادة، ادار شريط تصرفه اليومي قولا وعملا، من ساعة ان يغادر فراشه فجرا حتى عودته اليه ليلا فان رأى حسناته ترجح سيئاته حمد لله عز وجل على ذلك وعزم على الاستزادة من الحسنات والتقليل من السيئات، وان تساوت الكفتان حاول ان يرجح كفة الحسنات على كفة السيئات في اليوم التالي، اما اذا زادت السيئات على الحسنات حاسب الاخ المسلم نفسه حسابا عسيرا على ما فرط به في جنب الله عز وجل، وعزم صادقا على التغيير، فان افلح فبها ونعمت، وان عجز استعان على عجزه باخوانه ومرشده ليأخذوا بيده الى الطريق المستقيم وهذا السبق من فضيلته ، سبق ممارسة للنقد الذاتي، ولم يبتدعه رحمه الله، ولكنه فهمه من كتاب الله عز وجل وآياته: «بل الانسان على نفسه بصيرة، ولو القى معاذيره» (القيامة ١٤ـ ١٥)، ولقد كان هذا «النقد الذاتي» الذي جاءنا به كتاب الله عز وجل، وهدانا اليه مرشدنا رحمه الله، من المميزات التي جعلت الاخ المسلم متميزا على اقرانه في اي موقع يشغله في الحياة».

(انتهى كلام الاستاذ التلمساني رحمه الله).

هذه الشهادة الثمينة، من هذا الرجل المجاهد، استاذنا التلمساني تجعلني اكرر ما سبق ان قلته في سلسلة مقالاتي في النقد الذاتي لمسيرتنا في الحركة الاسلامية في الاردن، قلت وسأظل اقول ان النقد الذاتي نظرية اسلامية النشأة اسلامية التطبيق يعزز قولي هذا قول الله عز وجل في محكم آياته:

ـ «كفى بنفسك اليوم عليك حسيبا».

ـ «الانسان على نفسه بصيرة، ولو القى معاذيره».

ويعزز قول الحبيب المصطفى، قدوتنا وزعيمنا صلوات الله وسلامه عليه.

ـ «الكيس من «دان» نفسه وعمل لما بعد الموت، والعاجز من اتبع نفسه هواها وتمنى على الله الاماني». ونقرأ في «رياض الصالحين»: دان نفسه اي حاسبها وهل النقد الذاتي الا المحاسبة؟

ـ «حاسبوا انفسكم قبل ان تحاسبوا، وزنوا اعمالكم قبل ان توزن عليكم».

ويعززه قول الخليفة الصديق ابي بكر رضي الله عنه: «اني قد وليت عليكم ولست بخيركم، ان احسنت فاطيعوني، وان اسأت فقوموني» وهل التقويم الا بعض اشكال النقد الذاتي..؟

ويعززه قول الخليفة الفاروق رضي الله عنه وهو يستحث المسلمين لممارسة النقد الذاتي معه:

«لا خير فيكم اذا لم تقولوها، ولا خير فينا اذا لم نسمعها».

وفي شهادة ثانية تؤكد اهتمام الامام الشهيد حسن البنا رحمه الله بالنقد الذاتي، كتب الدكتور حسان حتحوت احد تلاميذ الامام البنا في مقالة له عن سيرة الامام نشرتها مجلة الامة القطرية (متوقفة حاليا) في عددها الصادر في رجب عام ١٤٠٥هـ يقول:

«لعل مما يزعجنا الان ان نلحظ ان بعض المتصدرين للدعوة الاسلامية «عصبيون» لم يهضموا بعد ادب الاختلاف، ويضيقون صدرا بالرأي المخالف مسبغين عليه التقريع، بل السباب بل التكفير احيانا في غير كفر والعياذ بالله.

ويردف الدكتور حتحوت متحدثا عن سعة صدر الامام الشهيد حسن البنا في تقبله للنقد بسعة صدره، وبشاشة وجهه، فيروي ان احد زملاء الامام الشهيد من خريجي دار العلم واسمه الاستاذ سعد جاء الى الامام غاضبا بعد ان سمع ان الاخوان شكلوا فرقة للجوالة ترتدي البناطيل القصيرة وقال للامام:

يا حسن افندي، انني اكرهك فاجابه الامام في هدوء وبشاشة: ان كنت تكرهني فانني والله احبك. فقال الاستاذ سعد: ولكنني اكرهك في الله، فاجابه الامام بنفس الهدوء والبشاشة: وهذا ما يجعلني احبك اكثر، ثم ناقشه فيما جاء فيه وتقبل منه نقده.

ثم ينهي الدكتور حتحوت شهادته في ريادة الامام البنا رحمه الله في ممارسة النقد الذاتي داخل الحركة الاسلامية بهذه العبارات:

كان حسن البنا رحمه اله يرى ان تعدد الاراء اثراء لاي مجتمع وكان لا يرى من الاخلاص للدعوة ولا من علامات كفاءة الدعاة ان ينغلق الاسلاميون على مواقفهم فلا يرون عيوبهم وبهذا يمهدون لانفسهم او لغيرهم الوقوع فيها مرة اخرى.

وبعد...

انه من الخير للحركة الاسلامية، وللاسلاميين وللاخوان المسلمين ان يعرف الناس سلبياتهم وهفواتهم منهم مباشرة من ان يعرفها الناس من غيرهم وهذا لن يتأتى الا حين نمارس النقد الذاتي على انفسنا بشجاعة وصراحة، متمثلين القول المأثور: «قل الحق ولو على نفسك» بعيدا عن التشنج وضيق الصدر.

ايها الاخوة الاسلاميون...

ايها الاخوة من الاخوان المسلمين...

مارسوا النقد الذاتي كما مارسه الامام الشهيد حسن البنا رحمه الله، انطلاقا من هدي قرآننا العظيم وحديث رسولنا صلى الله عليه وسلم وعلى درب خلفائه الراشدين المهديين الذي كانوا يستحثون المسلمين حثا على ممارسة النقد الذاتي ولا يضيركم ضيق بعض الصدور بالنقد الذاتي فانه لن يصح الا الصحيح في نهاية الامر.

# من أول وجديد!

اميل حبيبي

من حق القيادة الفلسطينية علينا ان نحاول تفهم الدوافع التي دفعتها الى المس بحرية الصحافة. ومن حقنا عليها، في الوقت نفسه، ان نقول لها: ولكن «ما هكذا، يا سعد تورد الابل»! فالمشكلة ليست في الصحافة بل في اولئك الذين يستهينون بدور الصحافة.

وكنت تنبهت، في مقال سابق، الى الدعوة الصميمية التي وجهها الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الى الصحفيين الفلسطينيين (في اجتماعه بهم في غزة قبل اسبوعين) ان يصدروا في كتاباتهم عن مصالح فلسطينية لا عن مصالح اجنبية. ورأينا الى هذه الدعوة انها جاءت في وقتها نظرا لتصاعد المحاولات الجارية لسلب النضال التحرري الفلسطيني، الغالي الثمن، اهم منجزاته التاريخية. وهو استعادة «القرار الفلسطيني» الى ايدي الفلسطينيين وحدهم، شعبا وقيادة، شأنهم شأن كل شعب عربي في كل بلد عربي آخر.

ولكن مجرد المس بحرية الصحافة، مهما تكن ذرائعه، هو ضغث على ابالة. ولا يحقق الهدف العادل، انما يرتد، كالبوميرانغ، على اصحابه.

فما العمل، اذن؟

العمل، في اعتقادي، يجب ان يكون عكسيا تماما: من الضروري التخلص من اية استهانة بالدور المقرر لوسائل الاعلام، المقروءة والمسموعة والمنظورة، في صياغة الرأي العام خصوصا ذلك الذي يسمى بالاكثرية الصامتة. منذ وقت طويل تملكني الشعور بالقلق الاجتماعي جراء ما لاحظته من تلكؤ العديد، من اصحاب «القرار الفلسطيني»، عن الاستفادة مما لديهم من وسائل اعلام للدفاع عن اكبر انجاز حققه النضال الوطني الفلسطيني في كل تاريخه، وهو استعادة القرار الفلسطيني الى ايدي الفلسطينيين، وهو انجاز مفتاحي يرخص امامه كل ثمن مدفوع فيه. ولن تفهم الاكثرية الصامتة الحاجة الى دفع اي ثمن الا اذا فهمت ان هذا الانجاز هو مفتاح الفرج.

كنت اود ان اقول: خصوصا الان، فالان لم يعد من بديل، على الاطلاق، عن التوجه الى الرأي العام عبر وسائل الاعلام. ولكنني ترددت في هذه النتيجة حين وجدت العديد من اصحاب الرأي والقلم الفلسطينيين اكثر ركونا من ركونهم في الماضي الى الاجراءات الادارية او الى مسيرة السلحفاة في تحقيق الالتزامات الاسرائيلية، ويبقى المدافعون عن هذا الانجاز التاريخي قلائل اشبه بالذي يحمل السلم بالعرض.

وهل، حقا، لم يعد من بديل عن دور وسائل الاعلام الا الآن؟ انني اتذكر كلمة قالها القائد البلغاري جيورجي ديميتروف في مطلع هذا القرن: «اعطني جريدة فاغير لك وجه العالم»! فكيف بنا الان وقد اخترقت وسائل الاعلام كل الحدود والابعاد، بل حرمات البيوت، وتراجعت الامية وتحولت المطبعة الضخمة الى كمبيوتر يوضع في الجيب؟! لاول وهلة ادهشني اعلان تجاري تتردد اذاعته من محطة «سي.ان.ان» التلفزيونية الاميركية تتوجه فيه المحطة الى المعلنين ان يعلنوا عن بضائعهم ومعروضاتهم عبر شاشتها الواسعة الانتشار، حتى شملت العالم كله، وذلك: «ضمان حق المستهلكين في الاختيار» لقد كنا في الماضي نعتبر الاعلانات التجارية نوعا من فرض الاذواق على المستهلكين فرضا. وقد يكون الامر قد تغير الان حين لم يعد في مقدور وسائل الاعلام اخفاء الحقائق عن الجمهور. يقيننا انه لا يمكن ضمان حق الاختيار الا عبر المعرفة ـ عبر الرد على التزوير بنشر الحقيقة.

لقد تأخر قيام دولة مستقلة للشعب العربي الفلسطيني في وطنه زمنا طويلا جعل العديد من الوطنيين الفلسطينيين يشكون في مجرد قيامها في اي مستقبل. وتبدو البوادر الاولى لقيامها، الان، اشبه بالخضرة الغضة التي تنبت من شقوق الاسفلت او تشق الاسفلت حتى تنبت! صدق القادة الفلسطينيون الذين قالوا ان الشعب الفلسطيني مضطر الى اعادة البناء مما يقرب من العدم. وزملاؤنا الاسرائيليون، الذين ابوا زيارة غزة الا لتهنئة الاخ ياسر عرفات بسلامة العودة الى وطنه، ذهلوا مما شاهدته اعينهم من خراب شامل خلفه الاحتلال الاسرائيلي وراءه، ولكن التأخر ـ في قيام الدولة الفلسطينية ـ وهذا الخراب الشامل، اللذين لم يكن الفلسطينيون مسؤولين عنهما ولا بحال من الاحوال، من الممكن الاستفادة منهما لبناء «المدينة الفاضلة» الفلسطينية تقوم، مثلا، في الزمن الذي انهارت فيه اوهام «الحزب الواحد» واصبحت فيه الديمقراطية لسان العصر. ويستطيع الشعب العربي الفلسطيني بناء دولته العتيدة دون ان تكبله قيود بيروقراطية متراكمة عبر الاجيال. ويستطيع ان يستفيد من تجارب «الآخرين» في اسباب تقدمهم، فيأخذ منها احسن ما فيها، وفي اسباب تأخرهم فيتعظ بها.

وذلك تبدو، موضوعيا، كل هنة من هناته جبلا من الخطايا. ناهيك من وجود جيش عرمرم من القاعدين يتربصون به الدوائر. ويستحق كل الاحترام زملاؤنا الاسرائيليون، الذين شاركونا لقاء المبدعين الفلسطينيين والاسرائيليين في مدينة نابلس، على رفضهم الرد على اسئلة وسائل الاعلام الاسرائيلية حول ما ادعى من مس القيادة الفلسطينية بحرية الصحافة. فلدينا من مس القيادة الاسرائيلية بحرية الصحافة ـ قالوا ـ هما يستغرق كل نشاطنا. ثم هناك وضع الصحف العربية دون استثناء في اسرائيل التي ـ على قلة عددها ـ تفرض الحرمان على كل رأي مستقل ومتنور.

غير ان هذا «الترف ـ القرف» لا يحق للشعب العربي الفلسطيني. فكل شيء الى ان يقال: «لا يوجد احد احسن من احد»! فلا ضمان لمستقبلنا الا اذا كنا الاحسن. يقيننا انه لا يحق لاحتلال اسرائيلي يصادر الصحف ويمنع وصولها، على هواه، ان ينبس ببنت شفة. كما لا يحق لانظمة تفعل هذا الامر مع صحف خارجية، وتكفر الكتاب الاحرار، ان تنبس ببنت شفة هي ايضا.

الا الفلسطينيين، قيادة وشعبا، فليس لهم، والله، الا حرية الرأي ومقارعة الحجة بالحجة دفاعا عن انجازهم التاريخي الذي هو مفتاح الفرج.

هذا ومن المنتظر ان تكون قد حلت قضية الصحيفة التي منعت من الدخول الى مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني بحجة انها لم تستأذنها من السلطة الوطنية الفلسطينية بذلك. فقد اعلن ان محرري «النهار» طلبوا هذا الاذن ولبت السلطة الوطنية الفلسطينية طلبهم حالا. ولكن حل هذه المشكلة، بالتي هي احسن، لا يحل القضية الاساس في هذا المجال. وهي، في اعتقادي، الاستمرار في الاستهانة بالدور المقرر لوسائل الاعلام في صياغة الرأي العام. وعسى ان تؤدي هذه التجربة الى تنبه المسؤولين عن الاعلام الوطني الفلسطيني الى ضرورة التخلص من هذه الاستهانة.

ويفتقر الاعلام الفلسطيني الى اكبر دعم ممكن على اعتبار انه السلاح الانسب والاشد مضاء في المرحلة الجديدة من النضال الوطني الفلسطيني المحكوم بالتزام المصالحة التاريخية. والضعف هنا، في اعتقادي، ذو وجهين. اما الوجه الاول فهو قلة عدد الاقلام المدافعة عن النهج الحالي، على اعتبار ان لا مناص منه وانه منفتح على ممكنات تحقيق الثوابت الوطنية الفلسطينية الشرعية. كلنا يدافع عن حق المعارضين والمتحفظين بالتعبير عن ارائهم في وسائل الاعلام وبكل احترام وتفهم. ولكنني شعرت، احيانا، بان اراء المؤيدين هي المميز ضدها وان بعضهم يؤيد النهج السلمي باستحياء كأن القيادة الفلسطينية، باجتراح هذا النهج، تقترف اذا وكثيرا ما شعرنا، نحن الكتاب المؤيدين لهذا النهج، اننا «نحمل السلم بالعرض». ولولا ايماننا العميق بصدق القضية التي نداقع عنها، وبان الاكثرية الصامتة تشد ازرنا، لنزلنا عن هذا المركب الخشن.

واما الوجه الثاني فهو الحاجة الماسة الى وضع الامور في نصابها من حيث ان النقاش الاساس، الحوار الاساس، هو مع السلطة الاسرائيلية التي لا تزال تحتل الارض الفلسطينية وتصر على احتلال القدس الشرقية وترفض اجلاء المستوطنات عن الارض الفلسطينية. كلنا يدافع عن حق الديمقراطيين الفلسطينيين في التعبير عن قلقهم على مستقبل الديمقراطية الفلسطينية وعن تحفظهم من هذا الاداء الفلسطيني او ذاك، ولكن المسيرة السلمية الفلسطينية تحتاج، ايضا على الاقل، الى من يرد في وسائل الاعلام على الحجج الاسرائيلية المضللة وعلى التعنت الاسرائيلي الذي لا يزال هو اساس البلاء. فالامر المميز لنضال الشعب العربي الفلسطيني التحرري ان هذا الشعب يعيش جنبا الى جنب مع دولة الاحتلال الاسرائيلي ومع شعبها الاسرائيلي. ووسائل الاعلام مسموعة لدى الشعبين على السواء. وكثيرا ما يصدر عن وسائل الاعلام الاسرائيلية مواقف عنصرية وهوجاء تضيع صواب الانسان الطبيعي. ولكن، لم يعد مجديا الرد الفلسطيني او العربي العام عليها بالقول: شفعتم؟! لا امل يرجى من السلام معهم! انما من الضروري الرد الواضح على كل جنون والكشف امام العالم عن فضيحته ورفض التعود الفلسطيني او العربي او العالمي عليه.

صحيح ان الفلسطينيين، شعبا وقيادة، مضطرون الى البناء من العدم «من اول وجديد»، ولكن يحسن بهم ان يضيفوا الى هذه الحقيقة قليلا من خبرة ذلك الجزء من الشعب العربي الفلسطيني الذي اجترح معجزة البقاء في وطنه ـ ذلك الذي اصبح دولة اسرائيل ـ فاصبح مؤهلا لكي يرد على مغالطات الاعلام الاسرائيلي ان «دقناه سواء».

## الافتتاحية

## بدأت مسيرة حصاد ثمار تضحياتنا

يأتي افتتاح المعبر الحدودي بين العقبة وايلات كخطوة عملية اولى نحو علاقات من نوع جديد في هذه المنطقة من العالم، على خلفية من الحقائق التي تستحق فخرنا في جانب منها وتستدعي استنفار هممنا وجهودنا وطاقاتنا في جوانبها الأخرى.

فكما قال سمو الحسن في حفل الافتتاح أمس، فان اعلان واشنطن التاريخي وما يترتب عليه الان يأتي في اعقاب سنين من الجهد المضني الذي بذله الحسين من أجل تحقيق تسوية شاملة ودائمة للصراع العربي الاسرائيلي، ولأن المعبر الحدودي ما هو الا اشارة الى العبور نحو السلام العادل، فان متطلبات خوض معركة السلام، ومجابهة تحديات مرحلته، تستدعي تفجير طاقات الابداع لدينا كي نحول الصحراء الى قصة تحد ونجاح تذكرها الأجيال، وتتعالى وتيرة فخر الحسين بشعبه الذي أبداه أمس بمناسبة لقاء العقبة مع رابين وكريستوفر.

ان الاعتراف الذي ورد على لسان رئيس وزراء اسرائيل ووزير خارجية الولايات المتحدة الاميركية بحقوق الاردن وأحقيته في دوره المركزي، لم يأت بالتأكيد من فراغ، فهو ثمرة صبر وتضحيات لم تستطع احتمالها دولة كما احتملها الأردن وثمرة انتماء للأمة وثبات على الدفاع عن حقوقها على أطول خطوط المرابطة طوال عقود من الحروب وعوامل عدم الاستقرار التي عصفت بالمنطقة بمجملها.

ان اجواء التفاؤل والتباشير التي بدأت تلوح أمس باتجاه مستقبل اكثر اشراقا وازدهارا وأمانا، هي أجواء وتباشير جاءت بعد معاناة ومرارات كان لنا النصيب الأكبر منها بحكم تمسكنا بأداء الأمانة تجاه الأردن وفلسطين وحق الأمة في مستقبل حر كريم. ويتدشين أحد معابر السلام كاشارة ورمز على طريق استعادة حقنا المشروع كاملا في اطار تسوية عادلة وشاملة، فاننا نكون قد اثبتنا لمن بقيت لديه أي شكوك اننا طلاب تعايش وسلام. وفي المقابل فان اصرارنا على ان يظل دورنا في بناء مستقبل منطقتنا بحجم تضحياتنا، سيتعزز ويزداد. باعتبار ان الأردن قيادة وشعبا كانوا وما زالوا وسيظلون في طليعة المرابطين المؤمنين بأحقية هذه الأمة في معاودة بناء نهضتها، التي كانت مضربا للأمثال، في العلم والتقدم والابداع.

اننا ونحن نعود الى الأمل من يأس الاستنزاف، الذي تعرضت له امتنا، ونحن في القلب منها، طوال عقود، نتوقع الدعم والتأييد من ابناء امتنا، الذين شاركناهم، من موقع الريادة، التضحيات، والمزيد من الدعم والتأييد من المجتمع الدولي الذي يتحمل مسؤولية ما عانيناه بسبب المآسي والحروب التي تحملنا القسط الاكبر من نتائجها.

فالسلام كي تكتب له الحياة يجب ان يحمل في طياته كل معاني العدل والكرامة والاعتراف الواضح بالحق في التعويض بكل ما تعنيه الكلمة من مضامين.

■ «الأسواق»

## انتاج الصناعات التحويلية حتى ايار من هذا العام

يشير الرقم القياسي العام للانتاج الصناعي الى ان شهر ايار من هذا العام قد حقق معدل نمو حقيقي بلغ حوالي ٣٪ مقارنة بالشهر الذي سبقه وبذلك يكون الانتاج الصناعي قد تجاوز مستواه في نهاية العام الماضي وسجل معدل نمو حقيقي خلال الاشهر الخمسة الاولى من هذا العام.

والواقع ان نمو الصناعات التحويلية قد شهد تفاوتا كبيرا في معدلات النمو المتحققة ، فهناك من الصناعات ما حققت قفزات حقيقية وكبيرة في معدلات زيادة الانتاج لديها، ومثال ذلك صناعة المنظفات والصابون حيث حققت ما نسبته حوالي (١٤٥٪) والصناعات الكيماوية (٧٩٪) والمنتجات الخشبية (١٣٪).

وهناك نوع آخر من الصناعات التحويلية حافظ تقريبا على حالة من الثبات النسبي في معدلات زيادة الانتاج او حققت معدلات متواضعة، ومثال ذلك صناعة مواد البناء حيث حققت ما نسبته حوالي ٠.٥٪ والكهرباء حوالي (٣٪).

اما الفئة الثالثة من الصناعات التحويلية، فهي تلك الصناعات التي سجل انتاجها تراجعا خلال الشهور الخمسة الاولى من العام الحالي، ومثال ذلك صناعة الملابس والانسجة اذ تراجع انتاجها بما نسبته حوالي (٢٩٪) وصناعة المواد الغذائية وصناعة الاحذية والجلود بما نسبته حوالي (٤٪) وصناعة البلاستيك والاسفنج بما نسبته حوالي (٩٪).

وازاء هذه الفئات الثلاث من الصناعات التحويلية، فانه يمكن القول وبعد استبعاد اثر الاهمية النسبية للمنتجات البترولية، ان حوالي (٦٢٪) من الاهمية النسبية للصناعات التحويلية قد سجلت زيادة ملحوظة وعالية في الانتاج خلال الاشهر الخمسة الاولى وان حوالي (٦٪) قد سجلت ثباتا نسبيا في انتاجها بينما سجلت حوالي (٣٢٪) من هذه الصناعات تراجعا، اي بمعنى آخر، فان حوالي ثلثي الاهمية النسبية للصناعات التحويلية قد سجل حالة من الازدياد في الانتاج بينما سجل ثلث الصناعات التحويلية حالة من التراجع.

ويمكن القول انه نظرا لارتفاع الاهمية النسبية للصناعات التحويلية التي حققت زيادة قياسا بتلك التي سجلت تراجعا، فان معدل النمو العام لحجم الانتاج في الصناعات التحويلية يتوقع له ان يسجل في المحصلة النهائية علامات ايجابية جيدة كما يتوقع للعديد من الصناعات التي تشوبها حالة من الثبات النسبي في الزيادة في الانتاج، او تلك التي سجلت بعض التراجع، ان تشهد حالة من الازدياد في الانتاج خاصة وان العديد من هذه الصناعات يعتبر الطلب عليها طلبا موسميا ويكون في اشده في مواسم او اوقات معينة تكون فيها فترة ما بعد ايار موسما اكثر مناسبة لها.

وعليه فانه من المتوقع ان يسجل حجم الانتاج للصناعات التحويلية معدل نمو حقيقي جيد، ويتوقع بناء على ذلك لحجم الطلب المحلي ان يزداد باتجاه الصناعات المحلية فتكون هذه الصناعات قادرة على استقطاب المزيد من هذا الطلب وتكون هناك زيادة في نسبة احلال المستوردات مثلما انه من المتوقع ان يواكب ذلك زيادة ملحوظة في الصادرات الوطنية يؤدي الى وجود توجه ايجابي لتقليل نسبة العجز في الميزان التجاري الى الناتج المحلي الاجمالي.

■ «الاسواق»

## كيد الكنة للحماة

القاهرة

لم تجد الزوجة وسيلة تكيد بها زوجها وحماتها سوى اتهام شقيق الزوج الطالب الجامعي بطعنها بسكين احيل الطالب لمحاكمة عاجلة فقضت بحبسه ٦ شهور مع الشغل.

استانف الطالب الحكم فقضت محكمة جنح مستانف الخليفة ببراءته بعد ان تاكدت المحكمة ان البلاغ كيدي ارادت به الزوجة الانتقام من زوجها وحماتها. اصدر الحكم المستشار سلامة الكفوري رئيس المحكمة وعضوية القاضيين مكين سمير ومحمد انور ابو سحلي.

اقامت الزوجة مع اسرة زوجها لعدم حصول الزوج على شقة للزوجية. ومنذ زواجها دبت الخلافات والمشاجرات الطاحنة بين الزوجة وحماتها من ناحية وبينها وبين زوجها من ناحية اخرى وكانت كفة الحماة ترجح في كل مشاجرة.. جن جنون الزوجة وصممت على الانتقام من حماتها وزوجها هداها تفكيرها للانتقام في صورة شقيق زوجها.. قدمت بلاغا للنيابة ضد شقيق زوجها الطالب الجامعي المثالي تتهمه فيه بانه طعنها بسكين واعتدى عليها بالضرب، وقدمت تقريرا طبيا مزورا يثبت صحة ادعاءها.. احيل الطالب لمحاكمة عاجلة قضت بحبسه ٦ شهور مع الشغل.. استانف الطالب الحكم، وامام الاستئناف ثبت للمحكمة التناقض في اقوال الزوجة في اتهامها للطالب وتزوير التقرير الطبي لوجود اختلاف بين توقيع الكشف الطبي عليها وتحرير المحضر.. فتاكدت المحكمة ان الاتهام ملفق وبدون دليل وكيدي ارادت به الزوجة الانتقام من اسرة زوجها في صورة شقيقه الطالب الجامعي المثالي فقضت المحكمة ببراءة الطالب.

فضيحة جديدة في النظام الصحي الالماني

# قطع غيار اصطناعية لكافة اجزاء الجسم والسعر حسب العرض والطلب؟!

## ■ الجراحون تحولوا الى تجار لتحقيق الربح السريع!

مرة اخرى يتحول النظام الصحي في المانيا الاتحادية الى وسيلة سهلة وسريعة لتحقيق الثروة وجمع المال بدلا من ان يكون الهدف من هذا النظام تحقيق الشفاء والعافية واعادة البسمة الى المرضى.

ولم تعد العمليات الجراحية الصعبة والخطيرة في اجزاء الجسم الاساسية كالقلب مثلا والتي تتضمن زرع اعضاء بشرية سليمة بدلا من الاعضاء المريضة والمعطوبة تعكس الطابع الانساني في الدرجة الاولى، بل ان عمليات زراعة الاعضاء اصبحت رمزا وهدفا للثراء والكسب السريع حيث اصبح هم الجراحين ومستشفيات وعيادات الجراحة المتخصصة الاساسي يكمن في التنافس في من يكسب اكثر من وراء هذه العمليات وكان حياة الانسان ما هي الا سلعة تجارية للبيع والشراء وعرضة لتقلبات السوق ومبدا العرض والطلب.

ومع تطور التقنيات الطبية واختراع وتصنيع «قطع غيار» اصطناعية للجسم لاستخدامها في عمليات زراعة الاعضاء في الجسم الانساني، فان منتجي وصانعي قطع الغيار الاصطناعية هذه، اضافة الى الاطباء والجراحين المتخصصين وضعوا في مصانعهم ومستشفياتهم وعياداتهم قوائم باسعار كل قطعة من قطع الغيار امام زبائنهم المرضى، وهكذا اصبح هؤلاء المنتجون والصانعون والاطباء يحققون الفائدة المالية الكبيرة والسريعة من هذا النظام الطبي الجديد الذي لم يعد يخضع لاي نوع من انواع الرقابة الحكومية، ولم يعد يخضع لاي معيار من المعايير الانسانية.

هذه الصفقات السوداء وهذا التطور المرعب في النظام الصحي تحول الى وحدة من سلسلة فضائح مأساوية بدات تتعرض لالمانيا والعديد من دول العالم المتقدمة فيما يتعلق بالاتجار بحياة الانسان.

من الامور البديهية والمعروفة لكل شخص ان الانسان يولد صغيرا ويموت كبيرا، بمعنى ان الانسان يكبر ويكبر بصورة تدريجية الى ان يصبح عجوزا ومع هذا الكبر يكبر ايضا عمر العظام وتقل صلاحيتها وقوتها وتتحول في مراحل العمر المتقدمة الى عظام هشة سهلة الكسر وتصبح اكثر عرضة للامراض والتآكل، كما ان قلب الانسان يهرم مع مرور الزمن ويفقد قوته وليونته ويصبح مستهلكا تماما وتبدا بعض اجزائه تتعرض للتلف والمرض. ولهذا كان لا بد من تطوير النظام الصحي لبناء وصناعة مفاصل اصطناعية للعظام وصمامات قلب اصطناعية ايضا لزرعها محل المفاصل العظمية البشرية وصمامات القلب الطبيعية، وحقق العلماء والباحثون والخبراء انجازات كبيرة ومهمة في هذا المجال بحيث اصبحت قطع الغيار للجسم البشري متوفرة في كافة انحاء العالم واصبحت عمليات زراعة هذه القطع الاصطناعية في جسم الانسان من العمليات الجراحية العادية وساهمت بالفعل في انقاذ حياة عشرات الآلاف من المرضى. ومع تطور صناعة قطع الغيار البشرية تطورت ايضا نظرة صانعي ومنتجي وزارعي هذه الاجزاء الاصطناعية في الجسم. فبعد ان كان الهدف من هذه الاكتشافات العلمية الرائدة انقاذ حياة الانسان المهدد بالموت من منطلق انساني وطبي بحت تحول هذا الهدف عن مساره الاساسي والطبيعي واصبح وسيلة تجارية في المقام الاول هدفها تحقيق الربح السريع وتكديس الاموال بعيدا عن اي طابع انساني او دوافع انسانية، وشارك في هذه التجارة السوداء والمأساوية الاطباء والشركات المنتجة والمصنعة لهذه القطع البشرية الاصطناعية، واصبحت هذه التجارة وسيلة رائجة للربح وتتم على نطاق واسع تحت سمع وبصر الاجهزة الحكومية المختصة التي لم تحاول حتى انتقادها والتصدي لها والقضاء عليها. وبدلا من اعتقال ومحاسبة القائمين على هذه التجارة الانسانية ومحاكمتهم قضائيا، كانت الاجهزة المختصة توجه لهم الدعوات للمشاركة في المؤتمرات وتقديم الجوائز الرسمية والخاصة والجوائز المالية وشهادات التقدير لانجازاتهم وجهودهم في اختراع وصناعة قطع الغيار الانسانية. وكان يمكن ان يكون لهذا التقدير وهذه الجوائز ما يبررها لو انها ظلت في نطاقها الطبيعي وفي نطاق خدمة هذا التطور التقني الطبي للانسان بعيدا عن اية نزعات او اغراض مادية شريرة. وحتى في مهرجان «كان» للفنون والافلام السينمائية تم توجيه دعوات الى رؤساء ومدراء الشركات والمؤسسات الطبية المصنعة لقطع الغيار الاصطناعية للانسان. ومن بين الشركات التي وجهت لها الدعوة للمشاركة في هذا المهرجان وللحصول على الجوائز التقديرية، شركة «باكستر جي ام بي اتش» الالمانية التي تتخذ من ميونخ مقرا لها، والهدف من توجيه الدعوة الى هذه الشركة ممثلة بمدرائها واطبائها وجراحيها، كان عرض اخر اختراع صناعي لها، وهو اختراع صمام اصطناعي جديد للقلب.

● النظام الطبي الالماني يقف في مواجهة فضيحة جديدة: الكسب السريع والسهل من خلال انتاج وبيع وزراعة الاعضاء البشرية الاصطناعية.

وقبل اسابيع قليلة فقط كشف النقاب عن ان جراحين في هذه الشركة قاموا ببيع وزراعة اعداد كبيرة من هذه الصمامات الاصطناعية في عدد من المستشفيات والعيادات بصورة غير قانونية وانهم حققوا من وراء هذه الصفقات السوداء عدة ملايين من الماركات. ولكي يبعدوا عن انفسهم اية شبهات فقد قام هؤلاء بوضع ارباحهم واموالهم التي كسبوها من وراء هذه الصفقات في بنوك سويسرية تحت ارقام سرية، وقدرت المكاسب التي حصل عليها هؤلاء الاطباء والفنيون والتي تم تحويلها الى بنوك سويسرا باكثر من ٤٥ مليون مارك. طبقا لتصريحات ادلى بها رئيس مجلس ادارة اتحاد المستشفيات الالمانية الدكتور كارل كاولا، وقال ان اكثر من خمسين مركزا طبيا بجراحة القلب تورطوا في هذه الصفقات، لكن هذه المراكز وبخاصة المركز اليهودي الطبي في مدينة نوبيس على نهر الراين او مركز «ميترونيك» في مدينة باد هومبورغ، فقد تميزت ردود فعلها بالبرود وعدم الاكتراث، وقال المسؤولون في المركزين «ان هذه الاتهامات لا تعنينا من قريب او بعيد وليس لها اي تاثير على مجتمعنا». اما رؤساء ومدراء عيادات ومراكز جراحة القلب امثال البروفيسور توملس ستيجمان من مركز فولدا الطبي او البروفيسور بيرنارد مايكل كيمكيس من مستشفى بوغنهاوزن في مدينة ميونيخ، فانهم اكدوا للاطباء المتورطين في هذه الفضيحة بانهم سيعملون كل ما في وسعهم من اجل تجنيبهم اية مساءلات قانونية. وقد اعترف البروفيسور بيتر كالمار من مستشفى جامعة هامبورغ بانه حصل خلال عام واحد وعبر طرف ثالث على مبلغ ثمانين الف مارك من وراء بيع الصمامات الاصطناعية.

جراح القلب الالماني الشهير البروفيسور روبرت هاركر من مدينة بادنويشتات يعتبر من اشهر الاطباء المتخصصين في زراعة صمامات القلب الاصطناعية في المانيا. فهو يقوم بزراعة سبعمائة صمام اصطناعي سنويا مقابل مبالغ كبيرة من المال. وهو يقول انه لولا تطور صناعة «قطع الغيار البشرية» ولولا وجود اطباء متخصصين في زراعة هذه القطع، لما كان في الامكان انقاذ حياة عشرات الالاف من المرضى من الموت، ولهذا فان من حق الشركات المنتجة لهذه القطع والاجزاء واطباء الجراحة تحديد الثمن بالشكل الذي يروه مناسبا، فاي انسان مريض على وشك الموت مستعد لدفع كل امواله مقابل انقاذ حياته.

وتتجه اصابع الاتهام بصورة رئيسية الى ثلاثة اشخاص ممن تصفهم وسائل الاعلام الالمانية بانهم الرؤوس المدبرة لهذه الفضيحة. وهؤلاء الثلاثة هم البروفيسور بيتر فيسنغهازيه الذي نظم العديد من الصفقات وعمليات زراعة الاعضاء الاصطناعية دون علم ادارة المستشفى، وجراح القلب البروفيسور بيتر كالمار الذي حصل على مبلغ ٨٠ الف مارك مقابل القيام بزراعة صمامات قلب اصطناعية، اما المتورط الاكبر في هذه الفضيحة فهو الدكتور ايكارت فيدلر الذي كان همزة الوصل بين شركات صناعة الاعضاء الاصطناعية وعيادات القلب المتخصصة والمرضى الذين هم بحاجة لاعضاء اصطناعية وعلى استعداد لدفع اموال كبيرة من اجل تحقيق الشفاء.

وقد تم تشكيل لجنة مشتركة من الجهات القضائية الالمانية والبوندستاغ الالماني (البرلمان) لبحث ابعاد هذه الفضيحة وجمع الادلة والبراهين ضد المتورطين فيها.

وطبقا للمعلومات والاحصائيات المتوفرة فان حوالي ١٢ الف صمام قلب اصطناعي يتم انتاجه وتصنيعه في المانيا سنويا، حيث يباع الصمام الواحد بحوالي ستة الاف مارك. والشركات المنتجة والمصنعة لهذه الصمامات تصنع هذه الاجزاء من مادتي الفنتلين والتيتان والخيوط الفحمية، وتقدر النفقات الاجمالية السنوية لصناعة هذه الاعضاء الاصطناعية بحوالي سبعين مليون مارك بينما تحقق هذه الشركات ارباحا وعائدات سنوية من وراء هذه الصناعة تقدر بحوالي اربعمائة مليون مارك.



● مفاصل اصطناعية للعظام.



اختفى الشيوعيون وسيطرت المافيا

# ٣ دوائر كبيرة للجريمة المنظمة في روسيا

## ■ الخوف ينهش ٩١٪ من سكان موسكو

موسكو

يبدو ان الجريمة في روسيا منظمة في ثلاث دوائر كبيرة وتتميز الدائرة الاولى بقتال في الشوارع وبنشاط عصابات قطاع الطرق، ويواجه الروس امثال هذه الجرائم يوميا تقريبا، ويتضح من نتائج عملية لاستطلاع الآراء اجريت هذا العام ان ٩١٪ من سكان موسكو يتعرضون للخوف في حياتهم اليومية.

ولم يكن فوز الحزب الديمقراطي بزعامة فلاديمير جيرنوفسكي والشيوعيين في الانتخابات البرلمانية التي اجريت في كانون الاول المنصرم مفاجأة لاحد : اذ ان ما يطالب به جيرنوفسكي من استخدام القوة لحل المشاكل الاجتماعية يجد ترحيبا وقبولا لدى الكثيرين ممن يحنون الى الشوارع والمساكن الآمنة في عهد الحكم الشيوعي.

اما الدائرة الثانية للجريمة فتتالف من مجموعات حسنة التنظيم تطمع في اكثر من السطو على المنازل وسرقات الشوارع. فهي تتجر بالاسلحة والمخدرات والمواد الخام مثل البلوتونيوم والنحاس في روسيا وخارجها ولا تبدي هذه المجموعات اهتماما بالاستقرار السياسي او الاقتصادي فالفوضى هي مفتاح نجاحها ولا ترغب في شيء اكثر من تحقيق عائدات سريعة على استثماراتها.

وكثيرا ما تشغل هذه المجموعات مجرمين عاديين ممن يعملون في دائرة الاجرام الاولى كما انها تشتري دعم ومساندة موظفين من المستويين المتوسط والادنى.

وعلى الرغم من ان الجريمة المنظمة لا تنم عن وحدة متراصة وتناغم كلي، وكثيرا ما تحدث صدامات بين مجموعات متباينة فان هناك لغة مشتركة للصوص توجد في صفوف رجال الاعمال الجدد وعالم الجريمة التقليدي والبيروقراطيين.

فهل من الممكن وضع حد لتصاعد الجريمة هذا؟ ان اعدادا متزايدة من الناس تعتقد بان الحل ربما تضمن دائرة ثالثة من المجرمين تتمثل في شبكة من رجال الاعمال المشبوهين ذوي الدخول العالية غالبا ما يشار اليهم باسم «المافيا الروسية» يتعاونون مع مسؤولين فاسدين يهتمون حقا بالتطور نحو نظام ديمقراطي واقتصاد السوق. ومع انه من الممكن ان توظف هذه المجموعة احيانا اشخاصا من الدائرتين الاخريين الا ان اهدافها تختلف تماما عن اهدافهما.

فعلى عكس اعضاء الدائرتين الاجراميتين الاولى والثانية فان الساسة ورجال الاعمال الفاسدين لا يريدون سلب بلدهم كيفما اتفق ولكنهم يودون ايجاد نظام منتظم يستطيعون بواسطته التحكم في الاحداث وان يصبحوا في الامد البعيد. في موقف قوي.

كان من مبادئ احكام قبضة ستالين على السلطة استبدال الزعماء المحليين مرة كل عامين الى ثلاثة اعوام لكن موسكو لم تعد تمتلك تلك السلطة واصبحت السلطات الاقليمية تدرك ان قوتها تكمن في الدوائر الانتخابية في مناطقها وصارت تعتمد على مجموعات محلية ذات نفوذ قوي ومن ضمنها المافيا.

واصبحت هيئات المباحث وتنفيذ التوازن تعتمد على تعاون شخصيات بارزة محلية ذات ارتباط بالمافيا.

وعندما يتعلق الامر بفرض السيطرة على شركة ما، فان وسائل زعماء الجريمة بسيطة حقا فهم يتصلون بمدير تلك الشركة ويقترحون نظاما اسهل ادارة واكثر انتاجية، يعود على جميع الاطراف بعائدات اقتصادية محددة مضمونة.

وربما يعني عدم تعاون المدير بروز ظروف تشغيل غير محتملة ورفض طلبات الحصول على قروض والبطء في وصول الامدادات ووقوع حوادث في اماكن العمل، بل وربما حدوث الوفاة، وقد تم بهذه الطريقة اختراق مؤسسات مصرفية واعلامية واخرى تعمل في مجال النقل.

ويخشى الكثيرون من ان يتمكن احد فروع المافيا المختلفة من الوصول قريبا الى مصادر اسلحة نووية وهي امكانية تزداد قوة واحتمالا باستمرار ضعف سيطرة الحكومة المركزية في موسكو.

ولعل ذلك قد اصبح قريبا حقا فقد اكدت الشرطة الوطنية الالمانية الاسبوع الماضي ان كمية صغيرة من البلوتونيوم الصالح لانتاج الاسلحة تم ضبطها في ايار الماضي على مقربة من الحدود مع سويسرا قد جاءت من روسيا.

وفي حالة عدم استطاعة فريق بوريس يلتسين السيطرة على الوضع وهو امر ممكن تماما فانه ينبغي للولايات المتحدة ان تستثني امكانية اجراء اتصال مباشر مع من يستطيعون ذلك اي السياسيين الفاسدين الذين يتمتعون بالسلطة الحقيقية وبالدعم المحلي.

وعلى الرغم من علاقاتهم الاجرامية فانه يمكن القول ان هؤلاء السياسيين يمثلون مناطقهم ومصالح دوائرهم الانتخابية بصورة مشروعة، ولن تتصرف الولايات المتحدة بحكمة اذا ما قصرت اتصالاتها على الكرملين.

ومن المؤكد ان معظم الروس يريدون اتخاذ المزيد من الخطوات في سبيل احلال الديمقراطية والعمل باقتصاد السوق ولكنهم يخشون ان ينحرف يلتسين عن هذا السبيل وان يقيم نظاما ديكتاتوريا صارما حرصا على الحفاظ على سلطته.

واذا لم ينجح في تدعيم سلطته فانه يمكن ان يتخلى عن الدستور وان يسلم السلطة الى الجيش الا انه يحتمل الا يتمكن حتى قادة الجيش من اعادة الامور الى الوضع السليم، وان يشرعوا في البحث عن حكومة مدنية يستطيعون اعادة السلطة اليها، وهكذا سيبقى هذا التساؤل قائما من الذي يستطيع السيطرة على الوضع، وهو وضع سيزداد سوءا بكل تاكيد.

ومن المؤكد ان السيطرة في روسيا قد انتقلت بطرق عديدة الى الشبكة الاجرامية الجديدة التي حلت محل البنية الشيوعية السابقة.

وبعد فترة انتقالية يتمكن الزعماء ورجال الاعمال الجدد من تثبيت انفسهم فانه يفترض انهم سيصبحون في حاجة متناقصة للتكتيكات العنيفة وقد يستفيدون من التخلص من الفوضى.

ويمكن لهذه الشبكة ان تعمل في النهاية على استقرار المجتمع وان تقلل من الجريمة في الشارع وان تساعد على ان تحصل روسيا على مكان لها في النظام العالمي الجديد وفي المجتمع الاقتصادي العالمي.

# المولودة عمرها ٤ ساعات والخاطفة ممرضة مزيفة

شغل اختطاف طفلة بعد اربع ساعات من ولادتها في احد المستشفيات البريطانية الراي العام في بريطانيا لوقت غير قصير.

فقد تم الاختطاف على طريقة الروايات البوليسية عندما تنكرت الخاطفة بزي الممرضات وقامت بخطف الرضيعة ابي همفريز من مركز الملكة الطبي في نوتنجهام وسط بريطانيا.

والصورة تظهر شرطي بريطاني وهو يستمع الى افادات زوار المرضى حول الممرضة المزيفة التي تظهر صورتها في الاطار.



# منوعات

## الالمان اكثر عرضة لحوادث القتل والسرقة والاعتداء في الاجازات

# كيف يحمي السياح انفسهم من حوادث السرقة والاعتداءات في الخارج؟

السياح الالمان اصبحوا اكثر عرضة لمحاولات القتل والسرقة اثناء قضاء اجازاتهم السنوية الصيفية في الخارج فنسبة الهجمات والاعتداءات وحوادث السرقة التي يتعرض لها السياح الالمان في الخارج تضاعفت سنة بعد اخرى ووصلت في عام ١٩٩٣ الى اقصى طاقاتها عندما تعرض سبعة من السياح الالمان لعمليات قتل من اجل سرقة ما بحوزتهم من اموال ومجوهرات ومقتنيات ثمينة وبخاصة في الولايات المتحدة.

اما عدد السياح الالمان الذين تعرضوا للسرقة في خارج المانيا وطبقا لسجلات السفارات الالمانية في الخارج والحوادث التي سجلتها اقسام الشرطة في عواصم الدول الاجنبية المختلفة فقد بلغ ٥٤٣٦٧ حادثا ولان احدا لا يستطيع التكهن بما تخبئه له الاقدار من مفاجآت او احداث ولا يعرف ما اذا كان سيعود سالما من رحلته واجازته السنوية دون ان يتعرض الى حوادث غير متوقعة مثل الاعتداء او السلب او التهديد وفي ضوء تزايد هذه الظاهرة المثيرة للقلق والازعاج فان هناك بعض القواعد والارشادات والنصائح التي ينبغي على كل شخص يعتزم قضاء اجازته السنوية خارج بلده وفي دول تكثر فيها حالات السرقة والاعتداء والسلب والنهب التسلح بها حتى يكون في منأى عن مثل هذه الاخطار او على الاقل تقليل فرص واخطار تعرضه لمثل هذه الحوادث والحد منها الى اقصى درجة ممكنة.

ومن اهم الخطوات والاجراءات التي ينبغي على كل سائح او مسافر اتخاذها بهذا الخصوص:

١- تصوير كل الوثائق الشخصية وبخاصة الصفحات الرئيسية لهذه الوثائق قبل بدء الرحلة حتى يستطيع اي سائح ان يحصل على وثائق بديلة من السفارات والقنصليات ومكاتب السفر التي يقضي فيها اجازته في حالة ضياع او تعرض هذه الوثائق للسرقة.

٢- كتابة وحفظ ارقام الشيكات السياحية التي يحملها السائح معه حتى يتمكن من ابلاغ البنوك والمصارف العالمية المعتمدة بقيمة الخسائر وقيمة الشيكات التي فقدها او سرقت او سلبت منه وحتى لا يستفيد الاخرون منها.

٣- التأكد تماما من عدد الحقائب التي بحوزته والعلامات المميزة لها من حيث النوع واللون والحجم وحفظ كل هذه المعلومات عن ظهر قلب او تدوينها في دفتر ملاحظات بحوزته وتدوين دقائق ما بداخل هذه الحقائب من امتعة واجهزة حتى يستطيع تحصيل قيمتها من شركات التامين في حالة ضياعها او سرقتها او عدم استعادتها فهناك كثيرون من السياح والمسافرين لا يستطيعون تحديد ما سرق منهم او ما بداخل حقائبهم عند كتابة تقرير الى شركة التامين.

٤- عدم جلب واحضار ملابس ثمينة او مجوهرات غالية ونادرة او اجهزة تصوير غالية الثمن او اجهزة فيديو اثناء القيام بمثل هذه الرحلات السياحية في دول ومناطق غير امنة وتكثر فيها عمليات السرقة والنهب والاعتداءات ويفضل حمل اجهزة تصوير جيب صغيرة التي لن يكون لها تاثير يذكر في حالة تعرض صاحبها للنشل والسرقة والاعتداء.

٥- عدم حفظ الاوراق النقدية والشيكات السياحية والمستندات المهمة في محافظ مثبتة بحزام حول الخصر او معلقة بالرقبة حتى لا يتعرض السائح الى اعتداء بالسكاكين اثناء محاولة اللصوص سرقة وانتزاع هذه المحافظ بالقوة. ويفضل وضع بعض قطع الاوراق النقدية الصغيرة في جيوب الملابس حتى يتمكن السارق من اخذها دون التعرض للاذى فغالبا ما يرضى السارق بالقليل مما بحوزة السائح والمهم بالنسبة له ان لا يخرج من هذه المحاولة خالي الوفاض.

٦- عند توقيف اي سائح او زائر لسيارته في احد الشوارع فان عليه ان يراعي تفريغ السيارة من كل الوثائق المهمة الخاصة به وبالسيارة وكل المقتنيات الثمينة من اجهزة والات تصوير.

٧- وضع حقائب السفر التي بحوزة السائح دائما في اماكن قريبة من مكان تواجده وان يظل بقربها ومراقبتها باستمرار وبخاصة في صالات السفر وفي المطارات وضرورة وضع هذه الحقائب في مناطق تكثر فيها الحركة والابتعاد عن المناطق البعيدة والمنزوية التي غالبا ما تكون اكثر عرضة للسرقة.

٨- ينبغي توخي الحرص الشديد من اولئك الذين يعرضون فجأة تقديم المساعدة في حمل الحقائب. فغالبا ما يكون هؤلاء من اللصوص الذين يغتنمون مثل هذه الفرص لتقديم المساعدة ومن ثم الفرار بها وسرقتها.

٩- بعد تعرض اي سائح للسرقة او السلب فان عليه ان يبحث اولا عن شهود يؤكدون حالة السرقة ثم كتابة تقرير رسمي والتبليغ مباشرة عن السرقة لدى اقرب مركز امني حتى يتمكن من تثبيت الواقعة في السجلات الرسمية فالتبليغ عن السرقة ضروري حتى يتمكن المعتدى عليه من حفظ حقوقه لدى شركات التامين وللمطالبة مستقبلا بالتعويضات.

وطبقا للاحصائيات الصادرة عن الاجهزة الامنية والسفارات الالمانية في الخارج فان السياح الالمان يتعرضون لمثل هذه الحوادث بصورة اساسية في دول معينة اكثر من غيرها. ومن اهم هذه الدول الولايات المتحدة وتركيا واسبانيا والمغرب وتقول هذه الاحصائيات ان السفارات الالمانية في الخارج استطاعت ان تسجل مائة الف عملية سرقة واعتداء تعرض لها سياح المان في هذه الدول خلال عام ١٩٩٣.

● رسم يبين تعرض السائح الالماني للسرقة في الخارج.

---

## مسابقة

في خطوة متحدية لمقاييس الجمال الغربية اقيمت في الصين مسابقة لتصفيف الشعر تحت شعار «الشعر الاسود اكثر جمالا».

وقال جاو جينجو منظم المسابقة ان اكثر من ٢٠٠ من ابرز مصففي الشعر في ١٤ دولة اسيوية عرضوا نماذج حديثة لتسريحات الشعر في المسابقة الاسيوية الثامنة عشرة للتجميل وتصفيف الشعر، التي اقيمت في العاصمة الصينية.

وقال جاو: ان المسابقة هدفت الى «النهوض بمهارات تصفيف الشعر واستخدام مستحضرات التجميل في قارة اسيا».

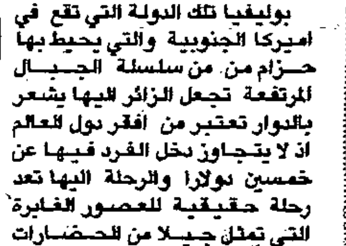
ومضى يقول: تم اختيار المشتركين في المسابقة بعناية فائقة من خلال منافسة شديدة وهم من خيرة العناصر في هذا المضمار.

وقال جياو شوهوا رئيس رابطة مصففي الشعر والتجميل ان «المنتخب القومي» الصيني المؤلف من ٦٠ من ابرز مصففي الشعر جاء في المركز الثاني في السنوات الاخيرة في هذه المسابقة السنوية.

---

## بوليفيا الدولة الافقر في العالم غنية بمعادنها ومناجمها

# غاباتها ثروة حقيقية من الاعشاب والنباتات الطبية النادرة



● سيدة بوليفية

بوليفيا تلك الدولة التي تقع في اميركا الجنوبية والتي يحيط بها حزام من من سلسلة الجبال المرتفعة تجعل الزائر اليها يشعر بالدوار تعتبر من افقر دول العالم اذ لا يتجاوز دخل الفرد فيها عن خمسين دولارا والرحلة اليها تعد رحلة حقيقية للعصور الغابرة التي تمثل جيلا من الحضارات القديمة. وبوليفيا هي عالم غريب ومدهش بتضاريس طبيعته ونمط عادات وتقاليد سكانه.

وتقع عاصمتها «باز» التي تعتبر اعلى عاصمة في العالم اذ تقع على سلسلة جبلية يبلغ ارتفاعها ٤٠٠٠ متر وترتبط بالسهول المحيطة فيها من خلال ممرات ضيقة تم شقها في الصخور تصل الى اخفض نقطة بارتفاع ١٥٠٠ متر، وتنتشر بسطات البضائع والمنتجات المختلفة على اطراف الارصفة لشوارعها الضيقة حيث تفوح بانواع المنتوجات الزراعية ورائحة الاعشاب والنباتات الغريبة والتي تتمثل فيها خصائص علاجية كثيرة لا تنمو في الكثير من المناطق الاخرى للدول المحيطة لبوليفيا ولا يعرف قيمة واهمية هذه الاعشاب الا السكان البوليفيون الذين يعيشون في المناطق الجبلية.

ويروي احد السياح الذي استأجر سيارة حديثة واتجه صعودا احد شوارعها الجبلية انه عانى كثيرا من صعوبة صعود السيارة بسبب شدة ارتفاع احياء العاصمة.

ويتميز اللباس التقليدي للبوليفيين بقباع من القماش فيه فتحة للرأس في وسطه مزين بالوان قوس قزح في حين تنتشر البائعات البوليفيات امام المحال الصغيرة المساحة والتي تعرض المزامير التقليدية والتي تستخدم لاقامة الحفلات والمناسبات القومية من خلال اصدار نغمات موسيقية خاصة تميز اجواء هذه الاحتفالات وتجثم في وسط العاصمة احدى الكنائس العريقة والقديمة التي بنيت عام ١٧٤٥ والتي صممت باشكال هندسية جميلة تعكس فن العمارة للحضارات السالفة التي سكنت هذه المنطقة في حين غطت بعض جدرانها بالخشب ذي الجودة العالية والذي يتحمل اشد الظروف الجوية اما ابراج الكنيسة «سان فرانسيسكو» فقد غطيت بالذهب.



● بحيرة «تيتيكاكا» التي كانت مصدر الهام لحضارة الهنود الاحمر

● منظر عام لمدينة «باز» التي ترتفع ٤٠٠٠ متر مع ابراج كنيستها

وترتدي النساء القبعات الجميلة ذات اللون الاصفر لتتقي حرارة الشمس ويرتدين الثياب الصفراء ويقفن امام محالهن الصغيرة وبسطاتهن من البضائع التي تتمثل في الاعشاب الطبية والبهارات وكذلك الاحجار الكريمة والاواني التي صنعت بدقة بايديهن الماهرة والتي تعشق فن الاعمال اليدوية ذات التصميمات الفريدة.

ويهتم البوليفيون في تربية حيوان «لاما» وهي جنس من الحيوانات اللبونة موطنها جنوب اميركا اوبارها صناعية جيدة الصنف وبعض انواعها داجنة تستعمل للحليب وللنقل ولا يمكن ان نجد في اميركا الجنوبية دولة تشبه في تضاريسها وعادات سكانها دولة بوليفيا فهي تجمع بين قساوة مناخها وتنوع طبيعتها الجغرافية وبين قدم حضارتها وعراقتها التي ما زالت تمارس بعض الطقوس والمعتقدات القديمة في طرد الارواح الشريرة من خلال حلبات الرقص واصوات المزامير الغريبة.

ويعمل غالبية السكان في المناجم التي تنتشر في هذه الدولة الغنية بمعادنها وثرواتها الطبيعية لكنها ما زالت بعيدة عن استخدام التكنولوجيا الحديثة في استخراج اجودها واستثمارها في دعم الخزينة الوطنية للدولة.

والتوجه الى منطقة «شاكالتيا» التي تبعد عن وسط المدينة ٣٥ كيلومترا يجعل الزائر يصل الى ارتفاع ٥٢٠٠ متر عن سطح البحر، لذا تعتبر اعلى وافضل منحدر جبلي للتزلج على الثلج بينما تبقى المناطق الغربية من المدينة مغطاة بالثلج حتى تصل الى المناطق التشيلية وفي الشمال من بوليفيا توجد بحيرة «تيتيكا» التي تبلغ مساحتها ٨٤٥٠ كيلومترا مربعا ويستغرق قطع محيطها ثلاث ساعات باستخدام الحافلة وذلك للوصول الى اجمل مناطقها الريفية وتتميز مياه هذه البحيرة المالحة بدفء مياهها. ووسط غابات مناطقها الجبلية يتم جني محصول الموز والمانغا والبلح وترتبط مدينة «ترينيداد» الصغيرة بالمناطق المحيطة بها من خلال انهارها الطينية وهي تتميز بارتفاع درجة حرارتها وكثافة اخضرارها. وفي جبال «سيروريكو» توجد مناجم الفضة التي تشكل احدى الثروات الطبيعية لبوليفيا حيث يعمل الآف الهنود الحمر في هذه المناجم وفي بداية هذا القرن قام سيمون باتينو وهو من صغار موظفي احدى البنوك بتشييد قصر طوس بورتالة وقد اصبح سيمون فيما بعد ثريا بفضل اكتشافه لاكبر منجم قصدير في اميركا الجنوبية الا ان هذا القصر بقي مهجورا بسبب الاعتقاد الذي كان سائدا بان وجود المناجم جعل القصر مسكونا بالارواح الشريرة من السحرة والمشعوذين للثأر عن عمال المناجم الذين كشفوا عن مكنوزات وثروات الارض.



● بعض القرويات البوليفيات بزيهن الشعبي وهن يبعن الاعشاب والتوابل الغنية بها مناطق بوليفيا

● احد احتفالات «الكارنفال» التي يحتفل بها السكان من الهنود الاحمر

---

## من هنا وهناك

### صحة البصر ضمان لقيادة آمنة

# ٨٠٪ من حوادث الطرق ناتجة عن اخطاء بشرية تتعلق بضعف الابصار وبالتالي قلة استجابة ردة فعل اعضاء الجسم

قد لا يعني القيام بفحص النظر عند التقدم لامتحان قيادة السيارة الاسلوب المثالي الوحيد الذي يتوجب الاعتماد عليه لمنح رخصة القيادة اذ من الضروري ان يتبعها عملية فحص للنظر عدة مرات وبشكل منتظم وبمعدل مرة واحدة كل ستة اشهر مع التقيد ببعض القواعد الخاصة بصحة البصر، هذا ما اعلن عنه مجموعة من اختصاصيي العيون الذين اجتمعوا مؤخرا في باريس.

وتشير الارقام في هذا المجال والتي تتحدث عن نفسها ان ٨٠٪ من حوادث الطرق ناتجة عن اخطاء بشرية سببها ضعف ردة افعال اعضاء الجسم للمواقف التي يتعرض لها السائق باختلاف انواعها اثناء قيادته للسيارة ومن بين هذه الاخطاء البشرية تلك الناشئة عن ضعف درجة الابصار وعدم كفاءة العين في الكشف عن مخاطر الطريق وخاصة اثناء قيادة المركبة في ساعات الليل اذ ان ٩٠٪ من المعلومات التي تتطلبها القيادة السليمة والتي لا تسبب حوادث الطرق تعتمد على حدة الابصار وكفاءته، فتقدير المسافة السليم اثناء القيادة تمنع الى حد كبير التسبب في الحوادث المختلفة القاتلة مع ان تكون استجابة البصر لردة افعال اعضاء الجسم المختلفة متوازنة بحيث يتم التعامل معها في الوقت واللحظة المناسبة.

وبناء على وجهة نظر اختصاصيي العيون الذين يعملون في الجمعية الوطنية الفرنسية لوقاية النظر الذين اجتمعوا في باريس خلال ربيع العام الحالي يؤكدون ان سائقا واحدا من كل ثلاثة تقل درجة الابصار لديهم عن المعدل الطبيعي الذي تم اعتماده من قبل هذه الجمعية والتي اشترطت ان تكون درجة الابصار في كلا العينين ١٠/٨ على ان يكون الحد الادنى لافضل عين ١٠/٦ كما ان هناك سائقا من بين كل عشرين لا تستجيب درجة ابصارهم بشكل كاف للقواعد المرعية لقيادة المركبات بسلامة وامان.

وتم تقييم اسباب حوادث الطرق الناتجة عن اخطاء بشرية وليست ميكانيكية اذ تبين ان ٨٪ من فئة السائقين يفتقدون الى التقدير الجيد للمسافات اثناء تجاوزهم على الطرق وان هذه النسبة نفسها لا تتصف في القدرة على تمييز الالوان المختلفة كما ان هناك اكثر من ٥٪ من سائقي المركبات يعانون من عمى الالوان دون ان يعلموا بذلك. وبناء عليه فان اختصاصيي العيون لدى الجمعية الوطنية الفرنسية لوقاية النظر يعتبرون الفحص الطبي الخاص بصحة العيون عند التقدم لامتحان قيادة المركبات لا يعتبر اجراء سليما ومثاليا في جميع الاحوال وهذه ايضا وجهة نظر الخبراء في مجال علاج رمد العين والتهاباتها وهو حقل جديد في الطب الذي حددت غاياته في دراسة منحى حدة الابصار عندما يتعلق الامر بالتعامل مع البيئة الخارجية اثناء قيادة الانسان للمركبة او اثناء تاديته لاعماله المهنية المختلفة.

وبالنسبة لاختصاصيي العيون فان هناك جانبين حيويين يجب ان يؤخذا بعين الاعتبار: الاول يتعلق بالقدرة على الابصار ذي الخط المستقيم (الابصار الافقي) والذي يتيح للسائق متابعة الطريق بامان دون الحاجة للنظر يمينا وشمالا اي دون تحريك الرأس. والجانب الثاني يتعلق بالقدرة على الابصار الخارجي على جوانب الطريق بحيث تعمل حدة الابصار الجانبية لكلا العينين مع دقة احاسيس الاعضاء للظروف الخارجية في اعطاء تقييم افضل للمسافات اثناء التجاوز عن المركبات الاخرى.

وطالما ان الحالة كذلك فان العوامل التي تؤثر على هذين العنصرين متعددة ويمكن الحديث عن بعضها والتي تأتي في المقدمة من حيث الاهمية.

● ان تدخين ٢٠ سيجارة يوميا يقلل حدة الابصار بنسبة ٢٠٪ - ٣٠٪.

● ان العمل اليومي والمتواصل امام شاشات الكمبيوتر يؤدي الى ضعف حدة الابصار الجانبية للعينين معا.

● القيادة ليلا تؤدي الى قصر النظر الليلي والتي يمكن ان تصل الى ١,٥ ديوبتري (وحدة قوة انكسار الضوء).

● ان تجاوز نسبة الكحول في الدم عن ٠,٣ غرام يجعل الرؤية المستقيمة للابصار متدنية كما انه يؤدي الى اضطراب الرؤية في حدة الابصار لكلا العينين.

● تؤثر الادوية المهدئة والمنومة التي تعالج حالات الارق على وظيفة الابصار بشكل مباشر، وعليه فان على كل سائق يتعامل مع هذه العوامل المؤثرة على درجة الابصار حسب انماط حياته الاجتماعية والغذائية مع ضرورة اهتمامه بدرجة ابصاره سليمة واحترام القواعد المرورية تفاديا لوقوع الحوادث القاتلة:

● تجنب قيادة المركبة - ما امكن - خلال ساعات الليل او في اوقات شروق الشمس او غروبها حيث تكون درجة انعكاس اشعة الشمس قوية.

● عدم وضع نظارات ذات زجاج ملون اذ ان ذلك يحد من التمييز بين الالوان واشكالها.

● واذا ما تطلب الامر ضرورة وضع النظارات الطبية، فيفضل استعمال تلك النوعية ذات الزجاج ذي النفاذية العالية للاشعة مما يزيد من مستوى الابصار الافقي.

● واذا كان السائق ممن يستخدمون العدسات اللاصقة، فمن المفيد جدا الاحتفاظ بزوج من النظارات الطبية بنفس درجة الابصار للعدسات اللاصقة وذلك لاستعمال هذه النظارات عند الحاجة كسقوط هذه العدسات عند التعرض لصدمة قوية.

● الفحص المنتظم للعين اجراء وقائي للحد من نسبة حوادث الطرق الخطيرة

# لماذا لا نستطيع النوم احيانا؟

كل الناس مروا، بفترة من حياتهم بهذه الحالة المزعجة. الارق الاجسام تحتاج الى النوم ولكن النوم لا يأتي.. قد تكون هذه الحالة عارضة تمر في حياة الانسان في فترة معينة، ولكنها تصبح حالة مزعجة وخطيرة اذا تكررت كثيرا. فما هي اسباب هذه الظاهرة؟

من السهل تفسير الارق اذا كان حالة عارضة اذ قد ترجع لألم في الصدر او صداع او قلق بسبب مشكلة طارئة.

اما اذا كان الارق مزمنا فهنا تدخل عوامل كثيرة لبيان اسبابه وهذه العوامل يمكن ان ترجعها الى اربع مجموعات رئيسية:

اولا: عدم ملاءمة الظروف للنوم مثل ظروف البيئة غير المناسبة للنوم كالضجيج والانارة القوية وشدة الحرارة والبرودة والرطوبة او احوال الشخص الذاتية بسبب الجوع والعطش وتخمة الاكل الدسم والحلويات التي ترفع من مستوى التنبه في الدماغ او بسبب عدم انتظام اوقات النوم والاستيقاظ.

ثانيا: الادمان على تناول العقاقير والكحول والمنبهات والمسكنات وادوية الغدة الدرقية وامراض القلب واقراص منع الحمل يقول ديندر احد الخبراء النفسيين في النوم ان المعالجة الانجع لتفادي الارق هي ان تمسك المرضى من اقدامهم فترفعهم عاليا ثم تنزلهم بقوة الى ان تسقط من جيوبهم جميع الادوية التي يتعاطونها.

ثالثا: الاستعداد البيولوجي: ربما تكون المراكز العصبية في الدماغ التي تتحكم في النوم واليقظة ذات الرقي في حصول الارق فقد تكون اجهزة اليقظة اشد فاعلية من اجهزة النوم فتحدث توترا شديدا في الاعصاب فتمنع النوم.

رابعا: المشاكل الصحية: فجميع الامراض المزمنة تسبب الارق بآلام التهاب المفاصل والقرحة والصداع واضطرابات القلب والتنفس وامراض الكليتين وامراض الشيخوخة وآلام الطمث والحمل عند النساء كلها تسبب الارق.

واستنتاجا مما سبق يمكن ان نضع بعض الارشادات لمعالجة الارق.

● هيئ الظروف المناسبة للنوم غرفة النوم مثلا تكون بعيدة عن ضوضاء الشارع وخافتة الاضاءة.

● لا تتناول الاطعمة الدسمة والحلويات والمنبهات الشاي والقهوة والدخان قبل النوم.

● لا تكثر من تناول الادوية الا عند الضرورة القصوى.

● المطالعة الخفيفة قبل النوم.

● لا تستيقظ متأخرا في الصباح ولا تنم اثناء النهار.

● اما النصيحة الجوهرية في معالجة الارق فهي: اذا واجهت مشكلة مع النوم فلا تذهب اليه مبكرا

# الرياضة

## اليوم.. شباب العراق يختتم معسكره.. بلقاء الكرمل

يختتم شباب العراق معسكره في الاردن بلقاء مستضيفه فريق الكرمل في الخامسة عصرا على ستاد الحسن وقد حقق شباب العراق نتائج ايجابية اهمها تعادله سلبيا مع بطل الدوري «الفيصلي» وهذا ربما اعطاه شحنة معنوية كبيرة حيث نجح لاعبوه بتطبيق خطة دفاعية محكمة في طريق استعداداته لخوض غمار التصفيات الاسيوية بجاكرتا.. اما الكرمل فينتظر للقاء كفاتحة خير لبدء موسم جيد مع فرق الدرجة الاولى التي صعد اليها من جديد.. وقد التحق كامل لاعبيه بمعسكر الفريق بعد ان حلت جميع مشاكله.

## الرأي الرياضي

### الاميرة رحمة ورعاية الجمباز

من حق اسرة رياضة الجمباز في بلدنا ان تفخر كثيرا بما تلقاه هذه الايام من رعاية واهتمام متواصلين بحماس كبير من قبل سمو الاميرة رحمة بنت الحسن التي تفضلت مشكورة فقبلت الرئاسة الفخرية لاتحاد الجمباز الامر الذي منح الاتحاد دفعات الى الامام ومنح الفرصة امام رياضة الجمباز الاردنية لتنهض ولتعاود على الاقل نشاطها الملحوظ الذي عايشته مطلع الثمانينات حينما استضاف الاردن الفريق الروماني الشهير بقيادة البطلة الاولمبية اللامعة ناديا كومانسي للمشاركة في افتتاح صالة قصر الرياضة.

ان من شأن مواكبة وقيادة سمو الاميرة بسمة بنت الحسين رياضة الجمباز في بلدنا ان تجعلنا اكثر تفاؤلا في ان تشهد المرحلة المقبلة نشاطات ملحوظة لهذه الرياضة بحيث تتسع قاعدتها داخل العاصمة وخارجها وبحيث نرى في القريب العاجل تزايدا في الاهتمام النادوي والمدرسي ونرى كذلك فرقا وطنية للجنسين ولمختلف الفئات العمرية تمثلنا بصورة مشرفة في المنافسات الخارجية وفي الدورات العربية لان الاهتمام بالالعاب الفردية يكاد يكون اساسا سليما نحو تحقيق نهضة رياضية شاملة.

#### طلاع ومستقبل المبارزة

في ذات الوقت الذي ودعنا فيه السيد مروان العبدلات الذي فضل الاستقالة من رئاسة اتحاد المبارزة ونحييه على كل محاولاته وجهوده التي بذلها، ونرحب فيه بالرئيس الجديد لاتحاد المبارزة المقدم الركن احمد طلاع فاننا نعرب عن بالغ تفاؤلنا بمستقبل هذه الرياضة محليا في ظل القيادة الجديدة لاتحاده.

لقد تعثرت معظم تشكيلات اتحادات المبارزة في السنوات الماضية، لخلافات ادارية داخل مجالس ادارات هذه الاتحادات، لكن الامل يحدونا في ان يجند الرئيس الجديد كل طاقاته وامكاناته وخبراته الرياضية الطويلة ليعيد الاستقرار الى هذه الرياضة الاولمبية ولمنتسبيها ويعطيها دفعة معنوية هي في امس الحاجة اليها في وقت دبت فيه الخلافات بين اسرتها فاعادتها خطوات الى الخلف وحدت من طموحات عشاقها وممارسيها.

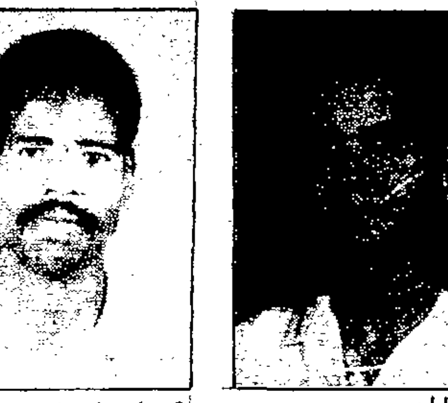
#### العراق والكويت.. لقاء مرتقب

● سعدت كثيرا للتصريح الذي انفردت «الاسواق» بنشره امس على لسان السيد تامر محسن رئيس بعثة منتخب شباب العراق لكرة القدم التي تزورنا حاليا والذي اكد فيه استعداد العراق وترحيبه لملاقاة الكويت ضمن نهائيات بطولة كاس شباب اسيا التاسعة والعشرين التي تستضيفها جاكرتا الشهر المقبل.

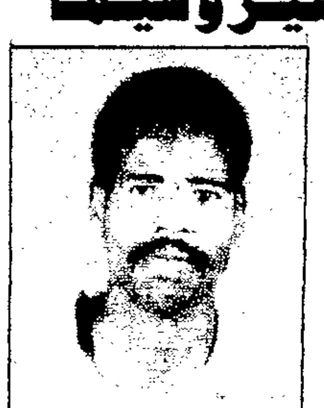
اننا وفي الوقت الذي نحيي فيه موقف الجانب العراقي لنأمل ان نرى موقفا كويتيا مشابها لنرى في جاكرتا تقاربا كويتيا عراقيا ولو على صعيد الرياضة على الاقل لاننا نرى ان خطوة كذلك باتت في هذه المرحلة مطلبا عربيا واسيويا.. فهل يلتقي العراق بالكويت في جاكرتا لاول مرة منذ عام ٩٠ ؟! هذا مانرجوه.

● محمد قدري حسن

## قوانا تركض الى ماينز الالمانية استعدادا لهيروشيما



● عالية المطري



● عواد سريس

تغادرنا اليوم الثلاثاء الى مدينة ماينز الالمانية بعثة منتخبنا الوطني لالعاب القوى لاقامة معسكرها التدريبي الخارجي الاول استعدادا للمشاركة في دورة الالعاب الاسيوية التي ستقام في تشرين الاول القادم في مدينة هيروشيما اليابانية ويرأس بعثتنا النقيب محمد الروسان وتضم الخبير الالماني ديتمار ويت واللاعبين عواد سريس وحسن ابو نجم ومحمد شامان واللاعبات عالية المطري وامل المطري وتقرر ان يعسكر منتخبنا في جامعة ماينز حيث سيخوض خلال فترة اقامته ٥ بطولات محلية ويذكر ان منتخبنا حقق افضل انجازاته خلال معسكراته الخارجية في المانيا ولعل ابرزها رقم جهاد البلوي في ٣٠٠٠ موانع وقدره ٨,٤٠,٧٤ د. عام ٩٠ ورقم عواد سريس في ٥٠٠٠ م وقدره ١٤,٢١,٧٩ د. حيث تعتبر هذه الازمان من قمة الارقام الاردنية.

وسيحاول حسن ابو نجم خلال المعسكر تطوير رقمه في ٨٠٠م و٤٠٠ م حواجز وستكون ايضا فرصة لمحمد شامان لتعزيز امكانياته الفنية على مضامير مسابقات ٢٠٠م و٤٠٠م كما يتوقع ان تحسن عالية المطري من زمنها القياسي في ٨٠٠م وشقيقتها امل في ٣٠٠٠م وخصوصا بعد نجاحها الرائع في البرتغال بعد تسجيلها زمنا راقيا قدره ١٠,١٢,٢٧ د. ويذكر ان فعاليات المعسكر ستمتد حتى نهاية الشهر الجاري.

## الاردن ثامن بطولة القفز المظلي في مهرجان المحبة

بلغ منتخب شباب سوريا المباراة النهائية لبطولة كرة القدم التي تدور رحاها حاليا في مدينة اللاذقية السورية في اطار مهرجان المحبة والسلام.

وقد تصدر منتخب الشباب السوري الذي يتاهب غوض غمار نهائيات كاس اسيا للشباب في جاكرتا خلال ايلول القادم، فرق المجموعة الاولى برصيد (١٠) نقاط ليتاهل على نهائي البطولة.

وبصورة مفاجئة غادر اللاذقية عائدا الى بلاده فريق سلوفاكيا الذي تصدر فرق المجموعة الثانية

وعلى ضوء ذلك فسيتاهل ثاني المجموعة الثانية لملاقاة منتخب الشباب على قمة البطولة.

وستتضح هوية ثاني المجموعة الثانية عل ضوء نتائج المباريات الاخيرة من الدور الاول والتي من المقرر ان تكون قد اقيمت الليلة الماضية حيث انحصر التنافس بين فرق الحرية وتشرين وجبلة.

وكان منتخب شباب سوريا قد تغلب على الوحدة الدمشقي بهدفين مقابل لا شيء في اللقاء الذي جمعهما الليلة قبل الماضية وهو اللقاء الاخير للفريقين ضمن مباريات المجموعة الاولى.

وسجل هدفي منتخب الشباب عبدالملك عزيزي ومحمود محملجي على مدار الشوطين حيث قدم المنتخب افضل عروضه في البطولة.

### القفز المظلي

على صعيد اخر اختتمت مساء امس الاول منافسات القفز المظلي حيث سيطر الابطال الروس على المراكز الاولى لمسابقة الدوران في المجموع والفردي اذ احتلت روسيا المركز الاول في المجموع تلتها ايطاليا ثم سوريا والمغرب والامارات وبلغاريا والاردن ومصر.

اما في بطولة الفردي فقد حل الثلاثي الروسي (نوروف ليجين ولينكوف)، في المراكز الثلاثة الاولى وحقق المغربي بركان افضل نتيجة عربية بعد احتلاله المركز الرابع في حين حل الثنائي السوري (يوسف معلا وعدنان علي) في المركزين الخامس والسادس على التوالي.

## البطولة الدولية للفروسية لمهرجان المحبة والسلام

## الاميرة هيا ونخبة فرسان الاردن ينافسون (٩) دول اعتبارا من اليوم

«الأسواق» - اللاذقية



● الفارسة الهاشمية..

بمشاركة الفارسة الهاشمية سمو الاميرة هيا بنت الحسين رئيسة فريقنا الوطني لفروسية القفز عن الحواجز تبدأ في الملعب الرئيسي بمدينة الاسد الرياضية في اللاذقية عصر اليوم منافسات البطولة الدولية للفروسية ضمن مهرجان المحبة والسلام التي تستمر حتى مساء الجمعة المقبل.

ويشارك في البطولة الدولية للفروسية نخبة فرسان وفارسات (١٠) دول عربية واوروبية هي.. الاردن، قطر، لبنان، مصر، تونس، الجزائر، انجلترا، فرنسا، ايطاليا، اضافة الى سوريا التي تشارك بفريقين.

وينتظر ان تحظى منافسات هذه البطولة باهتمام جماهيري كبير ومتابعة اعلامية سورية وعربية تليق بمناسبة اقامتها حيث تقرر ان تحمل بطولة هذا العام اسم الفارس الذهبي المرحوم باسل الاسد.

وكانت الفارسة الهاشمية سمو الاميرة هيا بنت الحسين وصلت الى اللاذقية قبل يومين وباشرت تدريباتها جنبا الى جنب مع باقي فرسان وفارسات فريقنا الوطني وهم.. هاني بشارات، رعد ناصر، منى سختيان، لبنى عزالدين، خالد مهيار وسنان النشاشيبي.

ويذكر ان سمو الاميرة هيا كانت حرصت على الاشتراك في عدة مسابقات خاصة بالفروسية اقيمت ضمن مهرجان المحبة والسلام في السنوات الماضية محققة خلالها نتائج طيبة للغاية ومكتسبة المزيد من الخبرات وهي تطمح للعودة بنتائج مشجعة ترفع من معنوياتها في وقت تتاهب فيه لخوض غمار مسابقات الفروسية في دورة الالعاب الاسيوية الثانية عشرة التي تستضيفها هيروشيما خلال تشرين الاول المقبل.

من جهة ثانية ساهمت سمو الاميرة هيا الليلة قبل الماضية بتتويج ابطال البطولة الدولية للقفز المظلي بمختلف انواعه والتي شارك فيها عدة ابطال من الاردن.

## بهدف استضافة البطولة العربية عام ٩٦

## لبنان يعيد بناء المدينة الرياضية بمبلغ ١٢٠ مليون دولار

وقع لبنان اليوم الاثنين على عقد قيمته نحو ٤٩ مليون دولار مع شركة بريطانية تقوم بموجبه الشركة بالمرحلة الاولى من اعادة بناء المدينة الرياضية في بيروت التي هدمها الطيران الحربي الاسرائيلي عام ١٩٨٢.

وفازت شركة ترافلجر هاوس البريطانية بالعقد الذي تبلغ كلفته الاجمالية نحو ١٢٠ مليون دولار لكن المرحلة الاولى منه ستتكلف نحو ٤٩ مليون دولار.

ووقع العقد عن لبنان الفضل شلق رئيس مجلس الانماء والاعمار الذي يشرف على بناء ما هدمته الحرب وعن الشركة البريطانية رئيس مجلس ادارتها اندرو جاي.

وسيعاد بناء المدينة الرياضية بهبات عربية حتى تكون جاهزة لاستقبال الدورة الرياضية العربية عام ١٩٩٦.

ومن اصل حوالي ١٢٠ مليون دولار لم يتسلم لبنان حتى الان من بعض البلدان العربية سوى ٣٦,٥٠ مليون دولار مع تعهد برفع هذا المبلغ قريبا الى نحو ٤٩ مليون دولار.

وستقوم الشركة البريطانية في المرحلة الاولى ببناء الملعب الاولمبي لكرة القدم الذي يتسع لخمسين الف متفرج اضافة الى ترميم الصالة المغطاة في المدينة الرياضة وبناء المراب.

وقال بيان لمجلس الانماء والاعمار ان مدة تنفيذ العقد تبلغ اثنين وعشرين شهرا ونصف الشهر ابتداء من اليوم على ان تكون المدينة جاهزة في اواخر شهر حزيران عام ١٩٩٦.

والدول العربية التي قدمت حتى الان هبات الى لبنان لاعادة بناء المدينة الرياضية هي المملكة العربية السعودية «٢٠ مليون دولار» والكويت «٦,٥٠ ملايين دولار» وقطر «خمسة ملايين دولار» ودولة الامارات العربية المتحدة «خمسة ملايين دولار».

ووعدت الجزائر باعادة بناء ثلاث قاعات في المدينة الرياضية.

وقال مجلس الانماء والاعمار ان المرحلة الثانية من اعادة بناء المدينة الرياضية والتي ستنفذ لاحقا عند توفر الاموال اللازمة لها ستتضمن بناء ملعب للتنس والمجمع الاولمبي للسباحة الى جانب ملعب متعدد الاغراض.

## بطولة العالم للسلة

## فريق الاحلام (٢) ينضم لركب الثمانية

تاهلت الولايات المتحدة لدور الثمانية في بطولة العالم الثانية عشرة لكرة السلة للرجال المقامة حاليا في تورونتو بكندا بفوزها على البرازيل في ختام الادوار التمهيدية للبطولة.

وفاز «فريق الاحلام ٢» الاميركي على البرازيل ١٠٥ / ٨٢ في المجموعة الاولى التي تقام مبارياتها في كوبس كوليزيوم بهاملتون.

وتاهلت الصين ايضا الى دور الثمانية في نفس المجموعة بفوزها على اسبانيا ٧٨/ ٧٦.

وفي المجموعة الرابعة فازت المانيا على مصر ٧٨/ ٥٦ وصعدت بورتو ريكو الى دور الثمانية ايضا بفوزها على اليونان ٧٢/ ٦٤.

بذلك يتاكد صعود الولايات المتحدة والصين الى دور الثمانية من المجموعة الاولى وكرواتيا واستراليا من المجموعة الثانية وروسيا وكندا من المجموعة الثالثة وبويرتو ريكو واليونان من المجموعة الرابعة.

ومن المقرر ان تكون مباريات دور الثمانية بدات امس الاثنين.

وفي اخر مباريات المجموعة الثانية كانت كرواتيا فازت على استراليا ٨٣/ ٦٩ واحتلت صدارة المجموعة برصيد ست نقاط تلتها استراليا برصيد اربع نقاط

وفي المجموعة الثالثة فازت روسيا على كندا ٧٣/ ٦٦ واحتلت صدارة المجموعة برصيد ست نقاط ايضا بينما جاءت كندا في المركز الثاني برصيد اربع نقاط.

## البرتغال في صدارة قوى اوروبا

نجحت العداءة الالمانية زابينه براون في الدفاع عن لقبها الاوروبي في السباعي الحديث امس الاثنين بعد ان جاء ترتيبها الثانية في تصفيات سباق عدو ١٠٠ متر حواجز في اليوم الثاني لبطولة اوروبا لالعاب القوى في حين تتصدر البرتغال قائمة الميداليات.

وسجلت براون الحائزة على الميدالية الفضية في بطولة العالم في العام الماضي ١٣,٣٣ ثانية بعد ان تقدمتها البولندية اورسولا فولدراسيتش التي سجلت ١٣,٢٦ ثانية.

وفي السباق الذي جرى في جو صحو تقدمت البولندية بطلة العالم السابقة في سباق الحواجز بفارق ١١ نقطة على الالمانية محرزة ١٠٨٦ نقطة.

وجاءت الروسية سفيتلانا موسكاليتس في المركز الثاني برصيد ١٠٦٩ نقطة بزمن ١٣,٣٧ ثانية. اما الفرنسية مونيك اوانجي ايبي المدافعة عن اللقب فلم تكن موفقة اليوم اذ احتلت المركز الخامس بزمن ١٣,٣٩ ثانية.

وعوضت فرنسا ذلك في تصفيات سباق ٤٠٠ متر بفوز ماري جوزي بيريس في التصفيات لتصعد هي والبريطانية فيليس سميث الى الدور قبل النهائي للسباق.

وصعد البريطاني روجر بلاك المدافع عن اللقب الى الدور قبل النهائي في سباق عدو ٤٠٠ متر بعد فوزه في التصفيات بزمن ٤٥,٨٨ ثانية.

وفي اول ايام البطولة فازت الاوكرانية فكتوريا بافليش بذهبية دفع الجلة مسجلة ١٩,٦١ مترا والالمانية استريد كومبرنوس بالفضية مسجلة ١٩,٤٩ مترا والبلغارية سفيتلا ميتوكوفا بالبرونزية مسجلة ١٩,٤٩ مترا ايضا.

## سندات مزورة اودعت مدير نابولي السجن

قالت مصادر قضائية ان نادي نابولي الايطالي مني بانتكاسة عندما القي القبض على مدير النادي فينسينزو بينزاروني بتهمة حيازة سندات خزانة مزورة تقدر قيمتها بحوالي ٢,٣ مليون دولار.

وقالت المصادر ان بينزاروني اشترى ٢٥ في المائة من جملة اسهم نادي نابولي الذي حاول تفادي شبح الافلاس خلال الاشهر القليلة الماضية.

وكان من المقرر ان تسهم سندات الخزانة في تمويل انتقال كل من المدافع البرازيلي اندريا كروز من ستاندارد لييج البلجيكي ولاعب خط الوسط الان بوجوسيان من مرسيليا الفرنسي.

وتم ايداع السندات في مصرف لكن المسؤولين ابلغوا الشرطة بعد ان شكوا في مدى سلامة تلك السندات.

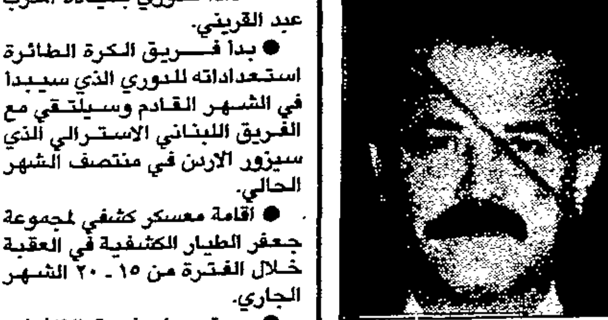
واقتيد بينزاروني «٤٣ عاما» ويعمل محاسبا الى سجن بوجيوريالي وقال محامي بينزاروني ان موكله تعرض لعملية احتيال عند شراء تلك السندات المزورة.

ولم يتضح بعد ما اذا كان النادي سيستكمل اجراءات التعاقد مع اللاعبين اللذين لعبا ضمن صفوف النادي الايطالي في مطلع هذا الاسبوع في بطولة ضمت اربعة اندية في لندن.

## تعادل المطبعة التجارية والتربية بالكرة

تعادل فريقا المطبعة الاقتصادية ووزارة التربية والتعليم وديا ١/١ بكرة القدم في المباراة التي جرت بينهما على ملعب الجامعة الاردنية برعاية د. منذر المصري امين عام وزارة التربية بمناسبة مرور ٤٠ عاما على تاسيس شركة المطبعة الاقتصادية.

## شباب الحسين يشكل لجنة كروية جديدة



● المهندس ماهر ابو نعمة.

● اتخذت ادارة نادي شباب الحسين في اجتماعها الذي عقد برئاسة السيد حماده فراعنه القرارات التالية:

● تشكيل لجنة لكرة القدم برئاسة المهندس ماهر ابو نعمه وعضوية السادة مصطفى المصري، باسم شتله كايد ابو زيد، وحيد الرفاعي، زهير الهندي، بلال ابو طوق.

● دعوة فرق الناشئين لكرة القدم سن ١٦، سن ١٨ للاجتماع مع رئيس اللجنة لبحث امور الفرق لاستئناف التمارين استعدادا للدوري بقيادة المدرب عبد القريني.

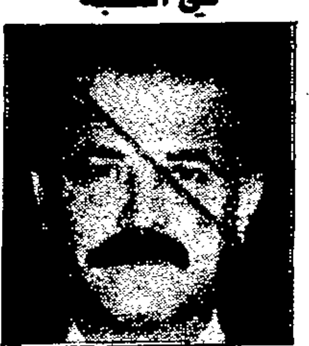
● بدأ فريق الكرة الطائرة استعداداته للدوري الذي سيبدأ في الشهر القادم وسيلتقي مع الفريق اللبناني الاسترالي الذي سيزور الاردن في منتصف الشهر الحالي.

● اقامة معسكر كشفي لمجموعة جعفر الطيار الكشفية في العقبة خلال الفترة من ١٥ - ٢٠ الشهر الجاري.

● بدء تدريبات فريق الناشئين لسن ١٦ و سن ١٨ بالكرة الطائرة استعدادا لمباريات الدوري.

● تكريم فريق كرة القدم الاول العائد من العراق بعد معسكر ناجح خاض فيه ٤ مباريات تعادل فيها مع فريق حيفا، الامانة، الكاظمية، وخسارة واحدة مع فريق الكرخ تحدث فيه رئيس النادي السيد حماده الفراعنه اشاد فيه بالفريق وحثهم على مواصلة الاستعداد لمباريات الدرع والدوري.

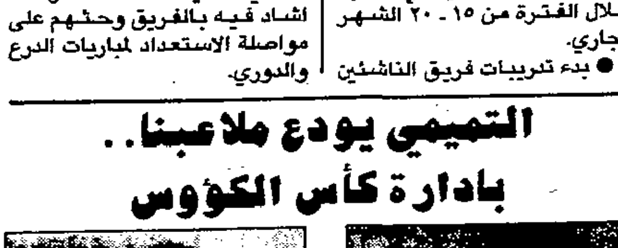
## فريق الضمان الاجتماعي.. يعسكر في العقبة

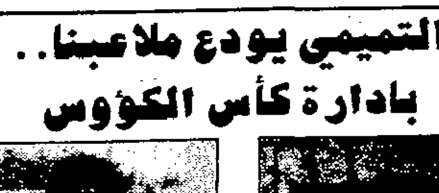


● ماهر طعمه المدرب

يغادرنا غدا الى العقبة لاقامة معسكر تدريبي يستمر اربعة ايام فريق الضمان الاجتماعي الذي سيترأسه السيد جمال مساعده نائب رئيس اللجنة الاجتماعية ومدير الفريق محمد خلف ابو سويلم والمدرب ماهر طعمه واللاعبون ناصر الحوراني خالد نيب، بسام قاسم فراس الشطناوي، عثمان الحنيطي، الصديق قاسم ابراهيم جبر محمد سالم والبقية ينتظر ان يلتقوا مع فريق العقبة الخميس المقبل.

## التميمي يودع ملاعبنا.. بادارة كأس الكؤوس







● ضرار التميمي



● عمر بشتاوي

اصدر اتحاد كرة القدم قائمة طواقم حكام مباريات كاس الكؤوس التي اسندت مهمتها للسيد ضرار التميمي الذي يودعنا مرتحلا للعمل في اليمن ويساعده للخطوط عمر مناور، واحمد بديوي وعمر بشتاوي.اما بقية مباريات الدرع فيديرها فهد هاشم، ايوب احمد، عوني حسونة، وصبحي طاهر لمباراة الجزيرة والجيل اما مباراة الوحدات وكفرسوم فيديرها صبحي طاهر، ابراهيم ابو فارة، فيصل عبيدات، ضرار التميمي، هذا عن مباراتي السبت اما مباراتا الاثنين فيديرها فهد هاشم، سميح شحادة، عوني حسونة، وبحام عقيدات لقاء شباب الحسين والحسين في حين يدير لقاء القمة بين الفيصلي والاهلي بدر ابو ميالة محمد هديب، احمد بديوي، وضرار التميمي.

## اليوم نهائي تصنيفية تنس الرجال

برعاية العين الدكتور داود حنانيا تقام على ملاعب الاتحاد الاردني للتنس في الخامسة من بعد ظهر اليوم نهائي البطولة التصنيفية الاولى للرجال لعام ٩٤ والتي يلتقي فيها اللاعب فارس العزوني واللاعب ليث العزوني.

## في اللقاء المؤجل

## اليرموك يلحق بالبقعة.. هزم الزرقاء!!!

وجه يرموك عمان ضربة قاسية لمستضيفه فريق الزرقاء عندما هزمه بهدفين مقابل لا شيء.. ليقاسم بذلك وصافة الترتيب العام مع سحاب برصيد (٨) نقاط وبعد البقعة برصيد (١٠) نقاط في المباراة المؤجلة التي جرت على ملعب الزرقاء.. الذي لم يتعظ من الفوز الكبير الذي حققه اليرموك على الصريح ٥/صفر.. ويبدو ان نشوة الفوز الكبير للزرقاء على الفحيص ١/٣ قد انسته كيفية المحافظة على ابجديات اللعب.. فتاه في الملعب اغلب فترات المباراة ولم يقو على عمل هجوم كاسح كالمعتاد.. حتى ان اخطر فرصه التي قادها محمد مبارك وكاد ان يتوغل بها نحو المرمى راحت بدون نتيجة حين تصدى له المدافع ايمن ابو دية الذي كان سعيدا في اواخر الشوط الاول وتحديدا في الدقيقة ٤٢ حين رفع زميله الجناح الايمن سليمان قاسم كرة عرضية من الجنب لراس ابراهيم موسى الذي لم يتوان عن افتتاح التسجيل بها لفريقه.. وسليمان قاسم ومنذ لقاء الصريح اصبح يلعب دورا حاسما في رفع الكرات من المركز الايمن وهو بنفس الوقت لاعب كبير بفريق ناشئي اليرموك ومنتخبنا الاولمبي .. ووسط هجوم اليرموك الهادر كان لا بد من تعزيز النتيجة وقد تحقق ذلك حين صوب خالد يوسف كرباجا قويا تطاول الحارس الجديد محمود ابراهيم وابعدها لركنية تطوع سليمان قاسم من جديد ليرفعها للمكان المتواجد فيه خالد يوسف الذي سددها بقدمه قوية في المرمى.. لينحي الزرقاء عن مواصلة القه ويعود بدلا منه لتصدر اللائحة مع البقعة وسحاب!!

## قرارات اتحاد كرة الطاولة

عقد اتحاد كرة الطاولة جلسته الاسبوعية برئاسة الدكتور عصمت الكردي واتخذ عدة قرارات كان ابرزها :

● الموافقة على قرارات اللجنة الفنية المتضمنة :

- التعليمات الفنية لبطولة الدرجة الاولى وبطولة الاندية لفرق السيدات والاشبال المنوي انطلاقتها في ايلول المقبل ودعوة مندوبي الاندية لحضور القرعة الساعة الرابعة من يوم الاثنين ٨/٢٩ الجاري.

- تعيين مراقب عام للبطولة الحكم الدولي فهد العبادي رئيسا للجنة الفنية.

● اعتماد التقرير الاداري والفني والمالي لبطولة الزرقاء واعتماد النتائج التالية :

- مسابقة الرجال - الاول - وائل محفوظ الثاني - جبريل الرفاعي. الثالث - سلامة محفوظ الرابع - اسامة حجاوي.

- مسابقة الناشئين : الاول - انس العوري، الثاني - محمد برهومة. الثالث - ليث المعاني. الرابع - سامر برهوم.

بطلب من وزارة الشباب تقرر مخاطبة رؤساء واعضاء الاتحاد السابقين والذين وردت اسماؤهم في كتاب وزارة الشباب الذين تستحق عليهم سلف للاتحاد ولم يقوموا بتسديدها لاقفال قيود المحاسبة.

رسالة الشمال الرياضية

# ارشيدات يرعى بطولة الكأس الذهبي (الدلقموني) للجودو

اربد - زياد بطاينة

بطولة الكاس الذهبي للجودو (نبيل الدلقموني)

برعاية د. صالح ارشيدات وزير المياه والري تزاح الستارة في الخامسة من بعد ظهر يوم الجمعة القادم عن فعاليات بطولة الجودو الكاس الذهبي (نبيل الدلقموني) والتي تنظمها لجنة الشمال للجودو بالتعاون مع الاتحاد الاردني للجودو بمشاركة واسعة من منتسبي هذه اللعبة وتاتي هذه البطولة في اطار خطة الاتحاد لعام ٩٤ وتقديرها لجهود المرحوم نبيل فضل الدلقموني منذ استبدلت اسم الكاس الذهبي ببطولة المرحوم نبيل الدلقموني.

هذا وقد بدات لجنة الشمال للجودو استعداداتها لاستقبال هذا الحدث الذي سيقام في صالة مدينة الحسن الرياضية كما وجهت الدعوات الى الشخصيات الرسمية والرياضية بالمملكة.

وقال الشريف علي ابو عصام رئيس الاتحاد ان هذه البطولة تاتي ضمن خطة الاتحاد وتم نقلها الى مدينة اربد لغاية تجسيد اهداف الاتحاد بنشر اللعبة وتعميمها في المملكة وتقديرا للمرحوم الدلقموني الذي كان له مواقف لا تنسى مع الرياضة ومع الجودو خاصة.

وتمنى الشريف ابو عصام من الجهات المختلفة دعم هذه البطولة واظهارها بالثوب الذي يليق بها.

كما ثمن ابو العصام للجنة الشمال دورها وانجازاتها بهذا المجال واكد حرص الاتحاد على دعم هذه اللعبة وتلبية كل احتياجاتها لتفعيلها وخلق قاعدة صلبة كفرز كوادر منافسة محليا وعربيا.

● د. صالح ارشيدات

### سر الانقلاب الابيض بالعربي اربد

الظروف والمناخ اللذان يعيشهما النادي العربي اربد افرزا تحولا بمساره لكن هذا التحول بقي في اطار المصلحة العامة فمنذ تولي الادارة الجديدة برئاسة السيد هوازن الصليبي واجهته العديد من المشاكل والصعوبات التي سعت الادارة في ظل ظروفها وامكانياتها للخروج منها سيما وان الهيئة العامة التي اختارت هذه الفئة كانت تضع كل امالها فيها. واولى تلك القضايا قضية الفرق الرياضية ومحاولة ترتيب البيت بشكل يضمن الاستمرارية وتحقيق النتائج قبل فريق كرة اليد وما جرى له بعد عودته من بطولة العرب بسوريا والقرارات التي اعقبتها بشطب لاعبين وحرمان اخرين وفريق كرة القدم الذي تعرض لهفوة دفع ثمنها.

وقضية الصالة التي كانت بالنسبة لهم مصدر واردات النادي وتغذية نشاطاته والتي هدمت وما زالت بانتظار الحل الذي اتجه بمسارين القرض من البنك او استثمارها من قبل الغير.

وخلاصة القول ان تحركات تجري على الساحة من الممكن ان تؤدي الى تغيير جذري في مرحلة احوج ما يكون بها النادي الى التماسك واثبات الحضور لذا فان البركان الخامد بدا دخانه ينبعث ولا بد من الاستعداد.

### سعد حمزة والرمثا

باختصار فان مهمة السيد عبدالحليم سمارة بالرمثا باحضار مدرب قدير يقود دفة السفينة قد حققت نتائج سلبية وكما رشح البعض سعد حمزة ليكون المدرب فان ادارة الرمثا سعت وتسعى لاقناع سمارة بان هذا القائد خير الاختيار ولكن لظروف خاصة وسابقة تحتاج هذه العملية لغسل دماغ.

# حنانيا يرعى نهائي التنس بين الاخوين العزوني

يرعى د. داوود حنانيا رئيس اتحاد التنس في الساعة الخامسة من مساء اليوم المباراة النهائية للبطولة التصنيفية للتنس والتي يلتقي فيها الشقيقان فارس وليث العزوني والتي تقام على ملاعب الاتحاد بمدينة الحسين للشباب.

● د. حنانيا

وتبدو المباراة متكافئة من كل اللاعبين خاصة وان المباراة لن يكون فيها شد عصبي لان الفوز بها لا يعني الا ترتيب اللاعبين فقط فكلاهما حاصل على القاب اخرى فليث وفارس هما ابطال بطولات الناشئين السابقة ولكن تبدو فرصة ليث اقوى خاصة وانه لم ينقطع عن اللعب طيلة الفترة الماضية بينما يعود فارس مجددا للعب بعد غيابه عاما كاملا بسبب امتحانات الثانوية العامة التي حصل فيها على مرتبة عالية وبتفوق.

قرارات اتحاد الرياضة للجميع

# بطولة للكبار بكرة الطاولة

عقد الاتحاد الاردني للرياضة للجميع اجتماعا له برئاسة د. محمد خريسات رئيس الاتحاد واتخذ عددا من القرارات، كما افادنا بها السيد حكم جرار عضو الاتحاد الناطق الاعلامي.

● القيام بزيارة الى دار المسنين للاطلاع على اوضاعهم وبحث اقامة نشاط خاص بهم وتكليف الانسة/ حسنية شاهين، عضو الاتحاد لترتيب ذلك معهم.

● دعوة رواد الحركة الرياضية الاردنية لمناقشة امور الرياضة تاريخها ومستقبلها مع هؤلاء الرواد للاستفادة من خبراتهم.

● تنظيم بطولة بكرة الطاولة للراغبين بالمشاركة شريطة ان يكون المشارك قد تجاوز سن (٥٠) عاما. وتنسيق هذا النشاط مع الاتحاد الاردني لكرة الطاولة على ان يقام هذا النشاط في صالة النشاطات الرياضية/ الجامعة الاردنية وتكليف لجنة للاشراف على هذا النشاط من الاعضاء:

- حكم جرار
- عامر السمان
- نايف سعادة

● موعد الجلسة القادمة هو الساعة الخامسة من مساء يوم الاثنين المقبل في مكتب د. محمد خريسات عميد شؤون الطلبة/ الجامعة الاردنية - رئيس الاتحاد.



● حكم جرار

سيتم تجريبها في بطولة سن ١٩

# تعديلات جذرية على قانون كرة اليد



تجري من حين لاخر تعديلات على مواد القانون للالعاب الرياضية، اتحادنا لكرة اليد تلقى من الاتحاد الدولي بعض التعديلات التي تتعلق بقانون اللعبة المقترحة لعام ٩٧، حيث شكل مجموعة عمل مكونة من السادة بيترك سبات، جون دي رومان من مجلس ادارة الاتحاد الدولي وايك الياس وويلي هاكل من لجنة الحكام والقانون الدولية، وكانت ابرز المواضيع التي تم الاتفاق عليها لعب اسرع، لعب اكثر عدالة وانسجاما اسلوب اللعب ما بين ٦ - ٩ امتار، ولعب اكثر اثارة مع احتمالات جديدة لتكتيك منوع، تقليل قرارات الحكام الشخصية، اتاحة الفرصة امام الجمهور والاعلام لمتابعة تفسير قوانين اللعب.

الاتحاد الدولي لكرة اليد ولجنة الحكام الدولية توصلت الى اختيار خمسة تعديلات ذات اهمية كبيرة بحيث يتم اختبارها عمليا من قبل الاتحادات الاهلية في العالم.

ولجنة حكامنا المركزية وبالاتفاق مع اتحاد كرة اليد ستعمل على تطبيق هذه التعديلات في بطولة فئة تحت سن ١٩ سنة التي ستبدأ اعتبارا من يوم الجمعة (١٢) اب الجاري على صالة الحسن في اربد وقصر الرياضة بعمان، وسيصار بعدها الى ارسال الملاحظات الفنية من خلال التطبيق والتجريب وعبر اتحادنا للاتحاد الدولي لكرة اليد.

● التعديل الاول: الوقت المستقطع بعد احراز هدف او رمية الـ (٧) امتار.

● التعديل الثاني: يحق لكل فريق الحصول على وقت مستقطع لمدة دقيقة واحدة في كل شوط.

● التعديل الثالث: عدم السماح بارجاع الكرة الى نصف الملعب.

● التعديل الرابع: بعد احراز هدف من منتصف الملعب مع وضع حر لجميع اللاعبين.

● التعديل الخامس: في حالة الرمية الحرة يمكن للاعبي الفريق المهاجم التواجد بين خطي الـ (٦) امتار والـ (٩) امتار.

● هذا وسيتم اختيار هذه التعديلات من قبل الاتحادات الاهلية في عام ٩٥/٩٤ حيث سيتم انعقاد مؤتمر للمدربين والحكام فيما يتعلق بهذه التعديلات في شهر حزيران عام ٩٥، وستقرر الجمعية العمومية المواد التي ستعدل في شهر تموز عام ٩٦ للعمل بها اعتبارا من اول اب عام ١٩٩٧.

# كانيجيا يفكر بالانضمام لبنفيكا

قالت وكالة انسا الايطالية للانباء ان المهاجم الارجنتيني كلاوديو كانيجيا الذي عاد الى الملاعب في الاونة الاخيرة بعد ايقافه ١٣ شهرا بسبب فضيحة مخدرات سينضم الى فريق بنفيكا البرتغالي من نادي روما الايطالي.

وقالت الوكالة ان الناديين اتفقا على ان يتم الانتقال مقابل مبلغ يتراوح بين ستة الى سبعة مليارات ليرة ايطالية «٣,٨ الى ٤,٤ ملايين دولار».

واتصل مسؤولو نادي روما تليفونيا بكانيجيا بمنزله في ميامي لابلاغه بالمفاوضات الجارية في هذا الشان ووافق على الانتقال لبنفيكا شريطة على الا يقل راتبه السنوي عن ٦٣٠ الف دولار.

ومن المنتظر ان يسافر كانيجيا الى اوروبا خلال الايام القليلة المقبلة للانتهاء من تفاصيل الانتقال. وكانت صحف ايطالية قد قالت ان نادي ايفرتون الذي يلعب في الدوري الممتاز في انجلترا قد اجرى اتصالات تمهيدية بشان احتمالات التعاقد مع اللاعب الارجنتيني.

وكانيجيا احد افراد منتخب الارجنتين في نهائيات كاس العالم في الولايات المتحدة ولم يلعب لنادي روما منذ ان ثبت تعاطيه للكوكايين بعد مباراة قرب نهاية موسم عام ١٩٩٢/١٩٩٣.

وقد تعاقد روما مع عدد كبير من اللاعبين الاجانب لهذا الموسم في اطار محاولة النادي الفوز ببطولة الدوري لاول مرة منذ عام ١٩٨٣.

ويضم نادي روما ايضا في صفوفه اربعة لاعبين اجانب اخرين هم المدافع البرازيلي الدير ولاعب خط الوسط السويدي يوناس ثيرن والمهاجمان دانييل فرنيسكا وابيل بالبو من اوروجواي.

● كانيجيا

# طائرة العرب تحلق في المنامة

اقيمت في المنامة امس الاول الاحد اربع مباريات ضمن البطولة العربية الثامنة للرجال للكرة الطائرة المقامة هنا حاليا حيث التقى في المباراة الاولى المنتخب الجزائري مع نظيره الفلسطيني.

وقالت وكالة انباء الخليج التي اوردت النبا ان اللقاء اسفر عن فوز المنتخب الجزائري بثلاثة اشواط مقابل لا شيء وكانت نتائجها ١٥/٢ و١٥/٢ و١٥/٢.

وفي المباراة الثانية فاز منتخب الكويت على منتخب المملكة العربية السعودية بثلاثة اشواط مقابل شوطين وكانت نتائج الاشواط ١٥/١١ و١٥/٦ و١٥/١٣ و١٥/ ١٠ و١٥/ ١٠.

### بطولة الاسراء الداخلية للشطرنج

نظمت جامعة الاسراء البطولة الداخلية للشطرنج لطلبة الجامعة للعام الدراسي ١٩٩٣/ ١٩٩٤ وشارك في هذه البطولة «٤٦» لاعبا من مختلف كليات الجامعة حيث كانت النتائج على النحو التالي:

- المركز الاول: الطالب احمد هلال الشوبكي - كلية الهندسة.
- المركز الثاني: الطالب عامر عبدالجلال ابورمان - كلية الاداب.
- المركز الثالث: الطالب محمد عبدالقادر الدقة - كلية العلوم. الطالب اسماعيل نعيم قنابيطة - كلية الصيدلة.

### د. المصري يترأس اجتماع الاتحاد المدرسي

يترأس د. منذر المصري امين عام وزارة التربية والتعليم اليوم اجتماع اتحاد الرياضة المدرسية حيث سيتم بحث كافة الامور المدرجة على جدول الاعمال واهمها المهرجان الرياضي الذي تنظمه الوزارة خلال شهر تشرين الثاني المقبل بمناسبة عيد الجلوس الملكي.

وخطة الاتحاد للفترة المقبلة ومناقشة اسباب تاجيل البطولة المدرسية العربية. هذا ويحاول اعضاء الاتحاد تفعيل نشاطاته خلال السنة الدراسية الجديدة من خلال اقامة البطولات المختلفة.

تنس عالمي

# الكبار يفوزون في بطولات حول العالم

فاز بطل ويمبلدون الاسبق الالماني بوريس بيكر ببطولة لوس انجليس المفتوحة للتنس بعد ان تغلب على الاسترالي غير المصنف مارك وودفورد في نهائي البطولة التي يبلغ مجموع جوائزها ٣١٣٧٥٠ دولارا.

وفاز بيكر المصنف الثاني في البطولة على وودفورد المصنف ٥٣ عالميا ٦/٢ و٦/٢ في مباراة استغرقت ٥٥ دقيقة فقط ليحصل بيكر على جائزة الفوز وقدرها ٤٢ الف دولار ويحصل منافسه الاسترالي على ٢٤١٥٠ دولارا في البطولة التي اشترك فيها ٣٢ لاعبا.

وهذه هي البطولة الثانية التي يحرزها بيكر هذا العام وايضا الاربعون في حياته الرياضية وهو يقترب من خوض بطولة الولايات المتحدة المفتوحة للتنس التي تقام في نيويورك في وقت لاحق من هذا الشهر.

وقال بيكر المصنف (١١) في العالم الفائز ببطولة الولايات المتحدة عام ١٩٨٩ لعبت مباريات سهلة هذا الاسبوع واليوم كان لقاء سهلا للغاية.

وقال وودفورد عن بيكر بذل قصارى جهده اليوم.. لقد كان افضل مني.

وفي طريقه الى الدور النهائي فاز بيكر اول امس على المصنف السادس الاسترالي جاسون ستولتنبرج ٦/٤ و٦/٤.

وتاهل وودفورد للمباراة النهائية بعد ان فجر مفاجاة وفاز على المصنف الخامس الهولندي ريتشارد كرايتشيك المعروف بضربات الارسال القوية ٦/٣ و٦/٣ و٦/٣.

### جراف تفوز ببطولة توشيبا

فازت لاعبة التنس الاولى في العالم الالمانية شتيفي جراف ببطولة توشيبا للتنس للسيدات بولاية كاليفورنيا التي يبلغ مجموع جوائزها ٤٠٠ الف دولار بعد ان تغلبت على الاسبانية ارانتشا سانشيز في المباراة النهائية للبطولة.

وفازت جراف المصنفة الاولى في البطولة على الاسبانية المصنفة الثانية في البطولة ٦/٢ و٦/١ امس الاحد في مباراة استغرقت ٦٧ دقيقة لتفوز جراف بالبطولة للمرة الثانية على التوالي.

وهذه هي سابع بطولة تفوز بها جراف هذا العام والسادسة والثمانون في حياتها الرياضية على الاطلاق لتحصل على جائزة الفوز وقدرها ٨٠ الف دولار وتحصل منافستها على ٣٢ الف دولار.

وقالت جراف البالغة من العمر ٢٥ عاما اعتقد انني لعبت واحدة من افضل مباريات التنس لا سيما في هذا الاسبوع.

وقالت سانشيز المصنفة الثانية في العالم حاولت مجابهتها بكل ما لدي. تلك ما يجعلها المصنفة الاولى في العالم.

وفي طريقها الى النهائي فازت جراف على الاميركية غير المصنفة تامي ويتلنجر ٦/٣ و٦/٤.

وتاهلت المصنفة الثانية سانشيز للمباراة النهائية بعد الفوز على مواطنتها كونشيتا مارتينيز المصنفة الثالثة وبطلة ويمبلدون ٦/٤ و٦/١ في المباراة الثانية للدور قبل النهائي.

● جراف

### بروجيرا بطلا للتشيك

احرز الاسباني سيرجي بروجيرا بطولة جمهورية التشيك المفتوحة لتنس الرجال والتي يبلغ مجموع جوائزها ٣٤٠ الف دولار بعد فوزه على الاوكراني اندريه ميدفيديف.

وفي مباراة تخللتها الامطار تغلب بروجيرا المصنف الاول في البطولة والثالث في العالم على المصنف الثاني ميدفيديف ٦/٣ و٦/٤ وهي المرة الثالثة على التوالي التي يفوز بها بهذه البطولة.

بذلك يحصل بروجيرا على جائزة الفوز وقدرها ٤٩ الف دولار وقال (اخيرا فزت عليه في النهائي ولنني اشعر بالفخر).

وكان الاسباني قد خسر امام الاوكراني ثلاث مرات متتالية في ادوار نهائية لبطولات بما في تلك بطولة مونت كارلو للتنس التي اقيمت في نيسان الماضي. الا ان ميدفيديف لايزال متفوقا على منافسه ٣/٤ في اللقاءات بينهما.

وقال ميدفيديف المصنف السابع عالميا بعد المباراة ارتكبت عدة اخطاء ولم اتحمل ضربته. كان كمن يضرب نحو حائط.

وفي طريقه الى النهائي فاز بروجيرا على مواطنه البرتو كوستا ٦/١ و٦/٣ بعد مباراة استمرت ٦٠ دقيقة فقط.

# كأس كؤوس المانيا لبريمن

تغلب نادي فيردر بريمن على بايرن ميونيخ بطل الدوري الالماني ٣/١ في الوقت الاضافي ليفوز ببطولة تقليدية لكاس الكؤوس تسبق بطولة الدوري.

وفي مباراة عكر صفوها كثرة الاخطاء تقدم بريمن بهدف احرزه فلاديمير بستاشا ستنيتش الحديث العهد بالنادي في الدقيقة الثانية من الشوط الثاني للمباراة التي تقام بين بطلي الدوري والكاس.

الا ان بايرن الذي يتولى تدريبه الان الايطالي تراباتوني بعد ان ترك فرانز بكنباور هذه المهمة تعادل في الدقيقة ٥٥ من كرة للاعب كريستيان نيرلنجر. وطرد اوليفر كروتسر لاعب بايرن لخطأ متعمد في الوقت الاضافي للمباراة. واحرز مايكل شولتز لاعب بريمن هدفا في الدقيقة ١٠٤ من المباراة ثم اضاف زميله وينتون روفر من نيوزيلندا هدفا في الدقيقة ١١٦ لتنتهي المباراة بفوز بريمن ٣/١.

### ليون في صدارة الدوري الفرنسي

تصدر نادي ليون قمة دوري كرة القدم لاندية الدرجة الاولى بفرنسا بعد فوزه على باستيا ١/صفر في كورسيكا.

بذلك يكون ليون قد افسد صعود باستيا الى دوري اندية الدرجة الاولى بعد غياب استمر ثماني سنوات.

واقيمت المباراة على استاد فوريانى بكورسيكا الذي اعيد انشاؤه بعد مقتل ١٥ شخصا وجرح الفين في اعقاب انهياره قبل عامين.

وضغط فريق باستيا امام نحو ستة الاف متفرج الا ان ليون صمد امام الضغط وانتزع هدف الفوز في الدقيقة العاشرة من الشوط الثاني بكرة من لوران ديلامونتاني.

وانضم ليون الى نانت وبوردو وكان على قمة الدوري برصيد سبع نقاط لكل منهم من ثلاث مباريات الا انه يتصدر البطولة بفارق الاهداف.

وقال برون فالكوني حارس مرمى باستيا «كنا في امس الحاجة للفوز لاول مرة في فورياني ونشعر بخيبة امل عميقة».

ويحتل باستيا المركز العاشر الان بين ٢٠ ناديا في القسم الاول للدوري الفرنسي.

ومني فريق باريس سان جيرمان بطل الدوري الفرنسي باول هزيمة له خلال الموسم الحالي عندما فاز عليه ستراسبورج بهدفين مقابل لا شيء في مباراتهما للاسبوع الثالث من البطولة.

### ابو حاكمه يلعب للزرقاء

يبدأ ماهر ابو حاكمه صفحة جديدة مع حراسة المرمى حين يشارك فريق الزرقاء اللعب ضمن نطاق دوري الدرجة الثانية.. وبذا يستقر ابو حاكمه في الزرقاء بعد ان لعب لعمان والقوقازي والجزيرة!! كل التوفيق نتمناه للاعبنا الخلوق.





# فن

مهرجان الفحيص

## ليلة الافتتاح.. بدون اضواء

كتب - رسمي محاسنة

● لم تكن ليلة افتتاح فعاليات مهرجان الفحيص تليق بمهرجان، له تجربة طويلة هي الخامسة في مجال التنظيم، فعادة تكون ليلة الافتتاح هي الاكثر بهاء والقا، ويكون الاستعداد لها كبيرا، بحيث لا يكون هناك مفاجات وان توضع كافة الاحتمالات في الحسبان.

● المشكلة الاساسية في ليلة الافتتاح كانت هي التيار الكهربائي الذي لم يكن بالكمية الكافية، بحيث ان الخط الموصول لارض المهرجان لم يكف الا المسرح وباقي الزوايا كانت مظلمة.

● وهذه المشكلة تفرع عنها اشكالات اخرى، حيث رفضت فرقة معان ان تقدم وصلتها، كما رفض المطرب جهاد سركيس الظهور على المسرح رغم انه شكل مع فرقته وصلة رئيسية في الافتتاح.

● وهذا الرفض جاء بسبب عدم امكانية التصوير التلفزيوني، حيث يحتاج الى طاقة كهربائية لم تكن متوفرة لدى المهرجان.

● مدير المهرجان جريس مضاعين، الذي قضى ليلته حائرا يقول طلقد بدانا الاستعدادات منذ ثلاثة اشهر، وتم الاتصال مع شركة الكهرباء بشكل مباشر ومن خلال الديوان الملكي، لايصال (كيبل) خاص، ولكن الشركة بدلا من ايصال التيار الى موقع المهرجان، قامت بربطه في منطقة اخرى، وتوزيعه على الاحياء، ووجدنا انفسنا امام مشكلة طارئة.

● والان اما ان يتم ايصال التيار الكهربائي حسب الاتفاق والفاتورة التي ارسلوها بقيمة (١٢٠٠) دينار او ان يتم استئجار محول كهربائي.

● وحول التصوير التلفزيوني يقول هناك عقد مع التلفزيون ينظم مسالة التصوير والدعاية، وساقوم باعادة البرمجة حتى اتمكن من تصوير فرق ليلة الافتتاح.

● ويقول مدير المهرجان، عندي احساس بان هنالك من يتامر على هذا المهرجان ويريد افشاله، ولذلك سوف اقوم بالاتصال مع كافة الجهات ذات العلاقة حتى تعود الامور الى وضعها الطبيعي.

● ومن اجل حل مشكلة الفرق المشاركة والمطرب جهاد سركيس كانت هناك اقتراحات متعددة، منها ان تبدا فقرات الايام القادمة بوقت مبكر من اجل اضافة هذه الفقرات.

● كما تم طرح اقتراح على فرقة الفحيص بان تكون ليلة الختام (ليلة فحيصية) يقوم المطرب جهاد سركيس بالغناء فيها وتليه الفرقة، ووجدت قبولا مبدئيا ولكن الفنان «صخر حتر» في البداية تحفظ على المسالة الفنية للصوت ووافق على انه اذا تم حلها فلا يوجد مشكلة ولكنه عاد بعد ذلك وقال ان البرنامج موضوع ومحدد سلفا، وان الجمهور ربما لا يتحمل ان يجلس ساعات طويلة، ولذلك فمن غير المناسب ان تكون هناك مشاركة اضافية للمطرب جهاد سركيس.

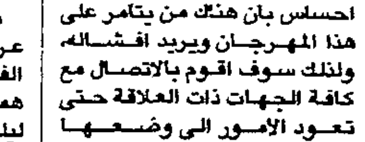
● «جهاد» من جهته يقول «ان لدينا الرغبة الكاملة بالمشاركة في مهرجان الفحيص، ونحن حريصون على انجاحه بكل الوسائل، ولكن هذه المشكلة الطارئة اربكتنا ووضعتني في موقف حرج امام جمهور كبير جاء ينتظرني.

● وعلى هذا الاساس لم يعد مجديا ان تبحث عن شخص او جهة تضع عليها اللوم وتلقي عليها المسؤولية، فقد مرت ليلة الافتتاح في الفحيص بعكس ما تم التخطيط له، ونامل ان يتم تجاوز هذه المشكلة بالاضافة الى مشاكل اخرى مثل المياه المقطوعة، وحمامات بدون انارة وغير نظيفة، وكذلك عدم وجود لجان فاعلة بمهام محددة ومعروفة الامر الذي يترتب عليه الاتصال مع مدير المهرجان في كل صغيرة وكبيرة.


● جريس مضاعين


● صخر حتر


● جهاد سركيس



## خيرية أحمد «أم» في مسلسلين

بعد نجاحها الكبير في تجسيد شخصية الام في مسلسل العائلة الذي عرض في عدد من التلفزيونات العربية شهر رمضان الماضي عادت الفنانة الكبيرة خيرية احمد لتجسد نفس الدور في مسلسلين جديدين هما «الزواج على طريقتي» مع الفنان الكبير عبد المنعم مدبولي والنجمة ليلى طاهر ولخراج محمد السيد عيسى. و«دكتوراة في الحب» مع النجمة بوسي والنجم جميل راتب والمطرب الشاب علي الحجار واخراج علوية زكي.

## شريهان تستعد لفوازير رمضان

● شريهان

ما ان تنتهي شريهان من عرض مسرحية «شارع محمد علي» بالاسكندرية خلال الموسم الصيفي والتي يشاركها بطولتها النجم فريد شوقي حتى تسافر خلال الايام المقبلة الى لندن وباريس وروما لتشتري خلالها الملابس والاكسسورات اللازمة لفوازير رمضان هذا العام والتي تحمل اسم «ستات ستات»، وتدور حول بعض النساء الشهيرات اللاتي شاركن بدور بارز في الاحداث التاريخية في مصر والعالم.

## انطولوجيا النفي والشهادة في الفينيق

يستضيف غاليري الفينيق للثقافة والفنون التجريبية مسرحية انطولوجيا النفي والشهادة لفرقة المسرح العربي في باريس والتي قام باخراجها الفنان المغربي نصر الدين بوشقيف وتتناول المسرحية بشكل توظيفي الوضع العربي الراهن وما حصل له من تمزقات واختراقات بجسده.

وسيكون العرض في تمام الساعة الثامنة والنصف من مساء اليوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/٨/٩ وستكون هناك مناقشة حول العمل بعد انتهاء العرض.

## فعاليات مهرجان الفحيص


● سهام الصفدي


● محمد ابو غريب

● هالة هادي

● الليلة وضمن برنامج الامسيات الموسيقية والغنائية في مهرجان الفحيص الخامس ستكون ليلة اردنية بالتعاون مع رابطة الموسيقيين الاردنيين ويشارك بها عدد من المطربين المحليين هم الفنانة هالة هادي وسهام الصفدي ومحمد ابو غريب ووديدة العاص واسماعيل خضر وعامر الكسواني ورامي شفيق، وستقام الحفلات على المسرح الرئيسي - ساحة دير الروم في التاسعة مساء.

● وضمن الندوات ستكون في السادسة والنصف ندوة «ركن الشخصية الاردنية» «ماجد العدوان واثره في التاريخ الاردني الحديث» يشارك بها الاستاذ روكس بن زائد العزيزي والاستاذ سعود ابو العماش والاستاذ ناهض حتر وذلك في ساحة المنبر الثقافي في موقع المهرجان.

## اليوم فيلم «سمع هس» في مؤسسة شومان

● تعرض لجنة السينما في مؤسسة شومان الفيلم المصري «سمع هس» للمخرج «شريف عرفة» احد المخرجين الذين يمثلون تيارا جديدا في السينما المصرية، والفيلم يتناول لحباطات الفئة الاجتماعية العادية والفيلم من بطولة «ليلى علوي» و«ممدوح عبدالعليم».

## بانوراما فنية

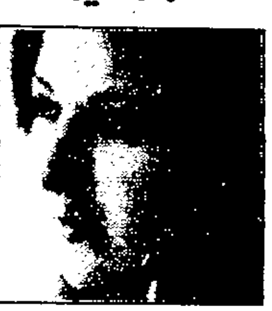
### تيسير فهمي في «المهمة»

● في ثاني تجربة انتاجية بعد فيلم «الشيطان يقدم حلا» تستعد الممثلة تيسير فهمي.. حاليا لتصوير فيلم «المهمة» من اخراج «محمد عبدالعزيز» الذي سبق له وان اخرج فيلمها الاول.

● يشاركها في فيلم «المهمة» الممثل «احمد زكي»، وسيتم تصوير احداثه بالكامل في الولايات المتحدة الاميركية.

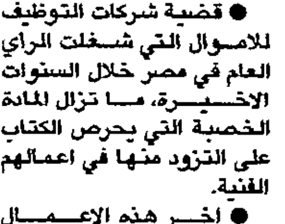
● تيسير فهمي

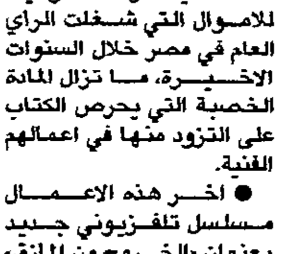
### «بوسي» مشغولة جدا!


● بوسي

بوسي النجمة والممثلة مشغولة هذا الصيف بتصوير اكثر من عمل فني، فبعد ان تنتهي من تصوير دورها في مسلسل «هي والعاصفة»، ستبدأ مع زوجها النجم نور الشريف في تصوير فيلم «رغبة تحت الاشجار» الذي سيكون من انتاجه ايضا.

### مسلسل «الخروج من المأزق»




● يحيى الفخراني

● قضية شركات التوظيف للاموال التي شغلت الراي العام في مصر خلال السنوات الاخيرة، ما تزال المادة الخصبة التي يحرص الكتاب على التزود منها في اعمالهم الفنية.

● اخر هذه الاعمال مسلسل تلفزيوني جديد بعنوان «الخروج من المازق» الذي كتب قصته «نبيل غلام» ومن بطولة يحيى الفخراني واحمد توفيق ورانيا فريد شوقي وحمدي احمد وانعام سالوسة وعبدالعزيز مخيون ووائل نور ومن اخراج صفوت القشيري.

● فكرة المسلسل بناها المؤلف على شخصية صاحب احدى شركات التوظيف للاموال الذي خسر كل شيء بسبب المضاربة في البورصة فعجز عن رد اموال المودعين وفي اثناء محاولته الهرب الى الخارج يتم القاء القبض عليه ويحول الى القضاء ليفاجا بغدر المقربين منه وبالتحديد زوجته التي استولت على كمية كبيرة من الذهب، و تاجر المخدرات الذي كان يتعامل معه.

● ومع توالي الاحداث يشتري احد الممولين اصول الشركة، ويتم رد اموال المودعين وبالتالي الافراج عن صاحب الشركة.

## حركة طائرات الملكية الاردنية
الثلاثاء : ٩ / ٨ / ١٩٩٤

### ■ القادمة

| | |
|---|---|
| جاكرتا كوالالمبور | ٤,١٠ |
| دمشق | ٨,٠٠ |
| الظهران | ٨,٣٠ |
| العقبة | ١٠,١٠ |
| ابو ظبي | ١٠,١٥ |
| مسقط دبي | ١٠,٣٠ |
| الدوحة البحرين | ١٠,٥٠ |
| مدريد | ١٧,٠٠ |
| لندن | ١٧,٣٠ |
| القاهرة | ١٧,٥٠ |
| فرانكفورت | ١٧,٥٥ |
| شيكاغو امستردام | ١٨,٤٠ |

### ■ المغادرة

| | |
|---|---|
| العقبة | ٨,٠٠ |
| امستردام نيويورك | ٩,٣٠ |
| فينا فرانكفورت | ١٢,٠٠ |
| منتريال تورنتو | ١٢,١٥ |
| باريس | ١٢,٣٥ |
| جنيف بركسل | ١٢,٥٥ |
| القاهرة | ١٣,٤٥ |
| لندن | ١٣,٥٥ |
| مدريد | ١٤,٣٠ |
| البحرين الدوحة | ٢٠,٤٥ |
| لارنكا | ٢١,٠٠ |
| جدة | ٢١,٣٠ |
| ابو ظبي دبي | ٢٢,٣٠ |
| كوالالمبور سنغافورة | ٢٢,٢٠ |

## الشركات الاخرى

### ■ القادمة

| | |
|---|---|
| النمساوية فينا | ٤,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ٩,٣٥ |
| طيران الخليج ابو ظبي | ١٣,٣٠ |
| الايطالية روما | ١٧,٠٠ |
| الفرنسية باريس بيروت | ١٨,٣٠ |
| اليمدا عدن | ٢١,٠٠ |
| الشرق الاوسط بيروت | ٢١,١٥ |
| الهولندية امستردام | ٢٣,٢٥ |
| الرومانية بوخارست | ٠٠,٣٠ |

### ■ المغادرة

| | |
|---|---|
| الايطالية لارنكا روما | ١٠,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ١٠,٣٠ |
| النمساوية فينا | ١٣,٥٠ |
| طيران الخليج ابو ظبي البحرين | ١٤,٣٠ |
| الايطالية دمشق | ١٨,٠٠ |
| اليمدا عدن | ٢٢,٠٠ |
| الهولندية امستردام | ٠٠,٣٠ |
| الرومانية بوخارست | ١,٣٠ |

## أطباء الأسنان المناوبون
الثلاثاء ٩ / ٨ / ١٩٩٤

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. عامر القرام | ٦٦٣٠٦٣ | ضاحية الرابية |
| د. ذياب العاصي | ٨٩٤١٤٠ | الهاشمي الشمالي |
| د. مازن التميمي | ٧١١٠٥٨ | ش. وصفي التل |
| د. غسان سوالقة | ٩٨٣٣٥٦ | الزرقاء |
| د. جمال ست ابوها | ٢٧٥٠٤٦ | اربد |
| د. مصطفى الصالوري | ٩٥١٣٣٠ | الرصيفة |
| د. محمد قطيشات | ٥٥٦٩١٨ | السلط |
| د. نايف الرفاعي | ٣١٥٥٥٣ | العقبة |
| د. موفق مبيضين | ٣٥٤٢٢٢ | الكرك |
| د. نبيل الفرح | ٥٤٣١٢٢ | مادبا |
| د. علي خزاعلة | ٤٣٠٣٠٧ | المفرق |
| د. طارق الشريف | ٤٥١٨٣٩ | جرش |

## الأطباء المناوبون
الثلاثاء ٩ / ٨ / ١٩٩٤

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. راتب زيتون | ٨٨٨٦٨٥ | عمان |
| د. محمود عمير | ٨٨٨٨٨٣ | عمان |
| د. محمد العبادي | ٧٧٨٩٥٩ | عمان |
| د. بهجت بدير | ٨٤٩٣٦٢ | عمان |
| د. جهاد زيادة | ٨٨١١٤٨ | عمان |
| د. محمود هنيدي | ٨٩٨٧٨٧ | عمان |
| د. صليبا حتيتي | ٥٤٣٠٠٣ | مادبا |
| د. راتب مصطفى عطا الله | ٩٨٤٤٢٤ | الزرقاء |
| د. عودة عبد الله | ٩٥٣٤٣٠ | الرصيفة |
| د. شكري ابو غربية | ٨٨٩٦٠٢ | مخيم حطين |
| د. بشير العجارمة | ٥٥٣٣٠٦ | السلط |
| د. يوسف محمد عشا | ٨١٢٨٦٩ | البقعة |
| د. عيسى شديفات | ٤٣١٢١١ | المفرق |
| د. علي الشقيري | ٢٤٦٩٤٠ | اربد |
| د. منصور الدرابسة | ٢٦٩٠٦١ | الرمثا |
| د. جميل الزيد | ٥٧٥٠٠٢ | الاغوار الشمالية |
| د. نضال مسنات | ٣٥١٩٥٣ | الكرك |
| د. حامد علاوي | ٣٧١١٠٥ | مؤتة - الكرك |

## الصيدليات المناوبة

| التي تداوم ٢٤ ساعة | | | التي تداوم لغاية الساعة ١٢ ليلا | | |
|---|---|---|---|---|---|
| اسم الصيدلية | الهاتف | الموقع | اسم الصيدلية | الهاتف | الموقع |
| ٠١ اياد | ٧٧٤٨٢٢ | الاشرفية | ٠١ [illegible] | ٧٧٤٠٥٤ | جبل التاج |
| ٠٢ الفردوس | ٧٨٧٣٣٦ | الاشرفية | ٠٢ دعاء | ٨١٠٤٣٠ | وادي السير |
| ٠٣ السلام | ٦٣٦٧٣٠ | وسط البلد | ٠٣ سعد | ٨١٩٨٣٧ | وادي السير |
| ٠٤ نيروخ | ٦٣٤٧٣٤ | [illegible] | ٠٤ [illegible] | ٨١٦٩١١ | وادي السير |
| ٠٥ شوكت | ٦٦٧٦٦٦ | جبل الحسين | ٠٥ [illegible] | ٦٠٣٤٤٠ | جبل الحسين |
| ٠٦ فراس | ٦٦٩٩١٢ | جبل الحسين | ٠٦ خالد بن الوليد | ٦٧٤٧٠٥ | جبل الحسين |
| ٠٧ عين جالوت | ٦٦٦١٥٢ | مخيم الحسين | ٠٧ اسيا | ٦٩١٣٣٧ | جبل الحسين |
| ٠٨ ابن النفيس | ٧٤٥١٠٥ | الوحدات | ٠٨ سمير | ٦٦١٨٩٨ | جبل الحسين |
| ٠٩ ديما | ٧٨٧٠٤٠ | الوحدات | ٠٩ صنوبر | ٦٨٥٢٠٤ | الشميساني |
| ١٠ ابو نصير | ٨٤٠٦٣٦ | ابو نصير | ١٠ المنى | ٦٦٧٢٠٠ | الشميساني |
| ١١ عقل | ٦٨٧٥٨٥ | المدينة الرياضية | ١١ الخولي | ٨١٢٤٦٧ | جبل عمان |
| ١٢ الروابدة | ٦٦٦٠٣٣ | المدينة الرياضية | ١٢ يعقوب | ٦٤٤٩٤٥ | جبل عمان |
| ١٣ فداء | ٨٨١١٩٨ | ماركا | ١٣ الدوار الخامس | ٨١٣١٤١ | جبل عمان |
| ١٤ سلامة | ٨٩٤٧٧٩ | ماركا | ١٤ [illegible] | ٦٢٤٦٣٦ | وسط البلد |
| ١٥ معتدي | ٦٠٥٥١١ | جبل النزهة | ١٥ [illegible] | ٧٤٨١٩٤ | الوحدات |
| ١٦ الميدان | ٧٣٦٨٦٩ | ابو علندا | ١٦ البر | ٧٥٣٩٦٧ | الوحدات |
| ١٧ نجيب | ٨٤٧٦٣٣ | صويلح | ١٧ خليل الرحمن | ٦٤٨٨٥٥ | جبل النزهة |
| ١٨ الكريم | ٩٩٣٥٤٦ | الزرقاء | ١٨ سخاء | ٦٩٥٥٧٥ | تلاع العلي |
| ١٩ رمزي | ٩٩٥١١٩ | الزرقاء | ١٩ رؤى | ٦٩٣٦٢٤ | تلاع العلي |
| ٢٠ خليفة | ٩٨٥٤١٧ | الزرقاء | ٢٠ ورود | ٨٩٠٧٧٧ | ماركا |
| ٢١ العليمات | ٩١١٣٨٨ | الهاشمية | ٢١ الجبل الاخضر | ٧٩٥٩٣٦ | الجبل الاخضر |
| ٢٢ الصمادي | ٩١١٠٩١ | الهاشمية | ٢٢ [illegible] | ٦٩٣٤٦٨ | المدينة الرياضية |
| ٢٣ دوبين | ٩٥٢٧٠٦ | الرصيفة | ٢٣ راس العين | ٧٨٦٣٣٦ | راس العين |
| ٢٤ الشرع | ٢٧٥٨٢٥ | اربد | ٢٤ [illegible] | ٨٩٥٣٦٦ | الهاشمي الشمالي |
| ٢٥ وهران | ٢٧٢٣١٧ | اربد | ٢٥ [illegible] | - | الهاشمي الشمالي |
| ٢٦ الفلاح | ٥٤٤١٨٠ | مادبا | ٢٦ [illegible] | ٦٨٣٦٢١ | ضاحية الحسين |
| ٢٧ مؤاب | ٣٥٢١٧٠ | الكرك | ٢٧ [illegible] | ٦٧٥٣٣٧ | جبل النزهة |
| ٢٨ طيبة | ٣١٥٠٥٠ | العقبة | ٢٨ [illegible] | ٧١٤٢٨٣ | مرج الحمام |
| ٢٩ المخيم الجديدة | - | العقبة | ٢٩ [illegible] | [illegible](١٧٢) | ابو علندا |
| ٣٠ ابو شريف | ٧٧٠٥٩٥ | الاشرفية | ٣٠ يونس | ٩٥١٠٦٤ | الرصيفة |
| ٣١ البريق | ٧٨٩١٣٧ | الاشرفية | ٣١ [illegible] | ٩٥٠١٣٤ | الرصيفة |
| | | | ٣٢ [illegible] | ٢٧٣١٤١ | اربد |
| | | | ٣٣ فؤاد | ٢٧٥٣٦٠ | اربد |
| | | | ٣٤ عقلة | ٩٠٦٣٤٤ | الزرقاء |
| | | | ٣٥ الاتقال | ٩٠٠٩١٢ | الزرقاء |

## برامج التلفزيون
ليوم الثلاثاء ٩ / ٨ / ١٩٩٤

### القناة الأولى

١٠,٠٠ القرآن الكريم
١٠,١٠ عرض البرامج
١٠,١٥ فترة الاطفال
١١,٣٠ برنامج وثائقي/ روعة الطبيعة
١٢,٠٠ مسلسل كوميدي
١,٠٠ موجز الاخبار
١,١٠ بدون كلام
١,٣٠ فيلم اجنبي
٣,٠٠ مجلة التلتكست
٤,٠٠ القرآن الكريم
٤,٢٥ ستوديو الاطفال
٥,٣٠ الاسلام ورحلة الكتابة العربية/ ح١٦
٦,٠٠ نشرة الاخبار
٦,٢٥ مختارات رياضية
٧,٢٠ استراحة المساء
٧,٣٠ البرنامج الصحي
٨,٠٠ نشرة الاخبار
٨,٣٥ مسلسل السهرة/ البحث عن مفقود/ ح٥
٩,٣٠ عرض برامج الغد
٩,٣٥ فكر واربح
١٠,٣٠ بساط الريح/ ح٢٨
١١,٠٠ نشرة الاخبار
١١,١٥ متابعة بساط الريح
البرنامج الديني
السلام الملكي

### القناة الثانية

٥,٠٠ برنامج رسوم متحركة/ ستاركوم
٥,٢٠ برنامج وثائقي/ الاحداث الاوروبية
٦,٣٠ الاخبار بالفرنسية
٦,٤٥ مجلة الخيل
٧,٠٠ الاخبار بالعبرية
٧,٣٠ Innovatation
٨,٠٠ نشرة الاخبار الرئيسية
٨,٣٠ Hollywood Stuntmarkers
٩,١٠ The aommish
١٠,٠٠ الاخبار بالانجليزية
١٠,٢٠ Rose aganist the Odds

## كلمات متقاطعة

### أفقيا

١ـ سياسي يوناني. ٢ـ متشابهة، داخلة. ٣ـ يستنجد ويستنصر القوم. ٤ـ ظالم، متشابهة. ٥ـ يذل، حب. ٦ـ دولة اسيوية، متشابهان. ٧ـ ينفعه، اسرف. ٨ـ مقياس ارضي، ينقذهم. ٩ـ من الاشجار، غير.

### عاموديا

١ـ مدينة فرنسية. ٢ـ ثبته، صغير الطير. ٣ـ نسبة الى دولة اوروبية. ٤ـ علم مؤنث. ٥ـ دواري، ضعف. ٦ـ ملك فارسي قديم، بئر. ٧ـ اصلح البناء، من الاطراف، صحارى. ٨ـ يطرح تغيب عن رشدها. ٩ـ ثلثا شوه، يوقر.

## الدنيا حظوظ

| | |
|---|---|
| الحمل | اسبوع هادىء يصلح للاتصالات وعقد الاتفاقيات. |
| الثور | مشاكلك ستحل هذا الاسبوع وستتمكن من الحصول على نتائج مرضية. |
| الجوزاء | مخططات حسنة ونتائج ايجابية تحصل عليها هذا الاسبوع |
| السرطان | الوقت الان غير مناسب لتنفيذ ما تفكر به. |
| الاسد | حالة قلق تنتابك نتيجة بعض الاقاويل التي تصلك بين الحين والاخر |
| العذراء | نتائج مرضية تحصل عليها هذا الاسبوع. |
| الميزان | عقبات تعترض طريقك عليك ان تذللها بصبر وحكمة. |
| العقرب | مشاريعك تتعرض لصعوبات طارئة. |
| القوس | خبر مفرح يصلك من قريب مهاجر. |
| الجدي | مشاريعك تسير في طريقها الصحيح والنجاح مضمون. |
| الدلو | شعورك مرهف وتتاثر باي حدث مهما كان بسيطا. |
| الحوت | |

## أوقات الصلاة

الله أكبر

| | |
|---|---|
| الفجر | ٤,٣١ |
| الشروق | ٥,٥٥ |
| الظهر | ١٢,٤٠ |
| العصر | ٤,١٩ |
| المغرب | ٧,٢٥ |
| العشاء | ٨,٤٩ |

## هواتف ضرورية

| | |
|---|---|
| عمليات السير | ١٩٠ |
| مقسم المطار | ٥٣٠٠٠/٠٨ |
| مقسم الملكية الاردنية | ٦٧٨٣٢١ |
| شرطة السير | ٩٦٦٣٩٠ |
| شكاوى الامانة | ٧٨٧١١١ |
| شكاوى المجاري | ٨٩٧٤٦٧ |
| شكاوى الفنادق | ٦٤٧٨٩٥ |
| استعلامات دليل الهاتف | ١٢١ |
| خدمة الجمهور | |
| ضريبة الدخل | ٦٨٥٦١٣ |
| شكاوى مؤسسة | ٦٦٦١٨٦/ |
| النقل العام | ٦٦٦١٧٢ |
| شرطة العاصمة | ١٩٢ |
| شرطة النجدة | ١٩١/١١١١١ |
| دوريات الخارجية | ٨٤٣٤٠٢ |
| شكاوى المياه | ٨٩٧٤٦٨ |
| تموين عمان | ٦٦١١٧٦ |
| تموين اربد | ٢٧٧٧١٥ |
| تموين الزرقاء | ٩٨٣٧٦٨ |
| تموين الكرك | ٣٥١١٣٢ |
| جمعية حماية المستهلك | ٦٩٢٢١١ |
| دائرة الاحوال المدنية والجوازات - العلاقات العامة | ٦٤٤٤٩٤ |
| طوارىء الكهرباء | ٧٥٠٩٨١ |
| مديرية الامن العام | ١٩٦ |
| طوارىء ادارة الدفاع المدني - عمان | ٦١٧١٠١ |
| مركز دفاع مدني القويسمة | ٧٧٠٧٣٣ |
| ملاحظات الطوارىء | ١٩٥ |
| مديرية الدفاع المدني العامة | ١٩٩ |
| ادارة اسعاف الدفاع المدني الفوري | ١٩١ |
| دفاع مدني محافظة العاصمة | ١٩١ |
| خدمات الدفاع المدني المركزية (الجويدة) | ٧٣٦٩٩١ |
| دفاع مدني الزرقاء | ١٩١/٩٨٤٤١١ |
| دفاع مدني محافظة المفرق | ١٩٩/١٩٨ |
| دفاع مدني | ١٩٩/١٩٣/ |
| محافظة اربد | ٢٤٣٣٣٣ |
| دفاع مدني البلقاء | ١٩٨/١٩٣ |
| دفاع مدني محافظة الكرك | ١٩٨ |
| دفاع مدني محافظة الطفيلة | ١١٨ |

# مساحة للأمل

## نحن والعالم

يعتقد المواطن العربي ان عالمه هو العالم كله، وان قضاياه ومشكلاته هي قضايا الناس ومشكلاتهم جميعا. فاذا غادر وطنه الى اي بلد آخر خارج حدود عالمه، فانه يفاجا بان احدا يكاد لا يعرف شيئا عن قضايا وطنه ومشكلاته بل ان الكثيرين لا يعرفون اين يقع هذا الوطن على خريطة العالم.

ويحدث كثيرا ان يسافر الواحد منا الى الشرق او الغرب فيجد من يساله عن بلده، فينكره فلا يجد احدا يعرف هذا البلد.. ويتهم الاخرين، عندئذ بالجهل، ويستغرب لانهم لا يعرفون التفصيلات التي يعرفها عن قضاياه، ويجهلون المعلومات التي يراها اساسية او بديهية لفهم مشكلاته السياسية والاجتماعية ناسيا انه بدوره يجهل كثيرا من المعلومات عن قضايا بلدان اخرى كثيرة في العالم.

ان اجهزتنا الاعلامية المقروءة والمسموعة والمرئية تركز على اخبارنا وشؤوننا الخاصة بعالمنا ولا تتجاوزها الا في حالات غير عادية تستدعي الحديث عنها كالحديث عما شهدته رواندا مؤخرا من كوارث ومآس وهذا امر طبيعي، وهو يجعلنا نعتقد ان قضايانا هي الاهم في العالم، ولذلك نجد ان من الطبيعي الا نعرف شيئا عن بيرو مثلا واين تقع ومن يحكمها او نسمع عن سوازيلاند واين موقعها على الخريطة، وعدد سكانها وهل هي ملكية ام جمهورية.

اننا لا نختلف عن الاخرين كثيرا في المعرفة وان كنا نعيش في زمن اصبح العالم فيه مثل قرية صغيرة وما زال اهله لا يعرفون كثيرا عن اهله!!

● موسى الحواش

## عروض للصغار في مركز هيا الثقافي

بدأ مركز هيا الثقافي منذ الخميس الماضي في تقديم مسرحية «حديقة الصغار» كل يوم في الساعة الخامسة مساء وتستمر حتى الخميس القادم.

والمسرحية من تاليف دلال العلمي واخراج منير القدومي وتدريبات الرقص التعبيري رنا السقا على الحان وائل ابو نوار.

ويشترك في تقديم المسرحية كل من لما حجاوي، عماد نويب، لما نويب، شيرين حمودة، دينا السعودي، زينة غانم، فادي جاله، شهيرة حمدان، رانية الصابر. وقام باخراجها السيد منير القدومي، وهي من تاليف الشاعرة دلال العلمي والحان الفنان وائل ابو نوار مع زهرات الرقص التعبيري كل من زينة غنما، براء خوري، دالا السعودي، هنادي العبيلي، زينة عناب، هناء عودة.

واما المسرحية فتعرض قصة اطفال قرروا ان ينشئوا حديقتهم بانفسهم ويضعوا لها الانظمة والقوانين الخاصة بها.

يتخلل المسرحية الكثير من الرقصات التعبيرية والغناء العذب الجميل.

## مندوبو «وسام» يزورون مؤسسة نور الحسين

زار مندوبو مجلة وسام التي تصدرها مديرية المجلات والدوريات الثقافية في وزارة الثقافة اليوم مؤسسة نور الحسين حيث اطلعوا على البرامج والمشاريع التنموية التي تضطلع بها المؤسسة لخدمة المجتمعات المحلية في مناطق الاردن المختلفة.

واستمع المندوبون وعددهم ٢٨ الى عرض للشرائح حول فلسفة المؤسسة واهدافها التنموية وحول مشاريع المؤسسة وبرامجها التنموية التي امتدت لتصل الى المواطنين في مختلف مناطق المملكة ولتغطي مجالات تنموية تشكل تنمية الاسرة والمجتمع المحلي والمراة والطفولة واحياء وتطوير الثقافة والتراث والتطوير التربوي.

ثم زاروا بعد ذلك مدرسة اليوبيل حيث شاهدوا عرضا على اجهزة الحاسب الالكتروني قدمه طلاب المدرسة حول اهداف المدرسة وفلسفتها التي تسعى الى تطوير المهارات القيادية والعقلية لدى الطلبة الموهوبين كما تجول المندوبون في اقسام المدرسة واطلعوا على مشاريع من انتاج الطلبة فيها.



● جانب من الحضور



● شرح حول المعرض

بالتعاون مع الجمعية الاردنية لحماية البيئة

# افتتاح معرض تكنولوجيا البيئة بالسفارة الاميركية

افتتح السيد توفيق كريشان وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة معرض تكنولوجيا البيئة.. وكان المركز الثقافي الاميركي قد نظم المعرض في السفارة الاميركية بالتعاون مع الجمعية الاردنية لحماية البيئة من التلوث.

يستمر المعرض عشرين يوما، وقد اشتمل على اجهزة ومعدات الكترونية بيئية تستخدم في الاغراض المختلفة وغير ضارة بالبيئة بالاضافة الى مجموعة كتب ونشرات وملصقات تتناول موضوعات بيئية مختلفة كما اشتمل المعرض على عروض فيديو حول مجالات بيئية مختلفة.

حضر حفل الافتتاح عدد كبير من المدعوين والمهتمين بمواضيع البيئة.



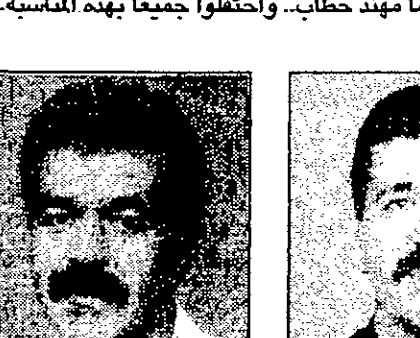
● يتفقد اقسام المعرض

■ تصوير - تركي السيلاوي

## ● اخبار الناس



● السيد محمد غضبان الدهامشة الملقب بمطرب وزارة الشباب شارك في التجمع الثامن للشباب الاردنيين في الخارج والذي اقيم مؤخرا في معسكر الحسين للشباب في عجلون، واطرب هيئة الاشراف والمشاركين في التجمع.



● احتفل محمد حسين القرم ومحمد عبد الحق مصبح بتخرجهما من الجامعة الاردنية بتقدير جيد جدا ويبدو بينهما السيد جمال الزعبي والى اليمين زميلهما مهند حطاب.. واحتفلوا جميعا بهذه المناسبة.



● اياد عبابنة حصل على شهادة تفوق في دراسته باحدى الكليات واقيمت له حفلة بالمناسبة ضمت الاهل والاصدقاء.

* * * *

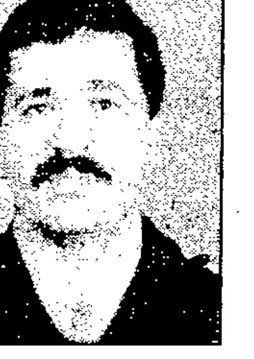
● احتفل عبدالله عوض الاسمر بنجاحه بتفوق في امتحانات نهاية العام وانتقاله الى الصف الخامس وسط فرحة اهله واصدقائه.

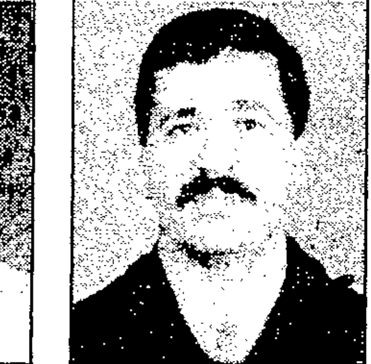


● الطالب محمد نجيب الشيخ حصل على معدل ٨٨ في امتحان الثانوية العامة، وقد احتفل بالمناسبة وسط فرحة الاهل وبمشاركة الاصدقاء الذين باركوا له.

* * * *

● الطالبة سناء القدومي نجحت في الثانوية العامة وتلقت التهاني والهدايا بهذه المناسبة





● السيدان محمد وفاروق علي خريوش احتفلا في الاسبوع الماضي بافتتاح شركة لتاجير السيارات وقد اقاما حفلا بهذه المناسبة ضم عددا من رجال الاعمال والقطاعات السياحية في الاردن.

* * * * * *

● رزق السيد ظافر ابو ناعمة وزوجته السيدة سهى صبيحة من مكتب طيران اليمدا بمولودة انثى سمياها اسيل وتلقيا التهاني بالمناسبة.

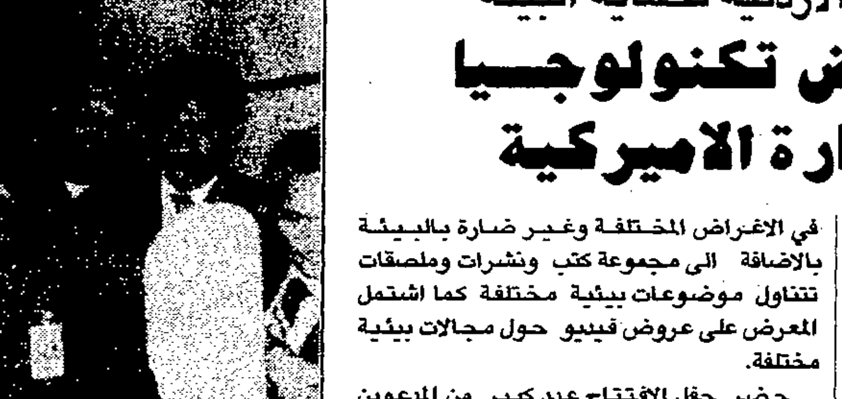
● السيد محمد محمود مصطفى سلامة بني عامر وعقيلته وهبهما الله مولودا سمياه «عامر» وقد اقاما حفلا بالمناسبة السعيدة وتلقيا التهاني والتبريكات والتمنيات الطيبة.

## ● قالت الكاميرا

● السوق واقف أو قاعد

■ عدسة ناصر ايوب

## ● وجـه جامعي



سوسن الكلوب

# ارفض التقليد الاعمى للمظاهر الغربية

● الاسم؟ سوسن يوسف الكلوب

● الكلية؟ الاقتصاد والعلوم الادارية

● التخصص؟ ادارة اعمال

● السنة؟ ثالثة

● الهوايات التي اتاحت لك الجامعة ممارستها؟

- اتاحت الجامعة للطلبة ممارسة كل هواياتهم من خلال مرافقها المتعددة مثل التنس الارضي والطاولة والبولنغ والرسم وغيرها مما شجعني على ممارسة هوايتي المحببة وهي تنس الطاولة.

● سبب اختيارك لهذا التخصص؟

- انني طموحة جدا واتمنى ان اكمل دراستي العليا واصبح مديرة شركة.

● الشهادة تعني الحصول على وظيفة.. ما رأيك؟

- ليس شرطا، فكثير من الطلاب يعتبرون الشهادة سلاحا يؤمن الانسان به حياته المستقبلية.

● مثلك الاعلى في الحياة؟

- اخي الكبير خلدون

● ما رأيك بمستوى الطالب الجامعي؟

- لا يمكن تشكيل ثقافة بالاعتماد فقط على المواد الدراسية وحفظ المواد من اجل الامتحان وهذا ما نراه في الجامعة بشكل عام وهو لا ينطبق على جميع الطلاب بل بعضهم.

● مظاهر لم تعجبك في الجامعة؟

- اكثر ما يزعجني في الجامعة التقليد الاعمى فكثير من الشباب يحاول ان يقلد الغرب مثل لبس الشورت والملابس الممزقة من الجنز وقصات الشعر الغريبة والعجيبة معتقدين ان ذلك شكل الطالب الجامعي العربي اتمنى التوقف عن تقليد العصابات وتقليد الطالب الغربي الحقيقي اذا كان ذلك يستهوي الطلاب.

● ماذا تعني لك الكلمات التالية:

- الجامعة؟ مجتمع مصغر لكنها للاسف في بعض الاحيان تصبح مكانا لعرض الازياء

- المراة؟ النعومة والشفافية

- الفراق؟ شيء صعب

- الصداقة؟ اجمل شيء في الانسان

- التدخين؟ ظاهرة سيئة بالنسبة للفتيات.

## كلمة ونص

## تطورات على كافة الأصعدة

● الخبر :

- التطورات السريعة التي تشهدها المنطقة على كافة الأصعدة.

● نكشة :

- هذه التطورات تحتم علينا أن نتطور والا نبقى نراوح مكاننا!

● الزبدة :

- هل نحن بمستوى هذا التطور التكنولوجي والحضاري والصناعي والتجاري والسياحي؟ .. يجب أن نكون كذلك.

■ عوني الداوود

## ● اصدارات

## عدد جديد من طبيب العائلة

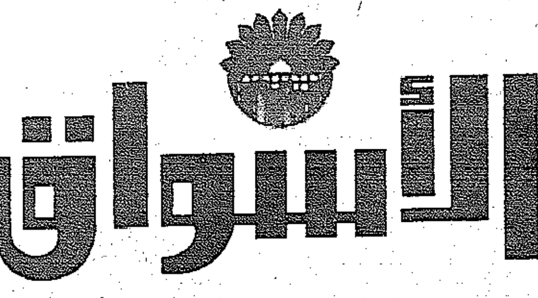
● صورة غلاف العدد السادس

صدر العدد السادس من مجلة طبيب العائلة الشهرية التي يكتب فيها نخبة من اطباء الاختصاص في المملكة وقد احتوى العدد الجديد على مجموعة من المواضيع الطبية والصحية الهامة ابرزها :

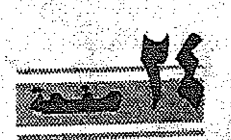
- الفيتامينات سر النشاط البشري.
- كيف تختارين حذاء طفلك ؟
- اللاعب الارجنتيني مارادونا وسر المنشطات.
- كيف نتعامل مع اجازة الصيف ؟
- الرضاعة الطبيعية ورشاقة المراة.
- نصائح هامة لبشرة الوجه.
- كسور الاسنان عند الاطفال.
- تصلب الشرايين والخلايا الدهنية.
- كيف نعالج القرحة الهضمية

● قرر قاضي محكمة استئناف عمان السيد علي عبداللطيف احالة نفسه على التقاعد اعتبارا من ١٩٩٤/٨/١ للتفرغ لاعمال المحاماة وقد باشر العمل مستشارا قانونيا مديرا للدائرة القانونية لدى بنك الاردن والخليج.

الاسواق
جريدة يومية سياسية إقتصادية شاملة
رئيس التحرير المسؤول
مصطفى أبو لبدة
رئيس التحرير - يحيى محمود
مدير التحرير - مروان حزين
مساعد مدير التحرير - عوني الداوود
للمحرر السياسي - فيصل الشبول
رؤساء الأقسام
عزام يونس - العربي والدولي
سلام الشوا - المال والشركات
مروان الشريدة - التأمين
محمد حلمي - البحوث والترجمة
محمد جميل عبد القادر - مشرف عام الرياضة
محمد قدري حسن - الرياضة
فردوس المصري - شؤون المراة
مستشار التحرير
علي يوسف
سكرتارية التحرير
موسى الحواش
شاهر النمورة
عزام جرار
مستشار التسويق
فاضل طبيلة
المدير الفني
خالد الشيخ
مكاتب الاسواق
واشنطن - نيويورك - مدريد - القاهرة - دبي - الدار البيضاء
تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي
اردنية مساهمة محدودة
رئيس هيئة المديرين - سفيان السرطاوي
المستشارون القانونيون
مكتب القانون
طريق الجامعة الاردنية - بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة
ص. ب : ١١١١٧
تلفون : ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ - ٦٦٢٩٢٢ - ٦٨٢٧٥٥

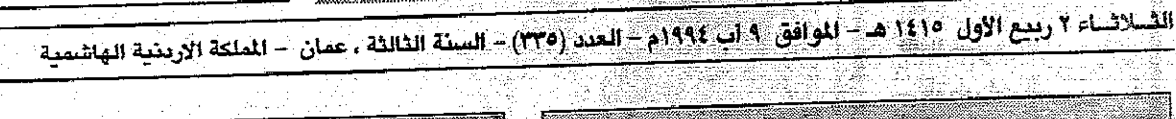


يومية سياسية اقتصادية شاملة


٢٤ صفحة




١٥٠ فلسا


الثلاثاء ٢ ربيع الاول ١٤١٥ هـ - الموافق ٩ اب ١٩٩٤م - العدد (٣٣٥) - السنة الثالثة ، عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY - AUGUST 9 -1994 NO. (335) vol.3 AMMAN - JORDAN


## عميان يقفزون بالمظلة

ستوكهولم (ا ف ب) - قفزت الجدة العمياء نيني هاغستن التي اتمت الخامسة والثمانين بالمظلة امس الاول فوق ستوكهولم لتصبح عميدة المظليين السويديين.

وقفزت الجدة من الطائرة من ارتفاع ٢٦٠٠ متر مع ٣٠ شخصا اخر بينهم عمي اخرون وصم ومقعدون ومرضى بالايدز.

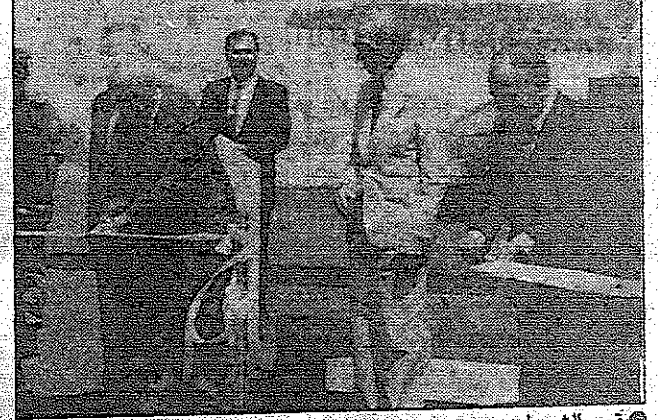
ونظم الحدث نادي المظليين في ستوكهولم ورماة البحرية السويدية.

## بخاخ انفي يساعد في الاقلاع عن التدخين

واشنطن - بترا - وافقت ادارة الغذاء والدواء في الولايات المتحدة على استخدام بخاخ انفي يحتوي على النيكوتين يساعد المدخنين على الاقلاع عن التدخين.

وذكرت صحيفة «يو اس توداي» ان المستشارين في لجنة مكافحة سوء استخدام العقاقير اكدوا ضرورة السيطرة على بيع هذا البخاخ كادوية السعال التي تحتوي على الكودائين بهدف منع الادمان عليه.

# كاميرا الأسواق تسجل وقائع يوم العقبة


● قص الشريطين

● اثناء المؤتمر الصحفي

● جانب من الوفد الاردني


● مصافحة

● قبعات الملكية الاردنية على راسي بيريز والرفاعي

■ تصوير ناصر ايوب


● العناني وبريد محاسنة على مائدة الغداء




● تعزيز مسيرة السلام

● طاهر المصري يخلع معطفه بسبب الحر

● مكتب صرافة بنك الاسكان على المعبر




● رجال الاعلام

● لقطة تذكارية عند المعبر

● ميشيل حمارنة ينظر الى مدينة الكرك من نافذة الهليكوبتر

● الوفد الصحفي في حديقة القصر الملكي في العقبة

● مفتاح قص الشريط على الجانب الاردني




● لترطيب الجو الحار


● مفتاح قص الشريط على الجانب الاسرائيلي


● مجندة اسرائيلية تسجل ملاحظاتها




● مشايخ دروز ضمن الوفد الاسرائيلي


الأسواق
جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي اردنية مساهمة محدودة

رئيس التحرير المسؤول
مصطفى أبو لبدة

رئيس التحرير
يحيى محمود

مدير التحرير
مروان حزين

عنوان الجريدة
شارع الجامعة الاردنية
ص ب : ١١١١٧
الرمز البريدي : ١١١٢٣
عمان - الأردن

هاتف - مقسم ٤ خطوط
تلفون : ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ - ٦٦٢٩٢٢ - ٦٨٣٧٥٥
فاكس : ٦٨٧٦٩٢
هاتف الاعلان : ٦٠٤٣٩٠

الاشتراكات
٥٠ دينارا سنويا أو ما يعادلها يضاف اليها أجرة البريد للمشتركين بالخارج

الإعلانات
يراجع بشانها وكالات الإعلان المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق شارع الجامعة الأردنية - بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة

طبعت في مطابع صوت الشعب